

*Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы им. М.И.Рудомино*

*Исследовательский проект по искусству и архивам (США)*

*Российская государственная библиотека*

*Федеральное архивное агентство РФ*

*Российский государственный военный архив*

*The All-Russia State Library for Foreign Literature (founder M.I.Rudomino)*

*The Research Project on Art & Archives, Inc. (USA)*

*The Russian State Library*

*The Federal Archives Agency*

*The Russian State Military Archives*



*Проект «Обретенное наследие»*

*Project “Heritage Revealed”*

State Library for Foreign Literature (founder M.I.Rudomino)

The Research Project on Art & Archives, Inc. (USA)

Manuscripts and Archival Documents  
of the Vienna  
Jewish Community  
held in Russian Collections

Catalogue

Всероссийская государственная библиотека  
иностранной литературы им. М.И.Рудомино

Исследовательский проект по искусству и архивам (США)

Рукописи и архивные документы  
Еврейской общины  
города Вены  
в российских собраниях

Каталог

**Издание осуществлено при поддержке Рональда С. ЛАУДЕРА и Эдгара БРОНФМАНА (США)**

Предисловие: Е.Ю. ГЕНИЕВА

Над каталогом работали:

Константин Акинша (The Research Project on Art & Archives, Inc.)

К.А. Дмитриева, Н.В. Гончарук, Н.Н. Зубков, Е.А. Коркмазова, Н.А. Огиенко, Д.С. Соколова (ВГБИЛ)

М.В. Волкова, В.Ф. Молчанов, А.К. Несис, О.Л. Соломина, Л.И. Тютюнник (РГБ)

Т.А. Васильева, В.И. Коротаев, В.Н. Кузеленков, П.В. Тарутин (РГВА)

Рукописи и архивные документы Еврейской общины г. Вены в российских собраниях:

Каталог – М.: Рудомино, 2005. - 230 с. – (Обретенное наследие).

Дизайн и фотографии: Марис Халилов

**This publication is brought out through generosity of Ronald S. LAUDER and Edgar BRONFMAN (USA)**

Preface: Ekaterina GENIEVA

Editorial Board:

Konstantin Akinsha (The Research Project on Art & Archives, Inc.)

Karina Dmitrieva, Natalia Goncharuk, Evgenia Korkmazova, Natalia Oghienko, Nikolai Zubkov (LFL)

Viktor Molchanov, Anna Nesis, Olga Solomina, Lubov Tutunnik, Marina Volkova (RSL)

Vladimir Korotaev, Vladimir Kuzelenkov, Pavel Tarutin, Tatiana Vasilyeva (RSMA)

Designer and photo: Maris Khalilov

*Оглавление*

7	Рональд С.Лаудер
9	Е.Ю.Гениева
21	Методика описания
27	Каталог
142	Указатели

*Contents*

6	Ronald S. Lauder
8	Ekaterina Genieva
20	Principles of Description
26	Catalogue
152	Indexes

**Ronald S. Lauder**

The manuscripts and records in this catalogue are testimony of Vienna's once vibrant Jewish Community. They include seventy-eight precious manuscripts from the famous Library of the Jewish Community, as well as records pertaining to the Community's day-to-day administration, schools and seminaries. Together, the documents offer us a fleeting glimpse of the life of Vienna's Jewish population before its brutal destruction by the Nazis following the Anschluss of 1938.

Some seventy years later, the discovery of these unique objects in Russian archives and the compilation of this volume are important milestones in documenting the cultural assets plundered by the Nazis and subsequently displaced to the former Soviet Union. This has been the mission of the joint Russian - American Heritage Revealed project from its inception in 2002.

We are especially grateful to the dedicated team of specialists who contributed to identifying and cataloguing this unique collection. Their efforts have laid the foundation for a fuller understanding of the fate of these objects, reflecting an impassioned quest for historical justice.

*New York, October 2005*



Рональд С. Лаудер

Представленные в каталоге манускрипты и архивные документы являются документальным свидетельством былого процветания Еврейской общины г. Вены. На страницах каталога вы найдете описание 78 ценнейших рукописей из знаменитой библиотеки Еврейской общины, а также документов, относящихся к повседневной деятельности администрации Общины, ее школ и семинарий. Эти документы в своей совокупности позволяют приобщиться к жизни еврейского населения Вены до его бесчеловечного истребления нацистами, последовавшего за аншлюсом 1938 года.

Опубликование в каталоге сведений об этих уникальных документах, обнаруженных в российских архивах почти семьдесят лет спустя, стало важным шагом в описании культурных ценностей, награбленных нацистами в годы войны и впоследствии перемещенных в бывший СССР. Именно эта задача стоит перед участниками российско-американского проекта «Обретенное наследие» с момента его основания в 2002 году.

Мы особо признательны специалистам, которые занимались идентификацией документов и составлением каталога этой уникальной коллекции. Их усилия, в основе которых лежит искреннее желание восстановить историческую справедливость, сделали возможным более полно представить судьбу этих документов.

*Нью-Йорк, октябрь 2005 г.*



## INTRODUCTION

Vienna has always played a special role in the history of European Jews. The tragedy of the Viennese Jews who endured the Holocaust was similarly exceptional. The details of this catastrophe and in particular the plunder of private Jewish collections and archives belonging to Viennese Jewish organizations have been widely researched. Our project, carried out in conjunction with the “Research Project on Art & Archives” (USA), does not seek to replicate any previous scholarship but is rather a catalog of those manuscripts and archival materials from the Jewish Community of Vienna currently held in Russian state collections in Moscow. This is the fourth joint Russian-American research project conducted within the “Heritage Revealed” series. Publications from this collaborative effort are dedicated to illuminating the fate of cultural valuables looted by the Nazis during World War II and subsequently scattered in exile throughout the world.

The history of the documents catalogued here is remarkable and deserves explication. Indeed, for several decades after the Holocaust, the cultural and spiritual heritage of the Viennese Jewish Community was believed to have been lost forever. Yet, miraculously, the documents catalogued by our research team survived the Holocaust, successively enduring the horrors of war, forced “deportation” from Austria to Berlin, evacuation from the German capital to Silesia and finally removal to the USSR. For a variety of reasons, the reconstitution of the largest part of this legacy has been long and difficult, but it has finally come about—a fact worth celebrating.

The decades preceding World War I witnessed a true flowering of Jewish cultural and social life in Vienna. In 1910, the city boasted a Jewish population of 201,513 (90% of the entire Jewish population of Austria). Almost half of all Viennese physicians and lawyers were Jews. The Austrian capital was considered to be one of the centers of secular Jewish culture, whose brightest representatives included Sigmund Freud, Gustav Mahler, Arnold Schönberg and Stefan Zweig, as well as many others who not only influenced the spiritual and cultural life of their city but affected European culture as a whole. Theodor Herzl, the founder of Zionism, lived and worked in Vienna as well. In terms of religious culture, the city was a large center of Judaism: at the beginning of 1938, there were eighty eight religious and three hundred fifty six secular Jewish organizations, as well as ninety four synagogues and meeting houses. Under the influence of the Zionists, more and more Jewish Hebrew-speaking primary schools were being opened during this time period. The public libraries of Vienna, including the Israelitische Kultusgemeinde, possessed large collections of Jewish manuscripts and incunabula. Private Jewish collections contained splendid works of art.

In 1814, the Viennese Jewish Community followed the examples of the Amsterdam and Mantua Communities and created a library for the general use of its members. By the end of the 1930s, thanks to the efforts of enthusiastic Community leaders and librarians, the Community Library had grown into an important book repository, enriched with the private collections of such eminent Jewish book-hunters as Abraham Epstein, Simkha Pinsker, Salo Cohn and S.J. Halberstamm, among others. In 1926, the Community Library was enhanced by the incorporation of the book collection of the Israelitisch-Teologische Lehranstalt. By 1938, the Library



## ПРЕДИСЛОВИЕ

В судьбах европейского еврейства Вена всегда играла особую роль. Особой стала и трагедия венских евреев в период Холокоста. Этой трагедии и, в частности, истории разграбления частных венских еврейских коллекций и архивов еврейских организаций посвящены многочисленные работы. Наш проект, осуществленный совместно с «Исследовательским проектом по искусству и архивам» (США), не повторяет ни одно из них и представляет Каталог рукописей и архивных материалов еврейской общины города Вены, находящихся в настоящее время в российских государственных собраниях Москвы. Это уже четвертый по счету совместный российско-американский исследовательский проект в серии работ под общим названием «Обретенное наследие». Издания этой серии посвящены культурным ценностям, похищенным нацистами в годы Второй мировой войны и оказавшимся в «изгнании» в различных частях света на многие десятки лет.

История представленных в каталоге документов заслуживает особого внимания. В течение многих десятилетий, отделяющих нас от Холокоста, считалось, что культурное и духовное наследие Еврейской общины города Вены утрачено навсегда. Но этим документам суждено было уцелеть, перенести все ужасы войны, насильственную «депортацию» из Австрии в Германию, эвакуацию из Берлина в Силезию, а затем вывоз в СССР. По многим причинам возвращение значительной части документов из небытия было долгим и непростым, но оно состоялось, и это главное.

Десятилетие, предшествующее Первой мировой войне, свидетельствует о настоящем расцвете еврейской культурной и социальной жизни в Вене. В 1910 году в Вене проживало 201513 евреев (90% еврейского населения Австрии), около половины всех врачей и юристов в городе были евреями. Вена всегда считалась одним из центров светской еврейской культуры, яркие представители которой, такие как Зигмунд Фрейд, Густав Малер, Арнольд Шенберг, Стефан Цвейг и многие другие во многом определяли не только духовную и культурную жизнь города, но и влияли на состояние европейской культуры в целом. Всю свою сознательную жизнь провел в Вене родоначальник сионизма Теодор Герцль. Вместе с тем Вена была и крупным центром иудаизма. В начале 1938 г. в городе насчитывалось 88 религиозных и 356 светских еврейских объединений, 94 синагоги и молитвенных дома. Под влиянием сионистов все больше становилось начальных еврейских («библейских») школ с преподаванием на иврите. Публичные библиотеки Вены, в том числе библиотека Еврейской религиозной общины (Israelitische Kultusgemeinde), имели крупные собрания еврейских рукописей и первопечатных книг, а в частных еврейских коллекциях хранились выдающиеся произведения искусства.

В 1814 году, третьей в Европе (после Амстердама) и Мантуи, венская еврейская община открыла библиотеку. К концу 30-х годов XX века благодаря деятельности ряда руководителей общины и библиотекарей она превратилась в крупное книжное собрание. В нее влились коллекции собирателей еврейских книг и рукописей - Абрахама Эпштейна, Симхи Пинскера, Сало Кона, С.И. Гальберштама и других. В 1926 году к библиотеке общины была присоединена библиотека Еврейской богословской школы (Israelitisch-Teologische Lehranstalt). В 1938 году фонд библиотеки составлял около 40 тысяч томов, «среди которых сотни редких и

collection consisted of up to 40,000 volumes, “hundreds of them rare books and thousands of them monetarily and intellectually valuable – with 41 incunabula and 645 manuscripts, 300 of which were extremely valuable.” Before the war, some of the manuscripts from the Vienna Community Library were described in the Catalog of Austrian Jewish Manuscripts compiled by Artur Zacharias Schwarz.

After the Anschluss of March 1938, the Nazis began using Austria as a testing ground for their methods of anti-Semitic repression. Persecutions and requisitions swelled gradually. The harassment of Jews began as soon as the Germans entered Vienna; detentions followed two weeks later. Most of the largest Jewish collections were seized immediately. Among them were the treasures of Alphonse Rothschild, the paintings and books of baron Rudolf Gutmann, the china of Ferdinand Bloch-Bauer, as well as the collections of Gustav Arens, Felix Haas, Felix Kornfeld, Alfons Thorsch, David Goldmann and Oscar Bondy. The list compiled by Austrian researcher Sophie Lillie in her catalog of objects of art looted from Viennese families consists of 148 names.

Although official Nazi policy encouraged the departure of Jews (more than 80,000 Jews left Austria during the years of occupation), an exit permit was given only to those who agreed to abandon their property, including objects of art subsequently sent to the department of the notorious Adolf Eichmann. The Director of the Jewish Community Library Moses Rath and A.Z. Schwarz were among the emigrants.

Situation became totally unbearable after the “Crystal Night” massacre of November 9-10, 1938. At the end of November 1938 the Imperial Ministry of the Interior issued a decree legalizing the seizure of “enemy” property valuables were requisitioned openly. “The confiscated collections were stacked up at the Hofburg and the Kunsthistorisches Museum.” The anti-Jewish terror escalated continually through the occupation, as more and more Jews were sent to concentration camps. When the Red Army liberated Vienna in April of 1945 there were no more than 2000 Jews remaining in the city.

In 1939, Hitler came up with the idea of establishing a museum dedicated to himself in Linz, Austria, and appointed Hans Posse, Director of the Dresden Museum in charge of acquisitions. Comprehensive and purposeful requisitions for Hitler’s museum took place both in Germany and in Austria, as well as in other European countries once they were occupied. According to Lynn Nicholas, “Posse’s total of 475 paintings for his first year was, therefore, impressive. By 1945 it would be an incredible 8,000, not counting those acquired by other Nazi agencies, which he and his successor could call in at any time.” After Posse’s death, his successor Hermann Voss continued acquiring confiscated valuables for the museum. Many of the cultural objects selected for the Linz museum had been seized from Jewish owners. One of the most remarkable collections had belonged to the Viennese manufacturer baron Rudolf Gutmann (1880-1966); at the end of the 1930s it had contained more than 100 engravings by prominent artists such as Rembrandt, Dürer, Titian and others (the collection of etchings by Rembrandt was particularly splendid).

The fate of the cultural artifacts seized by the Nazis from Viennese Jews is complicated. Once the Nazis began to suffer defeat after defeat, they searched for shelters to conceal their valuables, including looted items. The fight on two fronts didn’t leave the Germans much choice, leading to many hastily made decisions. Thus, objects of art originally earmarked for the Linz Museum were dispersed all over Reich. Many of them were stored in Dresden. Others were removed to the mines of Altaussee near Salzburg, where they were discovered later by the American army. In a private archive, Sophie Lillie came upon a letter written by Rudolf Gutmann after the War, in which he writes that, “In the course of the seizure of Dresden museum holdings by the Soviet Army on June 19, 1945, the Rembrandt works were surrendered

тысячи обладавших высокой денежной и интеллектуальной ценностью, включая 41 инкунабулу и 645 манускриптов, из них 300 весьма ценных». Часть рукописей библиотеки Венской общины была описана в сводном каталоге еврейских рукописей в Австрии, составленном Артуром Цахариасом Шварцем.

После аншлюса в марте 1938 года Австрия стала для нацистов испытательным полигоном методов антисемитских репрессий. Гонения и реквизиции нарастали постепенно. Невыносимым положение стало после большого погрома 9 ноября 1938 года, вошедшего в историю под названием «хрустальная ночь», но она стала лишь завершением длинной серии целенаправленных акций. Издевательства над евреями начались с первого дня появления гитлеровцев в Вене, аресты – через две недели. Большинство крупнейших еврейских коллекций было конфисковано немедленно. Среди них были собрания Альфонса Ротшильда, картины и библиотека барона Рудольфа Гутмана, фарфор Фердинанда Блок-Бауэра, коллекции Густава Аренса, Феликса Хааса, Феликса Корнфельда, Альфонса Торша, Давида Гольдмана, Оскара Бонди. Список конфискованных коллекций, описанных в каталоге-монографии австрийской исследовательницы Софи Лилли о похищенных художественных ценностях, принадлежавших венскому еврейству, насчитывает 148 имен.

Несмотря на то, что официальная нацистская политика поощряла выезд евреев (в это время более 80 000 евреев покинули Австрию), получить разрешение на выезд они могли лишь при условии сдачи имущества, в том числе, разумеется, и художественных ценностей, которые поступали в ведомство печально известного Адольфа Эйхмана. Среди эмигрантов были директор библиотеки Еврейской общины Мозес Рат и А.Ц. Шварц.

Когда в конце 1938 года вышло постановление имперского министерства внутренних дел, легализовавшее «изъятие имущества у врагов народа», ценности начали реквизироваться открыто. «Конфискованные коллекции складировались в Хофбурге и в Музее истории искусства». Набирал силу и террор в отношении еврейского населения; все больше и больше евреев отправлялись в лагеря смерти. К моменту освобождения Вены Красной Армией в апреле 1945 года в городе находилось по одним сведениям 800, по другим – чуть более 2000 евреев.

В 1939 году на свет появился проект гитлеровского музея в австрийском городе Линц, комплектованием которого занимался директор Дрезденской галереи Ганс Поссе. Реквизиции для него велись широкомасштабно и целенаправленно как в Австрии, так и в Германии, а после оккупации других стран – по всей Европе. «Приобретение Поссе 475 картин всего за первый год выглядит весьма внушительно». К 1945 году их число достигнет невероятных восьми тысяч – и это не считая работ, приобретенных другими нацистскими учреждениями, которые он и его преемники могли в любой момент востребовать». После смерти Поссе собирание конфискованных ценностей для музея продолжил его преемник Герман Фосс. Многие художественные ценности, отобранные для музея в Линце, были конфискованы у евреев. Из них особо хотелось бы отметить коллекцию венского барона и промышленника Рудольфа Гутмана (1880-1966), включавшую в конце 30-х годов более 100 гравюр выдающихся художников, таких как Рембрандт, Дюрер, Тициан и др. (особенно выдающейся была коллекция офортов Рембрандта).

Когда военная ситуация изменилась не в пользу нацистов, они начали искать убежища для ценностей, находившихся в их обладании, в том числе и награбленных. Война на два фронта оставляла им для этого весьма мало возможностей, и многие решения принимались поспешно. Так, художественные сокровища, отобранные для музея в Линце, хранились по всей территории Рейха, причем часть из них находилась в Дрездене. Лишь частично произведения искусства, предназначенные для Линца, успели перевезти в шахты Альт-аус-Зее близ Зальцбурга, где их впоследствии нашли американские войска. Софи Лилли обнаружила

by Posse's successor, Dr. Hermann Voss, to the Soviet Army Major Grigorov. Grigorov in turn took them to Pillnitz from where they were transported by the Soviet Military Administration to Karlshorst in Berlin." The letter is evidence that the engravings from Gutmann's collection had been held in the Dresden Museum before the Red Army entered the city in 1945. This information is neither confirmed nor denied by Russian archival sources. It is, however, certain that in 1945 the graphic arts department of the State Hermitage "took for temporary safekeeping ... some trophy engravings," among which there were works by such famous West European masters as Rembrandt, Dürer, Cranach and Goya.

The fate of the many Viennese Jewish book collections and archives was equally difficult. During the "Crystal Night" of November 1938, many libraries were simply destroyed. Though some owners managed to initially hide their book collections, most of the salvaged volumes were confiscated after the massacre. The fate of the Viennese Community Library and its archives, considered to be the most important in the city, was also decided after the "Crystal Night." During the pogrom, the Community premises and the main Viennese synagogue were destroyed, but the Nazis purposely took care not to harm the precious volumes and manuscripts.

In November 1938, the SD (Security Service, Third Reich) Director Reinhard Heydrich sent the following order to Vienna: "The archives of the Jewish communities are to be confiscated by the police, so that they will not be destroyed. Important in this respect is the historically valuable material". In fact, there are documents indicating that the SS protected Jewish archives and book collections during the massacre. In the meantime, Community members managed to remove and hide a number of books from the Library, interring them at the Jewish cemetery. It was a few days later, on November 13, 1938 that the Vienna Community Library was finally officially requisitioned. On February 24, 1939 Eichmann ordered Leopold Moses, the acting Director of the Library, to prepare an inventory list of the Library. According to some recently discovered SD Hauptamt documents, the inventory was completed in Vienna by May. At the time, it was decided that 30,000 volumes from the Vienna Community Library would be shipped to Berlin to join the SD Hauptamt Jewish Library. It appears that the Community collection was finally shipped to the capital of the Reich in August. The Director of the Vienna National Library, who was not aware that the Jewish manuscripts and books had been sent to Berlin, applied to the Viennese office of the SD asking them to grant his library 260 manuscripts and 32 incunabula necessary for the study of the history of Vienna and conducting research in the field of local racial policy. The Viennese office forwarded the request to Berlin but the SD Hauptamt replied on October 5, 1939 that the National Library's request couldn't be satisfied for a number of reasons. As far as the Community archival materials are concerned, they were apparently shipped to Berlin later (not before the middle of 1940).

Once the SD was incorporated into the RSHA (Reich Security Main Office), the Hauptamt Jewish Library was placed under the authority of Amt VII (Ideological Research and Analysis Seventh Office of the RSHA). In the summer of 1943, the archival materials and some of the book collections were evacuated to Silesia. A considerable number of confiscated books was shipped to the Sudetenland, Czechoslovakia and dispersed between different depositories. Most of the Jewish books were delivered to Amt VII special library department located in the concentration camp of Terezinstadt ghetto and in the castle of Niemes Mimon. In 1944, Amt VII assembled a team of Jewish scholars in Terezin and put them in charge of cataloging the books, with Rabbi Benjamin Murmelstein from Vienna appointed as head of the working group. The extant sheets enclosed in some manuscripts still bear competent short descriptions in German. However, if we assume that the entire cataloguing was conducted by the team of Terezin prisoners, it is hard to understand why all the short descriptions are written in the same handwriting; it is likely that the initial work had been started earlier in Vienna or Berlin.

в одном из частных австрийских архивов письмо Рудольфа Гутмана, написанное им уже после войны, в котором он сообщает, что «19 июня 1945 во время конфискации <представителям и>советской армии собственности дрезденского музея гравюры Рембрандта были переданы преемником Поссе, доктором Германом Фоссом, майору советской армии Григорову. Григоров доставил их в Пилльниц (Pillnitz), откуда они были перевезены в район Карлсхорта в Берлине». Из письма следует, что гравюры из коллекции Гутмана хранились в Дрезденском музее до прихода в город частей Красной Армии в 1945 году. По материалам российских архивов подтвердить или опровергнуть эти данные пока не удалось. Можно лишь отметить, что Государственный Эрмитаж, получил в 1945 году «на временное хранение в отдел графики» «трофейные гравюры», в частности, таких выдающихся западноевропейских мастеров, как Рембрандт, Дюрер, Кранах, Гойя и др.

События «хрустальной ночи» в ноябре 1938 года привели к уничтожению многих еврейских библиотек. Некоторым людям удалось спрятать книжные собрания. Позднее большинство спасенных книг все же было конфисковано. Судьба библиотеки и архива Венской еврейской религиозной общины, считавшихся наиболее значительными в Вене, решилась также после «хрустальной ночи». Помещение общины и главная венская синагога были тогда разгромлены, но о сохранении ценных книг и рукописей гитлеровцы специально позаботились.

В ноябре 1938 г. начальник СД Рейнгард Гейдрих послал в Вену приказ, в котором говорилось: «Архивы еврейских общин подлежат конфискации с тем, чтобы не допустить их уничтожения, поскольку в них содержится ценный исторический материал». Сохранились документы о взятии еврейских архивов и библиотек под охрану СС во время погрома. Тем не менее, часть книг членам общины удалось вынести и спрятать в могилах еврейского кладбища. Уже 13 ноября 1938 г. библиотека Венской общины была реквизирована. 24 февраля 1939 г. Эйхман приказал Леопольду Мозесу, временно исполнявшему обязанности директора библиотеки, начать ее инвентаризацию. Недавно обнаруженные документы Главного управления СД свидетельствуют, что инвентарный список был составлен в Вене к маю. К этому времени планировалась отправка 30.000 томов из библиотеки Венской общины в Берлин, где они должны были быть включены в Еврейскую библиотеку Главного управления СД. Судя по всему, коллекция общины была отправлена в Берлин в августе. Директор Венской Национальной библиотеки, не осведомленный о том, что манускрипты и книги уже отправлены в столицу Рейха, обратился в СД с просьбой передать в библиотеку 260 манускриптов и 32 инкунабулы как необходимые для изучения «истории Вены и местных исследований в области расовой политики». Венский отдел СД предложил вернуть вывезенные книги, но Главное управление СД в меморандуме от 5 октября сообщило, что по «техническим причинам» оно не сможет удовлетворить просьбу Национальной библиотеки. Архивные материалы общины, по всей видимости, отправились туда же, но несколько позже (не ранее середины 1940 года).

Позднее, когда СД стало частью РСХА, Еврейская библиотека отошла в подчинение Седьмого отдела. Летом 1943 года архивные материалы и часть книжных коллекций были эвакуированы в Силезию. Значительную часть конфискованных книг отправили в Судетскую область Чехословакии и распределили по разным хранилищам. Большинство еврейских книг оказалось в специальном библиотечном центре Седьмого отдела, располагавшемся в концентрационном лагере в гетто Терезиенштадта (ныне Терезин), и в замке Нимес (Мимон). В 1944 году Седьмой отдел организовал в Терезине специальную библиотечную группу с участием еврейских ученых, которых обязали каталогизировать книги. Группой руководил раввин Беньямин Мурмельштейн из Вены. Сохранились вложенные в рукописи листки с весьма грамотными краткими описаниями на немецком языке. Впрочем, если эта работа

Archival materials seized by Amt VII were stored at the Furstenstein castle (known today as Ksiaz castle, Poland) eight kilometers from Waldenburg (Walbrzych). In May 1944, the archives were transferred to the remote castle of Wölfelsdorf (Wilkanów), 120 kilometers from Breslau. In the summer of 1945, all the documents discovered at Wölfelsdorf by the Red Army, including Austrian archival materials (28 cars altogether), were shipped to Moscow and assigned to the Special Archives.

After the end of World War II, the books hidden at the Jewish cemetery during the “Crystal Night” massacre were unearthed and returned to the Community Library. In 1955, one hundred and fifty volumes bearing the Vienna Community Library stamps were found in Düsseldorf; American occupation forces in Offenbach discovered another part of the compilation. Both collections were returned to Vienna. Some books from the Vienna Community Library were spotted at the Jewish Museum in Prague, where they had been brought from Terezin. It is probable that the books that had been shipped to Sudetenland ended up in Prague as well. Some of these books were returned to Vienna; some were sent to Jerusalem and split between the Jewish National University Library (JNUL) and the Central Archives for the History of the Jewish People (CAHJP). An important part of the collection came to Poland after World War II and enriched the collection of the Institute for Jewish History in Warsaw. Thus, the Community Library (known today as the Jewish Museum Library) has been partially restored, but the idea of completely restoring the pre-war collection has been rejected.

The most valuable part of the Library collection was not returned to the Library: only one incunabulum and seven manuscripts are currently held there. A fragment of one of these manuscripts - Sefer Jezira manuscript (XIV century) was returned to Viennese Jewish Community from New York – only in November 2003. This fragment had been sold at auction for 68,000 dollars only to be seized by US customs inspectors once it was identified as property of the Community looted during the war. Before the manuscript was separated and the fragment was sold Benjamin Richler, Head of the Institute for Microfilmed Hebrew manuscripts in Jerusalem, got its copy. Richler asserts that sixteen manuscripts from the collection emerged on the Jerusalem antiquarian market in 1995 and that two other manuscripts were illegally removed to the US and sold at auction in New York .

In the Soviet Union, the fate of Viennese Jewish manuscripts was identical to the fate of the manuscripts from Breslau : most of them are held at the Russian State Military Archives (RSMA), which incorporated the former Special Archives in 1999. In 1949, “a collection of 200 bound manuscripts in Hebrew,” including manuscripts from the Viennese Jewish Community collection, was transferred from RSMA to the Lenin Library (Russian State Library, or RSL) where they are kept to this day.

Like the Breslau manuscripts, they were divided between different depositories by pure accident. For instance, two parts of a multi-volume manuscript (№ 14 and № 15 of this Catalog) are held at the RSL, while others (№ 16-17) are at the RSMA. Our Catalog covers seventy-eight manuscripts from the Community Library (let us recall that in pre-war years the collection numbered six hundred forty five manuscripts).

The overwhelming majority of the archival materials in question was acquired by the Special Archives, where materials from the Vienna Religious Community (from the Library and other institutions) form collection № 707k (3 inventories, 1782-1940, 281 items). At the RSL, they form part of an un-numbered collection of Jewish manuscripts. Microfilms of the manuscripts from RSL are available at the Institute for Microfilmed Hebrew Manuscripts in Jerusalem. Essential data and remarks on the manuscripts from the original collection held elsewhere are available on the Institute web page.

действительно выполнялась только группой терезинских заключенных, трудно понять, почему все листки с кратким описанием написаны только одним почерком: с большой долей уверенности можно предположить, что первичная каталогизация была начата в Берлине, а возможно еще и в Вене. Архивные материалы, собранные в Седьмом отделе, были складированы в замке Фюрстенштайн (ныне Ксёнж – Książ – в Польше) в восьми километрах от Вальденбурга (ныне Валбржих - Walbrzych). В мае 1944 года архивы отдела были перевезены в отдаленный замок Вёльфельсдорф (Вилканув - Wilkanów) в 120 километрах от Бреслау. Летом 1945 года обнаруженные там Красной Армией документы, в том числе австрийские архивные материалы (всего 28 железнодорожных вагонов), были отправлены в Москву и помещены в Особый архив.

После войны на венском еврейском кладбище были обнаружены и возвращены в библиотеку общины книги, спрятанные во время погромов. В 1955 г. 150 томов со штампами библиотеки Венской общины были обнаружены в Дюссельдорфе, другую часть библиотеки американские оккупационные власти нашли в Оффенбахе; те и другие были возвращены в Вену. Некоторые книги из библиотеки Венской общины после окончания войны были обнаружены в Праге в еврейском музее. Они были перевезены туда из Терезина. Вероятно, что книги, отправленные в судетские замки, также были перевезены в Прагу. Часть книг была возвращена в Вену, другая часть отправлена в Иерусалим и находится теперь в библиотеке Национального Еврейского университета (JNUL) и Центральном Архиве истории Еврейского народа (САНЯР). Важная часть коллекции оказалась после окончания войны в Польше и была включена в собрание Института еврейской истории в Варшаве. Таким образом, некоторая часть общинной библиотеки (ныне библиотека Еврейского музея) возвращена, однако от задачи полной реставрации довоенного фонда было решено отказаться.

Наиболее ценная часть библиотеки не вернулась в библиотеку: на сегодняшний день в ней хранится лишь одна инкунабула и семь рукописей из числа находившихся в ней до войны. Фрагмент манускрипта XIV в. - «Сефер Йезира» (Sefer Jezira) - лишь в ноябре 2003 г. был возвращен еврейской общине Вены из Нью-Йорка. Этот фрагмент был продан на аукционе за 68 000 долларов, но был конфискован таможенной службой США, когда его опознали как собственность библиотеки общины, похищенную во время войны. Бенджамин Ричлер, руководитель Института микрофильмированных еврейских манускриптов в Иерусалиме уверен, что он получил копию манускрипта, фрагмент которого был продан на аукционе в Нью-Йорке, до того, как он был разделен на части. Ричлер также утверждает, что в 1995 году 16 манускриптов из коллекции появились на антикварном рынке Иерусалима, а два других манускрипта были нелегально ввезены в США и проданы на аукционе в Нью-Йорке.

В Советском Союзе судьба венских еврейских рукописных книг сложилась так же, как и рукописей библиотеки Бреслау: большинство из них находится в Российском государственном военном архиве (РГВА), в состав которого в 1999 г. вошел бывший Особый архив. В 1949 г. «коллекция около 200 рукописей на древнееврейском языке в переплетах», в том числе манускрипты из собрания Венской еврейской общины, были переданы в Библиотеку им. Ленина (ныне Российскую государственную библиотеку), где и хранятся.

Так же, как и в случае с манускриптами из Бреслау, рукописи были разделены между хранилищами случайно. Например, две тетради рукописного многотомника (№ 14 – 15 настоящего каталога) хранятся в РГБ, а две другие (№ 16 – 17) – в РГВА. Наш каталог включает 78 рукописей из фонда библиотеки Общины (напомним, что перед войной их насчитывалось 645).

подавляющее большинство архивных материалов поступило в Особый архив, в котором материалы Венской религиозной общины (как библиотеки, так и других ее органов) образуют фонд № 707к (3 описи, 1782-1940, 281 ед. хранения). В РГБ они входят в состав

While the primary selection of manuscripts and archival materials for the present Catalog was carried out by archivists, the final decision on the Catalog's contents was made collectively. Documents from the RSMA collection have been studied since the 1990s. According to the annotated bibliography recently published by the RSMA, the depository contains fifteen collections from Viennese Jewish organizations, including the archive of the Israelitisch-Teologische Lehranstalt board (collection 717k), closely related to the Community collection. The materials of this large collection (three hundred four items) have not been included in our Catalog. Likewise, careful scrutiny of the RSMA materials revealed a manuscript from the Breslau Jewish Theological Seminary library (whose catalog was published in 2004) among the Viennese Jewish Community Library documents—it is also not included in the present work. Similarly, materials from collection 707k of the RSMA apparently formed by I.I. Schneerson as well as some others whose connection to the Viennese Community and its Library remains unclear have not been included. Among these are materials related to the catalog of Firkovich's collection from the Imperial Public library of Saint Petersburg. Although Firkovich was in correspondence with Simkha Pinsker and could have sent him these materials, we couldn't positively confirm this.

The final version of the Catalog includes documents closely related to the Community Library, as well as those bearing witness to the work of the Community administration and other institutions. Also, we could not ignore the materials presumably originating from the archives of Library donors (for example, those of S. Pinsker and A. Epstein) and those related to prominent members of the Community itself – Ignaz Kuranda, Aharon (Adolf) Jellinek, Bernhard Wachstein and others. Documents from the Tempelgasse Religious School attached to Vienna's main synagogue form a special group in the Catalog. Altogether our Catalog comprises one hundred forty two descriptions of archival documents. In some cases, documents of the same type from different files are placed together; on rare occasions, documents of different character from one file are described separately.

While the manuscript collection of the Vienna Community Library has been well researched, the archival materials remain insufficiently explored and are of great interest to scholars. These documents cover the time period from the 1870s to 1940 – a crucial epoch in the history of European Jews which began with such high expectations and ended with the Holocaust. It is symbolic of the exuberance of the 1870s that there are many letters of congratulation among the earlier documents. For instance, in October 1871 the Community sent an address on the occasion of the 70th anniversary of Zacharias Frankel, Director of the Breslau Jewish Theological Seminary (№ 119). Ten years later, the same anniversary was celebrated by the head of the Community Ignaz Kuranda (№ 104 – 106, 117). In 1898, the Community celebrated a jubilee of Zázilia Adler, a famous benefactress (№ 174). This epoch is rich with research materials (first and foremost those from the archives of Simkha Pinsker), relating to the establishment of the Theological School in 1893 (№ 81), as well as other new projects discussed at the turn of the century, including methods of teaching Hebrew (№ 111). In the 1910s, when it was decided to open a new Jewish cemetery in Vienna, a commission of experts made a tour of German cities and brought back a thorough report on the organization of local cemeteries (№ 131). The necropolis of the Jewish cemetery on Hamburgerstrasse in Vienna is another interesting source dating back to those earlier years (№ 108).

Naturally, most of the archival documents are related to Community routine: financial and juridical documents (in particular, the Community Rabbinate helped Jews to naturalize and legalize their renunciation of Catholic faith – № 115), and all kinds of reference documents. One of the files contains a long correspondence concerning a certain young man



нумерованного Фонда еврейских рукописей. Микрофильмы рукописей, хранящихся в РГБ, имеются в Институте микрофильмов еврейских рукописей в Иерусалиме. Каталожная информация и заметки о манускриптах, находящихся в других местах хранения, размещена на интернет-странице института.

Первоначальный отбор рукописей и архивных материалов для настоящего каталога производился сотрудниками архивов, но окончательное решение о включении тех или иных материалов принималось коллегиально. Документы из фонда РГВА стали изучаться с начала 1990-х гг. Всего, согласно аннотированному справочнику, недавно изданному архивом, в нем хранится 15 фондов венских еврейских организаций, в том числе совета Еврейской богословской школы (ф. 717к), тесно связанных по содержанию с фондом общины. Материалы этого большого (304 ед. хр.) фонда не вошли в наш каталог. Так, в РГВА при внимательном и тщательном отборе и описании выяснилось, что среди рукописей библиотеки венской еврейской общины хранится рукопись из библиотеки Еврейской теологической семинарии города Бреслау, каталог которой был издан в 2004 году. Не включены в каталог и те материалы из фонда 707к РГВА, фондообразователем которого, возможно, является И.И. Шнеерсон а также некоторые другие, связь которых с венской общиной и ее библиотекой не ясна. Среди них следует отметить хранящийся в РГВА комплекс материалов, связанный с составлением каталога коллекции А. Фирковича в Императорской публичной библиотеке Санкт-Петербурга. Хотя Фиркович находился в переписке с Симхой Пинскером и мог прислать ему эти материалы, мы не взяли на себя смелость это утверждать.

В окончательном виде каталог включает те документы, которые непосредственно относятся, с одной стороны, к библиотеке общины, а с другой – к деятельности ее правления и других подразделений. Кроме того, нельзя было не включить материалы, предположительно происходящие из архивов коллекционеров – донаторов библиотеки общины (прежде всего С. Пинскера и А. Эпштейна), а также связанные с выдающимися деятелями самой общины (Игнацем Курандой, Аароном (Адольфом) Йеллинеком, Бернгардом Вахштейном и др.). Особую группу материалов составили документы библейской школы на Темпельгассе (при главной венской синагоге). В общем итоге в наш каталог оказалось включено 142 описания архивных документов, причем в некоторых случаях однотипные документы из разных дел объединялись под одним номером, а в некоторых (гораздо реже) разнохарактерные материалы из одного дела описывались отдельно.

Если ценность рукописного собрания библиотеки Общины давно хорошо известна, то малоизученные архивные материалы представляют особый интерес. Материалы фонда охватывают период от 70-х гг. XIX в. до 1940 г. – ключевой в истории европейского еврейства, простирающийся от времени самых радужных надежд до Холокоста. Символично, что среди ранних документов фонда много поздравительных. Вот некоторые из них. В октябре 1871 г. Община посылала поздравительный адрес к 70-летию директора Еврейской теологической семинарии в Бреслау Захарии Франкеля (№ 119). Десять лет спустя еврейская общественность широко отмечала такой же юбилей председателя Венской общины Игнаца Куранды (№ 104 – 106, 117). К 1898 г. относятся материалы, связанные с юбилеем благотворительницы Цецилии Адлер (№ 174). К этому же самому времени относятся материалы и научного характера (прежде всего, из архива Симхи Пинскера). В 1893 г. учреждается Теологическая школа (№ 81); на рубеже веков предлагаются различные другие проекты, обсуждаются вопросы преподавания древнееврейского языка (см. № 111). В 1910-е гг. по случаю решения об открытии нового еврейского кладбища в Вене солидная комиссия объезжает города Германии и составляет обстоятельный отчет об устройстве кладбищ в них (№ 131). К несколько более раннему времени относится интереснейший источник – некрополь еврейского кладбища на Гамбургерштрассе в Вене (№ 108).

whose fitness for the rabbi's position was called into question. Judging by his references, the doubts about his professional competency were not groundless, but the matter was decided in his favor. Thus the Community lived its peaceful life until 1933.

The Community's first reaction on Hitler's coming to power in Germany was to polemize with him. The collection of documents described in the Catalog includes the draft of a letter disproving some calumnious statements made by the Führer in one of his interviews (apparently to UP agency - № 116). The file also includes the correspondence of the Vienna Community Library Director Bernhard Wachstein with Berlin journalist Benno Freistedt, who was looking for materials proving the Jewish origin of Hitler's confidant, the famous clairvoyant Erik Hanussen (alias Herschmann Steinschneider). Freistedt's attempt to compromise his compatriot-collaborator failed - in any case the Nazis were not going to debate with a Jewish journalist. One of the Community's immediate concerns during this time period was to support refugees from Germany and later from Czechoslovakia (see № 179, 180 and also № 178). It appears that the archive's apologetic essays about the role of the Jews in Austrian culture also date back to the early 1930s (№ 201).

The constructive work of the Community continued until the Anschluss. The administration's report of 1936 contains, among other things, a memorandum explaining why the opening of new public schools had failed although appropriate financing had been given to this project. In January 1938, the Community administration considered absolutely innocuous issues such as the curriculum of the Jewish religion course at the Vienna Teacher's Academy. Two months later it wouldn't matter any more. After the Anschluss, the Jewish Religious Community wasn't liquidated immediately but was initially transformed into a registration institution. The Community secretariat issued residence certificates in case of problems with registration (№ 128). Graphs and diagrams showing the occupational and settling patterns of Austrian, European and Mediterranean Jews (№ 102, 123) were made for the reference of the new authorities. But the core materials of the late 1930s are naturally related to emigration: correspondence with the Joint (№ 113) and other emigration organizations, as well as reports (both typed and handwritten) about the course of emigration. "Information on the course of emigration of Austrian Jewish population, May – June 1940" (№ 124) is the last document in the collection.

The materials from the Tempelgasse Religious School deserve special attention. These consist mostly of school journals from 1933-1936 (№ 135-158), often containing students' documents: reports, students' cards, notes from parents and doctors etc. It is impossible to calmly read the names of these eleven or twelve year old children who at best would go into exile, at worst – be sent to concentration camps. We would have liked to preserve all of their names but could not entirely reproduce these journals here. In any case the Catalog lists the names of all the teachers who signed the journals and the names of most of the students whose documents were found in the files. Some of them might still be alive.

Разумеется, большая часть архива касается текущих дел Общины: финансовых, юридических (раввинат Общины, в частности, оказывал содействие евреям в перемене подданства и выходе из католического вероисповедания - № 115), выдачи различных справок. В одном из дел (№ 101) – долгая переписка по поводу соответствия некоего молодого человека должности раввина. Судя по присланным характеристикам, сомнения в его профессиональной пригодности были небезосновательны, но дело закончилось в его пользу. До 1933 г. община жила своей безмятежной жизнью.

Первой ее реакцией на приход Гитлера к власти в Германии было желание вступить в полемику. Так, в архиве сохранился черновик опровержения неких клеветнических заявлений фюрера, сделанных в одном из его интервью (вероятно, агентству UP – № 116). Весьма любопытна переписка директора библиотеки Венской общины Бернгарда Вахштейна с берлинским журналистом Бенно Фрейшtedтом, который искал подтверждения еврейского происхождения известного ясновидца Эрика Хануссена (псевдоним Гершмана Штейншнейдера), приближенного Адольфа Гитлера. Попытка скомпрометировать соплеменника-коллорациониста, очевидно, ни к чему не привела: дело здесь было совсем не в происхождении, и в любом случае нацистские власти не собирались дискутировать с еврейским журналистом. Одной из забот общины немедленно становится помощь беженцам – сначала из Германии, потом из Чехословакии (см. № 179, 180, а также № 178). Видимо, к тому же времени относятся рукописи апологетических статей о роли евреев в культурной жизни Австрии (№ 201).

До самого аншлюса созидательная деятельность общины не прерывалась. Среди материалов отчета правления за 1936 г. – объяснительная записка о невыполнении задач по устройству народных школ, на которые были отпущены средства. В январе 1938 г. правление общины еще рассматривало совершенно мирные вопросы, включая учебный план курса еврейской религии в Венской учительской академии. Через два месяца все это стало неактуально. Еврейская религиозная община первоначально не была ликвидирована, но исполняла фактически только регистрационные функции. (Напомним, что в «хрустальную ночь» синагога была разгромлена и сожжена). Секретариат общины выдавал справки в случае недоразумений с регистрацией (№ 128). Графики и диаграммы расселения и профессионального состава евреев в Австрии, в Европе и Средиземноморье (№ 102, 123), видимо, предназначались для информации новых властей. Но основные материалы конца 30-х гг., разумеется, связаны с выездом беженцев: переписка с «Джойнт» (№ 113) и другими эмигрантскими организациями, отчеты (рукописные и печатные) о ходе эмиграции. «Сведения о ходе эмиграции еврейского населения Австрии за май-июнь 1940 года» (№ 124) – последний по времени документ в составе фонда.

Особо следует сказать о материалах библейской школы на Темпельгассе. По большей части это классные журналы за 1933 – 1936 г. (№ 135 – 158). В них нередко вложены документы учеников: таблицы, ученические билеты, записки от родителей, справки от врачей и т. д. Невозможно спокойно читать списки детей восьми – двенадцати лет, которых несколько лет спустя в лучшем случае ожидало изгнание, в худшем – лагерь смерти. Хотелось бы сохранить все их имена, но, конечно, мы не могли воспроизвести содержание этих журналов здесь целиком. По крайней мере, в каталоге приведены имена всех учителей, подписывавших журналы, и большинства учеников, чьи документы сохранились в делах. Быть может, кто-то из них еще жив.

## PRINCIPLES OF DESCRIPTION

This Catalog, like the catalog of manuscripts and archival materials of the Juedisch-Theologisches Seminar in Breslau, consists of two parts but proposes a slightly different principle of classification than the Breslau catalog. The overall structure of the the present Catalog is also more complicated and is as follows:

### MANUSCRIPTS FROM THE VIENNA JEWISH RELIGIOUS COMMUNITY LIBRARY

This part includes manuscripts bearing the owner's features of the Community Library or other libraries that joined it later (Jewish Religious School, Vienna Jewish Union)

### ARCHIVAL MATERIALS

- I. Documents of the Vienna Jewish Community
  - I.1. Documents of the Community administration
  - I.2. Documents of different Community bodies
- II. Documents of the Jewish Theological School (Vienna)
- III. Documents of the Tempelgasse Jewish Religious School
- IV. Documents belonging to private persons and organizations

This last section includes documents that do not bear the owner's features of the Vienna Community Library. For this specific reason, one of the two collections of extracts sent by A. Firkovich to S. Pinsker was included into the first part of the Catalog (№7), while the second one (№ 164) was placed here. On the other hand, this section contains papers of Hasidic origin bearing the Library stamps (№ 186) since they form a part of an RSMA item of archival character.

#### V. Printed materials.

This section is comprised of Library and Community publications, as well as other publications from their respective archives. Included is a book from the Library collection (№ 206), which for some reasons happened to be in the Special Archives and not in one of the Soviet libraries.

Descriptions within each section are in Russian alphabetical order of authors and titles. In the Manuscripts section, the author's first name generally precedes his last name; in the Archival materials section the last name goes first in most cases. Consecutive numeration is used in both parts. Titles are given in the original language; titles in Hebrew are given in Jewish script and simplified transliteration and are translated into Russian (English). If a manuscript does not have a Jewish title it is formulated by the cataloguer in Russian and is given in square brackets. The titles of archival materials are as a rule formulated by the cataloguer and this fact is not specified in the Catalog.

Dates (exact or approximate) are indicated, as well as the number of pages. One should bear in mind that various archives have different pagination system. In the RSL, all sheets including the blank ones are numbered in accordance with Jewish rules of reading (from right to left); the loose-leaves are marked with letters. In the RSMA all bound sheets bearing text as well as loose-leaves are numbered from left to right and the blank sheets are not numbered at all.

## МЕТОДИКА ОПИСАНИЯ

**Н**астоящий каталог, как и каталог рукописей собрания Теологической семинарии Бреслау, делится на две основные части, но в нем принят несколько другой принцип группировки документов и общая структура каталога сложнее. Он строится так:

### РУКОПИСИ ИЗ БИБЛИОТЕКИ ВЕНСКОЙ ЕВРЕЙСКОЙ РЕЛИГИОЗНОЙ ОБЩИНЫ.

В этот раздел включены рукописи, имеющие владельческие признаки библиотеки Общины или библиотек, влившихся в ее состав (Еврейской теологической школы, Венского еврейского союза).

### АРХИВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

- I. Документы Еврейской общины г. Вены
- I.1. Документы правления общины
- I.2. Документы разных органов общины
- II. Документы Еврейской теологической школы (Вена)
- III. Документы библейской школы на Темпельгассе
- IV. Документы разных лиц и организаций

Здесь собраны документы, не имеющие владельческих признаков библиотеки Венской общины. По этой причине, в частности, из двух аналогичных сборников выписок, присланных А. Фирковичем С. Пинскеру, один (№ 7) включен в первый раздел Каталога, а другой (№ 164) помещен здесь. С другой стороны, в этот раздел пришлось включить листки хасидского происхождения со штампом Библиотеки (№ 186), поскольку в РГВА они составляют лишь часть единицы хранения явно архивного характера.

#### V. Печатные материалы.

В этот раздел включены издания библиотеки и общины, а также другие издания, хранившиеся, как можно предположить, в их архивах. Включена сюда и книга из фонда библиотеки (№ 206), по каким-то причинам попавшая в Особый архив, а не в одну из советских библиотек.

Описания в каталоге внутри каждого из разделов расположены в порядке русского алфавита авторов и заглавий. В разделе Рукописей имя автора всегда начинается с личного имени, в разделе Архивных материалов - как правило, с фамилии. Нумерация в обеих частях сквозная. Заглавие дается на языке оригинала; заглавия на иврите приводятся в еврейской графике и упрощенной транслитерации с переводом на русский (resp. английский) язык. Если рукопись не имеет заголовка на еврейском языке, заглавие формулируется каталогизатором по-русски и дается в квадратных скобках. Заглавия архивных материалов, как правило, формулируются каталогизатором, и это никак не отмечается.

Указываются даты документов (точные или примерные) и количество листов в них. Следует иметь в виду, что в разных архивах принят разный порядок нумерации. В РГБ пронумерованы все листы (как с текстом, так и без текста) в направлении чтения еврейского текста, а вложенные листы имеют литературные номера. В РГВА все листы с

The language in which a document is written is specified only if it is not (or is not only) Hebrew. For Jewish manuscripts, the type of script and the presumable authenticity of the autograph are indicated, as well as the name of copyist (if known).

Annotations explain a manuscript's character if it is not evident from the title. The content of collected works is usually not specified.

The physical state of the manuscripts is described in detail: binding, place of owner's marks and library (archival) stamps, damage, etc. The remarks "Stamp 1", "Stamp 2" and "Stamp 3" refer to the following stamps of the Vienna Jewish Community Library.

The Library ex-libris and stamps of the Vienna Theological School are specified.

At the end of every description the RSL or RSMA accession number is indicated; the Library shelf-marks are given for the documents from its collection (sometimes they are approximate since the principle of original classification is not well known), as well as their number according to A.Z. Schwarz's catalog if available.

The Catalog includes indexes of names and titles in Russian, English and Hebrew.



текстом, как сшитые, так и вложенные, пронумерованы в европейском порядке, а чистые листы оставлены без нумерации. Язык текста указывается, если документ написан не или не только на иврите. Для еврейских рукописей указывается тип почерка, отмечается достоверно или предположительно автографический ее характер, указывается имя писца, если оно известно.

В аннотациях разъясняется характер рукописи, если он не ясен из заглавия. Содержание сборников обычно не раскрывается.

Подробно характеризуется физическое состояние рукописи: описание переплета, местонахождение владельческих и библиотечных (архивных) помет и штампов, сведения о наличии повреждений и т. п. Обозначениям «штамп 1», «штамп 2» и «штамп 3» соответствуют следующие штампы библиотеки Венской еврейской религиозной общины.

Кроме того, отмечаются экслибрис Библиотеки(№4) и штампы библиотеки Венской теологической школы(№5,6).

В конце описания приводятся шифр РГБ или РГВА, а для рукописей из собрания Библиотеки – ее шифр (иногда предположительно, поскольку принцип расстановки в ней нам в точности не известен) и номер по каталогу А.Ц. Шварца, если его удалось установить.

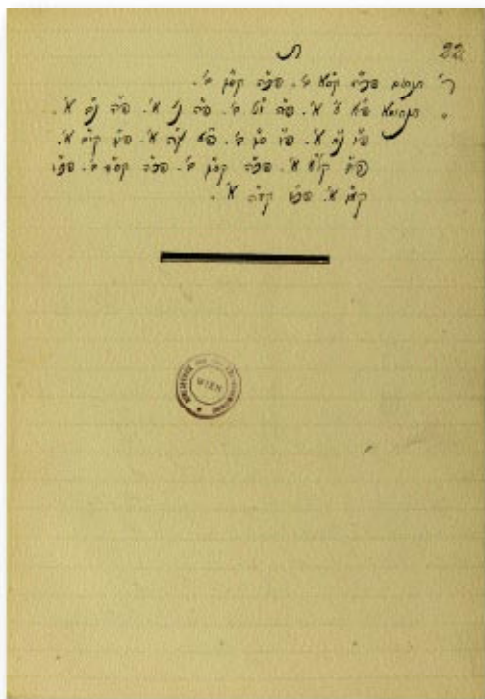
Каталог снабжен указателями имен и заглавий на русском, английском языках и иврите.



# MANUSCRIPTS



# РУКОПИСИ



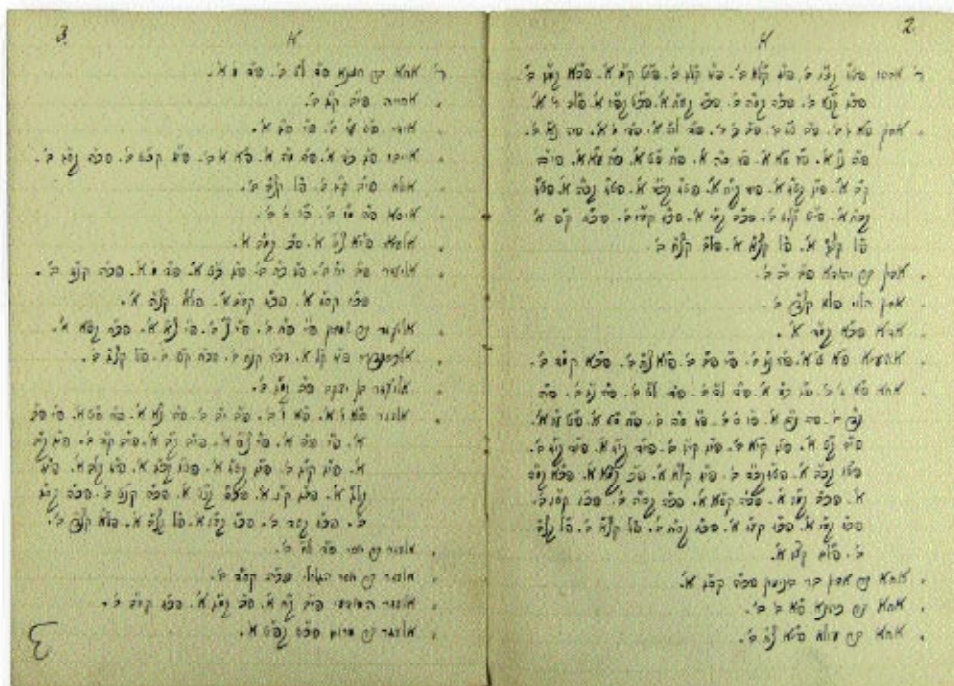
**1. Абрахам Коген Каплан.** Ршимат шмот баалей Агада га-нимцаим бе-Псикта де-рав Кагана = Список имен авторов притч, упомянутых в книге мидрашей «Псикта де-рав Кагана».

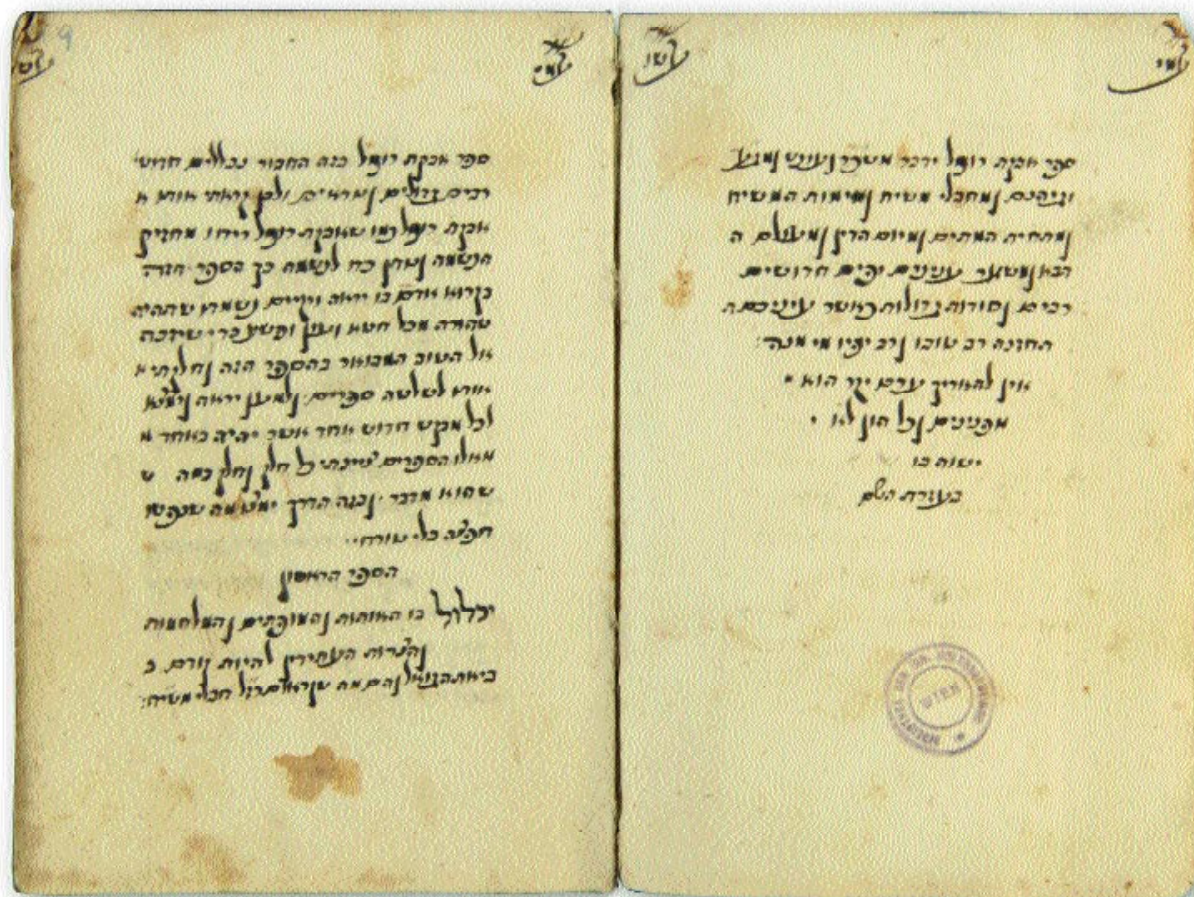
1873 г. 12 л. Ашкеназский курсив.  
Переплет - картон, оклеенный темно-коричневым ледерином.  
На переплете наклейка

с заглавием, наклейка с номером LXXX. На нижней крышке переплета наклейка с номером 12. На л. 1, 12об. штамп 1.  
РГВА, ф. 707, оп. 3, д. 27.

**1. Abraham Kohen Kaplan.** Rshimat shmot baallei Aggada ha-nimtsaim be-Psikta de-rav Kahana = List of parables authors mentioned in the Book of Midrashes «Psikta de-Rav Kahana».

1873. 12 sheets. Ashkenazi script.  
Cardboard binding covered with deep-brown leatherette.  
On the cover - a label with the title, a label with number LXXX. On the back cover - a label with number 12.  
On sheets 1, 12 (reverse side) - stamp 1.  
RSMA 707/3/27.





**2. Авкат рохель = Порошки мироварника.**

1750 г. 94 л. Ашкеназский полукурсив. Переписчик Шломо бен Ашер Авраам Шлейтас. Сочинение по этике, приписываемое рабби Макиру. Переплет – доски, без корешка. Верхняя крышка с остатком металлической застежки, оторвана. Половина нижней

крышки утрачена. Блок ослаблен; отдельные листы выпадают. На л. 74 колофон переписчика. Л. 94 наполовину обрзан. На верхней крышке переплета бумажная наклейка с надписью чернилами на иврите. На внутренней стороне бумажная наклейка Библиотеки с шифром. На

внутренней стороне нижней крышки номер 125 синим карандашом. На л. 1, 94об. штамп ОР РГБ. На л. 8об., 84об. штамп. ОР РГБ ед. хр. 125. Шифр Библиотеки VI, 34. Schwarz.289.

**2. Avkat rokhel = The Incense sold by the Traders.**

1750. 94 sheets. Ashkenazi semi-script. Copyist Shlomo ben Asher Abraham Shleitas. Work on ethics, ascribed to Rabbi Makir. Board binding, spine is lost. Front cover with fragments of metallic

clasps. The back cover is partially lost. The binding is weak. Some sheets slip out. On sheet 94 - copyist's colophon. Sheet 94 partially cut off. On the front cover - a paper label with an ink inscription

in Hebrew. On the inside of the front cover - a paper label with the Library shelf-mark. On the inside of the back cover - number 125 in blue pencil. On sheets 1 and 94 (reverse side) - MD RSL stamp.

On sheets 8 (reverse side) and 9 (reverse side) - stamp. MD RSL accession number 125. Library shelf-mark: VI, 34. Schwarz.289.



**3. Бааль га-итэр = Владыка короны. С комментарием Тогорат Агарон = Очищение Аарона.**

1884 г.? 49 л. Разные почерка. Богословские сочинения разных авторов.  
*Переплет – серая оберточная бумага с рисунком. Л. 1 – конверт, адресованный раввину А. Йеллинеку со штампелем Кривчевского почтового отделения (Россия) с датой 1884 г. На л. 2, 8, 9, 20об., 21, 48об., 49об штамп 1. На л. 49 об. – штамп 3, штамп Теологического института.*  
 РГВА, ф. 707, оп. 3, л. 23.



**3. Baal ha-iter = The Lord of the Crown. With the commentary named Tohorat Aharon = Purification of Aharon.**

1884? 49 sheets. Different handwritings.  
 Theological works of various authors.  
*Grey parcel paper binding with pattern. Sheet 1 – envelope, addressed to Rabbi A. Jellinek with a Krichhev post office stamp (Russia), dated 1884. On sheets 2, 8, 9, 20 (reverse side), 21, 48 (reverse side), 49 (reverse side) – stamp 1. On sheet 49 (reverse side) – stamp of the Theological Institute.*  
 RSMA 707/3/23.

**4. Бецалель Ашкенази. Шита мекубецет = Упорядоченная система: Тетрадь 1.**

Начало XX в. 23 л.  
Ашкеназский полукурсив.  
Комментарий на трактат  
«Хулин» Вавилонского Талмуда.  
Тетрадь в линейку. Обложка  
из сиренево-черной бумаги. Л.

5 с пометой библиотекаря на  
нем. яз. вложен. На с. 1 обл.  
бумажная наклейка с номером  
LXXXV карандашом, наклейка с  
надписями чернилами и красным  
карандашом и номером 44

красным карандашом. На с. 2 и 3  
обл. штамп ОР РГБ. На л.2, 23об.  
штамп ОР РГБ. На л.3, 11 штамп  
1. На л. 5 надпись на нем. яз.  
ОР РГБ ед. хр. 68.

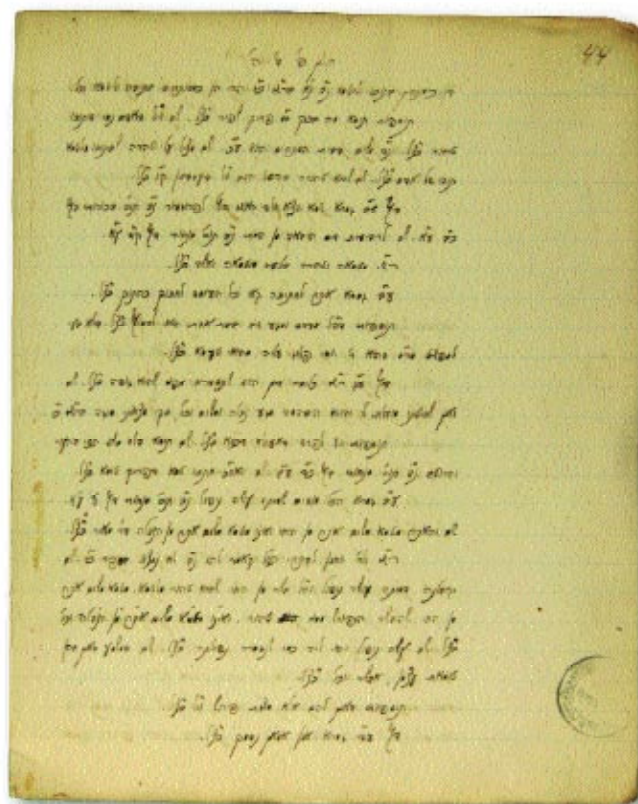
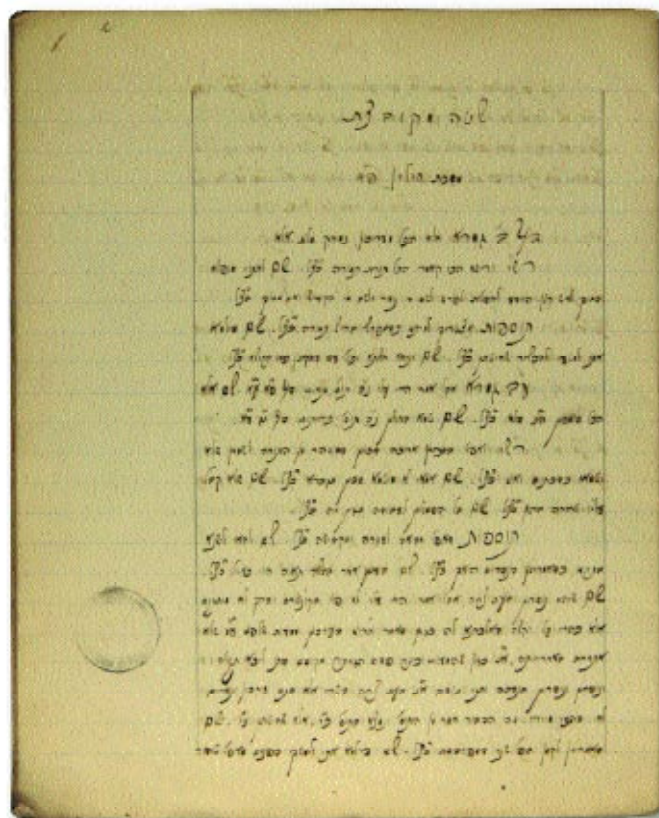
**4. Betsalel Ashkenazi. Shita mekubetset = Ordered System: Notebook 1.**

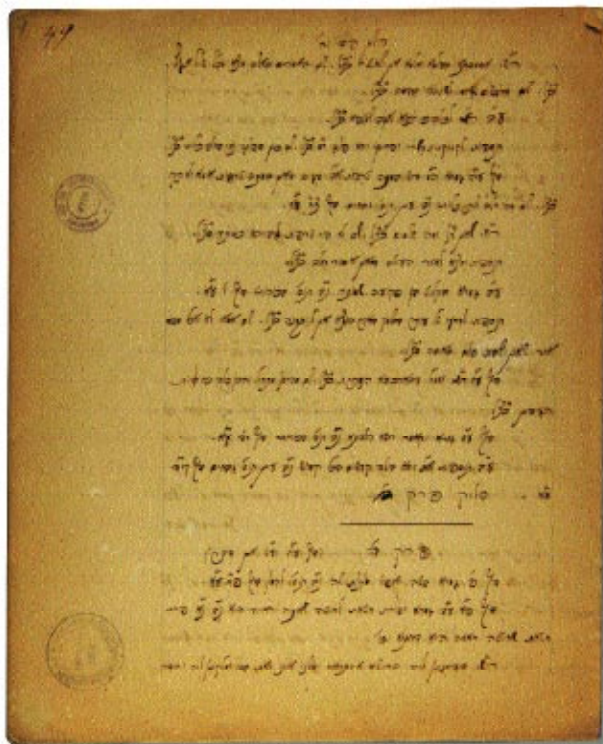
Early 20 century. 23 sheets.  
Ashkenazi semi-script.  
Commentary on tractate «Khulin»  
from Babylonian Talmud.  
Lined notebook. Cover – violet-

black paper. Loose-leaf 5 with  
librarian's note in German.  
On sheets 1 of the cover – a paper  
label with number LXXXV written  
in pencil, a label with ink and red

pencil inscriptions and number 44  
written in red pencil. On pages 2,  
3 of the cover – MD RSL stamp.  
On pages 2, 23 (reverse side)  
– MD RSL stamp. On sheets 3,

11 – stamp 1. On sheet 5 –  
an inscription in German.  
MD RSL accession number 68.





## 5. То же: [Тетрадь 2?].

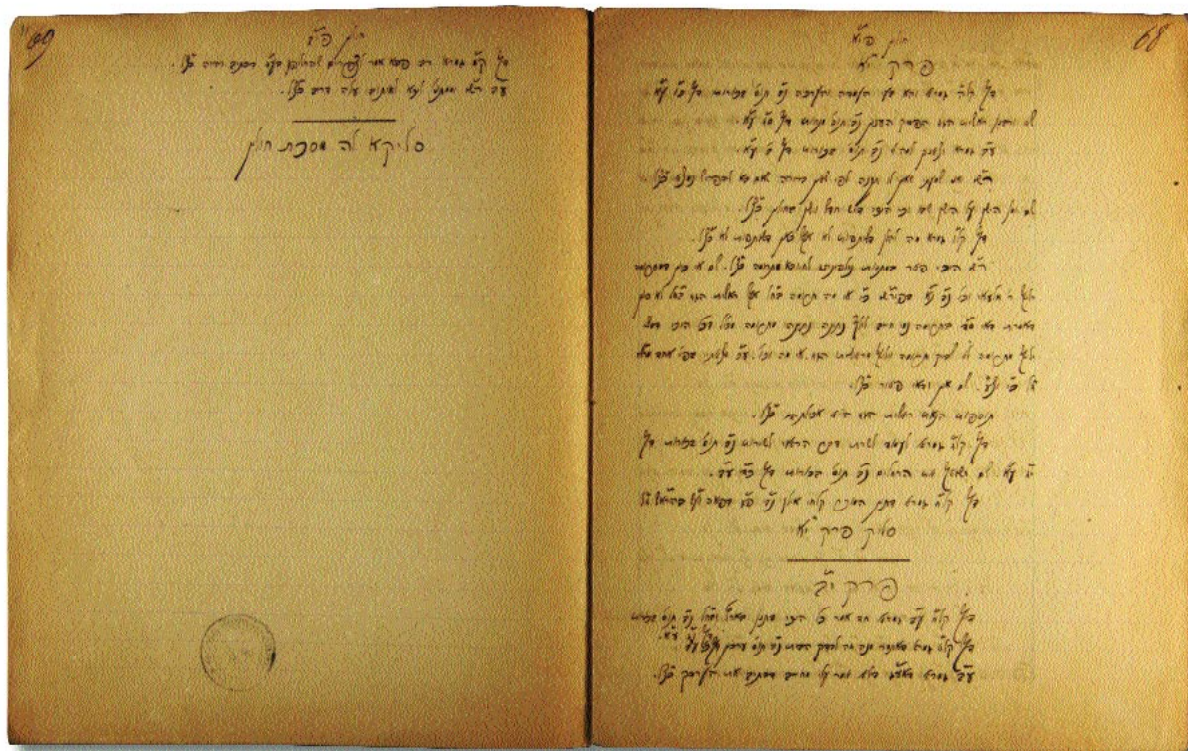
Начало XX в. 12 л. + л. I-II.  
Комментарий на трактат  
«Хулин» Вавилонского Талмуда.  
Обложка из пестрой бумаги.  
Авторская нумерация листов:  
с. 49 – 69. С. 1 обл. оторвана;  
на ней бумажная наклейка с

надписью чернилами и номером 2,  
наклейка с шифром:  
4 XXXIV/1a. На с. 2 обл. штамп  
ОР РГБ. На С. 2 обл. номер 142/3  
синим карандашом, штамп  
ОР РГБ. На л. 1 штамп.  
ОР РГБ ед. хр. 142/3.

## 5. The same [Notebook 2?]

Beginning of the 20th century. 12  
sheets + sheets I-II.  
Commentary on tractate «Khulin»  
from Babylonian Talmud.  
Many-colored paper cover. Author's  
pagination. Page 1 of the cover is  
torn, there is a paper label with an

ink inscription and number 2 written  
on it, a label with shelf-mark:  
4 XXXIV/1a. On page 2 of the cover  
– number 142/3 in blue pencil, MD  
RSL stamp. On sheet 1 – a stamp.  
MD RSL accession number 142/3.



**6. Ва-йагед Моше =  
И рассказал Моисей.**

XIX в. 31 л.  
Полукурсив.  
Агада.

*Переплет – картон, окленный  
зеленой мраморной бумагой.  
Фигурная наклейка с надписью  
на иврите. На внутренней  
стороне переплета – следы  
экслибриса Библиотеки (сохран).  
Л. 1 (вложен) – запись  
библиотекаря на нем. яз. Л. 2  
(листок с записью на иврите)  
вложен. На л. 31, 31об – штамп:  
Lasar Marcussohn Iasi.  
РГВА, ф.707, оп. 3, д. 9.*

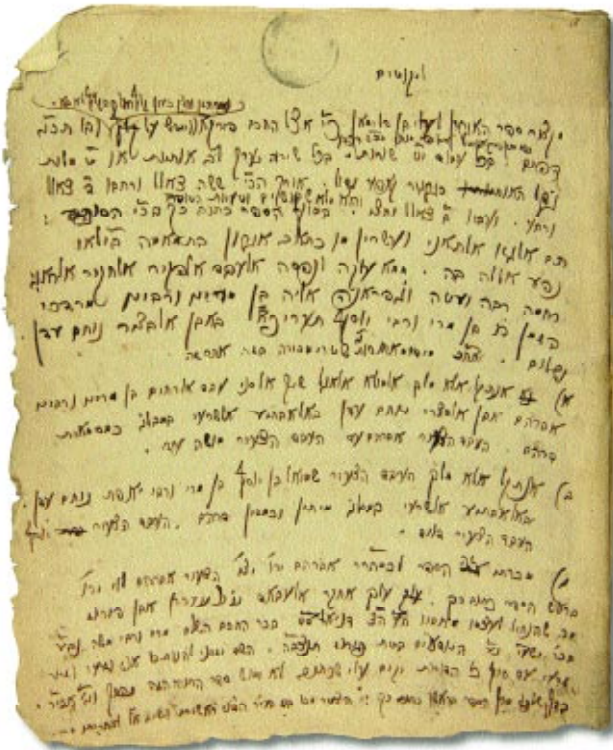


**6. Va-jaged Moshe = And Moses Recounted.**

19th century. 31 sheets.  
Semi-script.  
Hagada.

*Cardboard binding covered with  
green marble paper. Figured label  
with an inscription in Hebrew. On  
the inside of the cover – fragments  
of the Library ex-libris (stripped).  
Loose-leaf 1 – librarian's inscription  
in German. Loose-leaf 2 – an  
inscription in Hebrew. On sheets 31,  
31 (reverse side) – stamp: Lasar  
Marcussohn Iasi.  
RSMA 707/3/9*





7. [Выписки из караимских рукописей коллекции А. Фирковича, присланных С. Пинскеру].

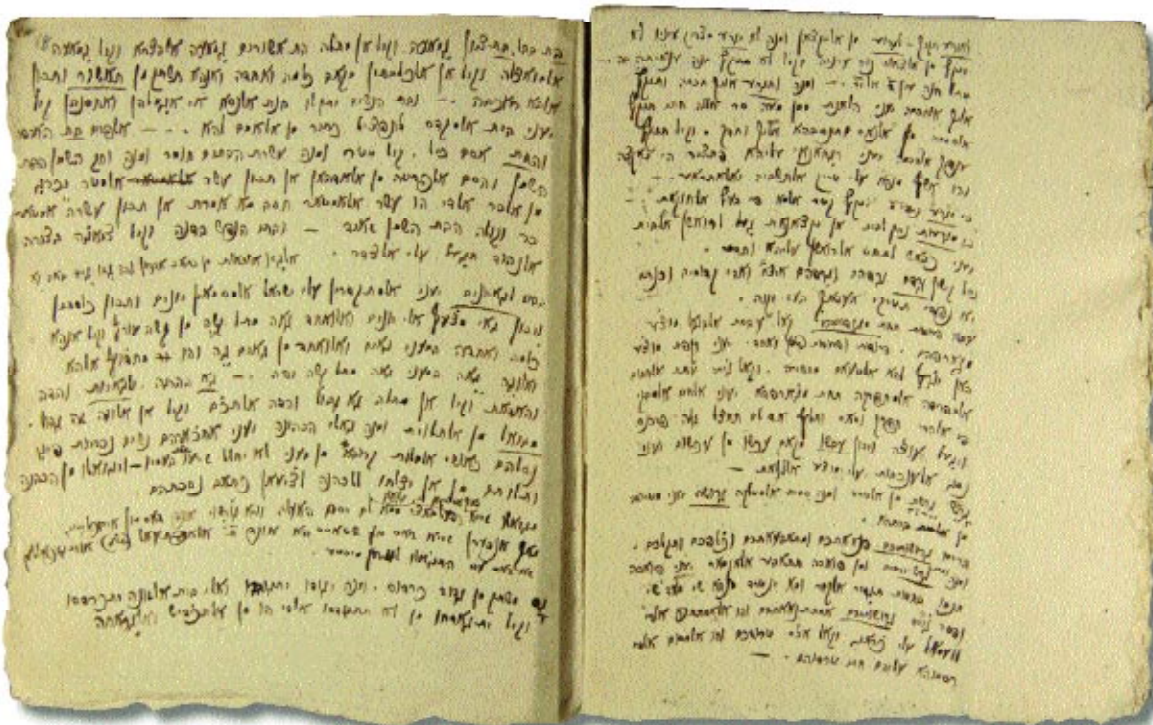
XIX в. 26 л. + л. I-II.  
Ашкеназский курсив.  
Без переплета. Листы сшиты.  
Л. II вложен, слева надорван  
с утратой текста. На л. 1  
разорванная бумажная наклейка  
с надписью чернилами (часть

надписи утрачена). На л. 1, 26об.  
штамп 1, штамп ОР РГБ.  
На л. II надпись на нем. яз.,  
номер 205 синим карандашом,  
штамп ОР РГБ.  
ОР РГБ ед. хр. 205/4.

7. [Excerpts from Karaite manuscripts of the A. Firkovich collection sent to S. Pinsker].

19th century. 26 sheets + sheets I-II.  
Ashkenazi script.  
No binding. Sheets are sewn together.  
Loose-leaf II is slightly torn,  
a fragment of the text is missing. On  
sheet I – a torn paper label with an  
ink inscription

(inscription is partially missing).  
On sheets 1, 26 (reverse side) –  
MD RSL stamp.  
On sheet II – inscription in German,  
number 205 in blue  
pencil, MD RSL stamp.  
MD RSL accession number 205/4.

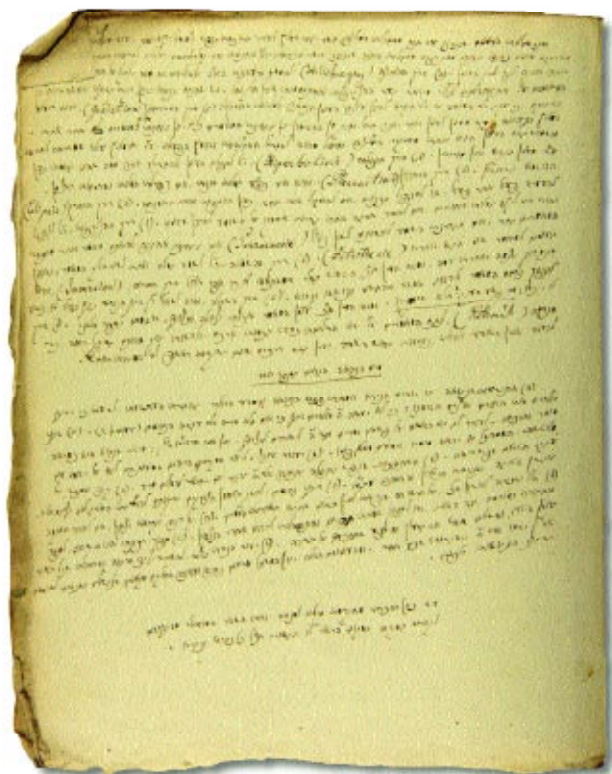
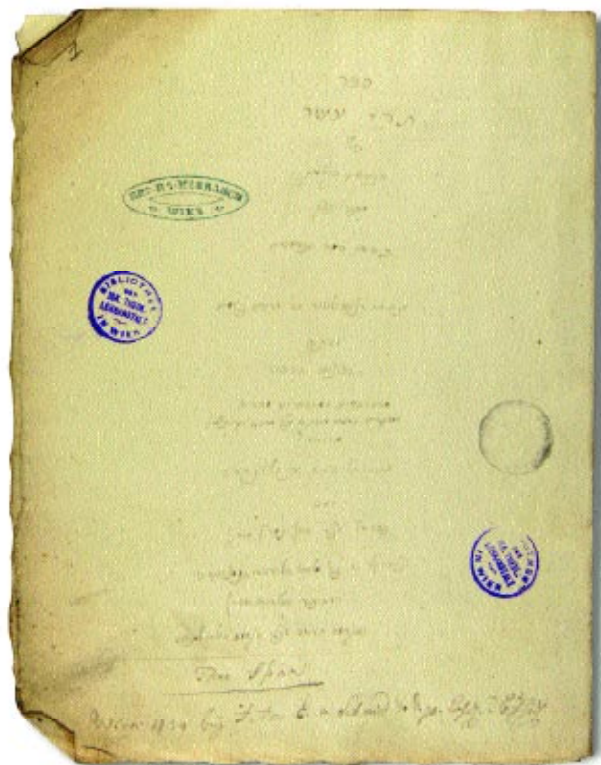




**8. Габриэль Гирш Энглендер. Цеена у-реена = Идите и смотрите: [Книги малых пророков].**

1-я половина XIX в. 105 л.  
 Рукописная копия изд.: Wien:  
 Anton Schmid, 1834.  
 Перевод Библии на идиш.  
 Книги малых пророков.  
 Обложка — плотная бумага  
 голубого цвета. Между л. 70-71  
 вырваны листы. На с. 1 обл.  
 надпись чернилами (нрзб.). На  
 внутренней стороне бумажная  
 наклейка Библиотеки с  
 шифром, шифр, штамп 1,  
 штамп ОР РГБ. На внутренней

стороне нижней крышки номер  
 138 синим карандашом, штамп  
 ОР РГБ. На корешке обрывок  
 бумажной наклейки. На л. 1  
 штамп: *Bibliothek der isr. Theol.*  
*Lehranstalt in Wien*, штамп:  
*Bet-ha-Midrash Wien*, штамп  
 ОР РГБ. На л. 70 штамп: *Bet-ha-*  
*Midrash Wien*. На л. 105 штамп  
 1, штамп ОР РГБ.  
 ОР РГБ ед. хр. 138.  
 Шифр Библиотеки III, 1.  
 Schwarz.50.



**8. Gabriel Hirsh Englander. Tseena u-reena = Go and Behold: [Books of the Minor Prophets].**

First half of the 19th century. 105  
 sheets. Hand-written copy: Wien:  
 Anton Schmid, 1834.

Translation of the Bible into  
 Yiddish. Books of the Minor  
 Prophets.

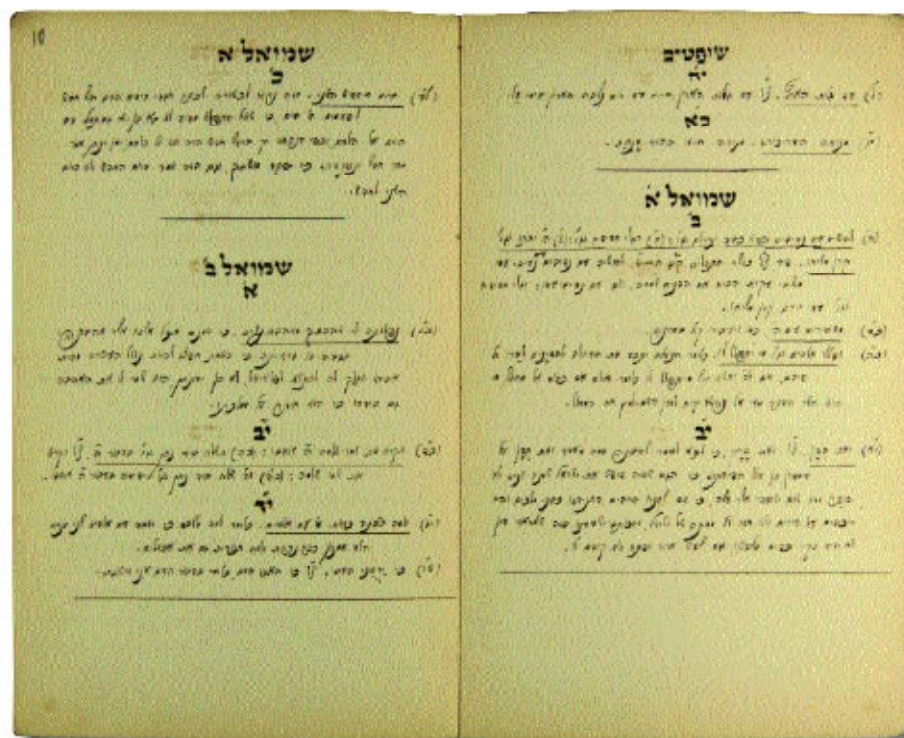
Sturdy blue paper binding. Some  
 sheets are missing between sheets  
 70-71.

On page 1 of the cover — an ink  
 inscription (illegible). On the inside  
 of the cover — a paper label with  
 the Library shelf-mark, a shelf-  
 mark, stamp 1, MD RSL stamp.

On the inside of the back cover  
 — number 138 in blue pencil, MD  
 RSL stamp. On the spine — frag-  
 ment of a paper label. On sheet 1  
 — stamp: *Bibliothek der isr. Theol.*  
*Lehranstalt in Wien*, stamp:  
*Betha-Midrash Wien*, MD RSL  
 stamp. On sheet 70 — stamp:  
*Bet-ha-Midrash Wien*. On sheet  
 105 — stamp 1, MD RSL stamp.  
 MD RSL accession number 138.  
 Library shelf-mark: III, 1.  
 Schwarz.50.

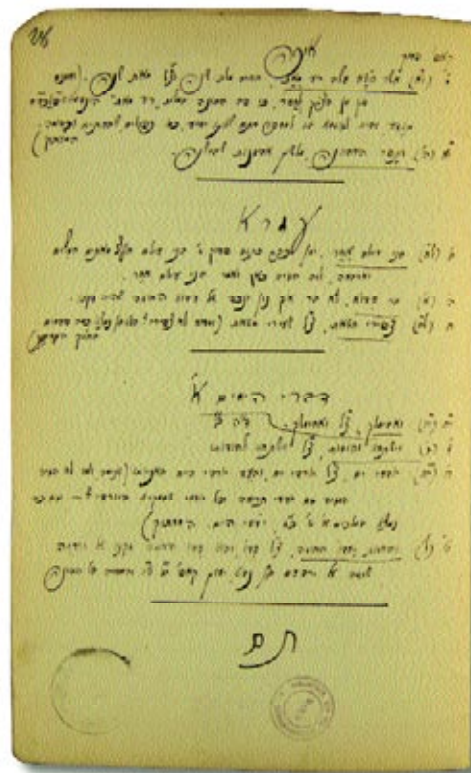
### 9. Hagahot be-Tanakh = Заметки к стихам Библии.

2-я половина XIX в. 30 л. + л. 1а.  
Ашкеназский полукурсив.  
Переплет — плотная бумага темно-зеленого цвета. Л. 1а вложен. На верхней крышке переплета бумажная наклейка с заглавием на иврите, номером 129 красным карандашом и номером 33 простым карандашом, зачеркнута. На внутренней стороне цифровые записи простым и красным карандашом, номер 135 синим карандашом, штамп ОР РГБ. На внутренней стороне нижней крышки бумажная наклейка с надписью: *Fr. Strelez. Wien* и номерами, написанными карандашом, штамп ОР РГБ. На л. 1, 28 штамп 1. На л. 1, 1а, 28 штамп ОР РГБ. На л. 1а надпись чернилами на идиш. Вкладка: библиографическая запись на нем. яз.: *Kritische Bemerkungen zur Bibel*. ОР РГБ ед. хр. 135.



### 9. Hagahot be-Tanakh = Notes to Biblical Verses.

Second half of the 19th century.  
30 sheets + sheet 1a.  
Ashkenazi semi-script.  
Deep-green sturdy paper binding.  
Loose-leaf 1a. On the front cover — a paper label with the title in Hebrew, number 129 in red pencil and number 33 in lead pencil, crossed out. On the inside — numerical notations in lead and red pencils, number 135 in blue pencil, MD RSL stamp. On the inside of the back cover — a paper label with the inscription: *Fr. Strelez. Wien* and numbers written in pencil, MD RSL stamp. On sheets 1a — an ink inscription in Yiddish. Supplementary sheet — bibliographic notes in German: *Kritische Bemerkungen zur Bibel*. MD RSL accession number 135.





10. [Галаха и респонсы].

XV - XVI в. 268 л.  
 Полукурсив. Рукопись сильно повреждена, реставрирована. Заголовок не сохранился. Переплет на досках, кожа со слевым тиснением,

металлическими застёжками на ремешках. На внутренней стороне переплета штамп I, экслибрис Библиотеки, шифр Библиотеки красным карандашом. На л. 1, 266об.

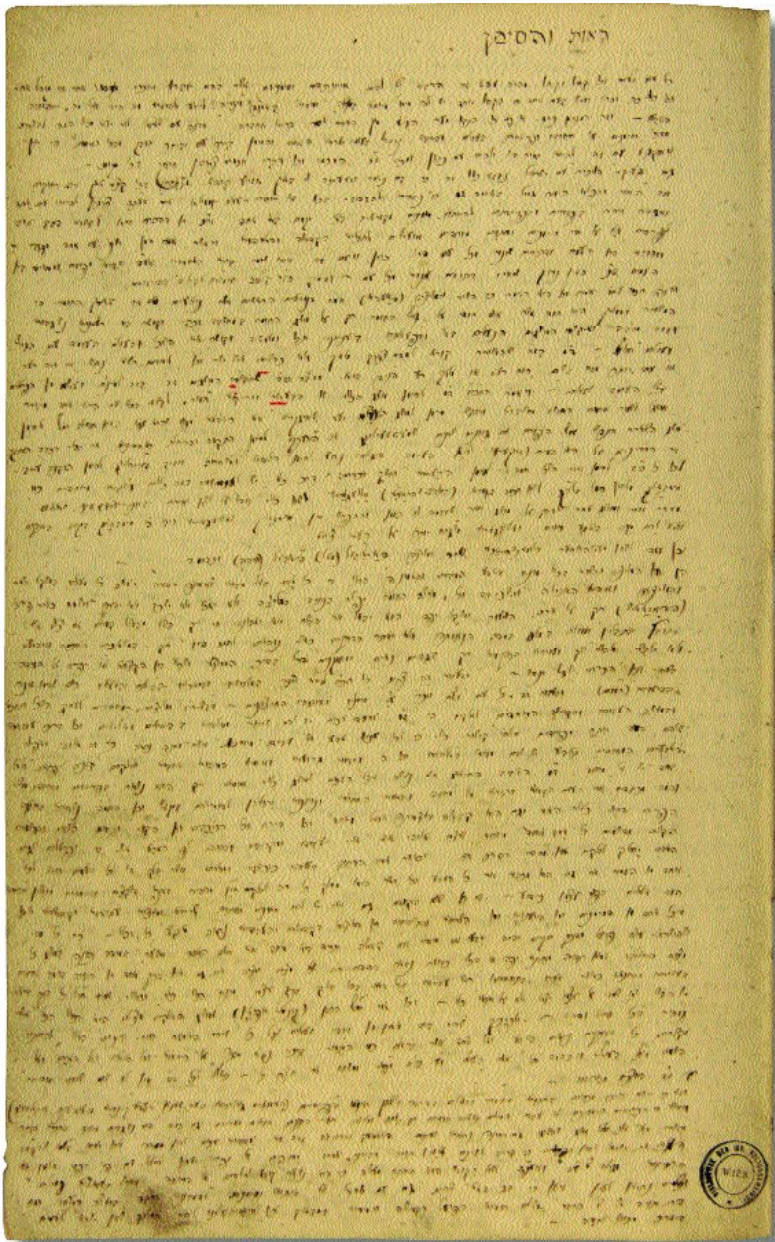
штамп I. Л. 267 (вложен) – запись библиотекаря на нем. яз. Л. 268 (вложен) – запись: 1891. Isias Ir Sochor 144. РГВА, ф. 707, оп. 3, д. 19. Шифр Библиотеки II, 18.

10. [Halakha and Responsa].

15th-16th century. 268 sheets.  
 Semi-script. Manuscript severely damaged, restored. Title is missing. Board binding, leather with stamping, metallic clasps with straps. On the inside of the cover – stamp 1, the

Library ex-libris, the Library shelf-mark in red pencil. On sheets 1, 266 (reverse side) – stamp 1. On loose-leaf 267 – librarian's note in German. On loose-leaf 268 – inscription: 1891. Isias Ir Sochor

144.  
 RSMA 707/3/19.  
 Library shelf-mark: II, 18.



**11. Ha-ot ve-ha-siman = Letter and Symbol. Or yom ve-khoshekh laila = Light of Day and Darkness of Night. [And other works].**

19th century. 88 sheets. Ashkenazi script. Collection of works on Judaic religious practice. Cardboard binding covered with greenish marble paper, black spine.

On the inside cover – stamp 1, the Library shelf-mark in red pencil, the Library ex-libris with shelf-mark in red ink, a pencil inscription: Löwy. On sheets 1, 88 and on

**11. Га-от ве-га-симан = Буква и символ. Ор йом ве-хошех лайла = Свет дня и тьма ночи. [И др.].**

XIX в. 88 л. Ашкеназский курсив. Сборник сочинений по вопросам иудейской религиозной практики.

Переплет – картон, оклеенный зеленоватой мраморной бумагой с черным корешком. На внутренней стороне переплета штамп 1, шифр Библиотеки красным карандашом, экслибрис Библиотеки с шифром красными чернилами, запись простым карандашом: Löwy. На л. 1, 88, внутренней стороне нижней крышки переплета – штамп 1. Л. 75-76 вложены.

РГВА, ф. 707, оп. 1, д. 187.

Шифр Библиотеки V, 5.

the inside of the back cover – stamp 1. Loose-leaves 75-76.

RSMA 707/1/187.

Library shelf-mark: V, 5.

**12. Гиллель. Ми-пируш раба Гиллель аль Сифра =**  
Из толкований Гиллеля на книгу Сифра.

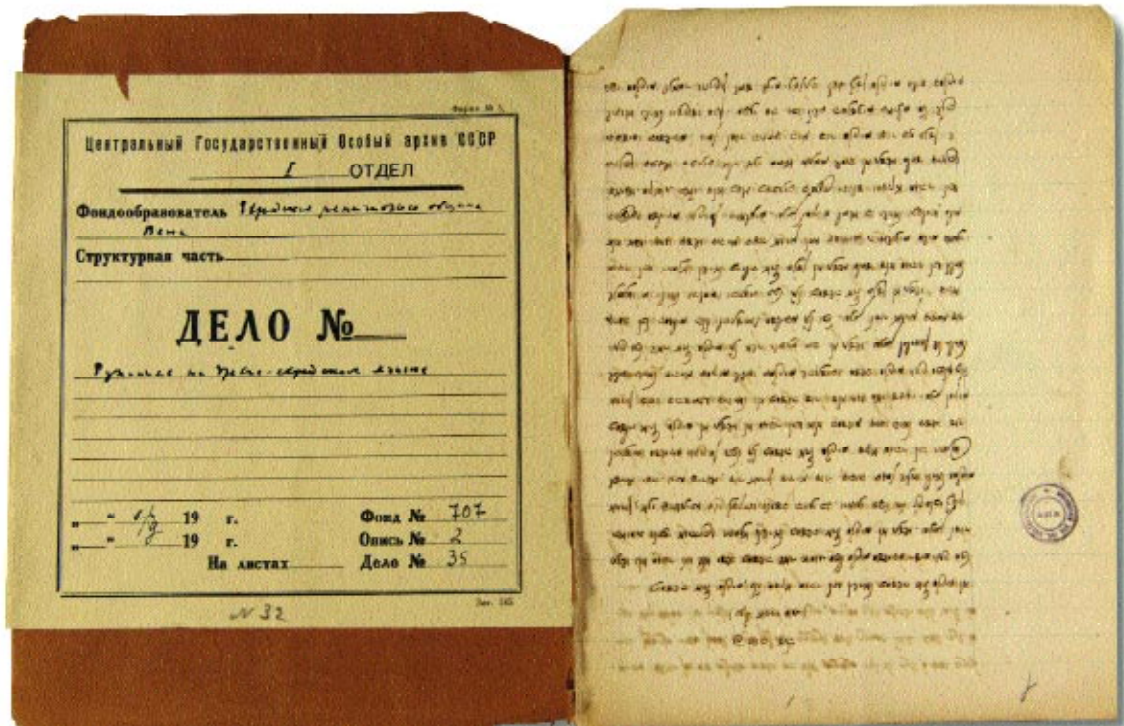
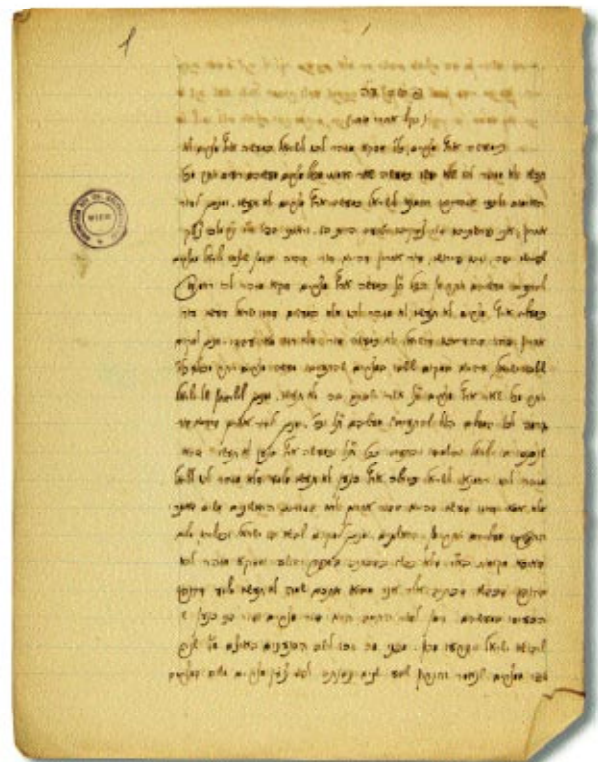
XIX в. 8 л. Ашкеназский курсив.  
Обложка – бежевая оберточная  
бумага. На обложке наклейка  
с номером LXIII простым  
карандашом, наклейка с  
заглавием и пометкой красным

карандашом: «Gehört zu 42».  
На л. 1, 1 об. штамп 1.  
РГВА, ф. 707, оп. 2, д. 35.  
Шифр Библиотеки LXIII, 42.

**12. Hillel. Mi-pirush raba Hillel al Sifra = From Hillel's**  
Interpretations of Sifra's Book.

19th century. 8 sheets. Ashkenazi  
script.  
Cover – beige parcel paper. On the  
cover – a label with number LXIII  
in pencil, a label with the title and

mark in red pencil: «Gehört zu 42».  
On sheets 1, 1 (reverse side) – stamp 1.  
RSMA 707/2/35.



## 13. Гиллель. [Выписки из сочинений].

XIX в. 3 л. Ашкеназский курсив.

Обложка – бежевая оберточная бумага. Заглавие неразборчиво.

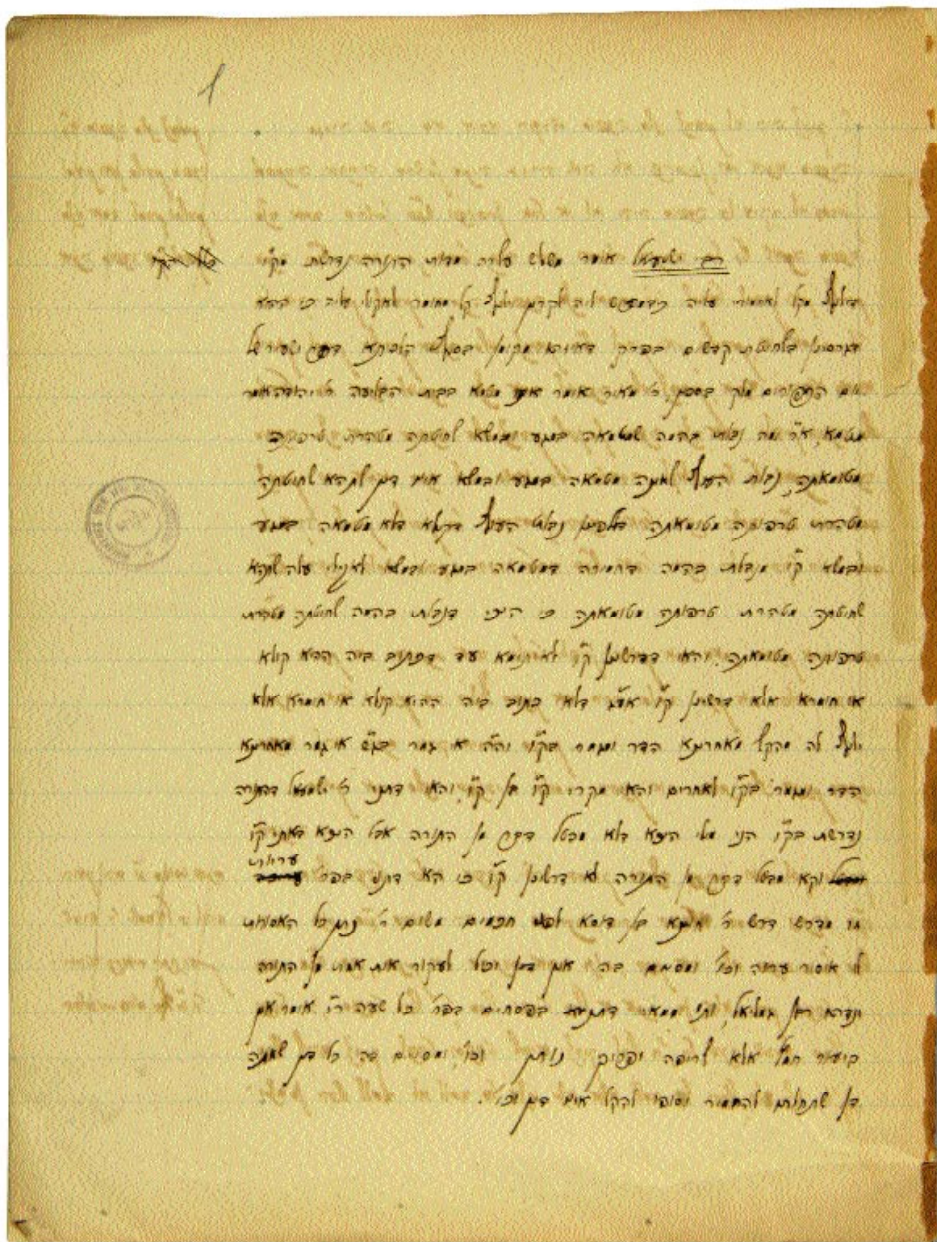
На обложке наклейка с

заглавием и номером 42 красным карандашом. На л. 1 штамп 1. С.

1-2 обл. оторваны.

РГВА, ф. 707, оп. 2, д. 34.

Шифр Библиотеки LXIII, 42.



## 13. Hillel. [Excerpts from works].

19th century. 3 sheets. Ashkenazi script.

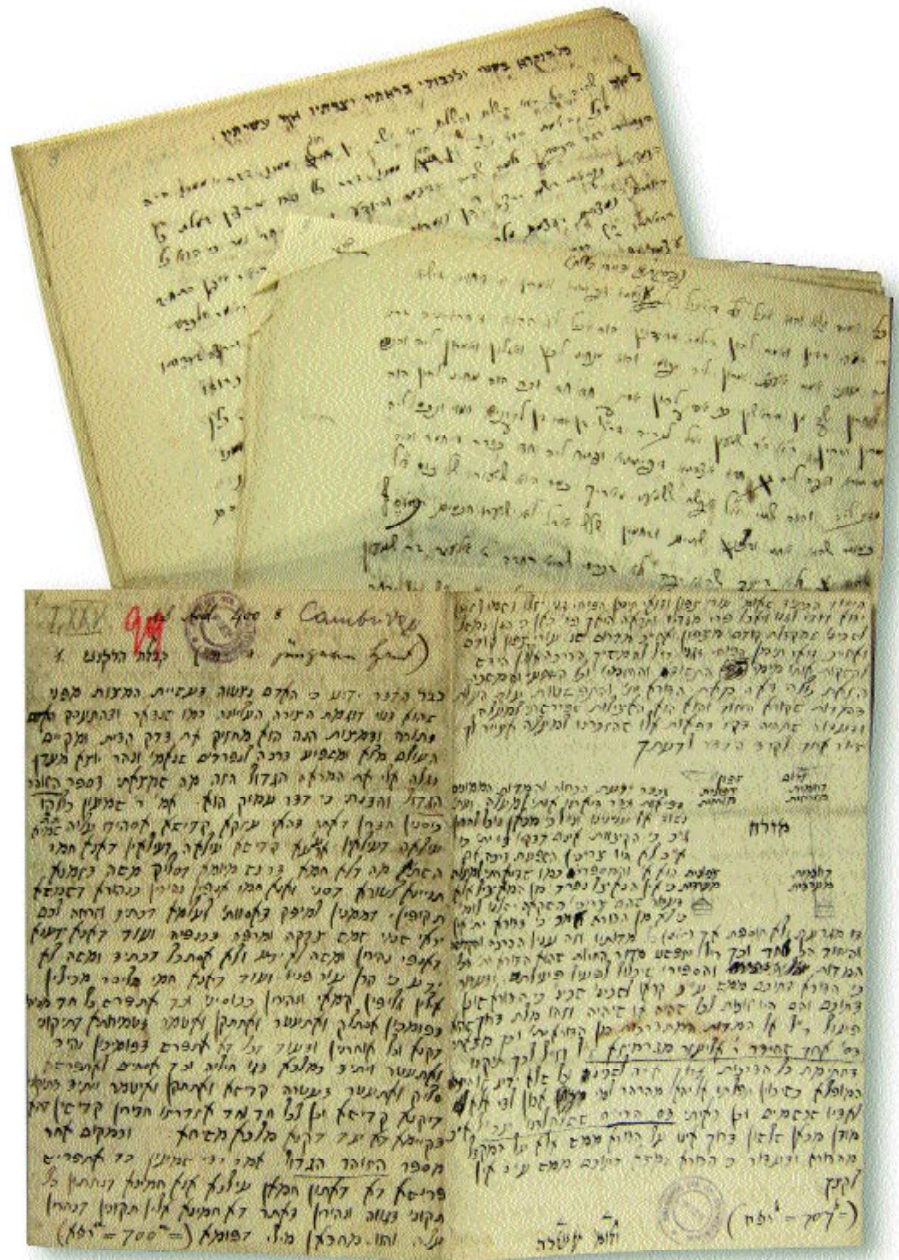
Cover – beige parcel paper. Title is illegible. On the cover – a label with the title and number 42 in red pencil. On sheet 1 – stamp 1. Pages 1, 2 of the cover are missing.

RSMA 707/2/34.

Library shelf-mark: LXIII, 42.

**14. [Две библиографические статьи:**  
О каббалистическом манускрипте  
Ms.Add.400.8 из библиотеки  
Кембриджа. О тексте «Псикта  
де-Вайеги бе-Шалах» (мидраш  
по некоторым главам Торы)].

XIX в. 12 л. Ашкеназский курсив.  
Без переплета. На отдельных листах. Два разных почерка. На л. 1 номер LXXV, 99 (?) простым и красным карандашом, надпись карандашом на нем. яз, штамп 1. На л. 2об., 3, 12об. штамп ОР РГБ.  
ОР РГБ ед. хр. 203/3.  
Шифр Библиотеки XXXV, 99 (?).

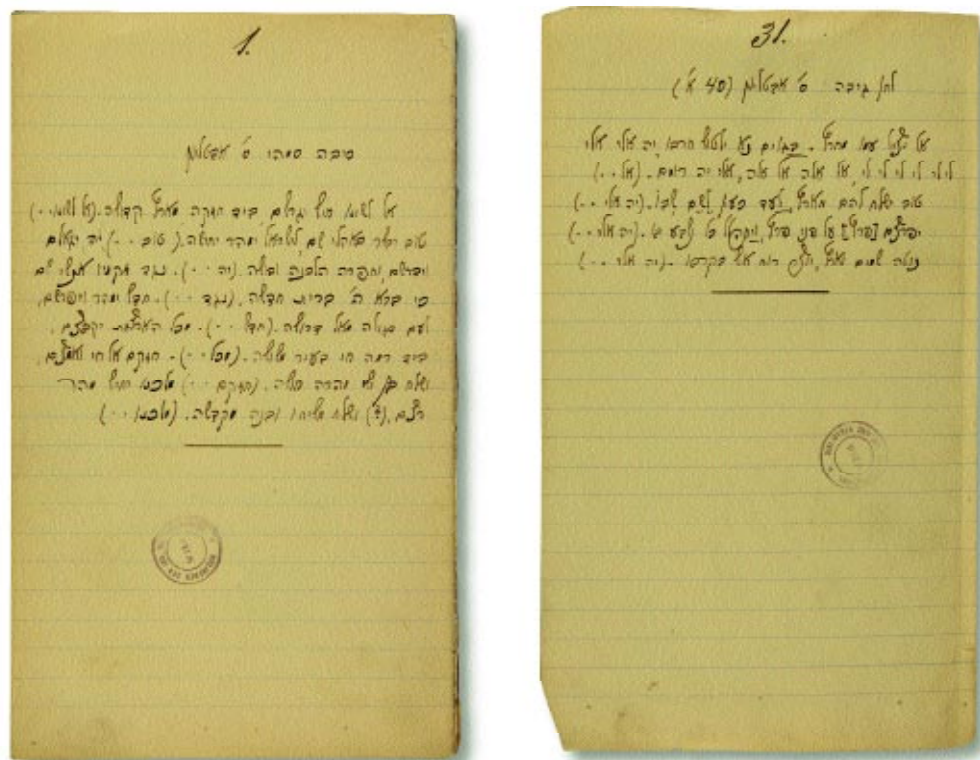


**14. [Two bibliographical articles: Regarding the Cabbalistic Manuscript Ms.Add.400.8 from the Cambridge Library. Regarding the text «Psikta de-Vajehi be-Shalakh» (midrash on some Torah chapters)].**

19th century. 12 sheets. Ashkenazi script.  
No binding. Separate sheets. Two different handwritings. On sheet 1

— number LXXV, 99 (?) in lead and red pencil, a pencil inscription in German, stamp 1. On sheets 2 (reverse side), 3, 12 (reverse side)

— MD RSL stamp.  
MD RSL accession number 203/3.  
Library shelf-mark: XXXV, 99 (?).



**15. Диван.** Пиютим ве-пизмоним маатиким бе-йад = Переписанные от руки стихи и песнопения: Тетрадь 1.

XIX в. 32 л. Ашкеназский курсив.  
Часть сборника стихотворений средневековых сефардских поэтов.  
Обложка – темно-красная мраморная бумага. На с. 4 обл. наклейка с заглавием и номером 53 красным карандашом, наклейка с номером LVIII простым карандашом. На л. 1, 2, 31 штамп 1. С. 1-2 обл. нет. Вложен листок с записью библиотекаря на нем. яз. РГВА, ф. 707, оп. 1, д. 193. Шифр Библиотеки LVIII, 53.

**15. Divan.** Pijutim ve-pizmonim maatikim be-jad = Poems and hymns recopied by hand: Notebook 1.

19th century, 32 sheets.  
Ashkenazi script.  
Part of a collection of poems by medieval Sephardi poets.  
Dark-red marble paper binding.

On page 4 of the cover – a label with the title and number 53 in red pencil, a label with number LVIII in pencil. On sheets 1, 2, 31 – stamp 1. Pages 1-2 of the cover are

missing. Loose-leaf with librarian's inscription in German.  
RSMA 707/1/193.  
Library shelf-mark: LVIII, 53.



## 16. То же: Тетрадь 2.

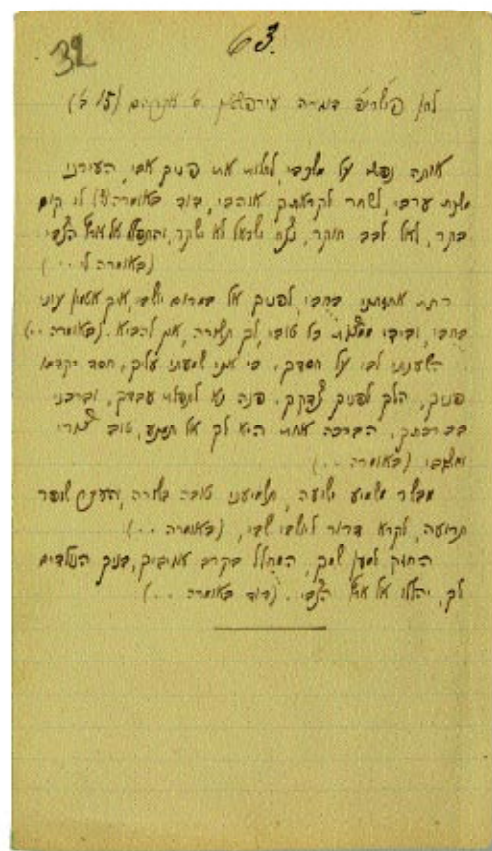
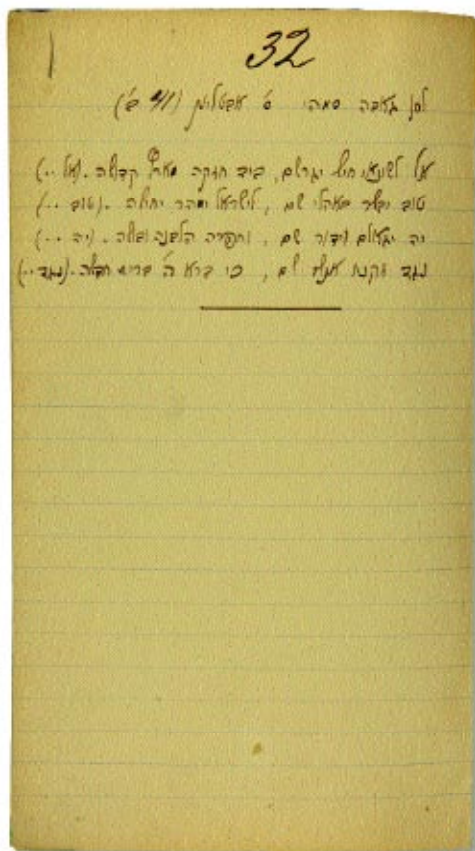
XIX в. 32 л. Ашкеназский курсив.  
Обложка — темно-красная мраморная бумага. На с. 4 обл. наклейка с заглавием и номером

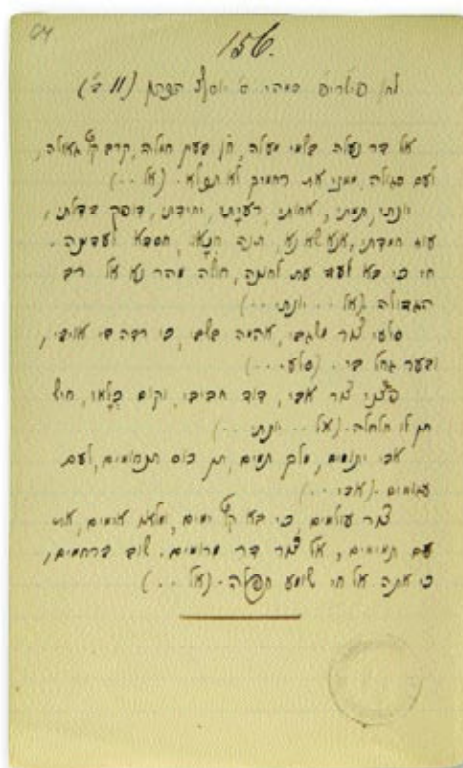
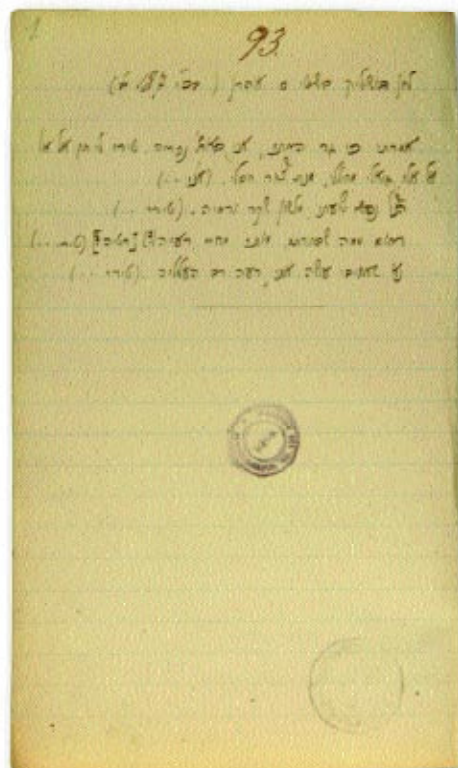
54 простым карандашом. На л. 22 штамп 1. С. 3-4 обл. оторваны.  
РГВА, ф. 707, оп. 1, д. 194.  
Шифр Библиотеки LVIII, 54.

## 16. The same: Notebook 2.

19th century. 32 sheets. Ashkenazi script.  
Dark-red marble paper binding.  
On page 4 of the cover — a label with the title and number 54 written

in pencil. On sheet 22 — stamp 1.  
Pages 3-4 of the cover are missing.  
RSMA 707/1/194.  
Library shelf-mark: LVIII, 54.





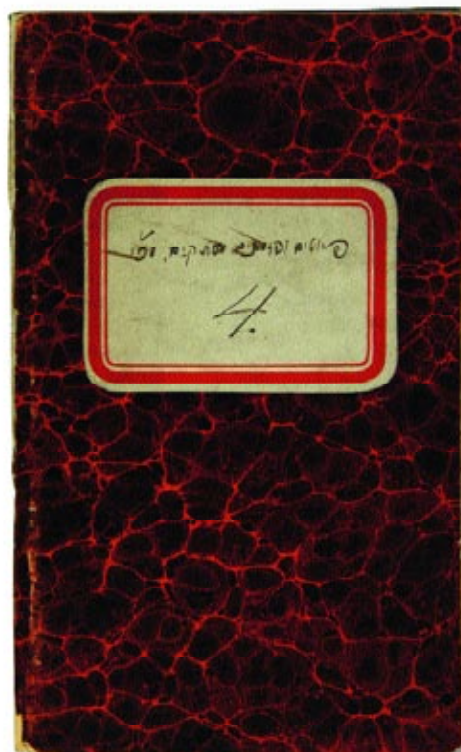
**17. То же.** Пиютим ве-пизмоним неэтаким ме-ктав йад = Переписанные с рукописи стихи и песнопения: Тетрадь 4.

Конец XIX - начало XX в. 64 л. + л.26а. Ашкеназский курсив. Часть сборника стихотворений средневековых сефардских поэтов. Обложка – коричневая мраморная бумага. Л.26а с надписью на нем. яз., вложен. На с. 2 обл. штамп ОР РГБ. На с. 3 обл. номер 46/5 синим карандашом и штамп ОР РГБ. На с. 4 обл. бумажная наклейка с номером 4. На л. 1, 64 штамп 1 и штамп ОР РГБ. ОР РГБ ед. хр. 46/5.

**17. The same.** Pijutim ve-pizmonim neetakim me-ktav jad = Poems and hymns recopied by hand: Notebook 4.

Late 19th century – beginning of the 20th century. 64 sheets + sheet 26a. Ashkenazi script. Part of a collection of poems by medieval Sephardi poets. Brown marble paper binding. Sheet 26a with an inscription in German is a loose-leaf. On page 2 of the

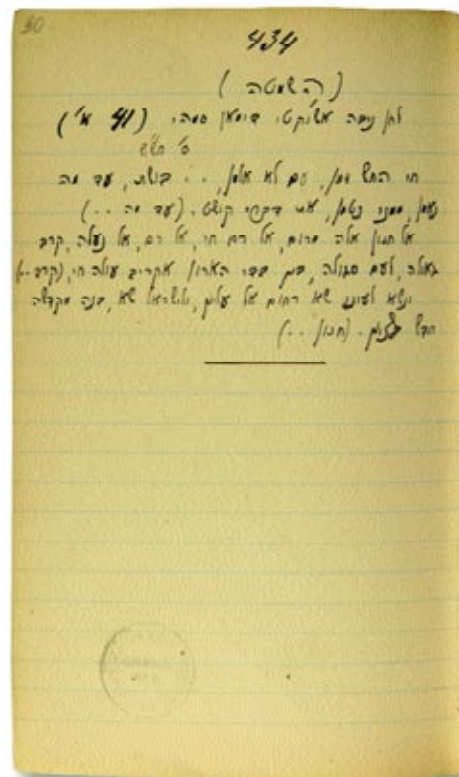
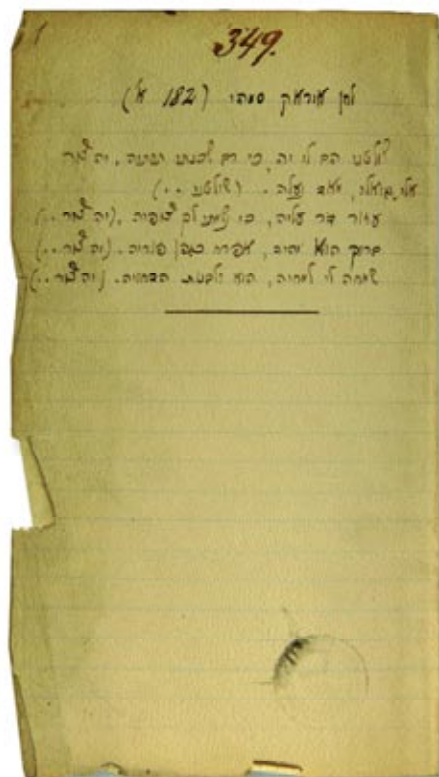
cover – MD RSL stamp. On page 3 of the cover – number 46/5 in blue pencil and MD RSL stamp. On page 4 of the cover – a paper label with number 4. On sheets 1, 64 – stamp 1 and MD RSL stamp. MD RSL accession number 46/5.



**18. То же.** Пиютим ве-пизмоним маатиким ме-тох ктав йад = Переписанные с рукописи стихи и песнопения: Тетрадь 6.

Начало XX в. 97 л. Ашкеназский курсив. Часть сборника стихотворений средневековых сефардских поэтов.

Обложка — пестрая бумага, с матерчатым корешком, разорван по краям. На внутренней стороне верхней крышки переплета штамп ОР РГБ. На нижней крышке переплета бумажная наклейка с надписью чернилами, номером 6 (зачеркнут) и номером 7 карандашом. На внутренней стороне номер 145 синим карандашом, штамп ОР РГБ. На л. 29об., 39, 42 штамп 1. На л. 1, 90 штамп ОР РГБ. ОР РГБ ед. хр. 145.

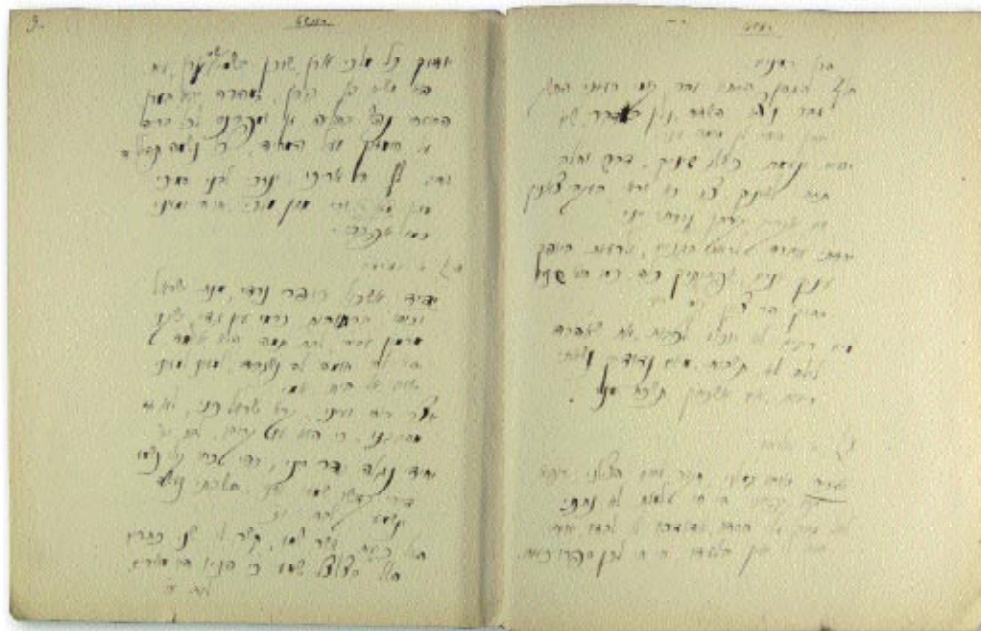


**18. The same.** Pijutim ve-pizmonim maatikim me-tokh ktav jad = Poems and hymns recopied from a manuscript: Notebook 6.

Beginning of the 20th century. 97 sheets. Ashkenazi script. Part of the collection of poems by medieval Sephardi poets. Many-colored paper binding, partially torn denim spine (along the edges). On the inside of the front cover — MD RSL stamp. On the back cover — a paper label with an ink inscription, number 6 (crossed

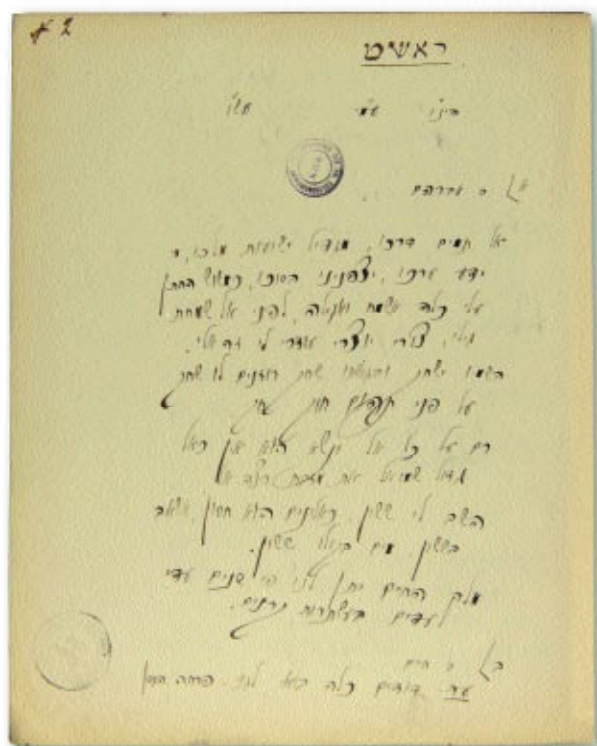
out) and number 7 in pencil. On the inside of the back cover — number 145 in blue pencil, MD RSL stamp. On sheets 29 (reverse side), 39, 42 — stamp 1. On sheets 1, 90 — MD RSL stamp. MD RSL accession number 145.





**19. [Диван Иерушалми = Иерусалимский Диван (отрывок)].**

XIX – XX в. 41 л. + л.1, 12а.  
Ашкеназский полукурсив.  
Заглавия в тексте нет.  
Переплет – картон, оклеенный черной-синей бумагой, с матерчатый корешком. На верхней крышке переплета бумажная наклейка с номером XV карандашом. На внутренней стороне штамп ОР РГБ. На нижней крышке бумажная наклейка с надписью чернилами на иврите и номером 55 красным карандашом. На стороне номер 119 синим карандашом и штамп ОР РГБ. На л. 2, 6 штамп 1. На л.2, 6, 23об. штамп ОР РГБ. ОР РГБ ед. хр. 119.  
Шифр Библиотеки XV, 55.



**19. [Divan Jerushalmi = Jerusalem Divan (excerpt)].**

19th – 20th century. 41 sheets + sheets 1, 12a. Ashkenazi script.  
No title. Cardboard binding covered with black and blue paper, denim spine. On the front cover – a paper label with number XV written in pencil. On the inside of the front cover – MD RSL stamp. On the back cover – a paper label with an

ink inscription in Hebrew and number 55 in red pencil. On the inside – number 119 in blue pencil and MD RSL stamp. On sheets 2, 6 – stamp 1. On sheets 2, 6, 23 (reverse side) – MD RSL stamp.  
MD RSL accession number 119.  
Library shelf-mark: XV, 55.

**20. Диврей ривот = Слова спора.**

1-я половина XIX в. 52 л. + л.  
2а. Ашкеназское письмо.

Перевод рассказа о споре между королем одной из стран Запада, военным министром и врачом-евреем. Предполагаемый автор Моше Попер.

Переплет – коричневый картон с кожаным корешком. Корешок потертый. Л. 2а вложен. На верхней крышке переплета бумажная наклейка с номером 12. На внутренней стороне

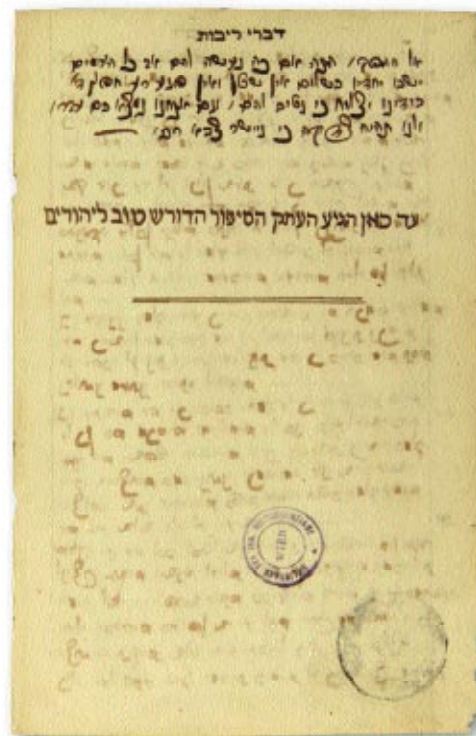
штамп ОР РГБ. На внутренней стороне нижней крышки номер 118 синим карандашом и штамп ОР РГБ. На корешке обрывок бумажной наклейки. На л. 1, 2, 52об. штамп 1. На л. 1, 2а, 52об. штамп ОР РГБ. На л. 1 владельч. запись: Moritz Popper aus Neustadt. На л. 1об. номер 66 красным карандашом. На л. 2а запись библиотекаря на нем. яз. ОР РГБ ед. хр. 118.

**20. Divrej rivot = Words of Dispute.**

First half of the 19th century.  
52 sheets + sheet 2a. Ashkenazi script.

Translation of the story about the dispute among a king of a European country, a military minister of and Jewish doctor. Attributed author Moshe Popper. Brown cardboard binding, leather spine is shabby. Loose-leaf 2a. On the front cover – a paper label with number 12. On the inside of the front cover – MD RSL stamp. On

the inside of the back cover – number 118 in blue pencil and MD RSL stamp. On the spine – the fragment of a paper label. On sheets 1, 2, 52 (reverse side) – stamp 1. On sheets 1, 2a, 52 (reverse side) – MD RSL stamp. On sheet 1 – owner's note: Moritz Popper aus Neustadt. On sheet 1 (reverse side) – number 66 in red pencil. On sheet 2a – librarian's note in German. MD RSL accession number 118.



## 21. Диней геула ве-йовель ле-га-кодеш = Законы спасения: [и др.].

1845 – 1855 г. 132 л.  
Ашкеназский курсив.  
Сборник текстов неизвестного автора: библейские комментарии, письма по богословским вопросам, стихи.

Переплет – картон, оклеенный светло-коричневой бумагой, корешок – темно-синий ледерин. На переплете экслибрис Библиотеки, с номером XLV красным карандашом, наклейка

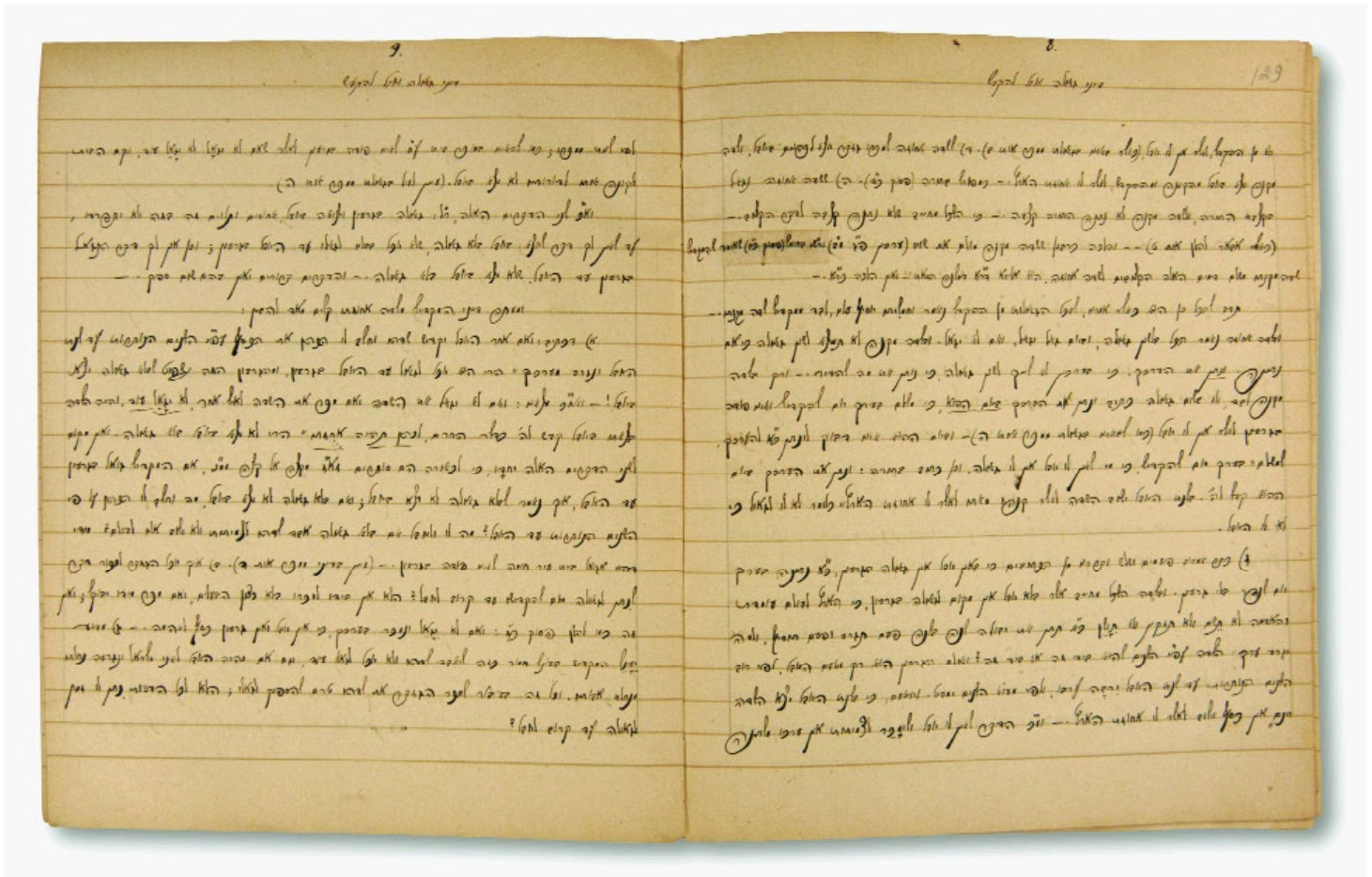
с шифром Библиотеки. На л. 2 форзаца номер XLV простым карандашом. На л. 1, 132 об. штамп 1.  
РГВА, ф. 707, оп. 1, д. 208.  
Шифр Библиотеки XLV, 48.

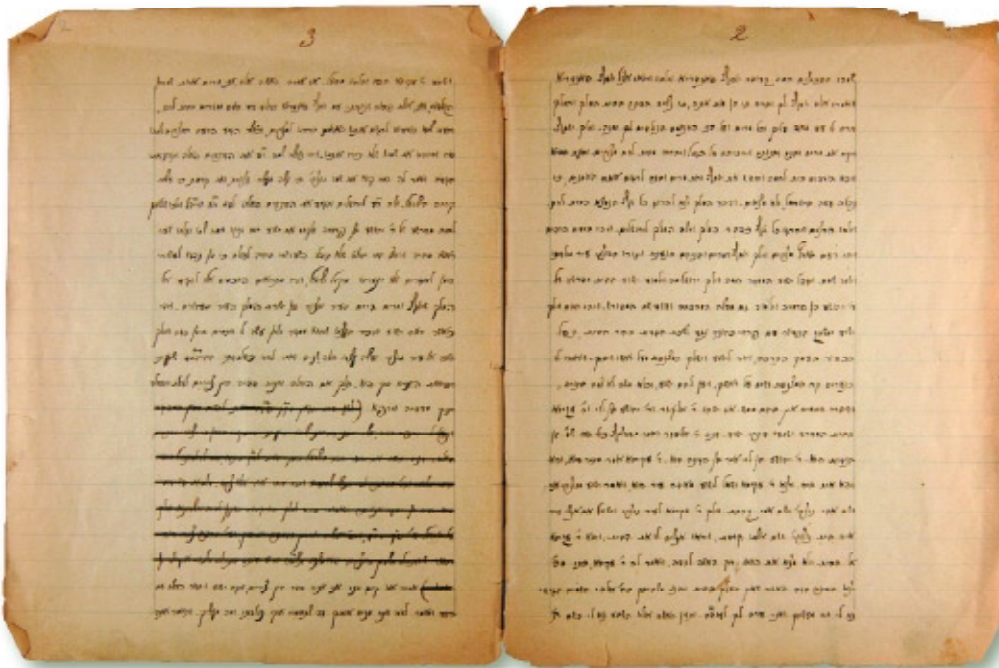
## 21. Dinej geula ve-jovel le-ha-kodesh = The Laws of Salvation: [And other works].

1845 – 1855. 132 sheets.  
Ashkenazi script.  
Collection of texts of an unknown author: commentaries to the Bible, letters on theological issues, poems.

Cardboard binding covered with hazel paper, spine – deep-blue leatherette. On the spine – the Library ex-libris, with number XLV in red pencil, a label with the Library shelf-mark. On sheet 2 of

the endpaper – number XLV written in pencil. On sheets 1, 132 (reverse side) – stamp 1.  
RSMA 707/1/208.  
Library shelf-mark: XLV, 48.





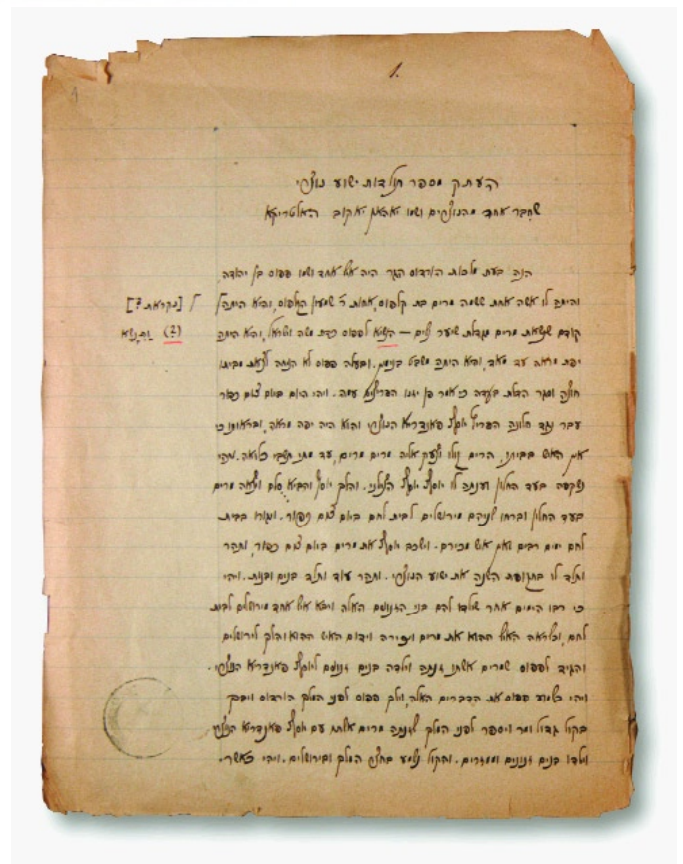
**22. Иоганн Якоб Холдрик.**  
Толдот Иешуа Ноцри =  
Жизнь Иисуса из Назарета.

Конец XIX в. 11 л. + л. I-II.  
Ашкеназский курсив.  
Копия отрывка из печатного издания.  
Тетрадь в бумажной обложке;  
надорвана. Л. 11, с надписью  
чернилами на идиш, вложен. На  
л. 1, 10об. штамп Семинарии.  
На л. I-II, 1, 7 об., 11 штамп  
ОР РГБ. На л. II номер 26  
синим карандашом. На л. 10б.  
бумажная наклейка с надписью  
чернилами на иврите и номером  
60 красным карандашом. На л.  
11 запись чернилами на идиш. В  
тексте подчеркивания красным  
карандашом.  
ОР РГБ ед. хр. 26.

**22. Johann Jakob Holdrick.** Toldot Jeshua Notsri =  
The Life of Jesus of Nazareth.

Late 19th century. 11 sheets +  
sheets I-II. Ashkenazi script.  
Copy of an extract from a printed  
version.  
Notebook in paper cover, partially  
torn. Sheet 11 with an ink inscrip-  
tion in Yiddish is a loose-leaf. On  
sheets 1, 10 (reverse side) – the  
Seminary stamp. On sheets I-II,  
1, 7 (reverse side), 11 – MD RSL

stamp. On sheet II – number 26  
in blue pencil. On sheet II (reverse  
side) – a paper label with an ink  
inscription in Hebrew and number  
60 in red pencil. On sheet 11 – an  
ink inscription in Yiddish. There are  
several underscorings in red pencil  
in the text.  
MD RSL accession number 26.



23. Ицхак бен Йосеф Исраэльты. Йесод олам = Основа мира (отрывок).

XVI - XVII в. 10 л. Сефардский курсив.  
Трактат по геометрии.  
Без переплета. Листы слабо  
сшиты. Бумага надорвана по

краям и крошится на углах,  
загрязнена. На л. 1 запись XIX  
в.: Вена, Яков бен Калонимус  
Веф. На л. 1 крупная филигрань  
сложной формы. На л. 1 номер

35 красными чернилами,  
штамп 1, штамп ОР РГБ.  
На л. 3 штамп: Bibliothek  
A.Epstein, штамп 1, штамп  
ОР РГБ. На л. 10об. штамп ОР

РГБ.  
ОР РГБ ед. хр. 219/2.  
Schwarz.300.





23. Yitshak den Josef Israeli. Yesod olam = Foundation of the World (Excerpt).

16th – 17th century. 10 sheets.  
Sephardi script.  
Tractate on geometry.  
No binding. Sheets are loosely  
sewn together. Paper is slightly

torn along the edges, crumbling  
along the corners and dirty. On  
sheet 1 – inscription written in the  
19th century: Vienna, Jakob ben  
Kalonimus Vef. On sheet 1 – big

water-mark of complex shape. On  
sheet 1 – number 35 in red ink,  
stamp 1, MD RSL stamp. On sheet  
3 – stamp: Bibliothek A.Epstein,  
stamp 1, MD RSL stamp. On sheet

10 (reverse side) - MD RSL stamp.  
MD RSL accession number  
219/2.  
Schwarz.300.



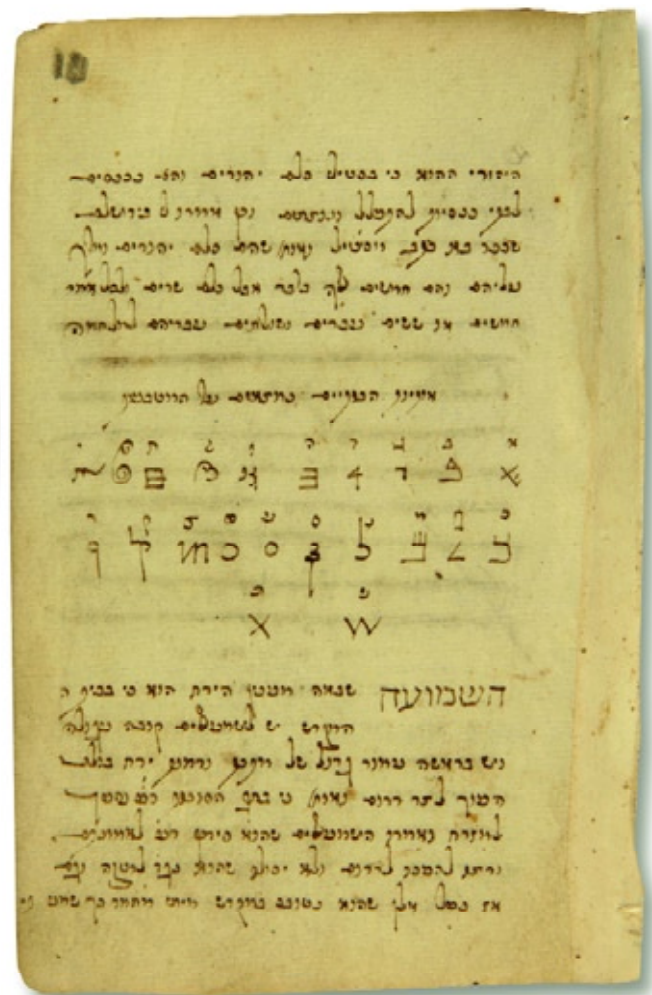


24. Yitshak Luria. [Account of Travel in the Countries of North Africa in the 16th century]: Excerpt.

18th – beginning of the 19th century. 14 sheets. Italian script. List. No binding. Sheets are sewn together. No title. On sheets 1, 14 (reverse side) – stamp 1. On sheets 1 (reverse side) and 14 – MD RSL stamp. MD RSL accession number 220.

24. Ицхак Лурия. [Сочинение о путешествии по странам Северной Африки в XVI в.]: Отрывок.

XVIII - нач. XIX в. 14 л. Итальянский курсив. Список. Без переплета. Листы сшиты. Заглавия в тексте нет. На л. 1, 14об. штамп 1. На л. 1об., 14 штамп ОР РГБ. ОР РГБ ед. хр. 220.



**25. Йцхак Лурья Ашкенази. Гатхалот хахма = Начала премудрости: Отрывок из книги.**

XVIII в. 9 л. Итальянский полукурсив. Разные почерка. Каббалистическое сочинение, версия книги Мааян хахма (= Источник премудрости), с отличиями от изданной в Корце в 1784 г. Без переплета. Листы расшиты; измяты и надорваны. Бумага попорчена грызунами. На л. 4, 7, 8 водяной знак “С” и три

клеверных лепестка. На л. 1 сверху шифр Библиотеки синим карандашом, штамп 1, штамп ОР РГБ. На л. 4а об. штамп 1. На л. 8об. штамп ОР РГБ. ОР РГБ ед. хр. 218/1. Шифр Библиотеки VI, 16. Schwarz.265.



**25. Yitshak Luria Ashkenazi. Hatkhalot Khakhma = Principles of Wisdom: excerpt from the book.**

18th century, 9 sheets. Italian semi-script. Different handwritings. Cabballistic work, version of the book Maayan khakhma hahma (= The Source of Wisdom), there are some differences from the book published in 1784 in Korets. No binding. Sheets are not sewn together, slightly torn and crumpled. Paper is damaged by rodents. On sheets 4, 7, 8 – water-mark: “C” and three shamrock petals. On the top of sheet 1 – the Library shelf-mark in blue pencil, stamp 1, MD RSL stamp. On sheet 4a (reverse side) – stamp 1. On sheet 8 (reverse side) – MD RSL stamp. MD RSL accession number 218/1. Library shelf-mark: VI, 16. Schwarz.265.



**26. Ицхак бен Моше  
Фрейпот Дюран. Маасэ  
эфод = Облечение  
Первосвященника.**

XVI в. 165 л. Разные почерка.  
Грамматика иврита.  
Часть листов на пергаменте.  
Дефектная: часть листов  
отсутствует, часть  
выпадает. Переплет — зеленая  
мраморная бумага и кожа,  
нет корешка. Обернута  
в оранжевую оберточную  
бумагу. На внутренней стороне  
переплета остатки экслибриса  
Библиотеки (содран) и  
шифр Библиотеки красным  
карандашом. Л. 141 (вложен)  
— запись библиотекаря на  
нем. яз. Экз. деф.: нет начала  
рукописи.  
РГВА, ф.707, оп. 3, д. 14.



**26. Yitshak ben Moshe  
Freipot Duran. Maase efod =  
About ephod (the robe of the  
High Priest).**

16th century. 165 sheets.  
Different handwritings.  
Hebrew grammar.  
Some sheets are of parchment.  
Some sheets are lost, some  
sheets are slipping out. Binding

— green marble paper and  
leather. No spine. Enveloped  
in orange parcel paper. On the  
inside of the cover — fragments  
of the Library ex-libris and the  
Library shelf-mark in red pen-

cil. Loose-leaf 141 — a librari-  
an's inscription in German.  
The first sheets of the manu-  
script are lost.  
RSMA 707/3/14

**27. Йона бен Йосеф Гольдштейн из Лиссы.**  
 Ликутей йона = Сборник голубя.

1861 г. 365 л. Ашкеназский курсив. Законы соблюдения чистоты при ритуальной резке животных.

Переплет – картон, оклеенный черной бумагой, с кожаным корешком. Л. 2-16, 365 вклеены; л. 48 вложен. Л. 13 – документ с подписями двух раввинов и печатью раввина г. Лиссы. Л. 19 – документ с подписью и печатью раввина Якова Теумима Цвиллингера. Переплет потертый. На верхней крышке переплета бумажная наклейка Библиотеки с номером XXXI красным карандашом. На ее внутренней стороне такая же наклейка с шифром Библиотеки, тот же номер коричневым

карандашом, штамп 1, штамп ОР РГБ. На внутренней стороне нижней крышки полустертая надпись карандашом на иврите, номер 9 синим карандашом, штамп ОР РГБ. На л. 1 чернилами номер XXXI. На л. 2, 3, 12 сургучные печати. На л. 2об., 3об., 5об., 9об., 12об., 13об., 17, 18об., 19об., 90, 108, 320об., 347об., 364об., 365об. штамп 1. На л. 2об., 364об., 365об. штамп ОР РГБ. На л. 28-29об. записи карандашом (цифры). На л. 89об., 107об., 170об., 172об., 197об., 252об. внизу записи карандашом на иврите. ОР РГБ ед. хр. 9. Шифр Библиотеки V, 7. Schwarz. 134.



**27. Jona ben Josef Goldstein of Lissa. Likutey jona = The Dove's Collection.**

1861. 365 sheets. Ashkenazi script. Rules for the observance of purity during the ritual slaughter of animals. Cardboard binding covered with black paper, leather spine. Sheets 12-16, 365 are glued in; loose-leaf 48. Sheet 13 – a document with signatures of two Rabbis and the stamp of the Rabbi of Lissa.

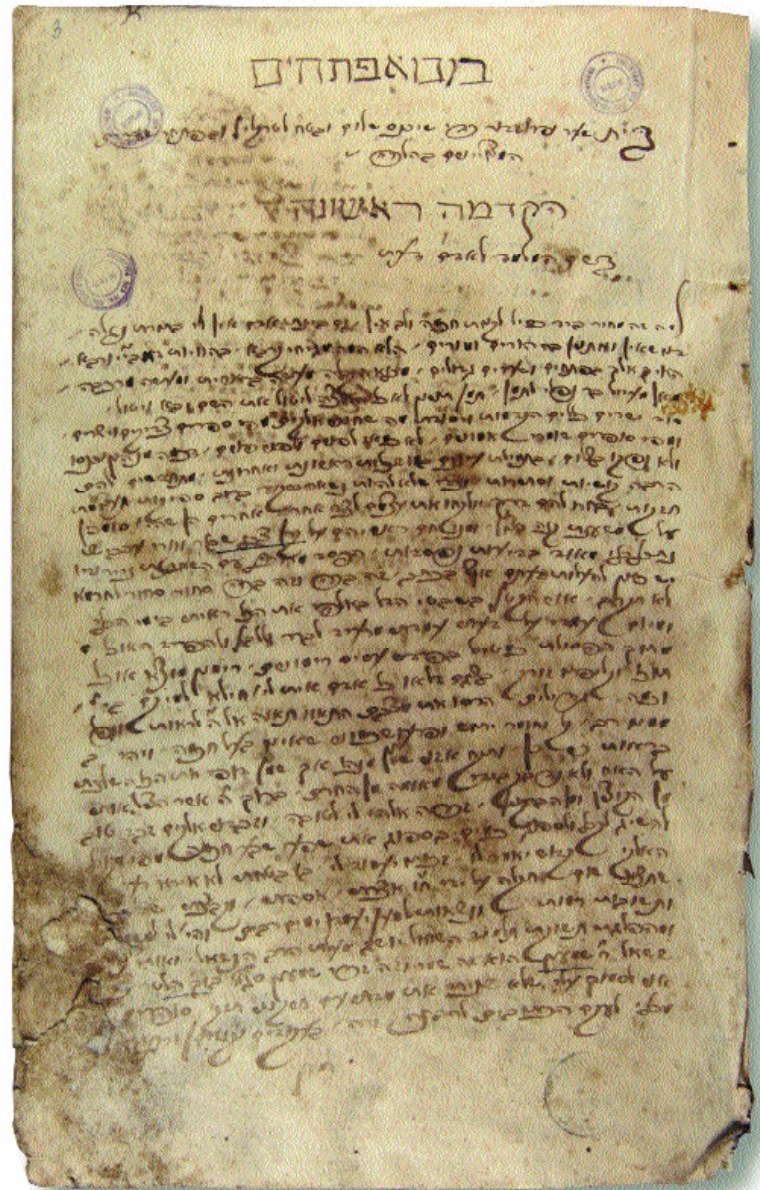
Sheet 19 – a document with a signature and a stamp of Rabbi Jakob Teumim Zwillinger. Binding is shabby. On the front cover – the Library paper label with the number XXXI in red pencil. On the inside of the front cover – the same label with the Library shelf-mark, the same number in brown pencil, stamp 1, MD RSL stamp. On sheet 1 – number XXXI written in ink.

On sheets 2, 3, 12 – a sealing wax stamp. On sheets 2 (reverse side), 3 (reverse side), 5 (reverse side), 9 (reverse side), 12 (reverse side), 13 (reverse side), 17, 18 (reverse side), 19 (reverse side), 90, 108, 320 (reverse side), 347 (reverse side), 364 (reverse side), 365 (reverse side) – stamp 1. On sheets 2 (reverse side), 364 (reverse side), 365 (reverse side) – MD RSL

stamp. On sheets 28-29 (reverse side) – pencil inscriptions (figures). On sheets 89 (reverse side), 107 (reverse side), 170 (reverse side), 172 (reverse side), 197 (reverse side), 252 (reverse side) – pencil inscriptions in Hebrew at the bottom. MD RSL accession number 9. Library shelf-mark: V, 7. Schwarz. 134.

**28. Йонатан Эйбшютц.** Шем олам = Имя мира.

XVIII в. 104 л. Ашкеназский курсив.  
 Каббалистическое сочинение.  
 Переплет — картон, оклеенный пестрой бумагой с кожаным корешком и углами, на корешке золотое тиснение. Переплет потертый. Корешок внизу оборван. Л.3 по нижнем краю надорван. Бумага загрязнена.  
 На внутренней стороне верхней крышки номер 110 красным карандашом и штамп ОР РГБ.  
 На внутренней стороне нижней крышки номер 133 синим карандашом и штамп ОР РГБ.  
 На корешке бумажная наклейка с надписью чернилами на иврите; выше — другая наклейка с номерами 10 и 150 карандашом.  
 На л.3, 103 штамп 1. На л.3, 103об. штамп ОР РГБ.  
 ОР РГБ. ед. хр. 133.



**28. Jonathan Eibschutz.** Shem olam = The Name of the World.

18th century. 104 sheets.  
 Ashkenazi script.  
 Cabballistic work.  
 Cardboard binding covered with many-colored paper, leather spine and leather cover corners, on the spine — gold stamping. Binding is shabby. Spine is torn at the bottom.

Sheet 3 is slightly torn at the bottom. Paper is dirty. On the inside of the front cover — number 110 in red pencil and MD RSL stamp. On the inside of the back cover — number 133 in blue pencil and MD RSL stamp. On the spine — a paper label with an ink inscription in Hebrew;

above it there is a label with numbers 10 and 150 written in pencil. On sheets 3, 103 — stamp 1. On sheets 3, 103 (reverse side) — MD RSL stamp.  
 MD RSL accession number 133.

## 29. Йосеф бен Абрахам бен Лакер. Ликутим = Сборник [выписок].

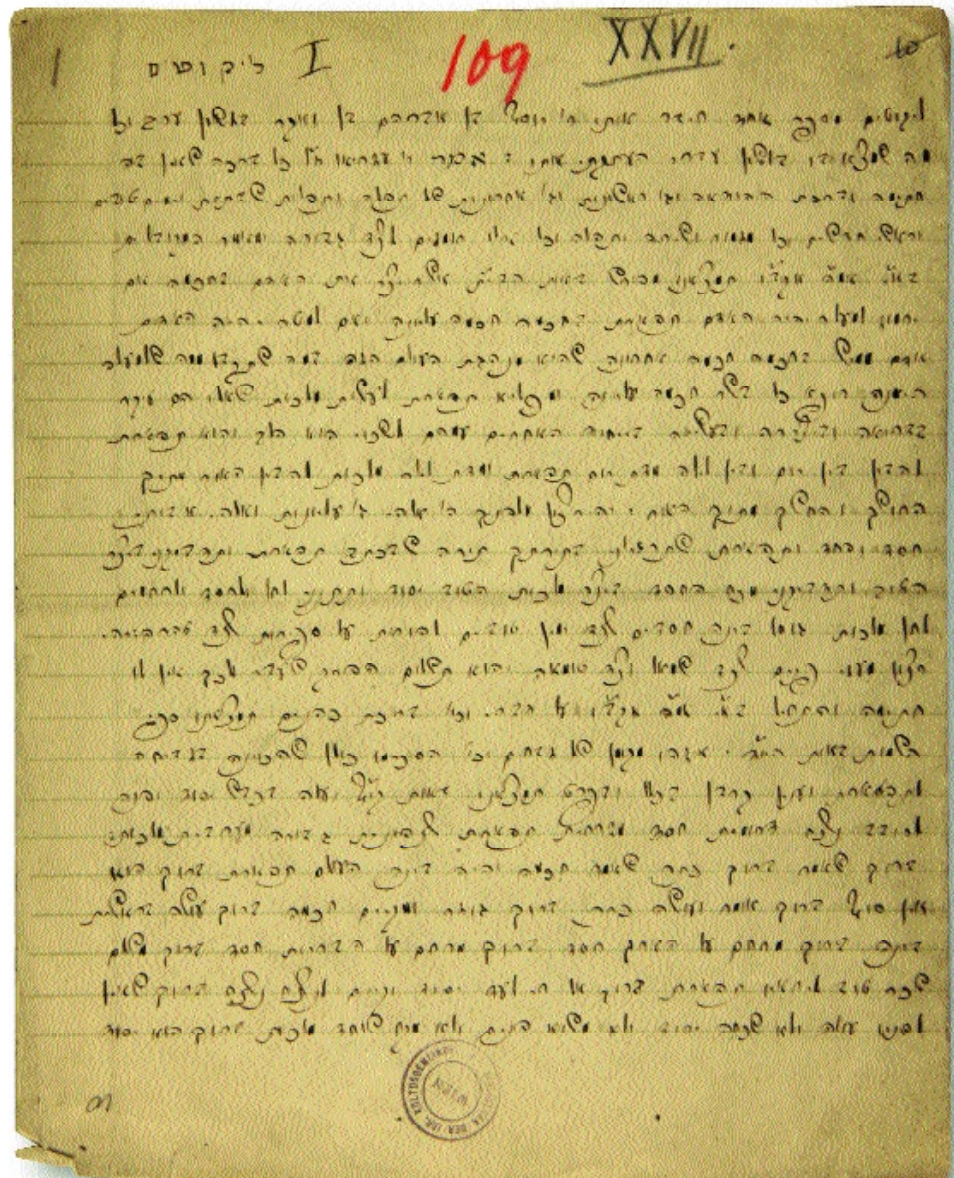
Конец XIX - начало XX в. 12 л.  
Ашкеназский курсив.  
Без переплета. На отдельных  
листах. Колонтитул: Ликутим.  
Начало: "Отрывки из одной

книги, которую сочинил р.  
Йосеф бен Абрахам бен Лакер...  
переписано мной." На л. 1 номер  
109 красным карандашом, номер  
XXVII простым карандашом,

штамп 1. На л. лоб. штамп ОР  
РГБ.  
ОР РГБ ед. хр. 222.  
Шифр Библиотеки XXVII, 109.

## 29. Josef ben Abraham ben Laker. Likutim = Collection [of excerpts].

Late 19th century – early 20th cen-  
tury. 12 sheets. Ashkenazi script.  
No binding. Separate sheets. Running  
title: Likutim. Beginning: "Extracts  
from a book written by Josef ben  
Abraham ben Laker... recopied by  
me." On sheet 1 – number 109 in red  
pencil, number XXVII written in pen-  
cil, stamp 1. On sheet 1 (reverse side)  
– MD RSL stamp.  
MD RSL accession number 222.  
Library shelf-mark: XXVII, 109.





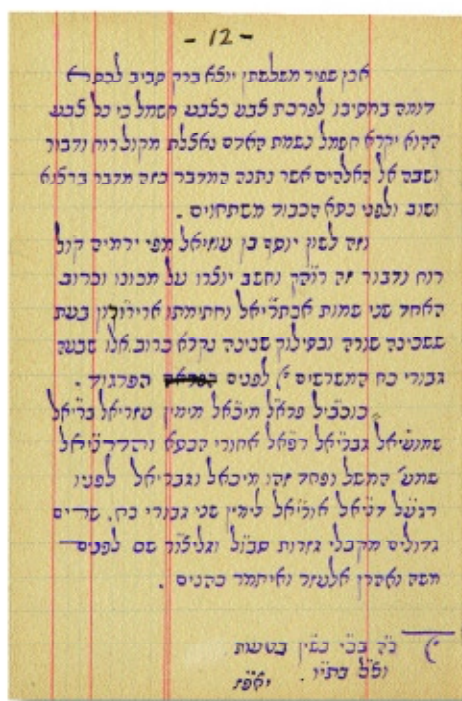
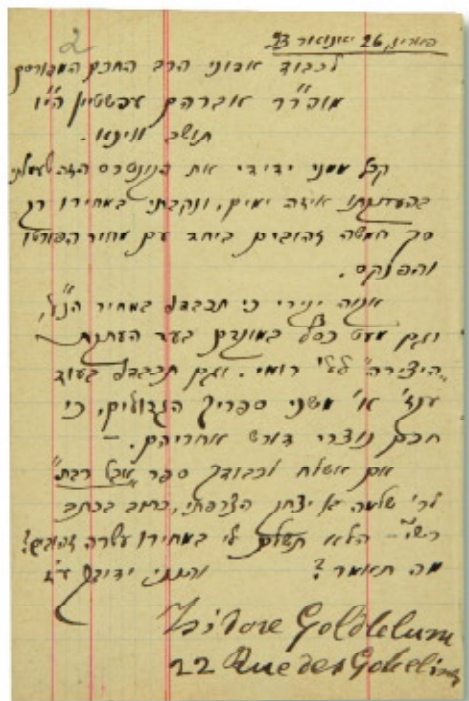
**30. Йосеф бен Узиэль. Барайта ми-пи Йермиягу =**  
Комментарий на книгу пророка Иеремии: [Отрывок].

1893 г. 14 л. Квадратное письмо. Переписано Исидором Гольдблумом для Абрахама Эпштейна из Вены с рукописи из парижской библиотеки, сборник [номер] 770, листы 72, 73, 74.  
Записная книжка. Переплет – картон, оклеенный зеленой

мраморной бумагой, и оранжевый ледерин. На л. 1, 14 об. штамп 1. На внутренней стороне переплета наклейка переписчика, штамп книжного магазина (Париж).  
РГВА, ф. 707, оп. 3, д. 8.

**30. Josef ben Uziel. Baraita mi-pi Jermijahu =**  
Commentary to the Book of Jeremiah: [Excerpt].

1893. 14 sheets. Square script. Copied from the manuscript 770 (sheets 72, 73 and 74) by Isidor Goldblum for Abraham Epstein from Vienna.  
Notebook. Cardboard binding covered with green marble paper and orange leatherette. On sheets 1, 14 (reverse side) – stamp 1. On the inside of the cover – a copyist's label, bookshop stamp (Paris).  
RSMA 707/3/8.





**31. Йосеф Юзвель бен Гирш га-Леви из Фюрта.**  
[Проповеди по главам Библии].

1760 г. 38 л. Ашкеназский курсив.  
Л.36-37 по краям сильно повреждены, выпадают.  
Обложка — плотная бумага серого цвета, измята и надорвана. На с. 1 обл. надпись чернилами на иврите: “Книга первая”. На с. 4 обл. номер 31 синим карандашом. На с. 2 и 3 обл. штамп ОР РГБ. На л. 1

надпись чернилами на иврите и номер 336; красным карандашом цифры IV, 18. На л. 1об. бумажная наклейка; в правом верхнем углу цифровые записи чернилами. На л. 2об., 35об., 38 штамп ОР РГБ.  
ОР РГБ ед. хр. 31.  
Шифр Библиотеки IV, 18.  
Schwarz, 56.



**31. Josef Juzvel ben Hirsh ha-Levi of Furth.**  
[Sermons based on Bible Chapters].

1760. 38 sheets. Ashkenazi script. Sheets 36-37 are severely damaged along the edges and slipping out. Sturdy grey paper binding; it is slightly torn and crumpled. On page 1 of the cover — an inscription in Hebrew: “Book 1”. On page 4 of the cover — number 31 in blue pencil. On pages 2, 3 of the cover — MD RSL stamp. On sheet 1 — an ink inscription in Hebrew and number 336; figures IV, 18 in red pencil. On sheet 1 (reverse side) — paper label; in the right upper corner - numerical notations in ink. On sheets 2 (reverse side), 35 (reverse side), 38 — MD RSL stamp.  
MD RSL accession number 31.  
Library shelf-mark: IV, 18.  
Schwarz, 56.



## 32. [Комментарий к трактату “Псахим” из Мишны].

XIX в. 12 л. Квадратное письмо. (полустерто). На л. 1, 12 об.  
 Обложка – серая оберточная бумага с орнаментом. Заглавие  
 бумага с орнаментом. Заглавие пера.  
 на л. 2 обл. неразборчиво РГВА, ф. 707, оп. 3, д. 7.



## 32. [Commentary to tractate “Psakhim” from Mishna].

19th century. 12 sheets. Square script.

Grey parcel paper binding with ornamental pattern. Title illegible (half-erased) – on sheet 2. On sheets 1, 12 (reverse side) – stamp 1. On sheets 1, 2 – pen marks. RSMA 707/3/7.





### 33. [Комментарий на книгу Исход].

[XVII - XVIII в.]. 21 л. Иврит.  
Сочинение неизвестного  
автора. Заглавия в тексте нет.  
Полукурсив.

Обложка - пергамент. На  
обложке записи, рисунки пером.  
На л. 21об. штамп 1, шифр  
Библиотеки, штамп библиотеки

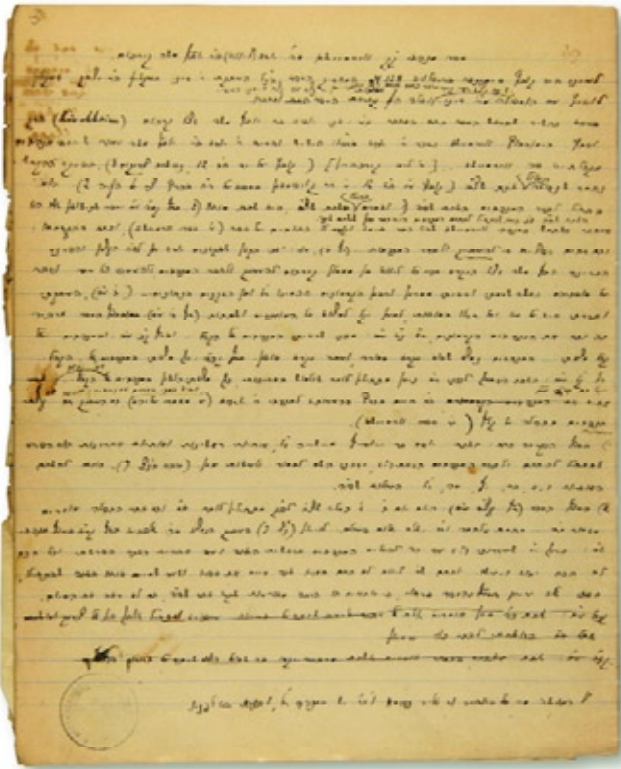
Теологической школы.  
РГВА, ф. 707, оп. 1, д. 209.  
Шифр Библиотеки: VI, 38.

### 33. [Commentary to the Book of Exodus].

[17th – 18th century]. 21 sheets.  
Hebrew.  
Author unknown. No title. Semi-  
script.

Parchment binding. On the cover  
– inscriptions, pen and ink drawings.

On sheet 21 (reverse side) – stamp 1,  
the Library shelf-mark, stamp of the  
Theological school library.  
RSMA 707/1/209.  
Library shelf-mark: VI, 38.



**34. Leiba Kirkheim. Minhagei Virmeisha = The Customs of Worms Jewry.**

19th century. 3 notebooks. 46 sheets + sheets I-II.

Ink and pen. Hebrew and German. Recopied by Abraham Epstein?

No binding. Sheets are not bound. Sheets 14, 15, 18, 19, 23, 25, 28-30, 37-38, 43-45 are crumpled and slightly torn along the edges; sheets 37-38 are glued. On sheet 1, 32

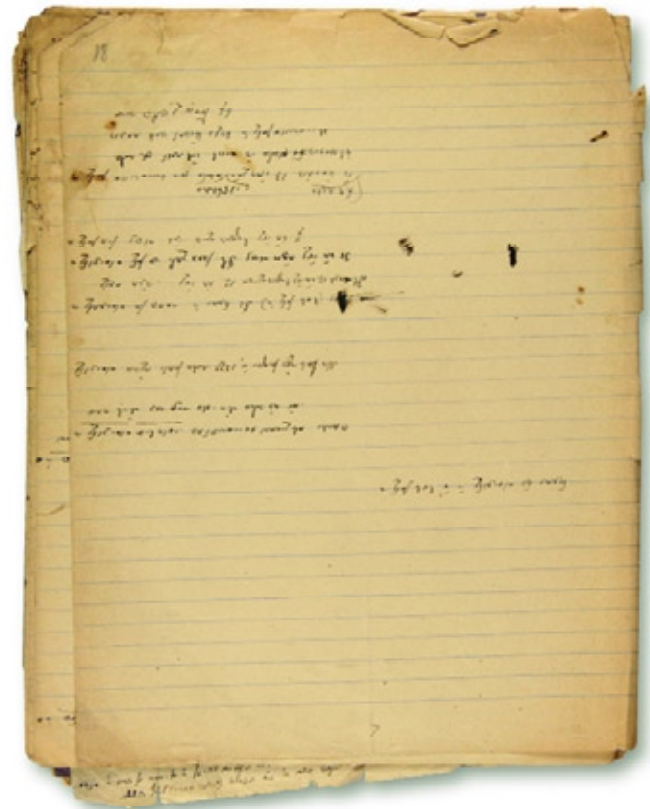
(reverse side) – number 205 in blue pencil. On sheets 1, 3, 43 (reverse side) – MD RSL stamp. On sheet 16 (reverse side), 31, 46 – paper labels with ink inscriptions. MD RSL accession number 205/1.

**34. Лейба Киркхейм. Мингагей Вирмейша = Обычаи евреев города Вормса.**

XIX в. 3 тетради. 46 л. + лл. I-II. Чернила и карандаш. Иврит и нем. яз. Список рукой Авраама Эпштейна?

Без переплета. На отдельных листах. Л. 14, 15, 18, 19, 23, 25, 28-30, 37-38, 43-45 измяты

и надорваны по краям; л. 37-38 склеены. На л. 1, 32об. номер 205 синим карандашом. На л. 1, 3, 43об. штамп ОР РГБ. На л. 16об., 31, 46 бумажные наклейки с надписями чернилами. ОР РГБ ед. хр. 205/1.

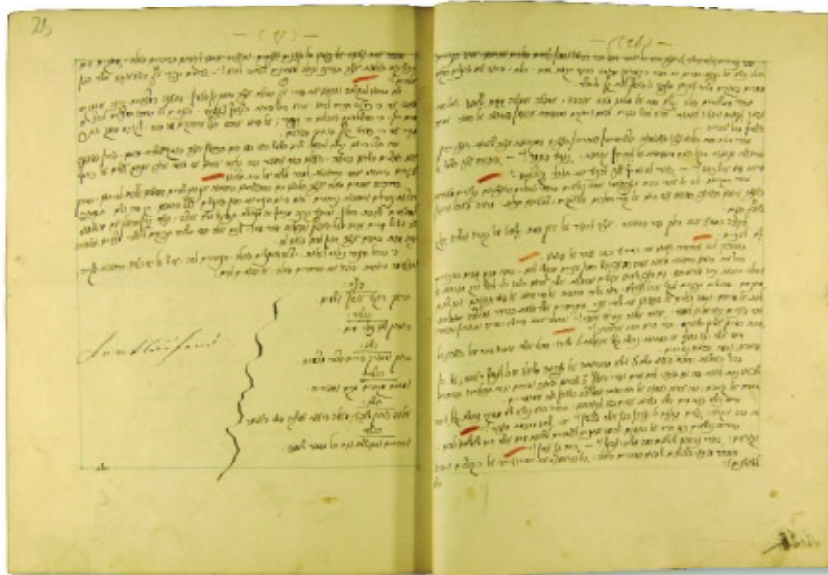


**35. Людвиг Август Френкель.**  
 Ме-Мицраим = Из Египта:  
 Путевые заметки: Кн. 3 /  
 Перевод на иврит Авраама  
 Бера бен Хаима Готлобера.

1862 г. 158 л. + л. 8а, 67а,  
 135а-б.: ноты.

Ашкеназский курсив, стихи  
 квадратным письмом с  
 огласовками. Автограф  
 чернилами и цветным  
 карандашом. Тит. л. парал.  
 на иврите и нем. яз., с  
 автографом авт.

Переплет — картон,  
 оклеенный темно-синей  
 бумагой. Л. 8а, 67а, 135а-б  
 вклеены. Нижняя крышка и  
 корешок оторваны, корешок  
 вверху и внизу утрачен. На  
 верхней крышке переплета  
 бумажная наклейка  
 Библиотеки с номером XVI  
 красным карандашом. На  
 внутренней стороне верхней  
 крышки бумажная наклейка:  
 FV.76|FVIII.43, номер 140  
 красным карандашом,  
 внизу штамп ОР РГБ. На  
 внутренней стороне нижней  
 крышки номер 18 синим  
 карандашом и штамп ОР  
 РГБ. На корешке бумажная  
 наклейка с надписью  
 чернилами на иврите и  
 номером 43. На л. 1 номер XVI  
 карандашом. На л. 2, 157об.  
 штамп ОР РГБ. На л. 3,  
 156об. штамп 1.  
 ОР РГБ ед. хр. 18.  
 Шифр Библиотеки VIII.43.



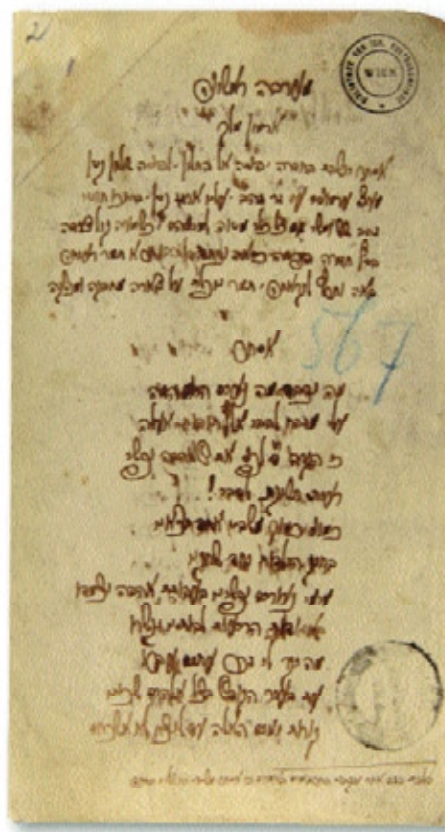
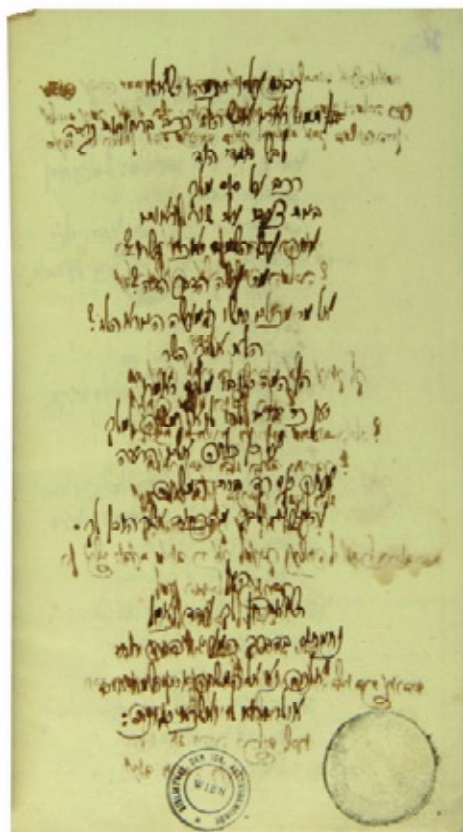
**35. Ludwig August Fraenkel.** Me-Mitsraim = From Egypt: Travel Notes: Book 3 / Translated into Hebrew by Abraham Ber ben Khaim Gotlober.

1862. 158 sheets + sheets 8a, 67a,  
 135a-b: music sheets. Ashkenazi  
 script, poems in square script  
 with superscript. Autograph writ-  
 ten in ink and color pencil. Title-  
 page in Hebrew and German.  
 Cardboard binding covered with

deep-blue paper. Sheets 8a,  
 67a, 135a-b are glued in. Back  
 cover and spine are lost. On the  
 front cover — a paper label of  
 the Library with number XVI  
 in red pencil. On the inside of  
 the front cover — paper label:

FV.76|FVIII.43, number 140 in  
 red pencil, MD RSL stamp at the  
 bottom. On the inside of the back  
 cover — number 18 in blue pencil  
 and MD RSL shelf-mark. On the  
 spine — a paper label with an ink  
 inscription in Hebrew and number

43. On sheet 1 — number XVI in  
 pencil. On sheets 2, 157 (reverse  
 side) — MD RSL stamp. On sheets  
 3, 156 (reverse side) — stamp 1.  
 MD RSL accession number 18.  
 Library shelf-mark: VII.43



### 36. Махазе аль Эстер гамалка = Пьеса о царице Эсфирь.

1-я половина XIX в. 32 л. Ашкеназский курсив. Копия с иерусалимского издания. Пьеса для традиционного представления на празднике Пурим.

Переплет — картон, оклеенный коричневой бумагой с рисунком, с ледериновым корешком и уголками. На внутренней стороне верхней крышки переплета бумажная наклейка Библиотеки с шифром, штамп Библиотеки, штамп ОР РГБ. На внутренней стороне нижней крышки номер 117 синим карандашом и штамп ОР РГБ. На корешке чистая бумажная наклейка. На л.1 номер 567 синим карандашом. На л.1, 31об. штамп 1. На л.2, 31об. штамп ОР РГБ.

ОР РГБ ед. хр. 117.  
Шифр Библиотеки V, 26.  
Schwarz. 209.

### 36. Makhaze al Ester ha-malka = Play about Queen Esther.

First half of the 19th century. 32 sheets. Ashkenazi script. Copy of Jerusalem edition. Play traditionally performed during Purim holiday. Cardboard binding covered with brown paper with pattern, spine and corners are leatherette. On the inside of the front cover — the Library paper label with a shelf-mark, the Library shelf-mark,

stamp 1, MD RSL stamp. On the spine — a blank paper label. On sheet 1 — number 567 in blue pencil. On sheets 1, 31 (reverse side) — stamp 1. On sheets 1, 31 (reverse side) — stamp 1. On sheets 2, 31 (reverse side) — MD RSL stamp. MD RSL accession number 117. Library shelf-mark: V, 26. Schwarz. 209.

### 37. Менахем Мендл Полак из Лицны. Шеелот у-тшувот = Вопросы и ответы.

1834 – 1866 г. 167 л. Респонсы. Разные почерка (вероятно, учеников автора).

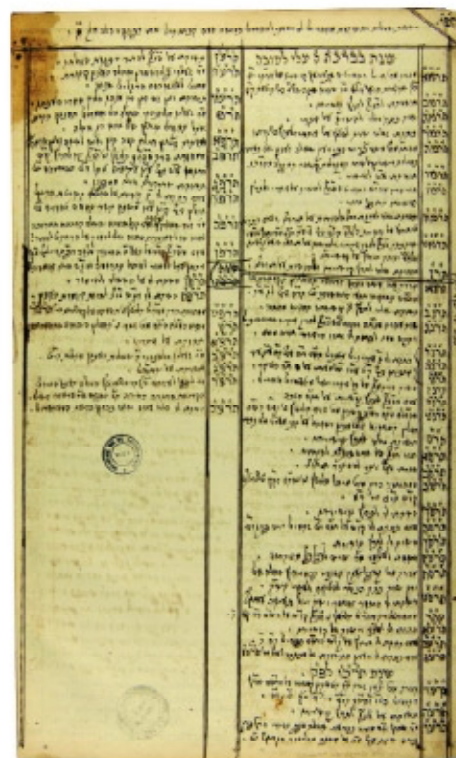
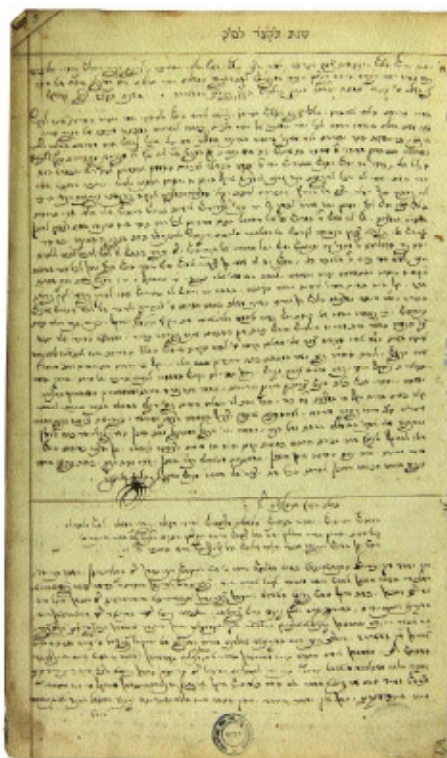
Л.164-165 – оглавление, список всех вопросов.

*Переплет – картон, оклеенный коричневой бумагой с рисунком, с ледериновым корешком и уголками. На верхней крышке переплета бумажная наклейка с номером 95 карандашом.*

*На внутренней стороне бумажная наклейка Библиотеки с неразборчивой надписью и номером III красным карандашом, надпись карандашом на иврите, неизвестный штамп, штамп 1.*

*На внутренней стороне нижней крышки номер 131 синим карандашом. На корешке бумажные наклейки с надписью чернилами на иврите (полустерта) и с номером 95 карандашом. На л.2, 3, 165об., 167об. штамп ОР РГБ. На л.2об., 166об. штамп 3. На л.3, 165об. штамп 1.*

ОР РГБ ед. хр. 131.



### 37. Menahem Mendl Polak of Litsna. Sheelot u-tshuvot = Questions and Answers.

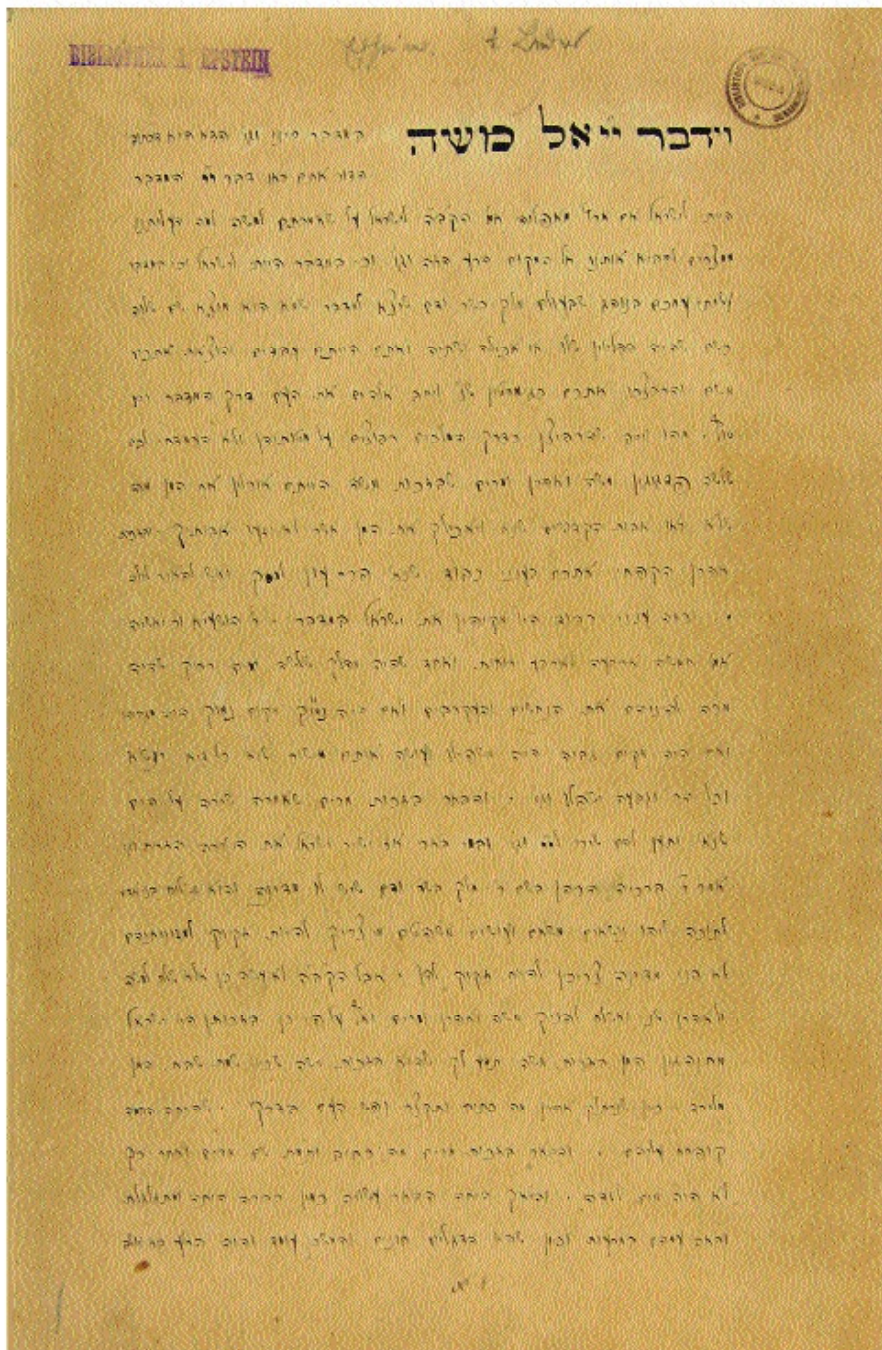
1834-1866. 167 sheets. Responsa. Different handwritings (probably of the author's followers).

Sheets 164-165 – contents, list of questions.

*Cardboard binding covered with brown paper with pattern, spine and corners are leatherette. On the front cover – a paper label with number*

*95 written in pencil. On the inside of the front cover – the Library paper label with an illegible inscription and number III in red pencil, a pencil inscription in Hebrew, unidentified stamp, stamp 1. On the inside of the back cover – number 131 in blue pencil. On the spine – a paper label with an ink inscription*

*in Hebrew (partially erased) and number 95 in pencil. On sheets 2, 3, 165 (reverse side), 167 (reverse side) – MD RSL stamp. On sheets 2 (reverse side), 166 (reverse side) – stamp 3. On sheets 3, 165 (reverse side) – stamp 1. MD RSL accession number 131.*



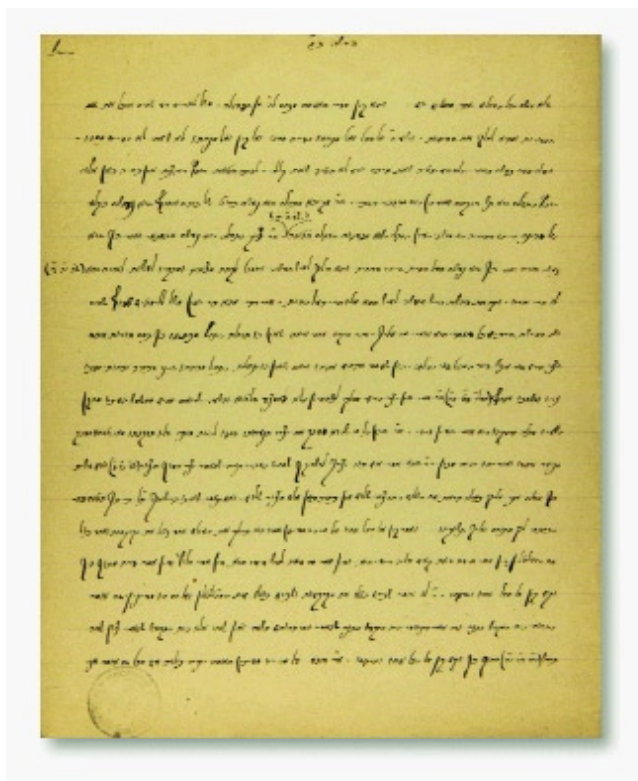
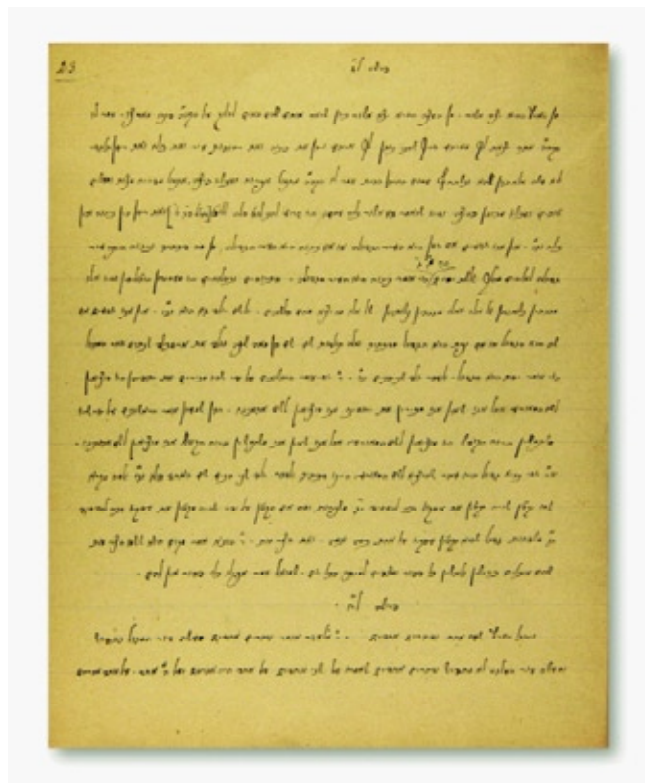
**38. Мидраш Бамидбар раба =**  
**Мидраш на книгу Чисел.**  
 XIX в. 224 л. Полукурсив.

*Переплет – картон, оклеенный черным коленкором, корешок – коричневая кожа с заголовком, вытисненным золотом, и наклейкой с номером XXVII. На л. 1, 224 – штамп 1. На л. 1 штамп: А. Epstein.*  
 РГВА, ф. 707, оп. 1, д. 186.

**38. Midrash Bamidbar raba =**  
**Midrash on the Book of Numbers.**

19th century. 224 sheets. Semi-script.  
*Cardboard binding covered with black calico, spine – brown leather with title (gold stamping) and number XXVII. On sheets 1, 224 – stamp 1. On sheet 1 – stamp: A. Epstein.*  
 RSMA 707/1/186.





**39. Мидраш Берешит зута = Мидраш на книгу Бытия.**  
XIX в. 24 л.

Обложка — плотная коричневая бумага. На с. 1 обл. бумажная наклейка с надписью чернилами. На с. 2 обл. штамп ОР РГБ. На с. 3 обл. номер 151/3 синим

карандашом и штамп ОР РГБ. На л. 1, 24об. штамп ОР РГБ. На л. 7 штамп 1. ОР РГБ ед. хр. 151/3.

**39. Midrash Bereshit zuta = Midrash on Genesis.**  
19th century. 24 sheets.

Sturdy brown paper cover. On page 1 — a paper label with an ink inscription. On page 2 of the cover — MD RSL stamp. On page 3 of the cover — number 151/3 in blue pencil and

MD RSL stamp. On sheet 1, 247 (reverse side) — MD RSL stamp. On sheet 7 — stamp 1. MD RSL accession number 151/3.



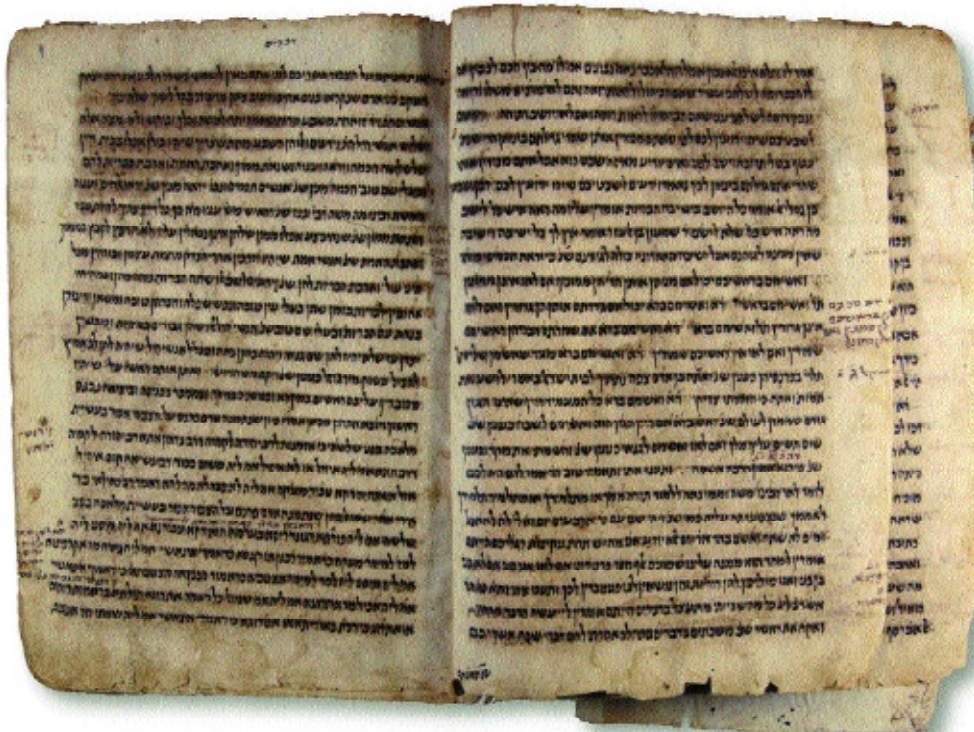
**40. Мидраш Дварим раба = Мидраш на книгу Второзакония.**

XVII-XVIII в. 247 л. + л. I, 214а. Квадратное письмо, возможно Ближний Восток. Переписчик Саадия ибн Моше га-Леви.  
Без переплета. Листы распадаются. Бумага

попорчена сыростью. Л. I в отдельном конверте. На л.247 колофон переписчика. На л.1, 247 штамп I. На л.1, 247об. штамп ОР РГБ.  
ОР РГБ ед. хр. 136. Schwarz. 29.

**40. Midrash Dvarim raba = Midrash on the Deuteronomy.**

17th -18th century. 247 sheets + sheets I, 214a. Square script, possibly the Middle East. Copyist Saadia ibn Moshe ha-Levi. No binding. Sheets are falling apart. Paper is damaged by humidity. Sheet I is in an envelope. On sheet 247 – copyist’s colophon. On sheet 1, 27 – stamp I. On sheets 1, 247 (reverse side) – MD RSL stamp.  
MD RSL accession number 136. Schwarz. 29.



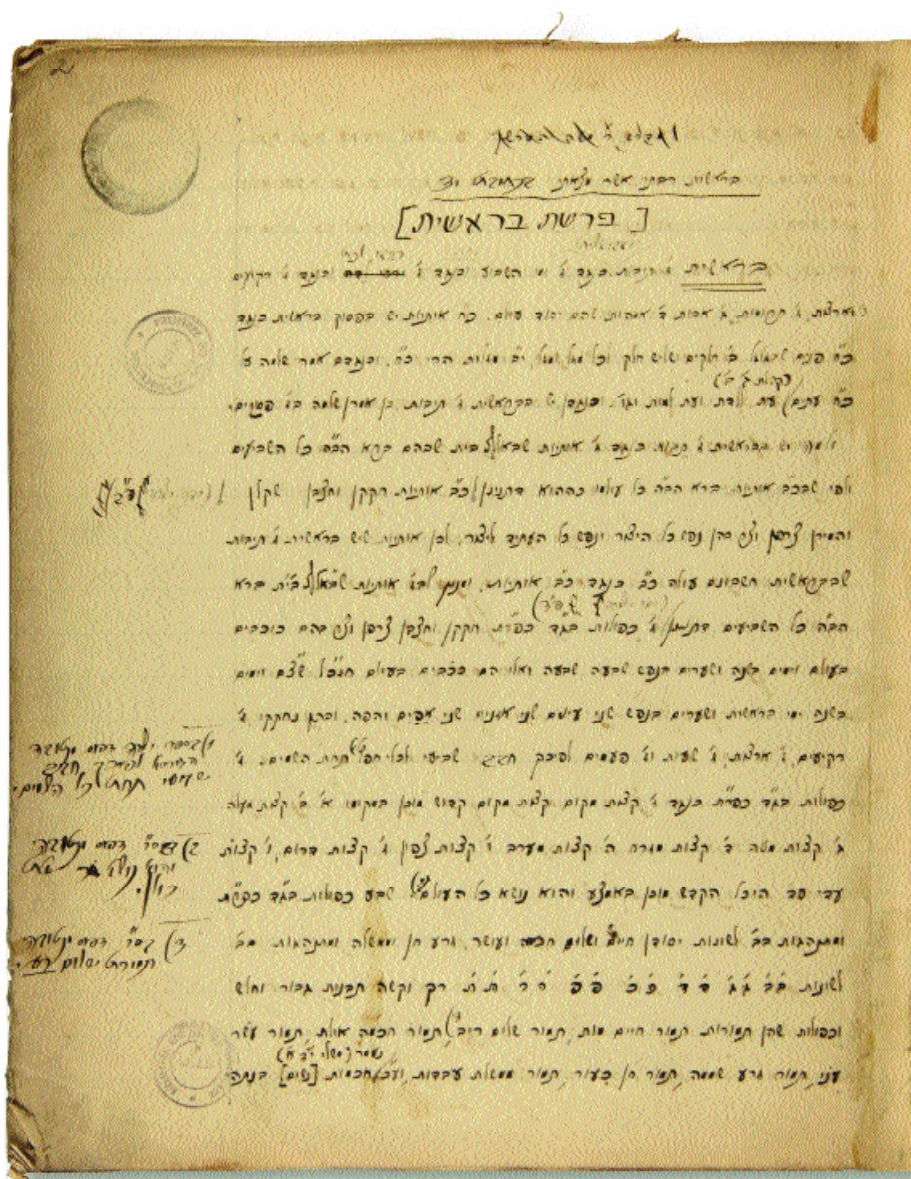
**41. Моше Даршан. Мидраш [Берешит] = Мидраш [на книгу Бытия].**

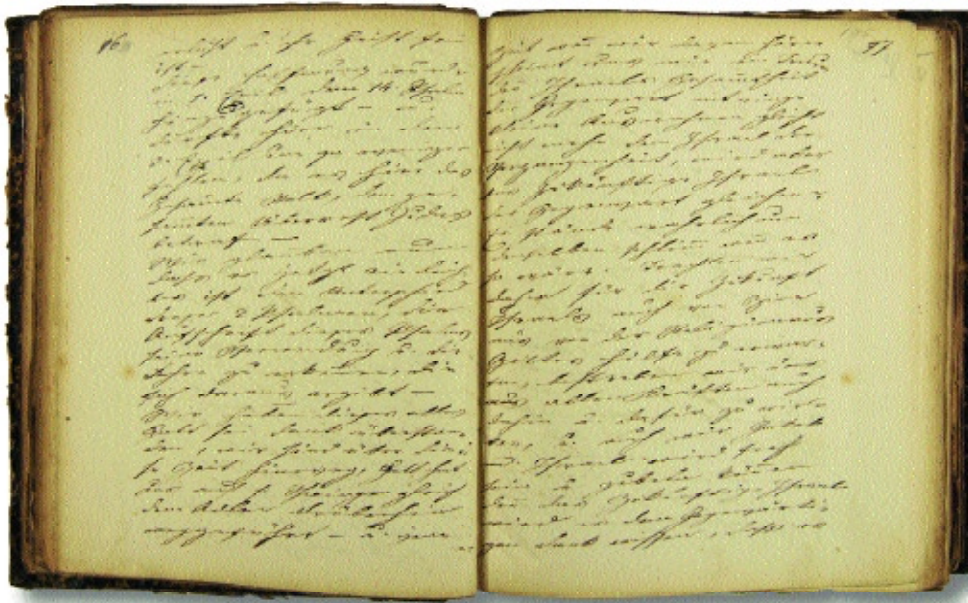
XIX в. 23 л.  
Обложка – бумага. Нет  
с. 3-4 обл. На с. 1 обл.  
бумажная наклейка с  
заглавием «Мидраш шель р.  
Моше Даршан» и номером  
14 красным карандашом,

наклейка с номером XL  
карандашом. На с. 2 обл.  
штамп ОР РГБ. На л. 1 штамп  
1, штамп ОР РГБ. На л. 23об.  
штамп ОР РГБ.  
ОР РГБ ед. хр. 202/7. Шифр  
Библиотеки XL, 14.

**41. Moshe Darshan. Midrash [Bereshit] = Midrash [on Genesis].**

19th century. 23 sheets.  
Paper cover. Pages 3 and 4 of the cover are lost. On page 1 of the cover – a paper label with the title “Midrash shel r. Moshe Darshan” and number 14 in red pencil, label with number XL in pencil. On page 2 of the cover – MD RSL stamp. On sheet 1 – stamp 1, MD RSL stamp. On sheet 23 (reverse side) – MD RSL stamp.  
MD RSL accession number 202/7.  
Library shelf-mark: XL, 14.





#### 42. Нихлат Израэль = Наследие Израиля.

1848 г. 449 л. Нем. яз. Загл.,  
цитаты в тексте на иврите.  
Разные почерка. Комментарий  
на псалмы 42-89.

Переплет — картон, оклеенный  
коричневой мраморной бумагой  
с коричневым тканевым  
корешком. На переплете  
экслюзив Библиотеки с  
шифром. На л. 1 штамп 2,  
штамп: IW, номер XXXVIII  
красным карандашом, номер 38  
простым карандашом, шифр  
Библиотеки черными чернилами.  
На л. 2, 448об. штамп 2. На л.  
449 штамп: Bernhard Engel. В  
тексте и на полях пометы и  
приписки чернилами и простым  
карандашом.

РГВА, ф. 707, оп. 1, д. 149.

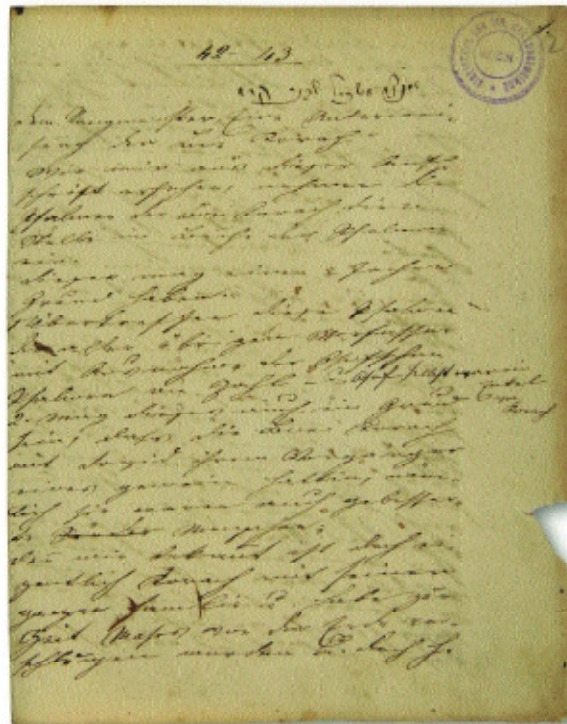
Шифр Библиотеки: VII, 116.

#### 42. Nikhlat Israel = The Heritage of Israel.

1848. 449 sheets. The text is in  
German. Title, citation in the text  
are in Hebrew. Different hand-  
writings. Commentary  
to psalms 42-89.

Cardboard binding covered with  
brown marble paper and brown  
denim spine. On the spine — the  
Library ex-libris with shelf-mark.  
On sheet 1 — stamp 2, stamp: IW,  
number XXXVIII in red pencil,  
number 38 in pencil, the Library  
shelf-mark in black ink. On sheets  
2, 448 (reverse side) — stamp 2. On  
sheet 449 — stamp: Bernhard Engel.  
In the text and on margins there are  
marks and comments written in ink  
and in pencil.

RSMA 707/1/149. Library  
shelf-mark: VII, 116.





43. Нусах га-гет = Обычай гета.

XVIII в. 34 л. + л.21а.  
Итальянский полукурсив.  
Указания к составлению гета  
и примеры подобных писем  
(самый поздний пример 1767 г.).  
Обложка - серая бумага. С.  
3-4 обл. утрачены. Л.21а, с

надпись чернилами на идиш,  
вложен. На с. 1 обл. бумажная  
наклейка с надписью чернилами  
на иврите и другая наклейка с  
номером 109. На с. 2 обл. шифр  
Библиотеки и штамп ОР РГБ.  
На л.1об., 33об., 34об. штамп

ОР РГБ. На л.34 номер 37/1  
синим карандашом.  
ОР РГБ ед. хр. 37/1. Шифр  
Библиотеки IV, 45.  
Schwarz.109.  
1 ugh xcvn

43. Nusakh ha-get = The Custom of the Get.

18th century. 34 sheets + sheet  
21a. Italian semi-script.  
Instructions to compiling letters  
concerning divorce and examples  
of such letters (the latest example  
dated 1767).

Grey paper cover. Pages 3-4 of  
the cover are lost. Sheet 21a with  
an ink inscription in Yiddish is  
a loose-leaf. On page 1 of the  
cover – a paper label with an ink  
inscription in Hebrew and a label

with number 109. On page 2 of the  
cover – the Library shelf-mark  
and MD RSL stamp. On sheets 1  
(reverse side), 33 (reverse side),  
34 (reverse side) – MD RSL  
stamp. On sheet 34 – number

37/1 in blue pencil.  
MD RSL accession number 37/1.  
Library shelf-mark: IV, 45.  
Schwarz.109.



**44. Пируш аль га-Рамбан аль га-Тора = Комментарий к [комментария] Моше бен Нахмана Геронди на Тору.**

XIX в. 75 л. Ашкеназский курсив.

Переплет – картон, оклеенный синей мраморной бумагой. На внутренней стороне переплета экслибрис Библиотеки, шифр Библиотеки красным карандашом, наклейка с

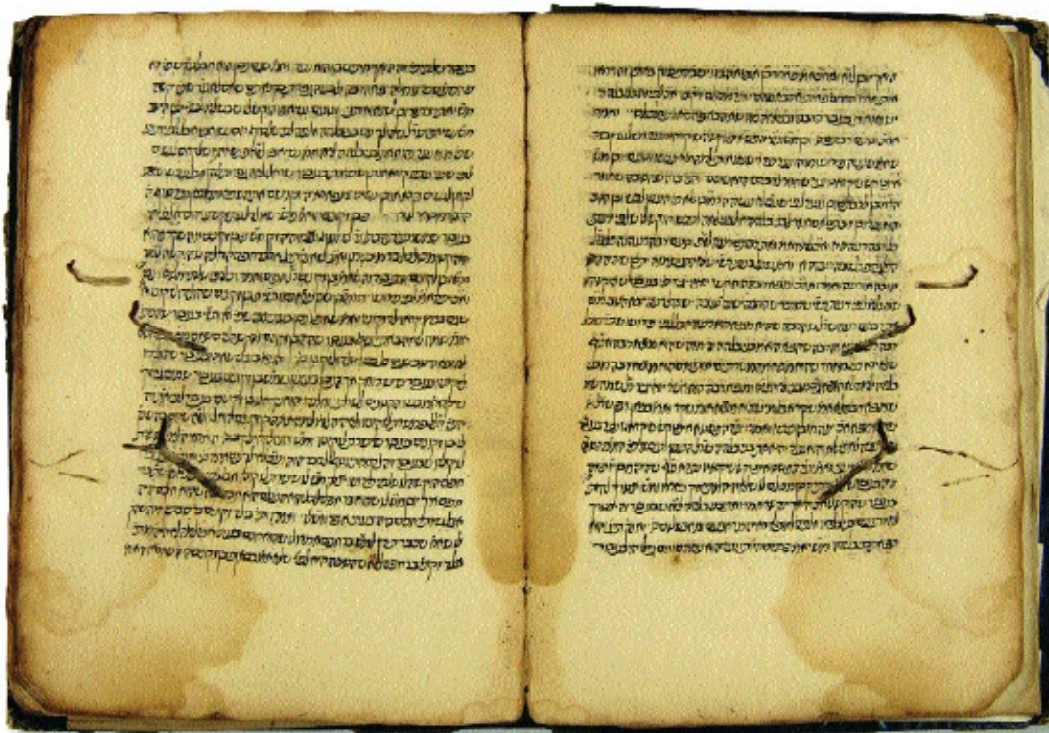
номером 66 черными чернилами. На корешке наклейка с номером 74 простым карандашом. Тит. л. в рамке – рисунок пером. РГВА, ф. 707, оп. 1, д. 176. Шифр Библиотеки IV, 11.

**44. Pirush al ha-Ramban al ha-Torah = Commentary to the [commentary of] Moshe ben Nakhman Gerondi to the Torah.**

19th century. 75 sheets. Ashkenazi script.

Cardboard binding covered with blue marble paper. On the inside of the cover - the Library ex-libris, the Library shelf-mark in red pen-

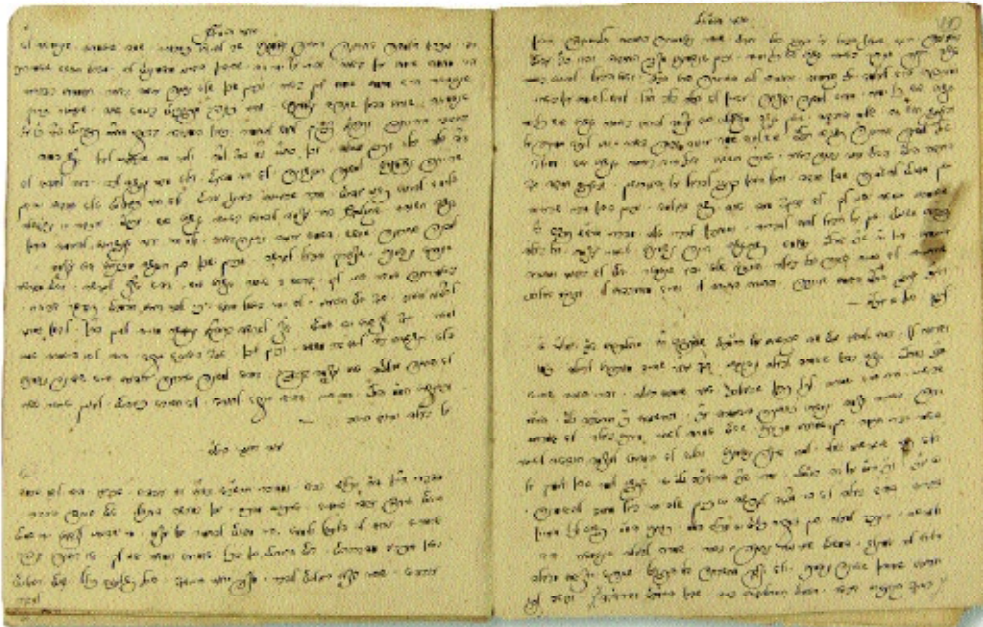
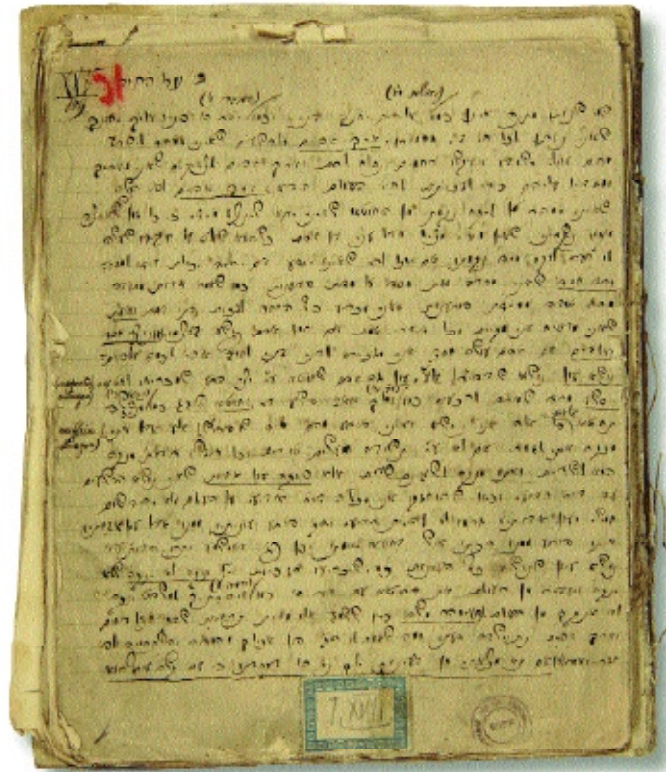
cil, label with number 66 in black ink. On the spine there is a label with number 74 written in pencil. Title-page in frame drawing in ink. RSMA 707/1/176. Library shelf-mark: IV, 11.



**45. Пируш аль га-Тора (Бамидбар 6) = Комментарий на Тору (Книга Чисел 1:6) (л. 1 - 46). [Комментарий на отдельные трактаты Талмуда (л. 47 – 69)].**

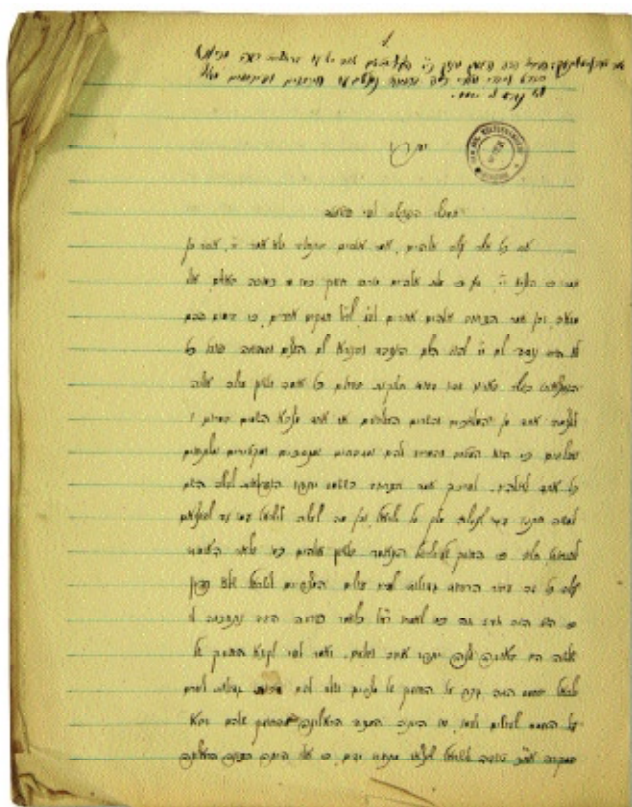
XIX (?) в. 69 л. Ашкеназский курсив.  
Листы линованной бумаги и тетрадь без обложки с обрывками ниток.

На л. 1 – штамп библиотеки еврейской общины г. Вены, наклейка с номером LXVII. РГВА, ф. 707, оп. 1, д. 175.



**45. Pirush al ha-Torah (Bamidbar 6) = Commentary to the Torah (the Book of Numbers, 1:6) (sheets 1 - 46). [Commentary to some tractsates of the Talmud (sheets 47 – 69)].**

19th (?) century. 69 sheets. Ashkenazi script. Sheets of the ruled paper and writing-book; no binding; fragments of thread. On sheet 1 – stamp of the Jewish Community library (Vienna), label with number LXVII. RSMA 707/1/175.



**46. Pirush al parasha Ithro = Commentary to Chapter "Jethro"**  
(The Book of Exodus).

20th century. 20 sheets. Script.  
Copy of the manuscript from  
Halberstamm collection.

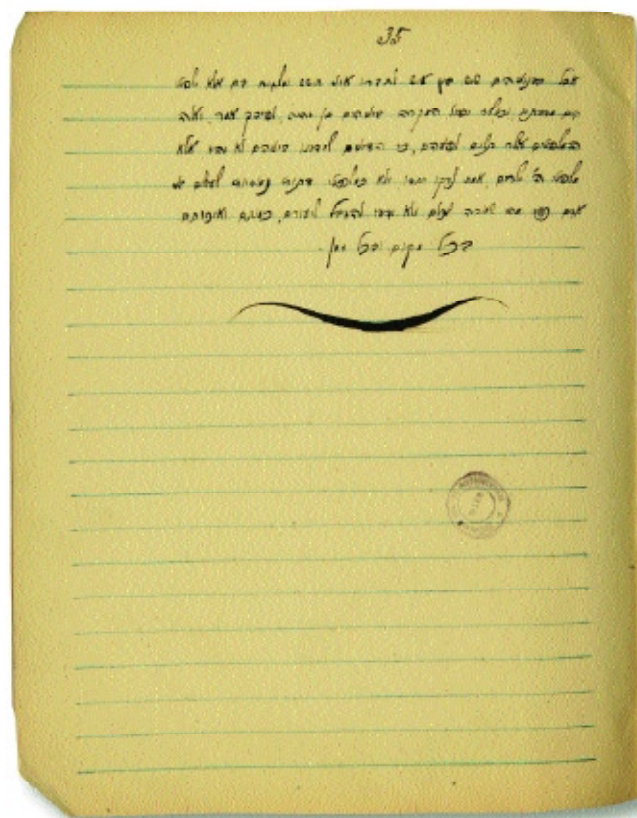
Yellow paper cover. On page 1  
of the cover – label with num-  
ber LXV. On page 4 of the cover

– label with a title and number 32  
in red pencil. On sheets 1 (reverse  
side), 19 (reverse side) – stamp 1.  
On sheet 20 (loose-leaf) – librari-  
an's inscription in German.  
RSMA 707/3/24.

**46. Пируш аль параша Йитро = Комментарий на главу  
«Йитро» книги Исход.**

XX в. 20 л. Курсив. Список  
с рукописи из коллекции  
Гальберштамма.  
Обложка - желтая бумага. На  
с. 1 обл. наклейка с номером  
LXV. На с. 4 обл. наклейка с  
заглавием и номером 32 красным

карандашом.  
На л. 1об., 19об. штамп 1.  
Л. 20 (вложен) – запись  
библиотекаря на нем. яз.  
РГВА, ф. 707, оп. 3, д. 24.





**47. Пируш Когелет =**  
**Комментарий на книгу**  
**Экклезиаств.**

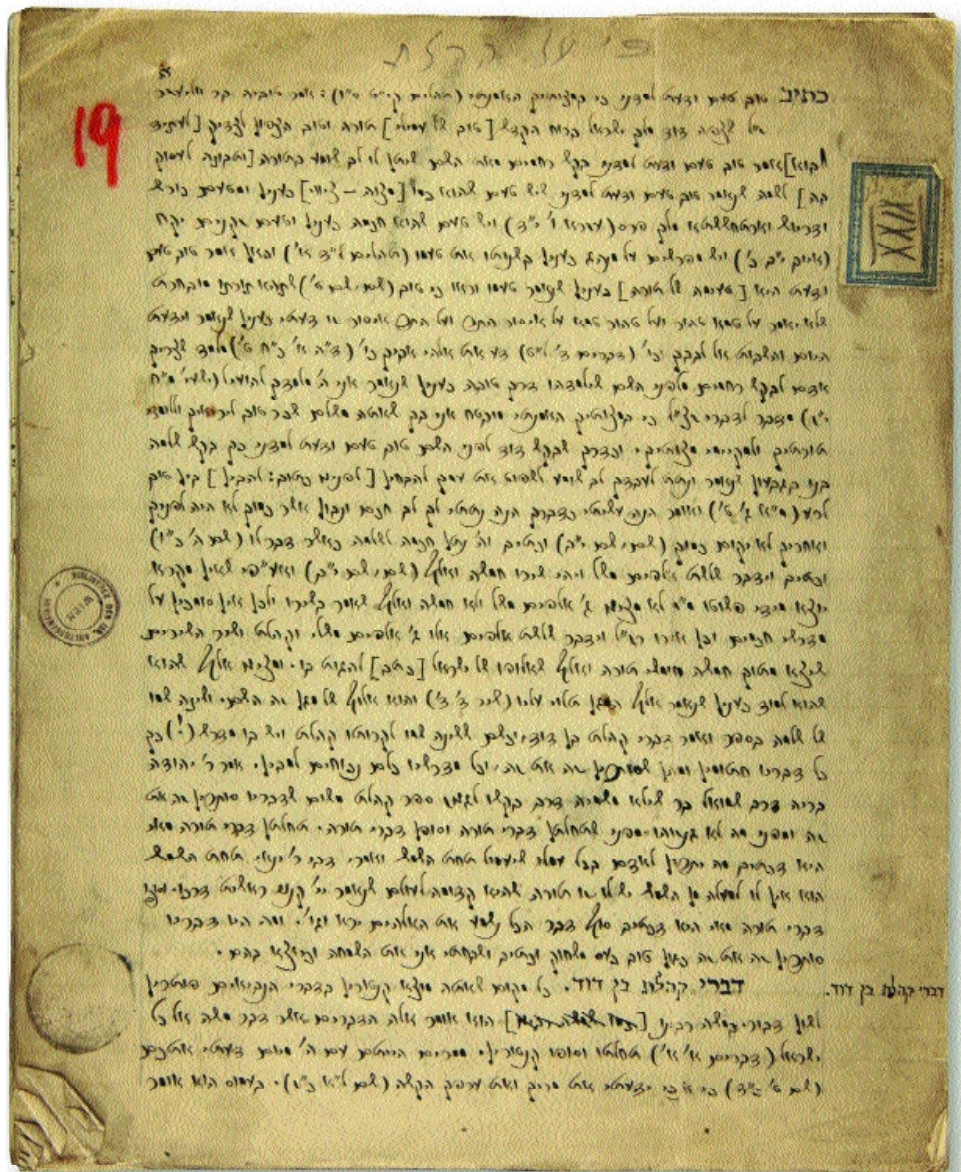
Конец XIX в. 20 л. Переписчик  
 Меир Латиф Коген из  
 Дистрича.

*Без переплета. Первый и  
 последний листы загрязнены.*

*Л. 16-20 не разрезаны листов.*

*На л. 1 бумажная наклейка  
 с номером XXIX и надписью  
 карандашом, номер 19 красным  
 карандашом, штамп 1, штамп  
 ОР РГБ. На л. 20об. два  
 штампа 1.*

*ОР РГБ ед. хр. 218/2. Шифр  
 Библиотеки XXIX, 19.*



**47. Pirush Kohelet = Commentary to the Book of Ecclesiastes.**

Late 19th century. 20 sheets.  
 Copyist Meir Latif Kohen of  
 Distric.  
 No binding. The first and last

sheets are dirty. Sheets 16-20 are  
 not separated. On sheet 1 – paper  
 label with number XXIX and pencil  
 inscription, number 19 in red pen-

cil, stamp 1, MD RSL stamp.  
 On sheet 20 (reverse side) – two  
 stamps 1.  
 MD RSL accession number 218/2.



#### 48. Рукописи различного содержания.

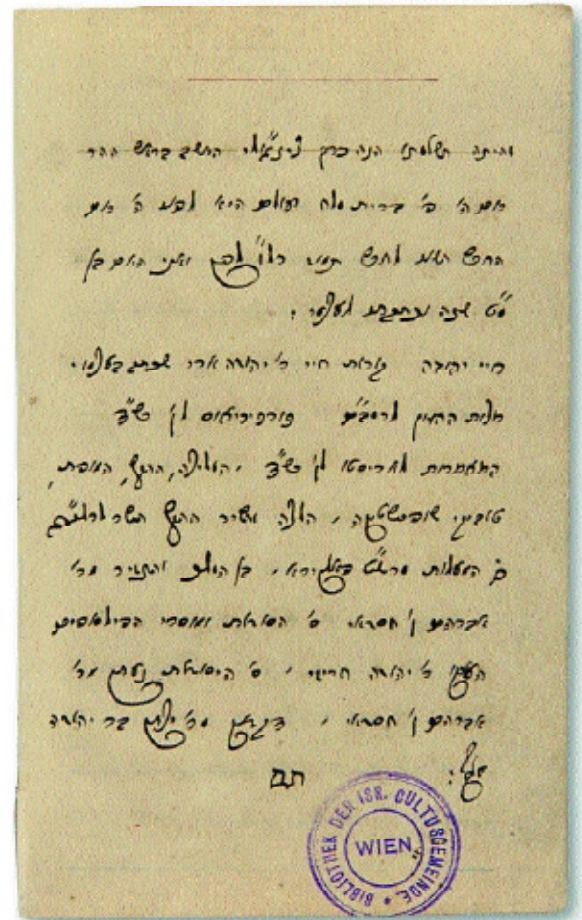
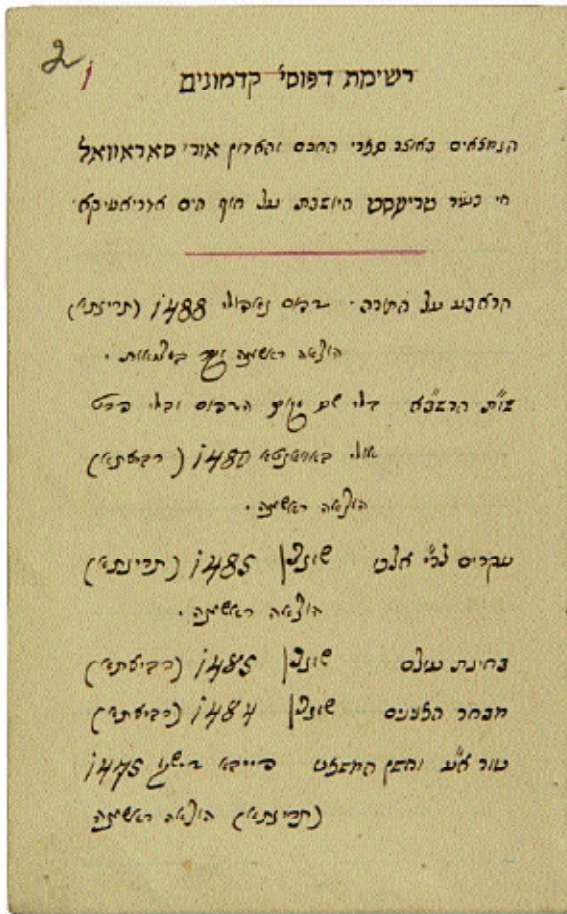
XIX в. 221 л. Разные почерка.  
Л. 1-15: Ликутим (заметки к  
Талмуду), 16-22: Эцей перех  
= Срубленные деревья, 23-43:  
Эцей тээна = Смоковницы,  
93-96: завещание Моше Софера  
из Пресбурга (1840), 100-104:  
Борьба тьмы со светом (о  
микроскопе и телескопе); также  
сочинения Меира Фридмана,

Аарона Хорингера и др.  
Л. 205 – 212 – тетрадь в  
синеватой обложке. Остальные  
– отдельные листы и тетради  
без обложек, переложенные  
листками с пометами  
библиотекаря на нем. яз. На л.  
206, 212об. штамп 1.  
РГВА, ф. 707, оп. 1, д. 173

#### 48. Manuscripts on various subjects.

19th century. 221 sheets.  
Different handwritings.  
Sheets 1-15: Likutim (notes to the  
Talmud), 16-22: Etsay perekh =  
Felled Trees, 23-43: Etsay teena  
= Fig-trees, 93-96: Testament of  
Moshe Sofer of Pressburg (1840),  
100-104: Fight of the darkness with  
light (about microscope and tele-  
scope); works of Meir Friedmann,

Aharon Horinger and others.  
Sheets 205-212 – notebook in blu-  
ish cover. The rest of the sheets –  
loose-leaves and notebooks without  
covers, interlaid with sheets with  
librarian's inscriptions in German.  
On sheets 206, 212 (reverse side)  
– stamp 1.  
RSMA 707/1/173



49. רשימת דפוסים קדמונים גא-נימסאימ בע-וצאר סифרע גא-חאחא גא-גאון ורי סאראוואל חאי בע-יר טריסט = Список печатных старинных книг из коллекции ученого Ури Саравалья из Триеста.

XIX в. 12 л. Полукурсив.  
 Записная книжка. Переплет  
 – картон, оклеенный  
 коричневой мраморной  
 бумагой, и зеленый ледерин.

На переплете экслибрис  
 Библиотеки с номерами XIII  
 красным карандашом и 7  
 простым карандашом. На  
 внутренней стороне переплета

другой экслибрис Библиотеки с  
 шифром красным карандашом.  
 На л. 1, 12 об. штамп 2. На л. 1  
 штамп: S.C. Stern Wien (текст  
 также еврейским письмом).

PGFA, ф. 707, оп. 3, д. 11.  
 Шифр Библиотеки VI, 55.

49. Rshimat dfusim kadmonim ha-nimtsaim be-otsar sifrey ha-khakhham ha-haon Uri Saraval khai be-ir Triest = List of ancient printed books from the collection of the scientist Uri Saraval scholar Uri Saraval of Trieste.

19th century. 12 sheets. Semi-  
 script.  
 Notebook. Cardboard binding  
 covered with brown marble paper

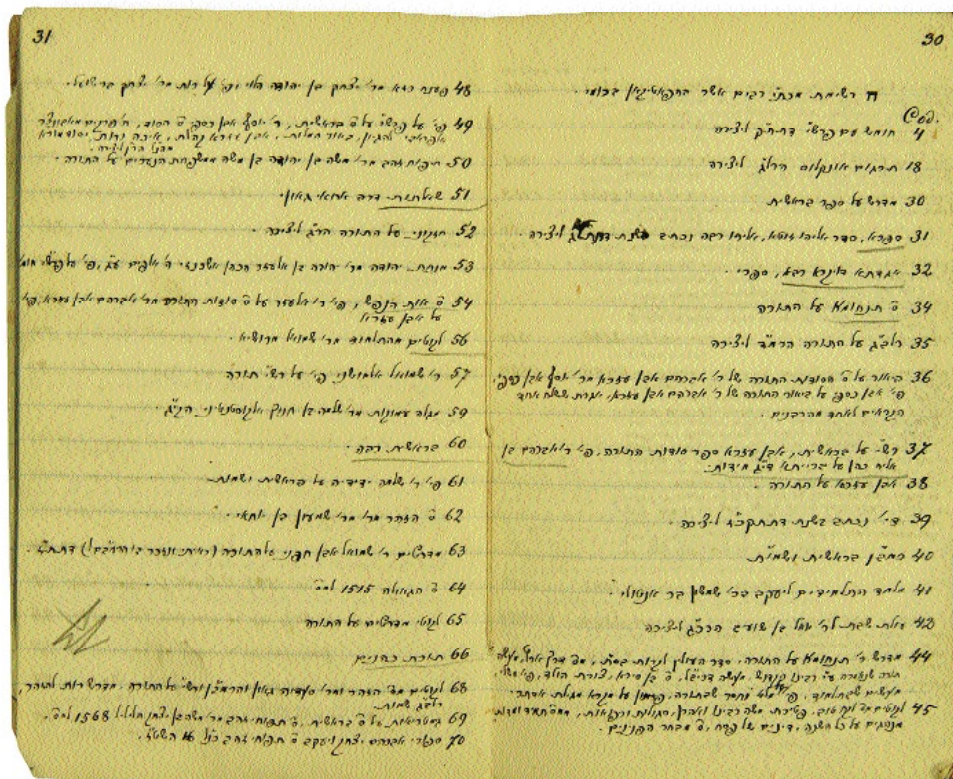
and green leatherette. On the  
 spine – the Library ex-libris with  
 numbers XIII (in red pencil) and  
 7 (in lead pencil). On the inside

of the cover – another Library  
 ex-libris with shelf-mark writ-  
 ten in red pencil. On sheets 1,  
 12 (reverse side) – stamp 2. On sheet

1 – stamp: S.C. Stern Wien (text  
 also written in Hebrew script).  
 RSMA 707/3/11. Library shelf-  
 mark: VI, 55.

**50. Ршимат китвей-яд ми-сифрей израэль ашер бе-отрот га-сфарим... = Список еврейских рукописей, которые находятся в библиотеках [Рима, Флоренции, Пармы и др.].**

XIX в. 20 л. Ашкеназский курсив.  
 Записная книжка. Обложка – плотная зелено-коричневая мраморная бумага. На обложке наклейка с заглавием, наклейки с шифром C b с номером 59 чернилами. На л. 1 штамп 1 и штамп Теологического института. Л. 20 (вложен) – запись библиотекаря на нем. яз.  
 РГВА, ф. 707, оп. 3, д. 21.



**50. Rshimat kitvey-jad mi-sifrey Israel asher be-otsrot ha-sfarim ... = List of Hebrew manuscripts held in libraries [Rome, Florence, Parma etc.]**

19th century. 20 sheets.  
 Ashkenazi script.  
 Notebook. Sturdy green and brown marble paper cover. On the cover – a label with the title, labels with shelf-mark and number 59 written

in ink. On sheet 1 - stamp 1 and Theological Institute stamp. On sheet 20 (loose-leaf) – librarian's inscription in German.  
 R SMA 707/3/21.

51. Сефер нехмад ве-наим медабер бе-хахмат га-техуна = Книга милая и приятная, говорящая о премудрости астрономии.

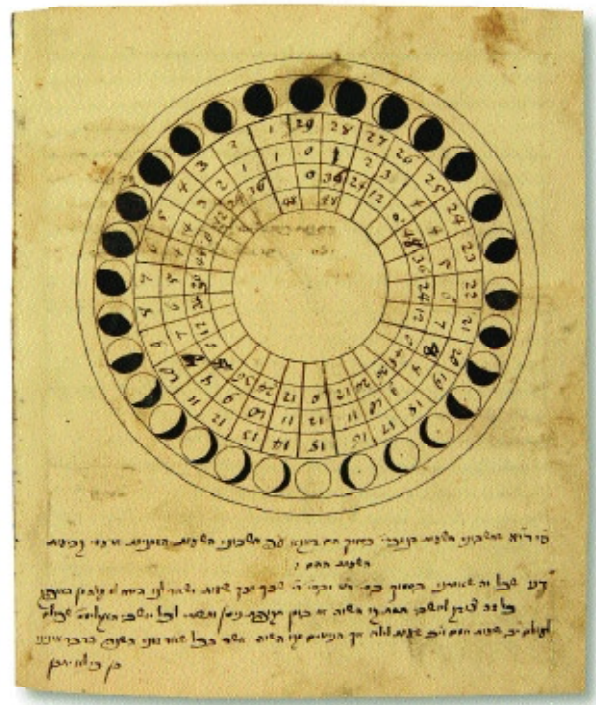
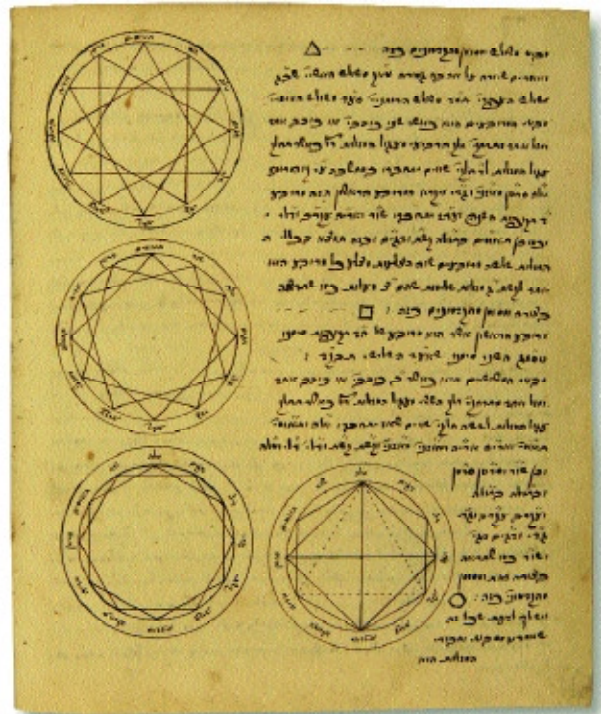
XIX в. 136 л.: черт., таб. Ашкеназский курсив. Переплет – картон, оклеенный зеленоватой мраморной бумагой, переплет – кожа. На переплете наклейка с номерами: №8 (чернилами),

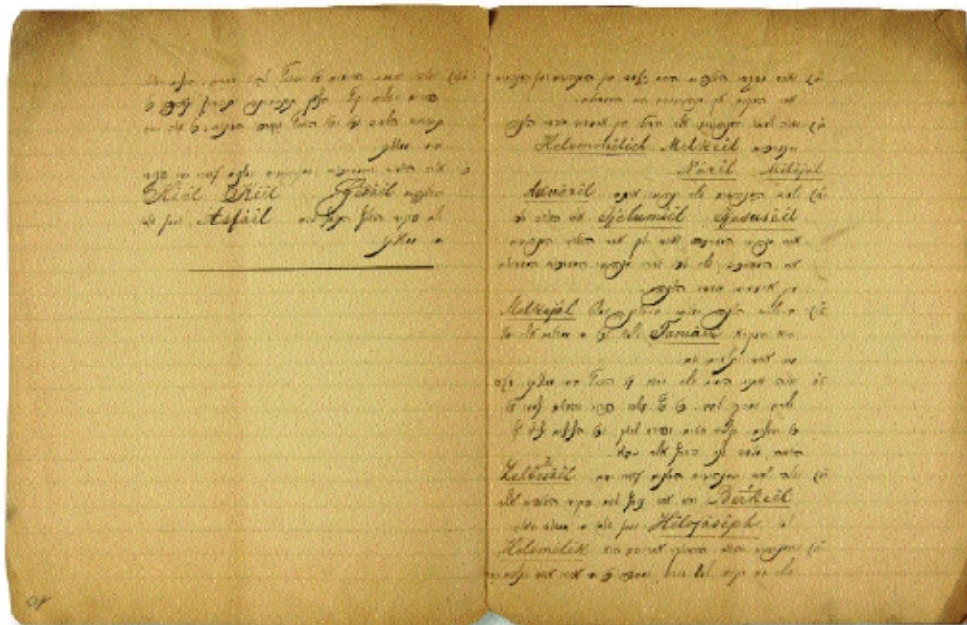
461 (красным карандашом). На форзаце штамп 1, штамп Теологического института. На нижнем форзаце номер 24 простым карандашом. На л. 1, 2, 136 штамп 1. РГВА, ф. 707, оп. 1, д. 183.

51. Sefer nehmad ve-naim medaber be-khakmat ha-tekhuna = A charming and pleasing book on the wisdom of astronomy.

19th century. 136 sheets.: sketches, tablees. Ashkenazi script. Cardboard binding covered with greenish marble color, leather spine. On the cover – a label with numbers: № 8 (in ink), 461 (in red pen-

cil). On the endpaper – stamp of the Theological Institute. On the back endpaper (fly-leaf) – number 24 in pencil. On sheets 1, 2, 136 – stamp 1. RSMA 707/1/183.



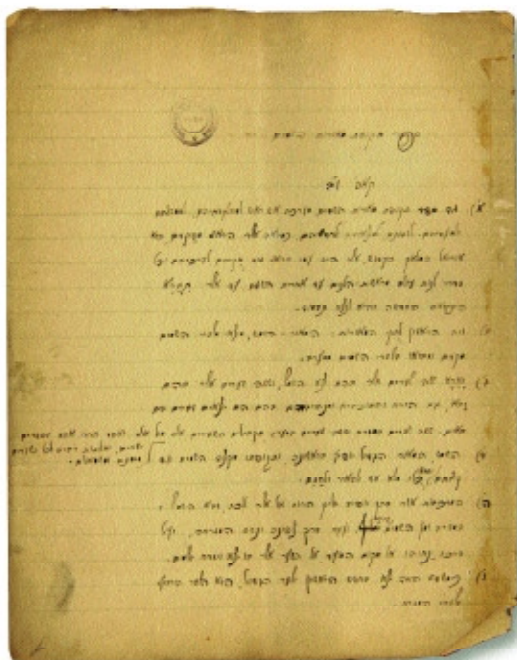


**52. Сефер** ткуфат мэорот га-шамаим ми-сефер га-Хинух = Книга кругооборота небесных светил из книги Воспитания.

XIX в. 10 л. Ашкеназский курсив.

Обложка – синяя оберточная бумага. На обложке наклейка с номером XCV простым карандашом, наклейка в виде сердца с заглавием и номером 123 красным карандашом. На л. 1, 9 штамп 1.

РГВА, ф. 707, оп. 2, д. 33. Шифр Библиотеки XCV, 123?



**52. Sefer tkufat meorot ha-shamaim mi-sefer ha-Khinukh** = Book about the circulation of heavenly bodies from the Book of Upbringing.

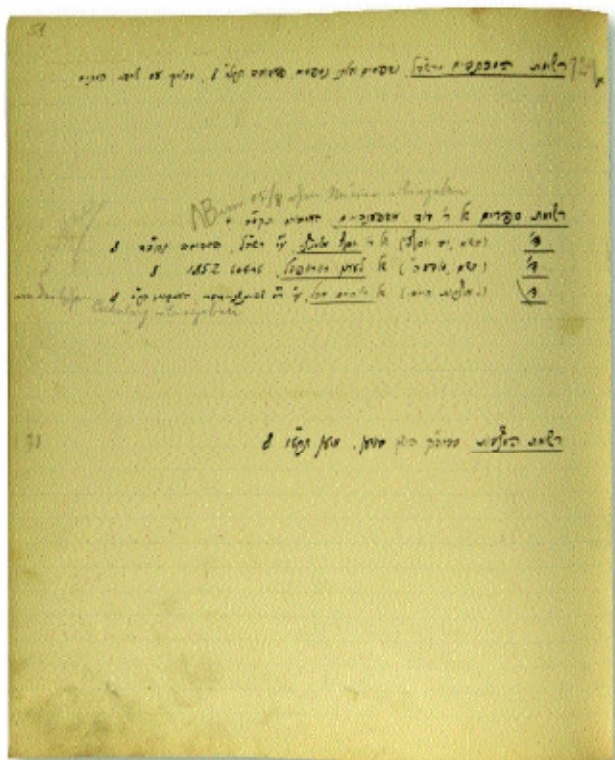
19th century. 10 sheets.

Ashkenazi script.

Blue parcel paper cover. On the cover – a label with number XCV in pencil, a label in the form of

a heart with a title and number 123 in red pencil. On sheets 1, 9 – stamp 1.

RSMA 707/2/33. Shelf-mark: XCV, 123?



**53. Сефер шемот га-сфарим II. = Систематический каталог книг [неустановленной библиотеки г. Вены] : Часть 2.**

Конец XIX – начало XX в. 130 л. + л. I-II. Названия книг написаны чернилами, шифры карандашом.

Переплет – картон, оклеенный ледерином. Между л. II и 130 вырезаны листы. Бумага загрязнена. Корешок оторван. На верхней крышке переплета бумажная наклейка с заголовком на иврите и

надписью карандашом (нрзб.).

На внутренней стороне бумажная наклейка: F. Rollinger. Wien с номерами, вписанными красными чернилами, номер 17 синим карандашом, штамп ОР РГБ. На внутренней стороне нижней крышки номер 17 синим карандашом и штамп ОР РГБ. На л. 1, 125об. штамп ОР РГБ. ОР РГБ ед. хр. 17.

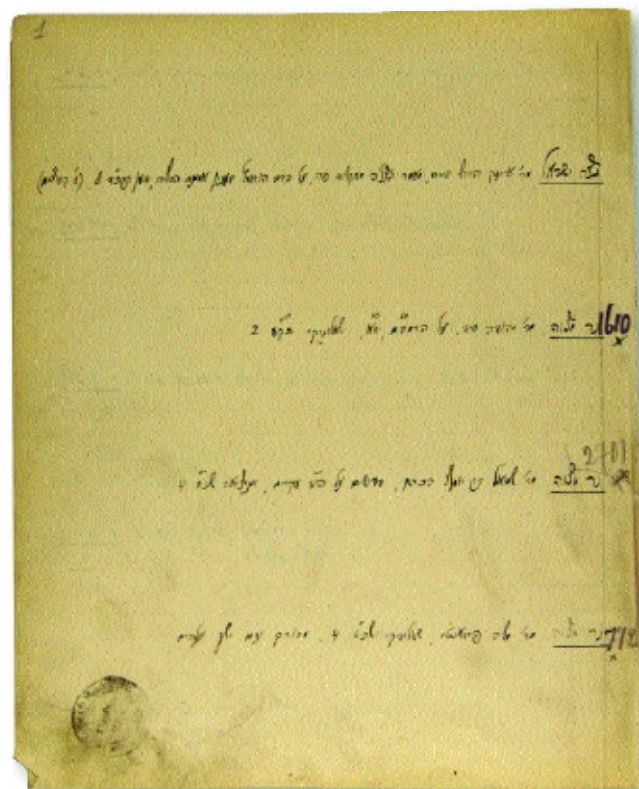
**53. Sefer shemot ha-sfarim II = Systematic catalogue of books [of an unidentified library of Vienna]: Part 2.**

Late 19th – early 20th century. 130 sheets + sheets I-II. Books titles are written in ink, shelf-marks in pencil.

Cardboard binding covered with leatherette. Between sheets II and 130 sheets are cut out. Paper is dirty. The spine is torn. On the front cover – a paper label with the title in Hebrew and illegible

pencil inscription. On the inside – a paper label: F. Rollinger. Wien with numbers in red ink, number 17 in blue pencil, MD RSL stamp.

On the inside of the back cover – number 17 in blue pencil and MD RSL stamp. On sheets 1, 125 (reverse side) – MD RSL stamp. MD RSL accession number 17.



**54. Сидур Йом га-Кипури**  
= Молитвенник на Судный  
день.

XIX в. 117 л. Квадратное  
письмо и полукурсив.

*Переплет - картон, оклеенный  
сиреневой мраморной бумагой и  
красный коленкор с заглавием  
латиницей, тисненым золотом.*

*На корешке наклейка с  
номером (стерт). Л. 1 украшен  
многоцветным орнаментом.*

*На л. 1 об., 172 следы штампа  
1 (вытравлен).*

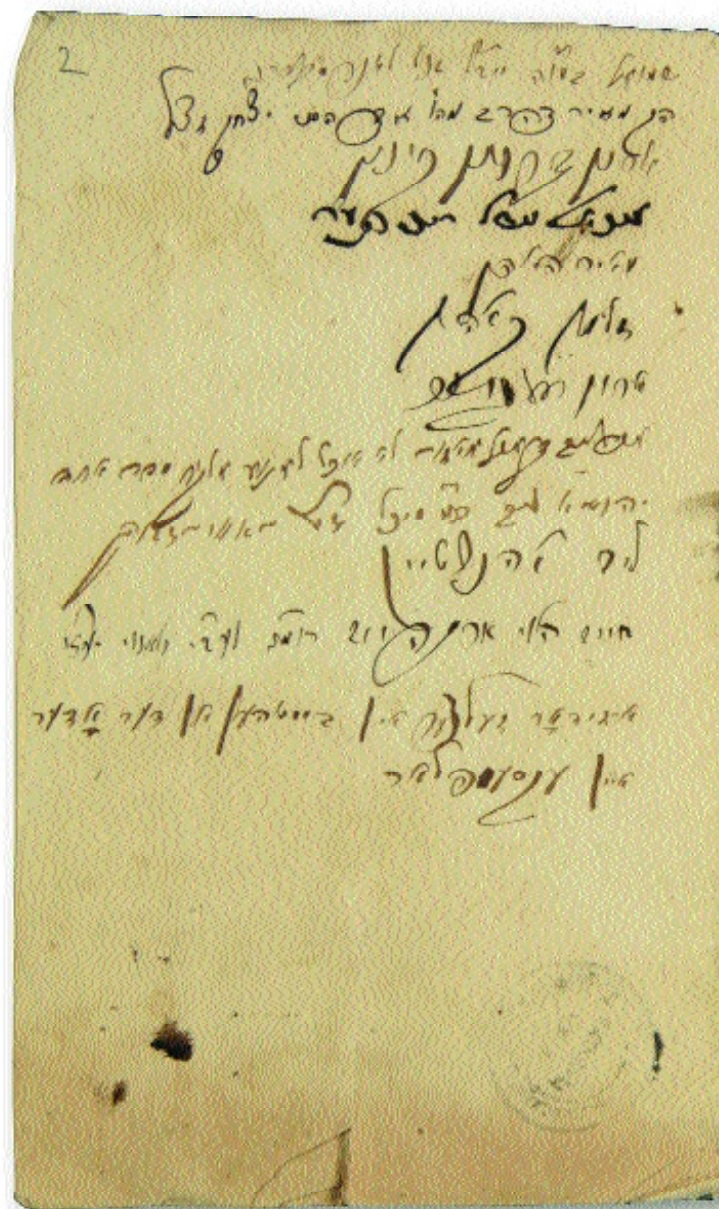
*РГВА, ф. 707, оп. 3, д. 12.*

**54. Sidur Jom-ha-Kipurim =**  
Prayer Book for Judgement  
Day.

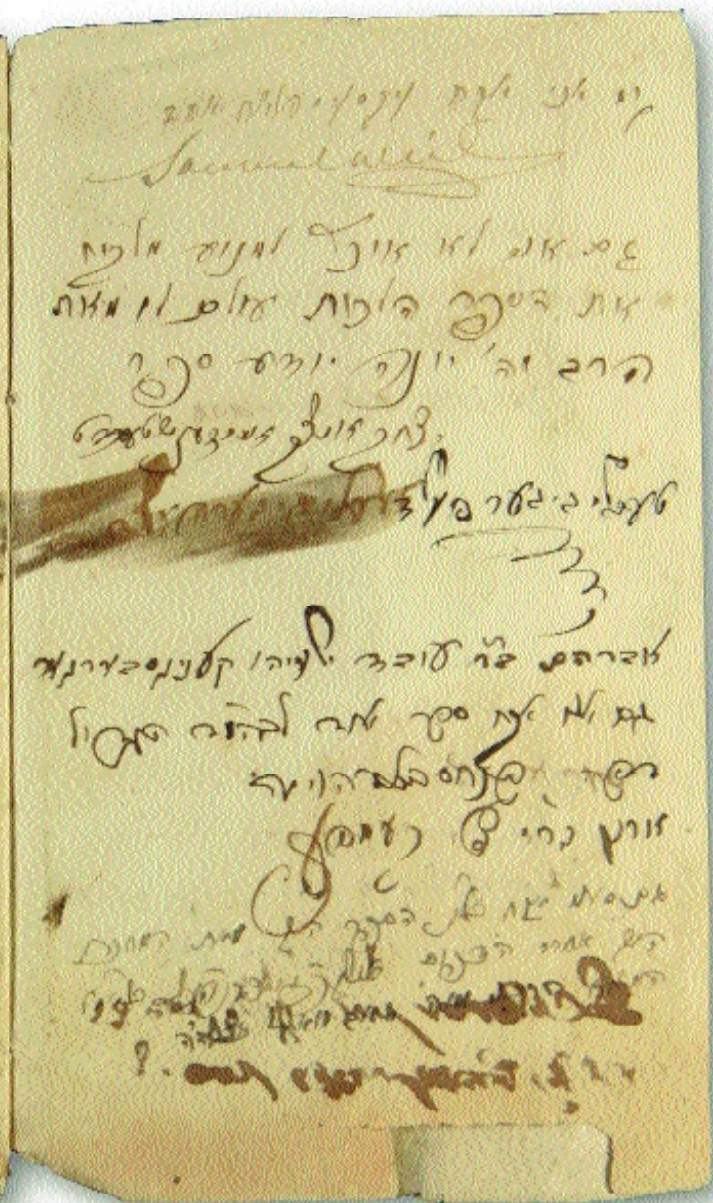
19th century. 117 sheets. Square  
script and semi-script.

*Cardboard binding covered with  
lilac marble paper and red calico  
(gold stamping) with a title in Latin  
script. On the spine – a label with  
number (erased). Sheet 1 is deco-  
rated with a many-colored orna-  
mental pattern. On sheets 1 (reverse  
side), 172 – fragments of stamp 1  
(etched).*

*RSMA 707/3/12.*



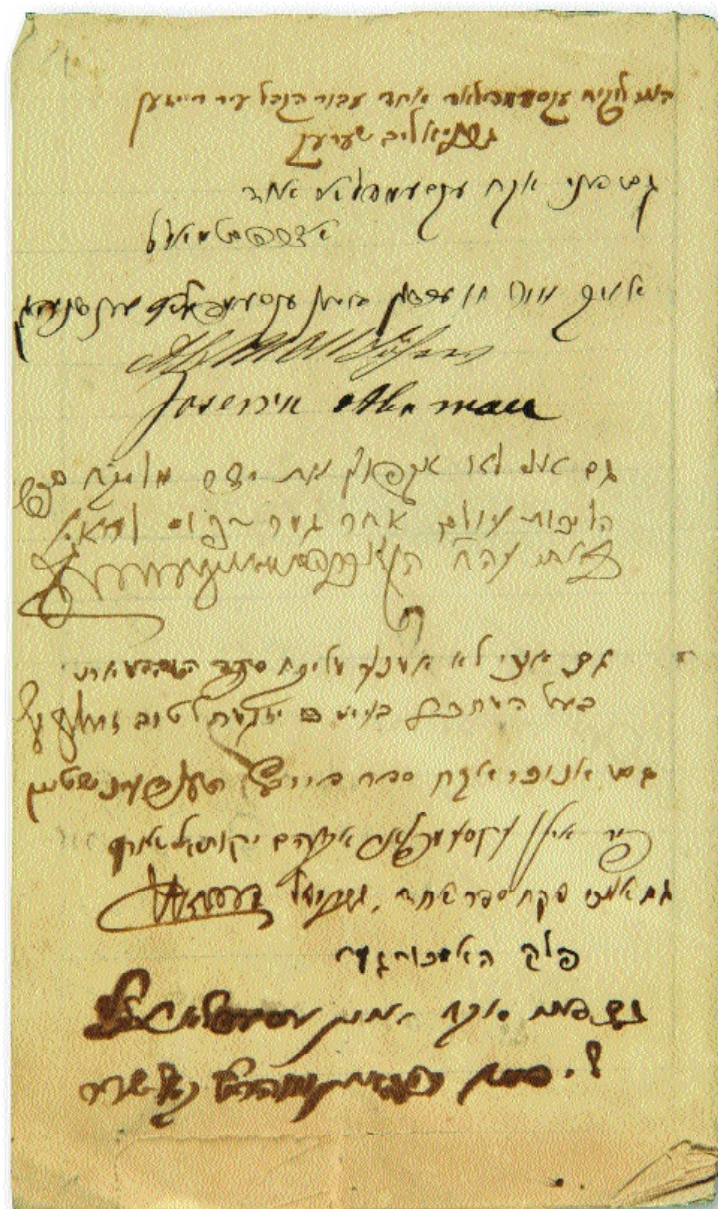




55. [List of inhabitants of Reisen, who read the book "Hilkhot Olam" = "Customs of the World"].

19th century. 16 sheets + sheet 8a. Different handwritings. Paper cover. Loose-leaf 8a. On pages 1, 2 of the cover – stamp 1. On page 2 of the cover – MD RSL stamp. On page 3 of the

cover – number 124 in blue pencil and MD RSL stamp. On sheet 2 – MD RSL stamp. On sheet 16 (reverse side) – stamp 1, MD RSL stamp. MD RSL accession number 124.



55. [Список жителей города Рейзена, читавших экземпляр книги "Гилхот олам" = "Обычаи мира"].

XIX в. 16 л. + л.8а. Разные почерка. В бумажной обложке. Л.8а вложен. На с. 1, 2 обл. штамп 1. На с. 2 обл. штамп ОР РГБ. На с. 3 обл. номер 124 синим

карандашом и штамп ОР РГБ. На л.2 штамп ОР РГБ. На л.16об. штамп 1, штамп ОР РГБ. ОР РГБ ед. хр. 124.

## 56. Талмуд. [Трактат Кидушин: Выписки].

XIX в. 39 л. Ашкеназский курсив.

Обложка - оберточная бумага с рисунком. На с. 2 обл. экслибрис

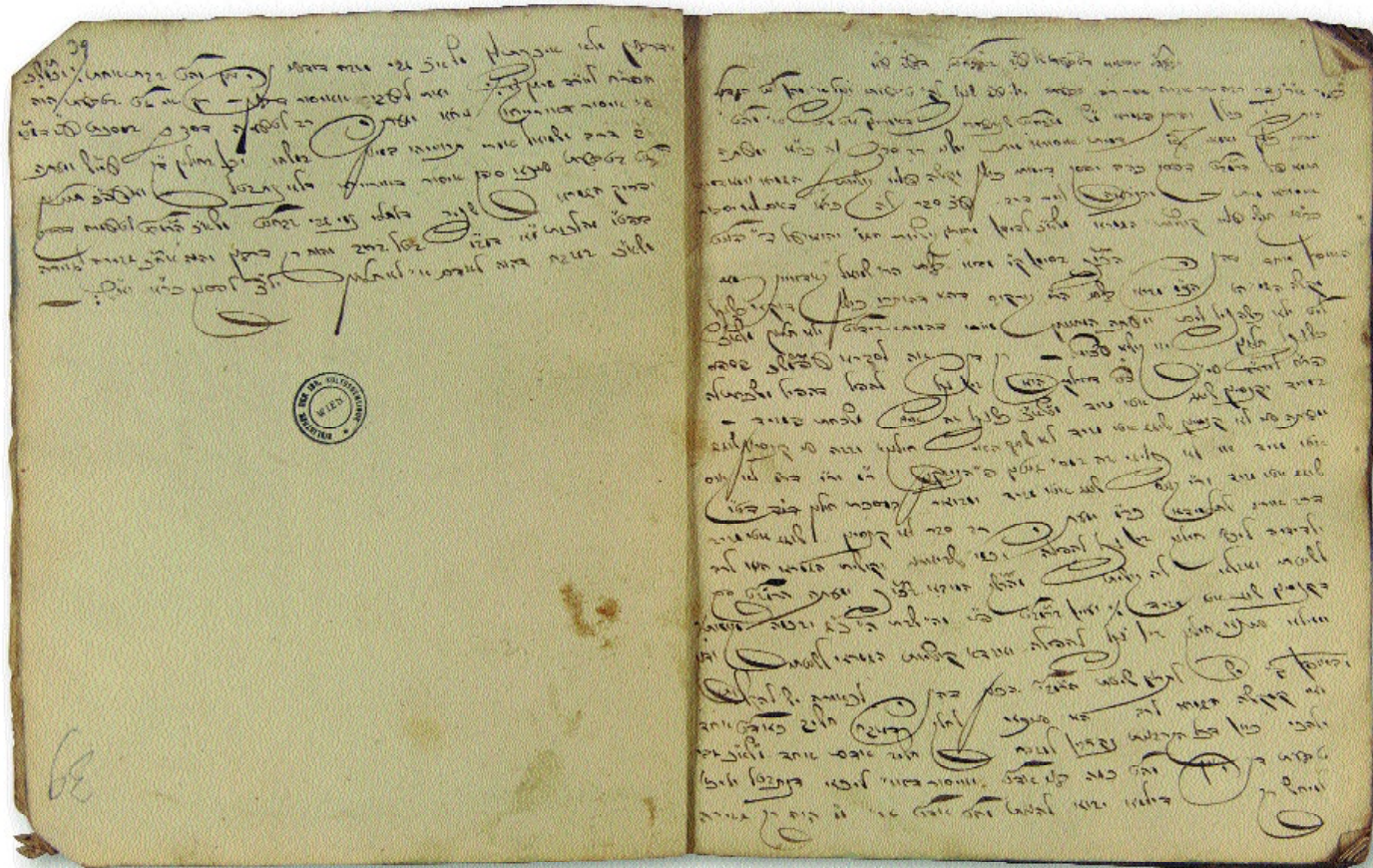
Библиотеки с шифром,

шифр Библиотеки красным

карандашом, штамп 1. На л. 39 штамп 1.

РГВА, ф. 707, оп. 3, д. 22. Шифр

Библиотеки V, 3.



## 56. Talmud. [Tractate Kidushin: Excerpts].

19th century. 39 sheets.

Ashkenazi script.

Parcel paper binding with pattern.

On page 2 of the cover – ex-libris of the Library with shelf-mark,

the Library shelf-mark in red

pencil, stamp 1. On sheet 39

– stamp 1.

RSMA 707/3/22.

Library shelf-mark: V, 3.

**57. Торат гоим арийот =  
Учения языческих народов:  
Тетрадь 2.**

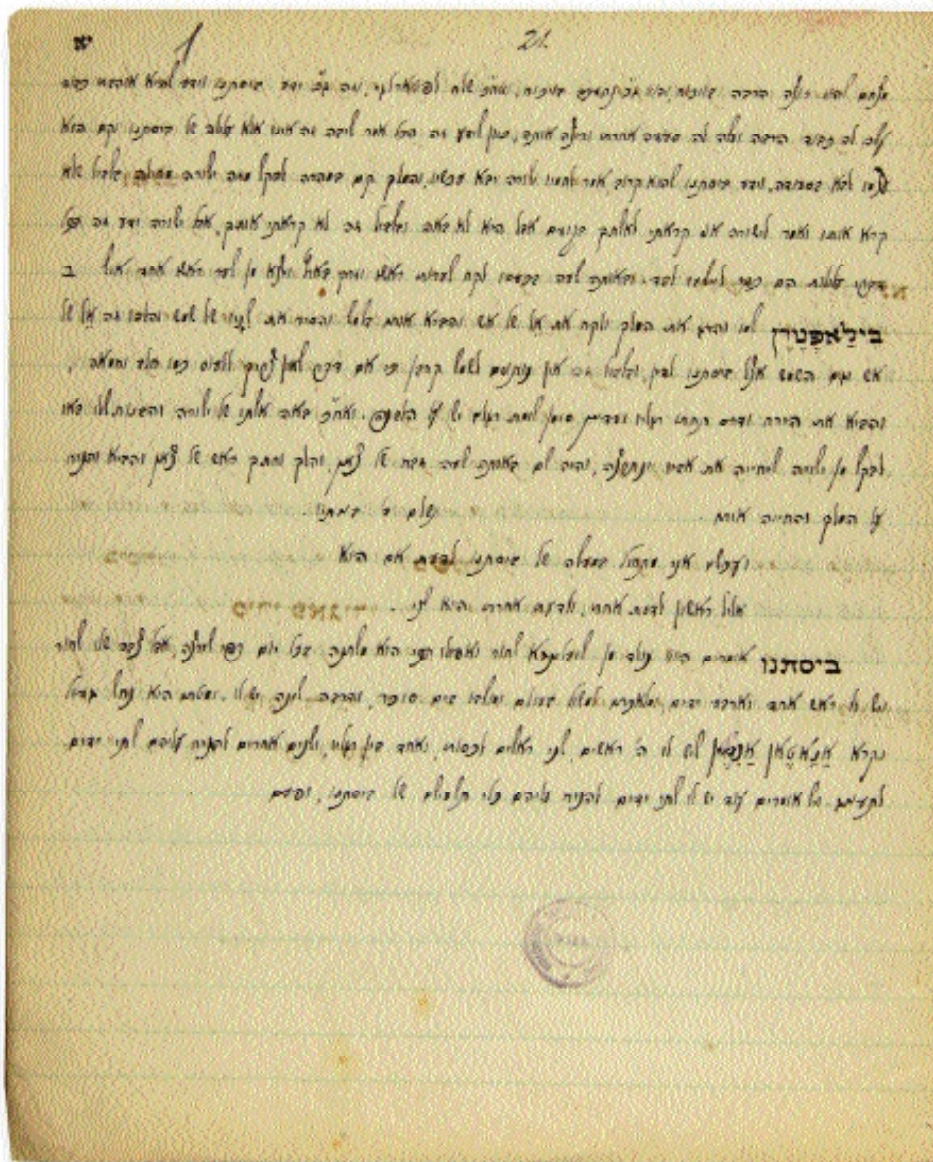
XX в. 10 л. Курсив.  
Обложка – коричневая  
мраморная бумага. На обложке  
наклейка с заглавием. На л. 1,  
10об. штамп 2.

РГВА, ф. 707, оп. 2, д. 32.

**57. Torat goim arijot =  
Doctrines of Pagan Peoples:  
Notebook 2.**

20th century. 10 sheets. Script.  
Brown marble paper cover. On the  
cover – a label with title. On sheets  
1, 10 (reverse side) – stamp 2.

RSMA 707/2/32.



**58. Тувия бен Элизер.** Мидраш Леках тов = Мидраш Доброе наставление: [На книгу Эсфирь.]

Переписано в Вене в 1881 г. 2 ч.  
В двух тетрадах. 23 л. + 4 л.  
обл. (I – IV). Переписчик Меир  
Летиц бен Ицхак.  
Обложка – светло-коричневая  
бумага. Текст на бумаге в  
линейку. В конце второй  
тетради колофон переписчика.  
На л. I бумажная наклейка с  
номером XXXIII карандашом,  
номер 168/10 чернилами,  
бумажная наклейка с номером  
1 и заглавием: Пируш Леках Тов  
аль мегилат Эстер, номером 21  
красным карандашом. На л. III  
бумажная наклейка с номером  
2 и надписью чернилами. На л.  
IV об. номер 168/11 чернилами.  
На л. 1, 12, 13 штамп 1. На л.  
1об., 12об., 13об., 23об. штамп  
ОР РГБ.  
ОР РГБ ед. хр. 221/1-2.



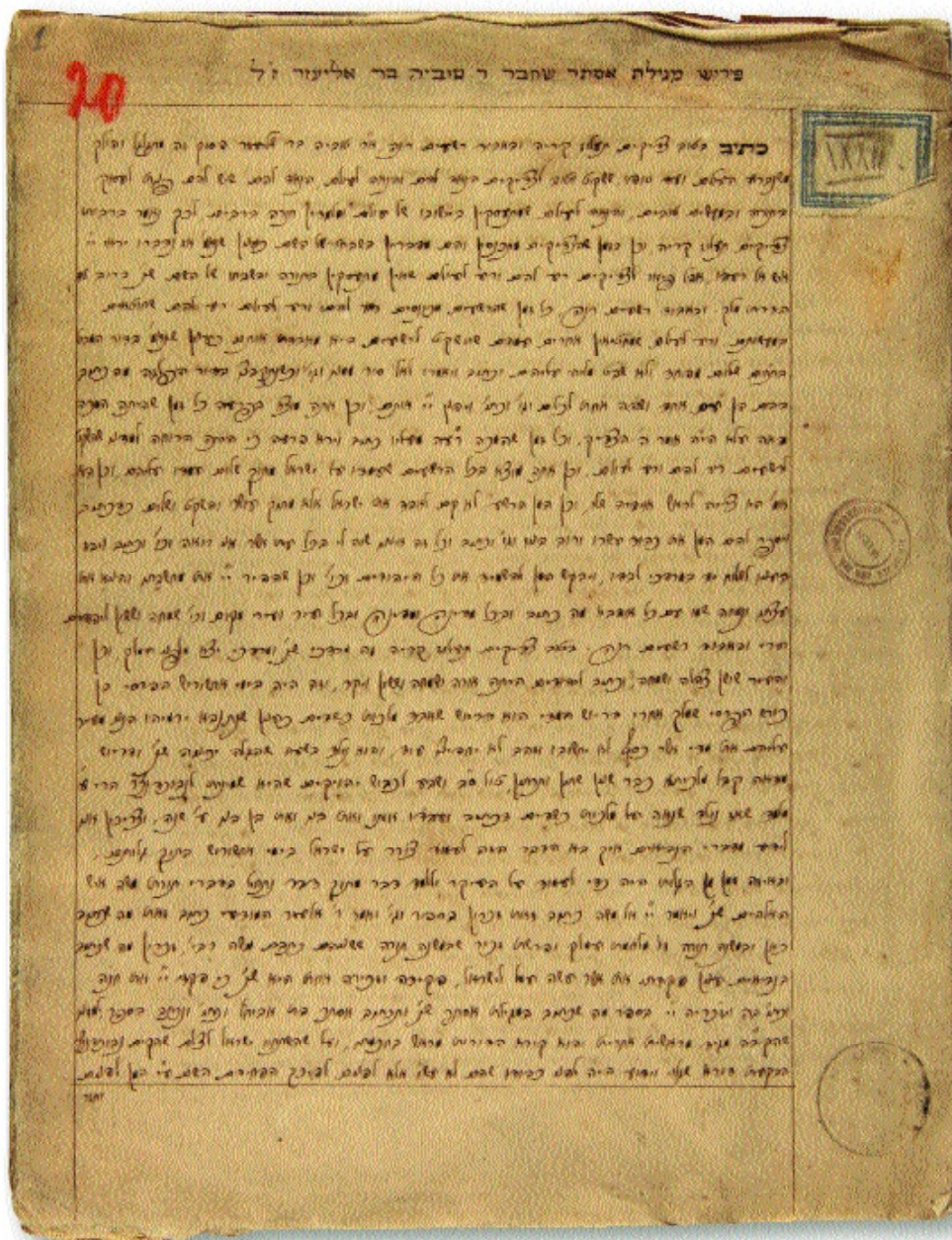
**58. Tuvia ben Eliezer.** Midrash  
lekakh tov = Midrash Kind  
Edification: On the Book  
Esther.

Recopied in Vienna in 1881. 2  
parts. In 2 notebooks. 23 sheets +  
4 cover sheets (I-IV). Copyist Meir  
Letits ben Yitshak.  
Hazel paper cover. Text is on ruled  
paper. At the end of the second  
notebook – copyist's kolophon.  
On sheet 1 – a paper label with  
number XXXIII in pencil, number  
168/10 written in ink, a paper label  
with number 1 and the title: Pirush  
Lekakh Tov al megilat Ester, number  
21 in red pencil. On sheet III – a  
paper label with number 2 and an  
ink inscription. On sheet IV (reverse  
side) – number 168/11 in ink.  
On sheet 1, 12, 13 – stamp 1. on  
sheet 1 (reverse side), 12 (reverse  
side), 13 (reverse side), 23 (reverse  
side) – MD RSL stamp.  
MD RSL accession number 221/1-2.



59. То же.

1862 г. 10 л. + л.5а. Переписал в Вене Ашер Аншель из Кракова. Без переплета. Л. 5а вложен. Верхняя часть листов измята. В тексте загл.: *Пируш мезилат Эстер шэ-хабар Тувия бар Элизер*. На л. 1 наклейка с номером XXXIV (?) карандашом, в левом верхнем углу номер 20 красным карандашом, штамп 1, штамп ОР РГБ. На л. 10об. штамп ОР РГБ. На л. 11 колофон переписчика. ОР РГБ ед. хр. 151/2. Шифр Библиотеки XXXIV, 20?

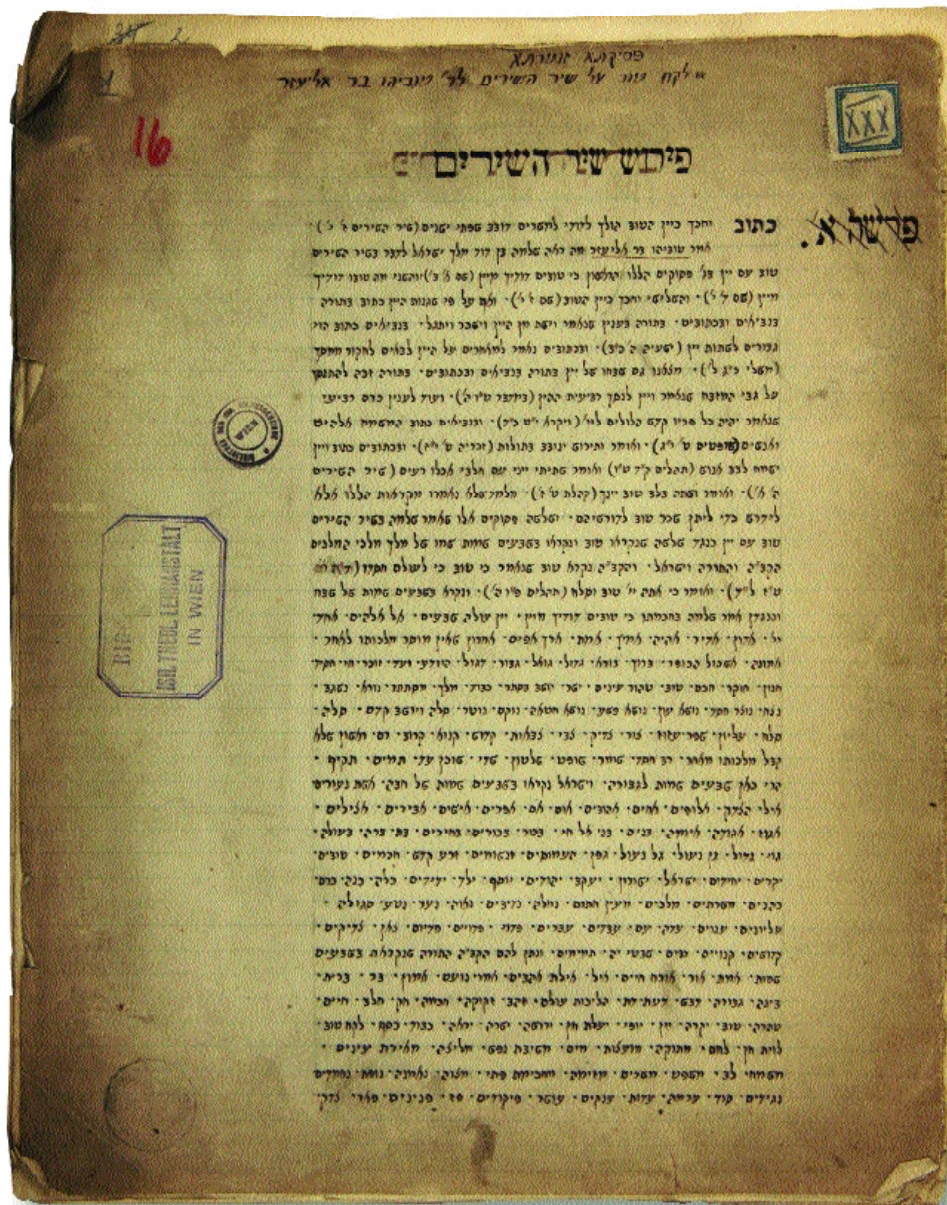


59. The same.

1862. 10 sheets + sheet 5a. Copied in Vienna by Asher Anshel of Cracow. No binding. Loose-leaf – 5a. The upper parts of sheets are crumpled. The title in the text: *Pirush megi-*

*lat Ester she-khabar Tuvya bar Elizer*. On sheet 1 – a label with number XXXIV(?) in pencil, in the upper level corner – number 20 in red pencil, stamp 1, MD RSL stamp. On sheet 10 (reverse side)

0 MD RSL stamp. On sheet 11 – copyist's kolophon. MD RSL accession number 151/2. Library shelf-mark: XXXIV, 20 (?).



**60. То же:** [На книги Плач Иеремии и Песнь Песней].

1868. 41 л. Переписал в Вене Меир из Быстрицы для Аарона Йеллинека.

*Без переплета. Листы сшиты. На л. 1 бумажная наклейка с номером XXX карандашом, номер 16 красным карандашом, штамп 1, штамп Семинарии, штамп ОР РГБ. На л. 2 бумажная наклейка с номером XXXI карандашом, номер 18 красным карандашом; ниже штамп 1 На л. 17, 19об. штамп 1. На л. 41об. штамп ОР РГБ. ОР РГБ ед. хр. 219/1. Schwarz. 35.*

**60. The same:** [On the Lamentations of Jeremiah and The Song of Songs].

1868. 41 sheets. Copied in Vienna by Meir of Bystrzyca for Aharon Jellinek.

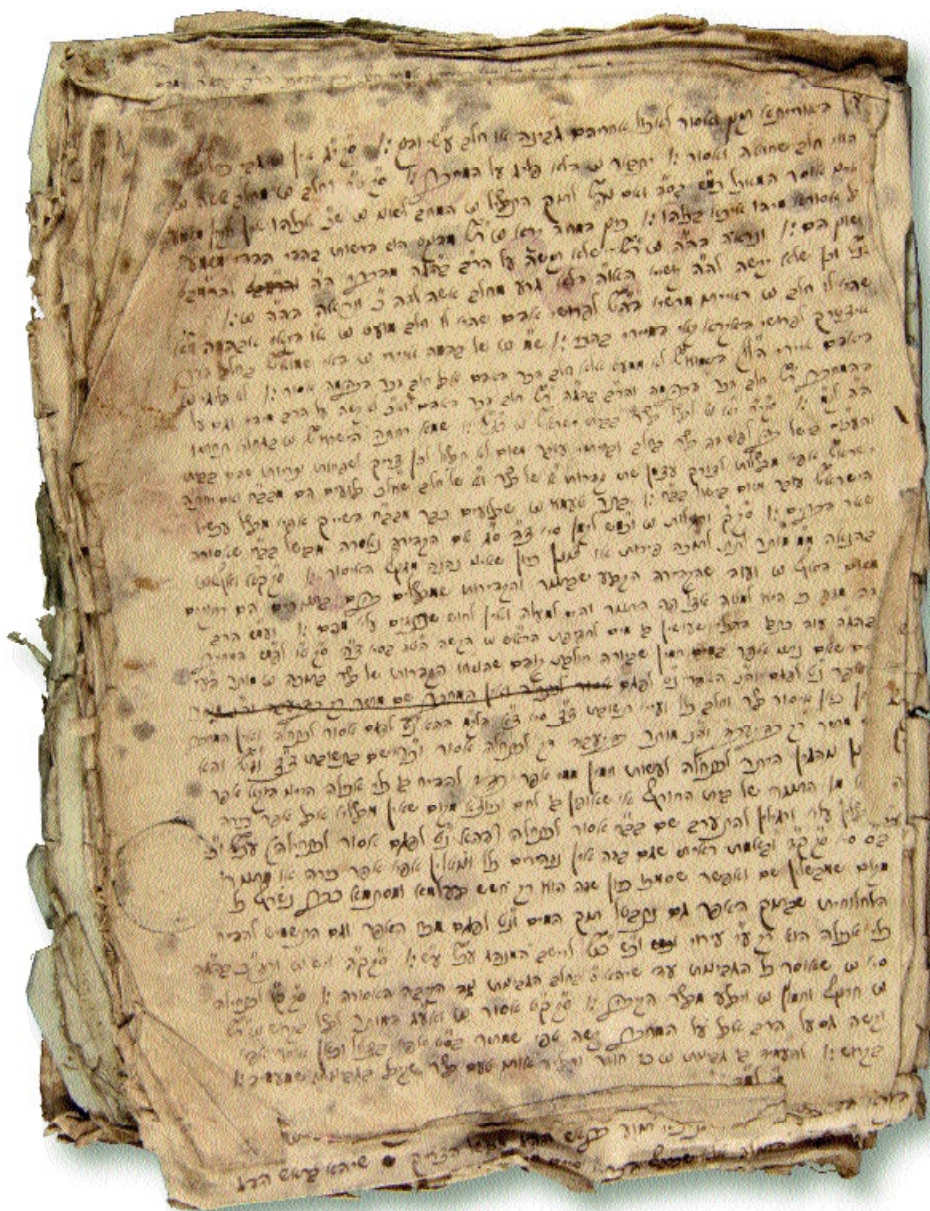
*No binding. Sheets are bound. On sheet 1 – a paper label with num-*

*ber XXX in pencil, number 16 in red pencil, stamp 1, the Seminary stamp, MD RSL stamp. On sheet 2 – a paper label with number XXXI in pencil, number 18 in red pencil;*

*stamp 1. On sheets 17, 19 (reverse side) – stamp 1. On sheet 41 (reverse side) – MD RSL stamp. MD RSL accession number 219/1. Schwarz. 35.*

**61. [Хидушей галахот] =**  
Хидушим к законодательной  
части Талмуда (л.1-15).  
Друшим = Хасидские  
проповеди (л.16-33).

XVIII в. 32 л. + л.3а.  
Ашкеназский курсив.  
Переплет – картон, оклеенный  
светло-коричневой бумагой,  
с кожаным корешком. Блок  
расшит; листы выпадают.  
Л. 3, 6-8 в центре разорваны; листы  
измяты и надорваны по краям.  
Бумага попорчена сыростью.  
На верхней крышке переплета  
надпись чернилами (нрзб.,  
полустерта), сверху номер II (?).  
На внутренней стороне номер  
205 синим карандашом, штамп  
1, штамп ОР РГБ. На л. 32  
штамп 1. На л.1, 30, 31 штамп  
ОР РГБ.  
ОР РГБ ед. хр. 205/3.  
Шифр Библиотеки II, 205 (?).

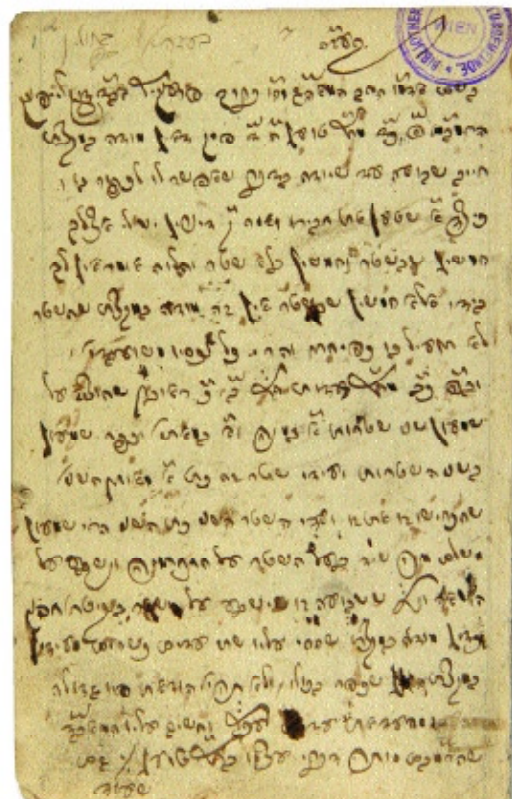
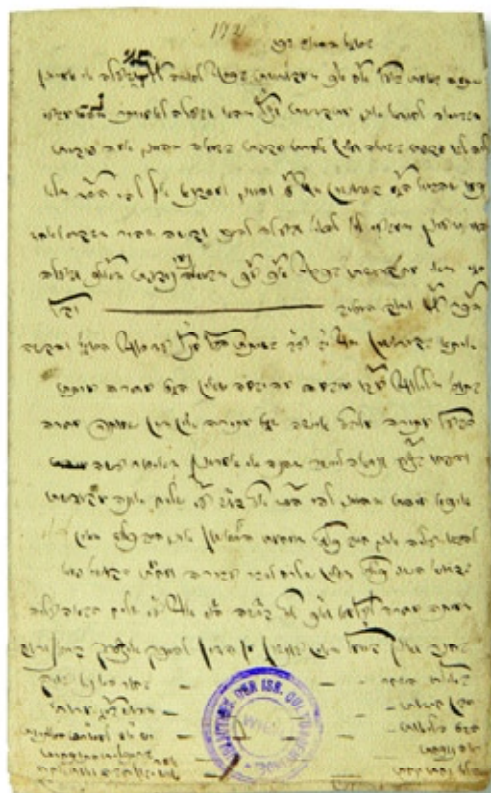


**61. Khidushei halakhot =**  
Khidushim for the legislative  
part of the Talmud (sheets 1-15).  
Drushim = Chassidic Sermons  
(sheets 16-33).

18th century. 32 sheets + sheet 3a.  
Ashkenazi script.  
Cardboard binding covered with  
hazel paper, leather spine. Binding  
is unpicked; sheets are slipping  
out. Sheets 3, 6-8 are torn in the

middle part; sheets are crumpled  
and slightly torn along the edges.  
Paper is damaged by humidity. On  
the front cover – illegible inscription  
in ink (erased), number II  
(?) on the top. On the inside of the

cover – number 205 in blue pencil,  
stamp 1, MD RSL stamp. On sheet  
32 – stamp 1. On sheets 1, 30, 31  
– MD RSL stamp.  
MD RSL accession number 205/3.  
Library shelf-mark II, 205 (?).



## 62. Хидушим аль сугиот га-Шас = Хидушим к трудным местам Талмуда.

1817. 86 л. + л. II. Автограф с правкой.

Предполагаемый автор: Барух Френкель из Липника. На л. 51 подписи Гирша бен Мордехая Хазана из Липника и Гершеля Заксмана из Липника.

Переплет — черный ледерин с кожаным корешком. Л. I вложен. На верхней крышке переплета

бумажная наклейка Библиотеки с номером XIX красным карандашом. На внутренней стороне верхней крышки такая же наклейка, шифр Библиотеки, запись чернилами: R.X.17, штамп ОР РГБ. На внутренней стороне нижней крышки номер 22 синим карандашом и штамп ОР РГБ. На л. 1, 3, 84об. штамп ОР РГБ.

На л. 2, 86об. штамп 1. Вложен лист с библиографической записью на нем. яз.: Fraenkel Beritz Rabbiner in Lipnik, talmudische Abhandlungen. ОР РГБ ед. хр. 22. Шифр Библиотеки IV, 52. Schwarz. 123.

## 62. Khidushim al sugiot ha-Shas = Khidushim for Obscure Passages of the Talmud.

1817. 86 sheets + sheet II. Autograph with corrections. Attributed to: Barukh Fraenkel of Lipnik. On sheet 51 — signatures of Hirsh ben Mordekhay Khazan and Gerschel Sachsmann of Lipnik.

Black leatherette binding with leather spine. Loose-leaf I. On the front cover — a paper label of the Library with number XIX in red pencil. On the inside of the front cover — the same label, the Library shelf-mark, an ink inscription:

R.X.17, MD RSL stamp. On the inside of the back cover — number 22 in blue pencil and MD RSL stamp. On sheets 1, 3, 84 (reverse side) — MD RSL stamp. On sheets 2, 86 (reverse side) — stamp 1. Loose-leaf with a bibliographic

description in German: Fraenkel Beritz Rabbiner in Lipnik, talmudische Abhandlungen. MD RSL accessive number 22. Library shelf-mark IV, 52. Schwarz. 123.

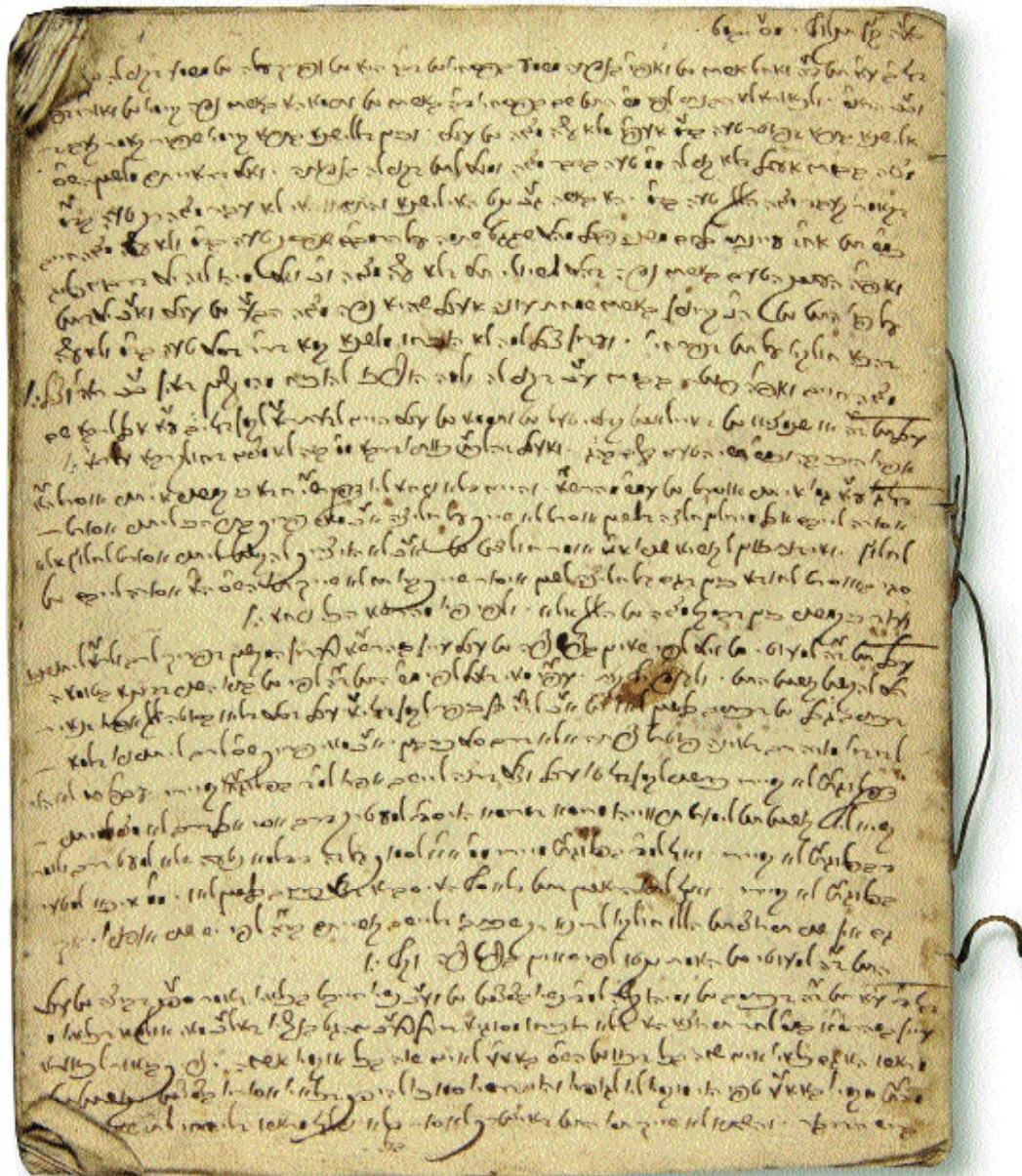


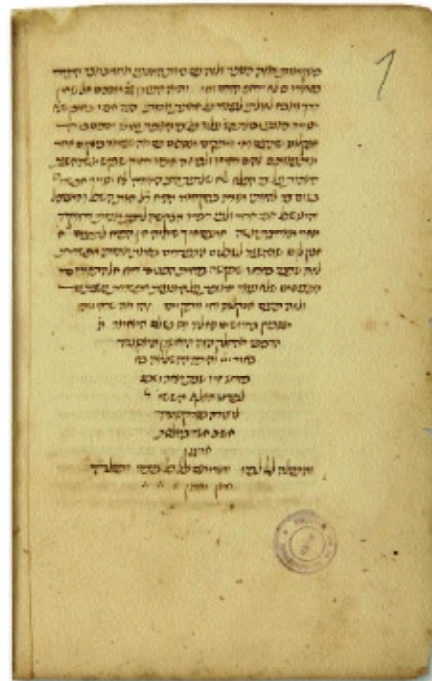
**63. Хидушим к трактату  
«Иевамот» из Талмуда:  
Отрывок.**

1-я пол. XIX в. 37 л.  
Заглавия в тексте нет.  
Без переплета. Листы сшиты.  
Между л. 10-11 вырезан лист.  
На л. 36об., 37об. штамп 1.  
На л. 36 штамп ОР РГБ.  
ОР РГБ ед. хр. 223.

**63. Khidushim to Tractate  
«Yevamot» of the Talmud:  
Excerpt.**

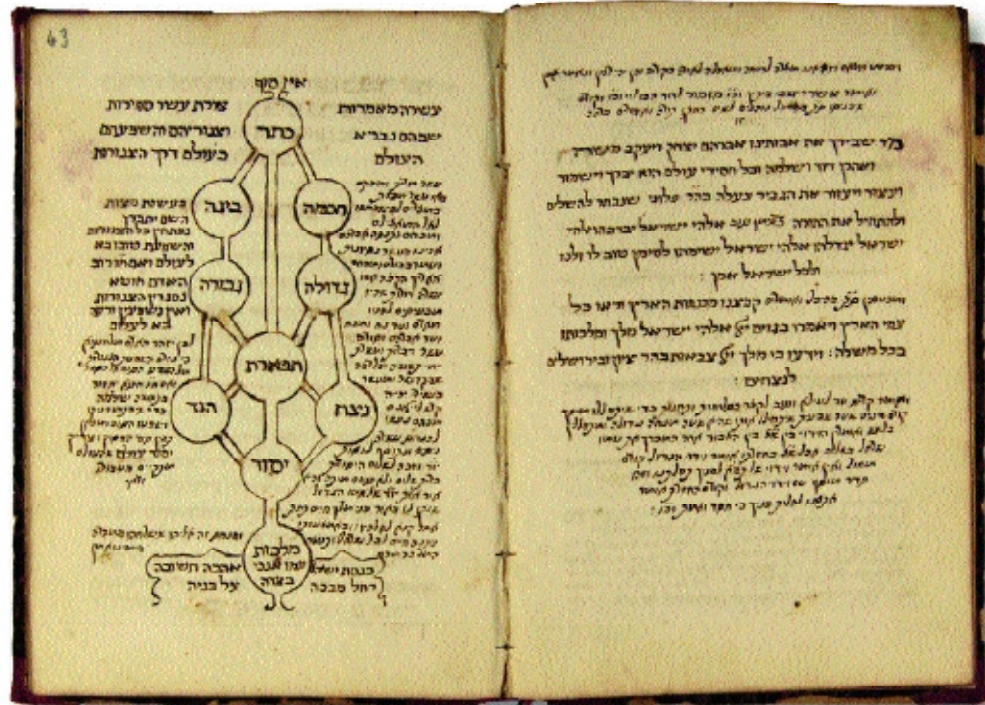
First half of the 19th century.  
37 sheets.  
No title. No binding. Sheets are  
sewn together. Sheet between sheets  
10-11 is cut out. On sheets 36  
(reverse side), 37 (reverse side)  
— stamp 1. On sheet 36 — MD RSL  
stamp.  
MD RSL accession number 223.





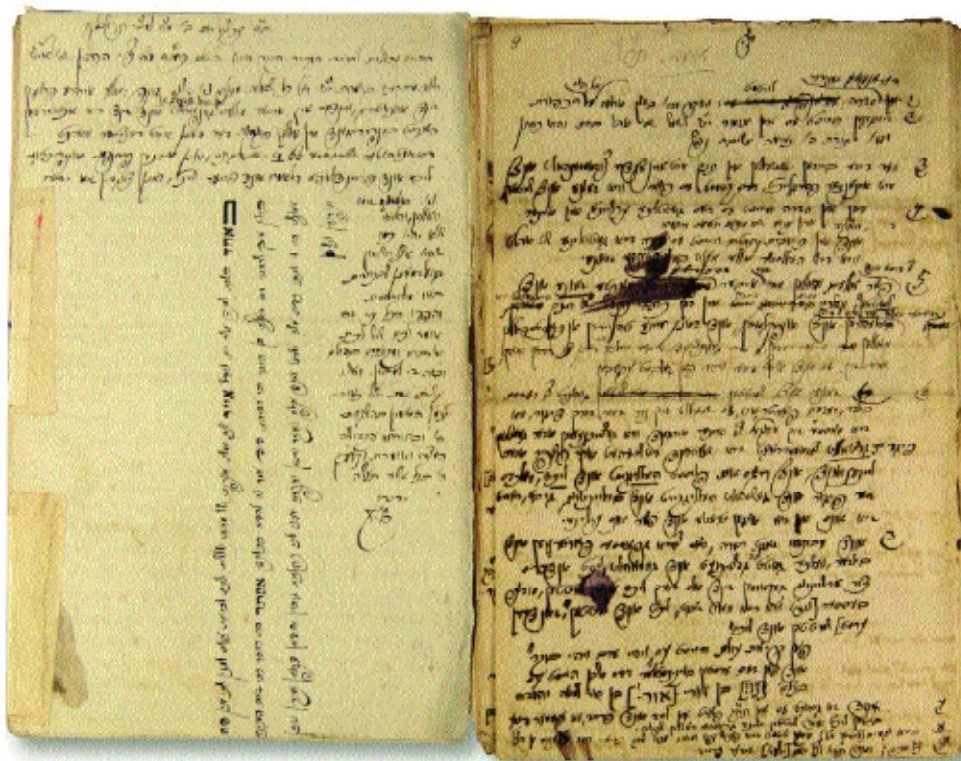
**64. Хисдаи бен Абрахам Крескас. Ор Гашем = Свет Господень.**

XV – XVI в. 182 л. Полукурсив.  
 Комментарий на Тору.  
 Часть листов на пергаменте.  
 Рукопись реставрирована.  
 Переплет – кожа со слепым тиснением.  
 Нижняя крышка переплета с клапаном.  
 Сохранена наклейка с номером LII. На внутренней стороне переплета экслибрис Библиотеки с шифром. На л. 1, 182 об. штамп 1. На л. 182 об. штамп: Bibliothek A. Epstein. Л. 88 (вложен) – запись библиотекаря на нем. яз. Маргиналии. РГВА, ф. 707, оп. 3, д. 17. Шифр Библиотеки VI, 35. Schwarz.290.



**64. Khisdai ben Abraham Kreskas. Or Hashem = The Lord's Light.**

15th – 16th century. 182 sheets.  
 Semi-script.  
 Commentary to the Torah.  
 Some sheets – parchment.  
 Manuscript is restored. Leather binding with relief blocking. The back cover with flap, a label with number LII. On the inside of the cover – the Library ex-libris with a shelf-mark. On sheets 1, 182 (reverse side) – stamp 1. On sheet 182 (reverse side) – stamp: Bibliothek A. Epstein. On loose-leaf – a librarian's inscription in German. Marginalia. RSMA 707/3/17. Library shelf-mark VI, 35. Schwarz.290.



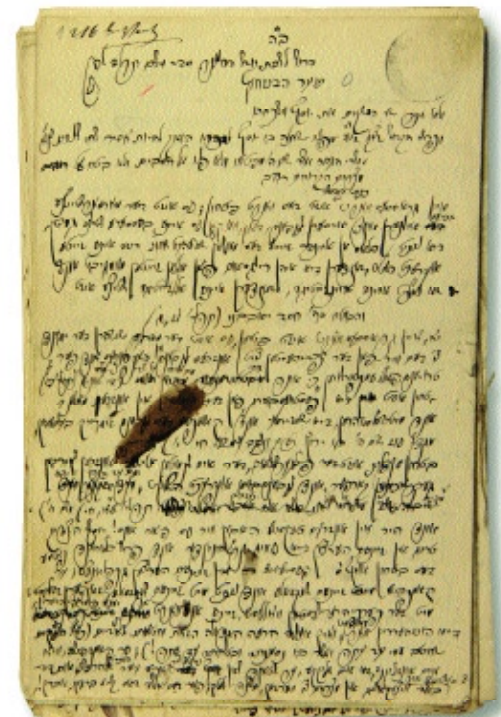
**65. Шаар битакхон = Врата безопасности.**

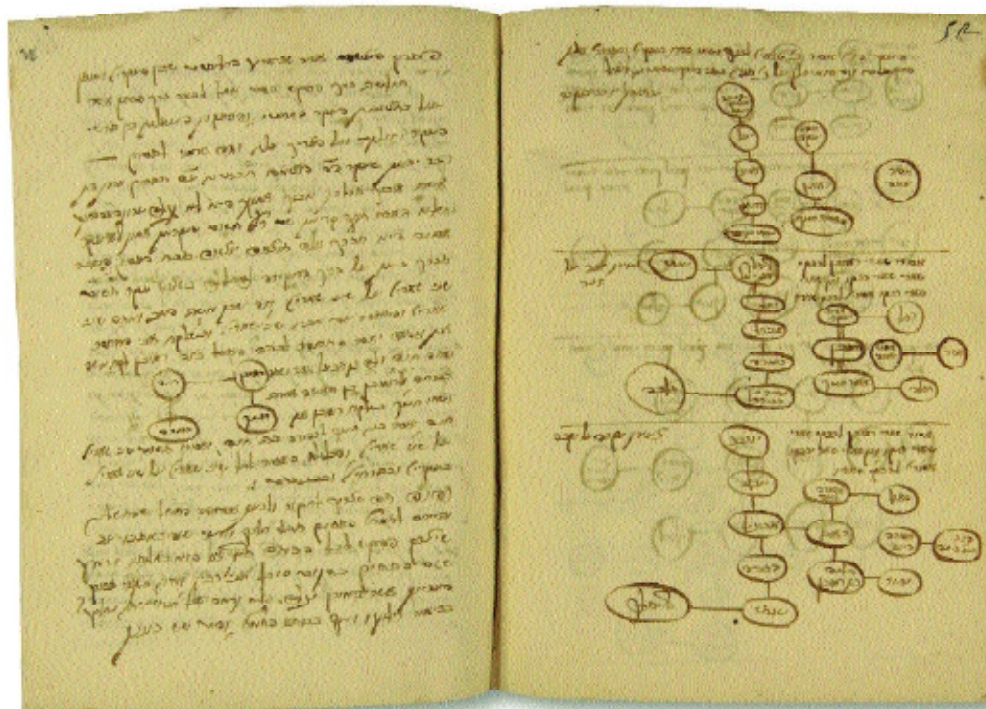
1872. 70 л. Иврит, идиш.  
 Без переплета. На отдельных  
 листах. В тексте дополнения  
 карандашом.  
 Л. 69-70 – письмо неустановл.  
 лица руководителю еврейской  
 общины Моше Цери. На л. 1,  
 68об., 69об. штамп ОР РГБ.  
 ОР РГБ ед. хр. 202/6.

**65. Shaar bitakhon = The Gate of Safety.**

1872. 70 sheets. Hebrew, Yiddish.  
 No binding. On separate sheets.  
 In the text – pencil comments.  
 Sheets 69-70 – a letter by unspeci-  
 fied person to the Head of the

Jewish Community Moshe Zeri.  
 On sheets 1, 68 (reverse side), 69  
 (reverse side) – MD RSL stamp.  
 MD RSL accession number 202/6.





## 66. Шаар Йегуда = Врата Иуды.

XIX в. 87 л. Ашкеназский курсив.

Комментарий на Тору

(происхождение патриархов).

Переплет – картон, оклеенный темной бумагой. На л. 1, 2, 87 об. штамп 1. На нижней крышке переплета наклейка с номером 547 простым карандашом.

Вложен засушенный цветок. На корешке наклейка с названием рукописи. Рисунки пером в тексте.

РГВА, ф. 707, оп. 1, д. 190.

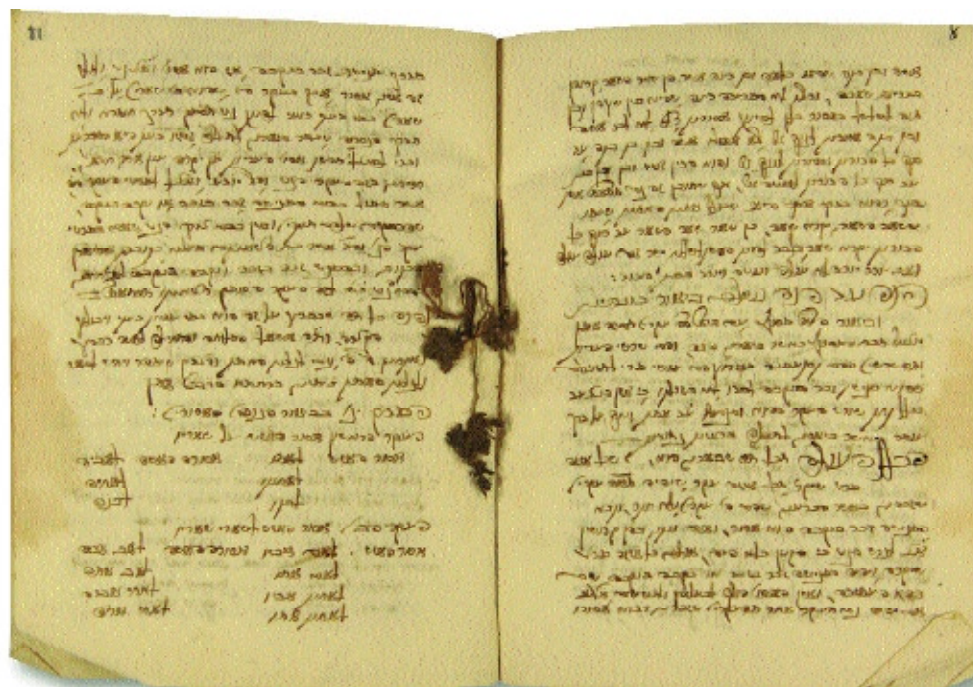
## 66. Shaar Jehuda = The Gate of Judas.

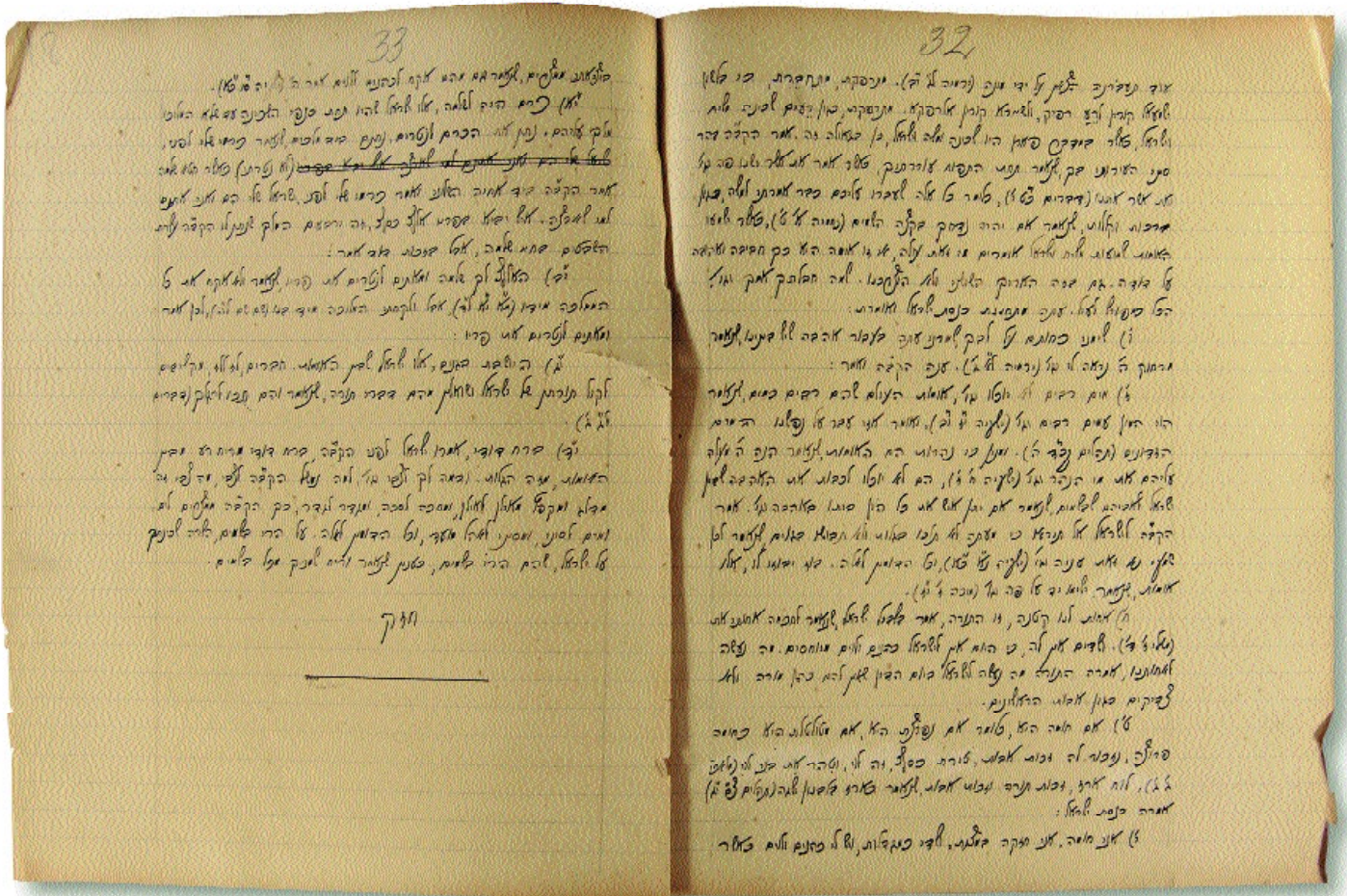
19th century. 87 sheets. Ashkenazi script.

Commentary to the Torah (the origin of the Patriarchs).

Cardboard binding covered with dark paper. On sheets 1, 2, 87 (reverse side) – stamp 1. On the back cover – a label with number 547 written in pencil. Inserted dried flower. On the spine – a label with the manuscript title. There are drawings in pen in the text.

RSMA 707/1/190.





**67. Шемайя га-Шушани. Пируш ле-Шир га-ширим = Комментарий на Песнь песней.**

XIX в. 18 л. Ашкеназский курсив.  
 Переплет — картон, оклеенный черным дерматином. На корешке

наклейка с заглавием рукописи.  
 На л. 1 штамп I.  
 РГВА, ф. 707, оп. 1, д. 174.

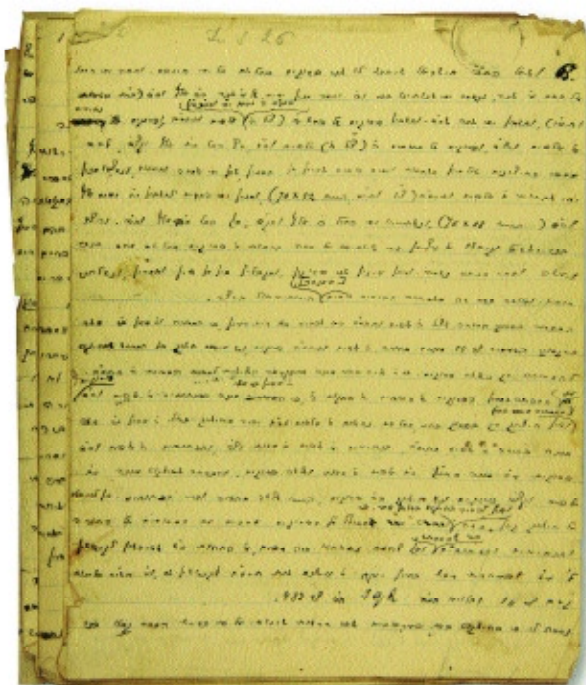
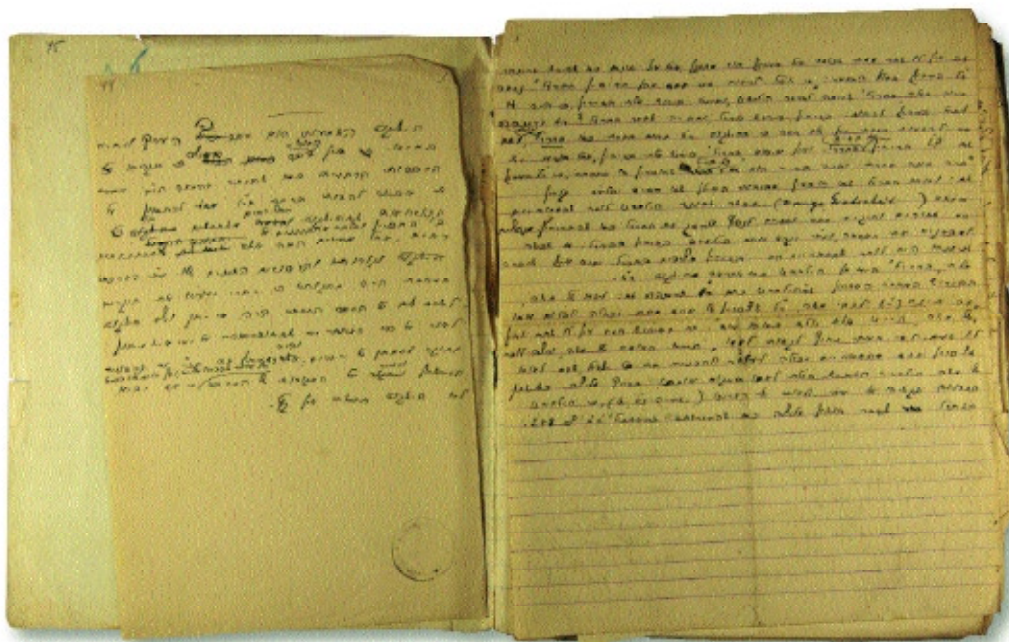
**67. Shemaya ha-Shushani. Pirush le-Shir ha-shirim = Commentary to The Song of Songs.**

19th century. 18 sheets. Ashkenazi script.  
 Cardboard binding covered with black leatherette. On the spine —

a label with the manuscript title.  
 On sheet 1 — stamp I.  
 RSMA 707/1/174.

**68. Шимон Ашкенази.**  
Ялкут Шимони =  
[Мидраш] Шимона:  
с салоникского и  
венедианского изданий.

Конец XIX - начало XX в.  
45 л. Переписчик Абрахам  
Эпштейн.  
Переплет — фиолетовая  
бумага с матерчатым  
корешком. Блок расшит;  
некоторые листы выпадают.  
Между л. 9-10, 11-12, 17-18,  
26-27, 39-41 вырваны листы.  
Л. 11, 41 измяты и надорваны  
по краям. Л. 24-25 склеены.  
Л. 40 с надписью на нем. яз.,  
вложен. На верхней крышке  
переплета номер 205 синим  
карандашом. На внутренней  
стороне штамп ОР РГБ. На  
нижней крышке переплета  
бумажная наклейка с  
заглавием. На внутренней  
стороне номер 205 синим  
карандашом и штамп ОР РГБ.  
На л. 2, 39, 44 штамп ОР РГБ.  
ОР РГБ ед. хр. 205/2.



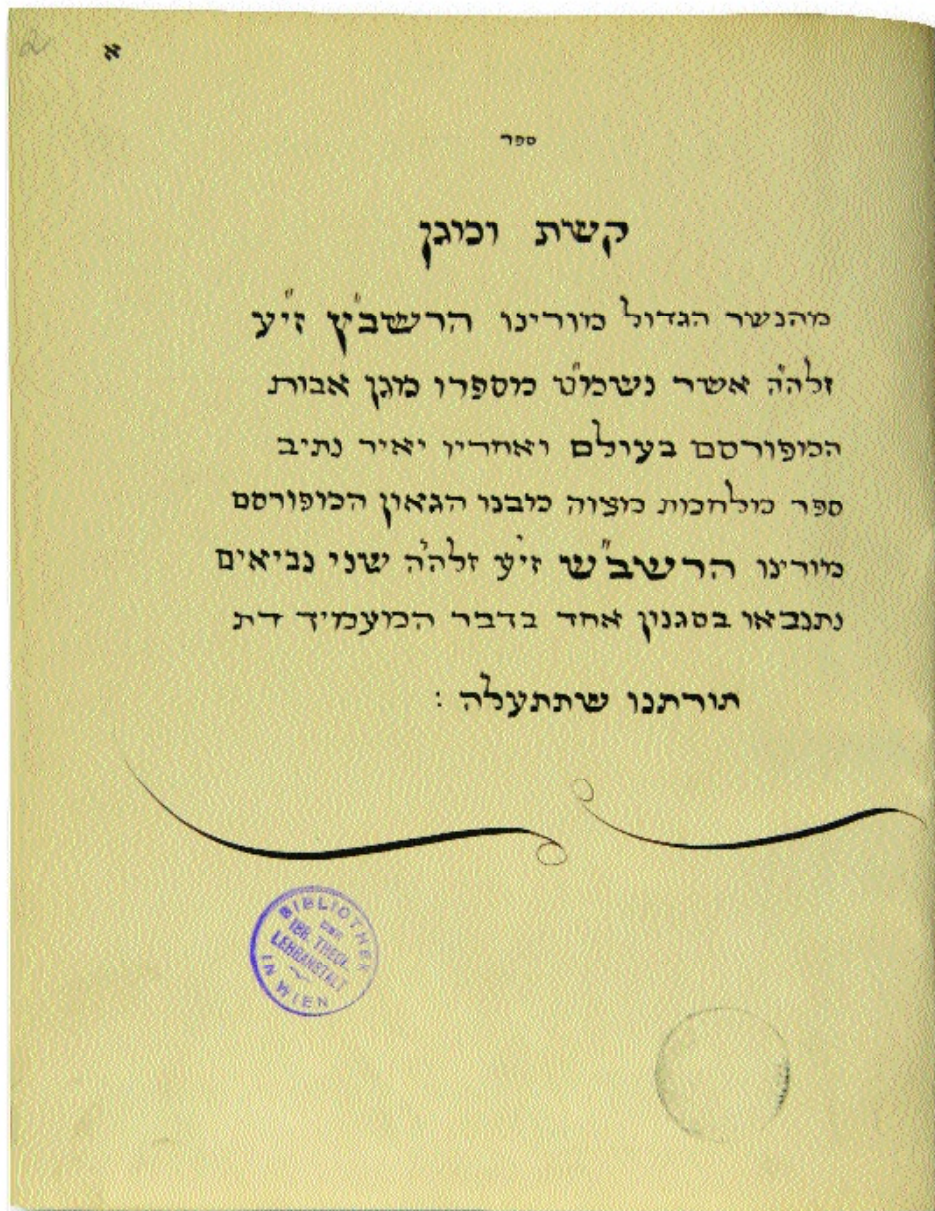
**68. Shimon Ashkenazi. Yalkut Shimoni = [Midrash] of Shimon:**  
from Saloniki and Venetian editions.

Later 19th – early 20 century.  
45 sheets. Copyist – Abraham  
Epstein.  
Violet paper binding, denim spine.  
Sheets are not sewn together, some  
sheets slipping out. Sheets are torn  
out between sheets 9-10, 11-12,  
17-18, 26-27, 39-41. Sheets 11, 41  
are crumpled and slip out. Sheets  
24-25 are glued. Loose-leaf 40

with an inscription in German on it.  
On the front cover – number 205  
in blue pencil. On the inside of  
the cover – MD RSL stamp. On the  
back cover – a paper label with the  
title. On the inside - number 205 in  
blue pencil and MD RSL stamp. On  
sheets 2, 39, 44 – MD RSL stamp.  
MD RSL accession number 205/2.

**69. Шломо бен Шимон Дюран.** Кешет у-маген = Лук и щит. Милхемет мицва = Священная война.

XIX в. 45 л. + л.45а.  
Ашкеназское письмо.  
Дополнения к полемической книге «Маген авот» = «Щит отцов» Шимона бен Цемаха Дюрана (отца автора).  
Переплет – картон, оклеенный пестрой коричневой бумагой, с матерчатым корешком и уголками. Л.45а вложен. На верхней крышке переплета заголовок золотым тиснением, бумажная наклейка с номером 89 карандашом. На внутренней стороне номер 62 красным карандашом и штамп ОР РГБ. На нижней крышке переплета чистая бумажная наклейка. На внутренней стороне номер 144 синим карандашом и штамп ОР РГБ. На корешке бумажная наклейка с надписью чернилами на иврите. На л. 1, 2, 45об. штамп Семинарии. На л.2, 42об., 45а штамп ОР РГБ. На л.3, 42об. штамп.  
ОР РГБ ед. хр. 144.



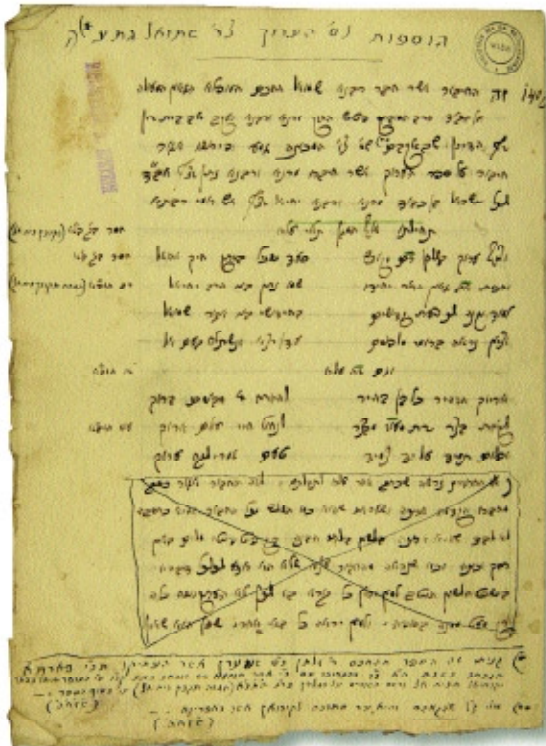
**69. Shlomo ben Shimon Duran.** Keshet u-magen = The Bow and the Shield. Milkhemet Mitsva = The Sacred War.

19th century. 45 sheets + sheet 45a. Ashkenazi script. Additions to the polemical book «Magen avot» = «Fathers' Shield» Shimon ben Tzemakh Duran (author's father).

Cardboard binding covered with many-colored brown paper, denim spine and corners. Loose-leaf 45a. On the front cover – the title (gold stamping), a paper label with number 89 in pencil. On the inside

– number 62 in red pencil and MD RSL. On the back cover – a blank paper label. On the spine – a paper label with an ink inscription in Hebrew. On sheets 1, 2, 45 (reverse side) – the Seminary stamp. On

sheets 2, 42 (reverse side), 45a – MD RSL stamp. On sheets 3, 42 (reverse side) – stamp. MD RSL accession number 144.



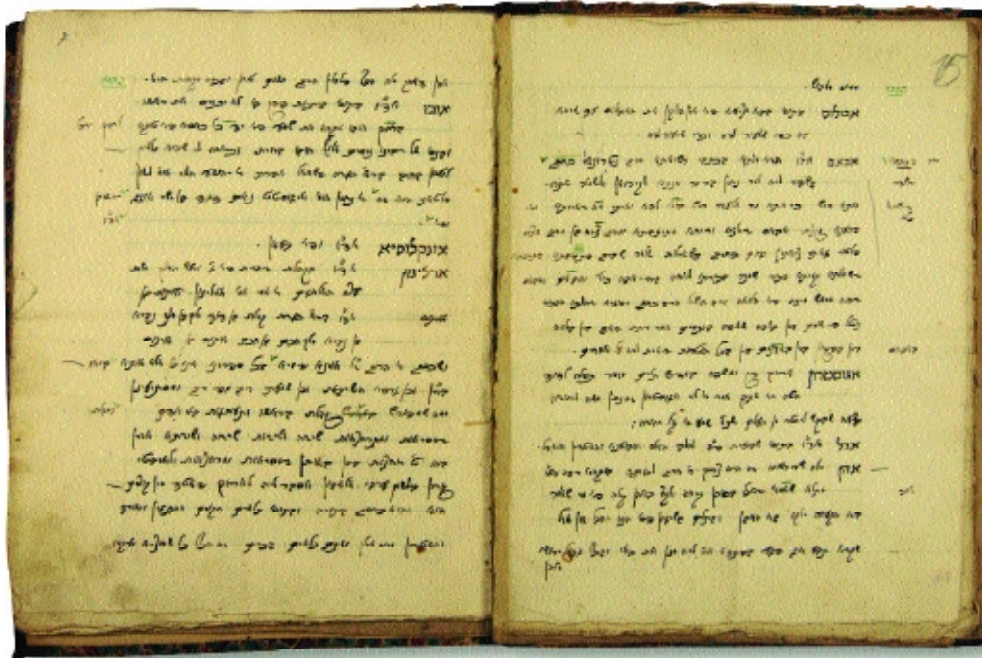
**70. Шмуэль бен Яков Гама. Агур = Накопленное. Дополнения к книге «Арух» = «Приготовленное».**

1888г., Бреслау. 19 л.  
Ашкеназский курсив.  
Переплет - картон, оклеенный  
пестрой мраморной бумагой. На  
внутренней стороне переплета  
следы экслибриса Библиотеки,  
шифр Библиотеки красным  
карандашом. На корешке

наклейка с заглавием. На л. 2,  
17 штамп 1. На л. 17 штамп:  
Bibliothek A. Epstein. Л. 18  
(вложен) – запись библиотекаря  
на нем. яз.  
РГВА, ф. 707, оп. 3, д. 26. Шифр  
Библиотеки III, 5.

**70. Shmuel ben Jakob Gama. Agur. Additions to the book «Arukh».**

1888. Breslau. century. 19 sheets.  
Ashkenazi script.  
Cardboard binding covered with  
many-colored marble paper. On the  
inside of the cover – fragments of  
the Library ex-libris, the Library  
shelf-mark in red pencil. On the  
spine – a label with the title. On  
sheets 2, 17 – stamp 1. On sheet 17  
– stamp: Bibliothek A. Epstein.  
On loose-leaf – a librarian's  
inscription in German.  
RSMA 707/3/26.  
Library shelf-mark: III, 5.





**71. Шмуэль га-Леви из Кёльна. Махацит га-шекель = Половина шекеля.**

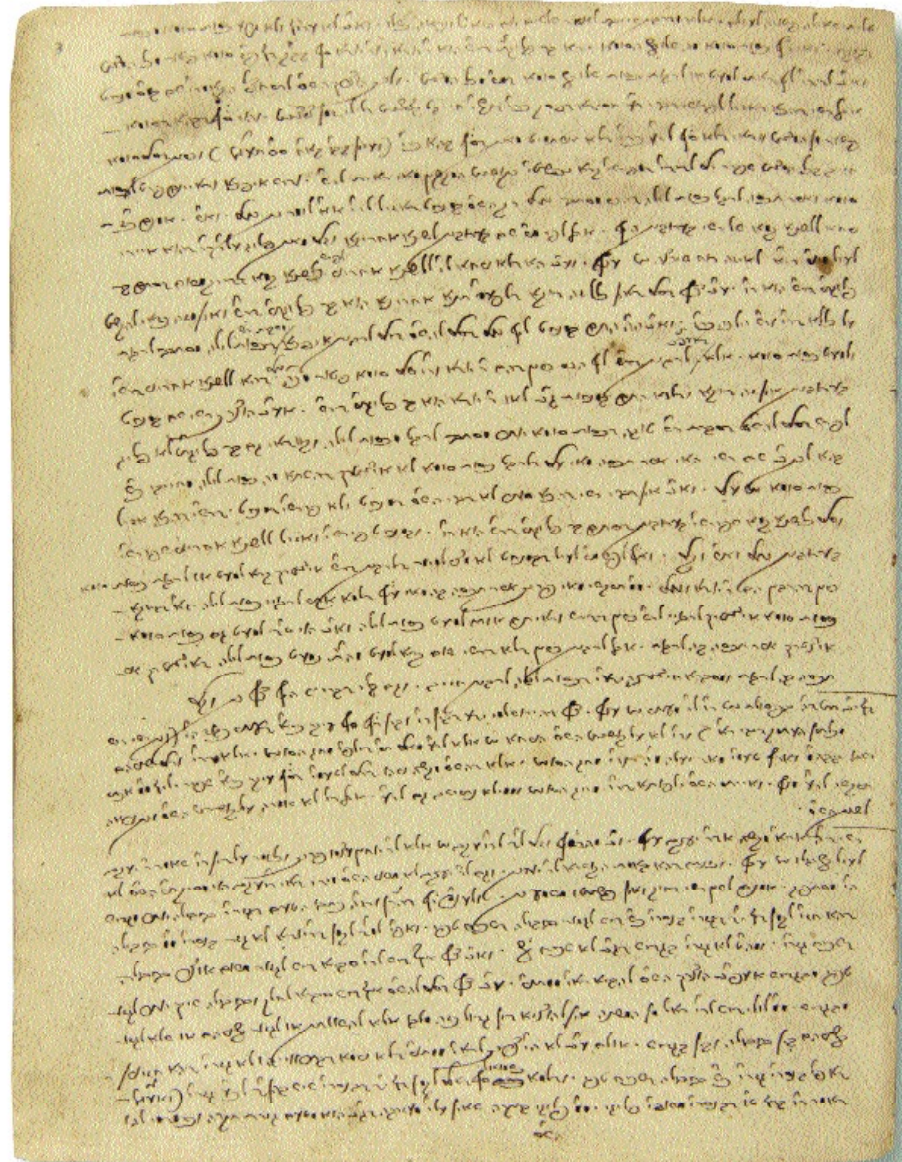
1807г., Вена. 54 л. Автограф.  
Ашкеназский курсив.  
Переплет - картон, оклеенный  
коричнево-розовой мраморной  
бумагой и кожа. На л. 54об.

дарственная надпись: Dem  
Museum zur Erhaltung und  
Conservirung historischer und  
Kunstdenkmaler des Judenthumes  
gewidmet von der Familie

Wassertrilling in Boskowitz 16/6  
1895. На л. 1об., 54об. штамп 1.  
РГВА, ф. 707, оп. 3, д. 18.

**71. Shmuel ha-Levi of Cologne.  
Makhatsit ha-shekel = Half of  
a Shekel.**

1807, Vienna century. 54 sheets.  
Autograph. Ashkenazi script.  
Cardboard binding covered with  
brown and pink marble paper  
and leather. On sheet 45 (reverse  
side) – dedicatory inscription:  
Dem Museum zur Erhaltung und  
Conservirung historischer und  
Kunstdenkmaler des Judenthumes  
gewidmet von der Familie  
Wassertrilling in Boskowitz 16/6  
1895. On sheets 1 (reverse side), 54  
(reverse side) – stamp 1.  
RSMA 707/3/18.



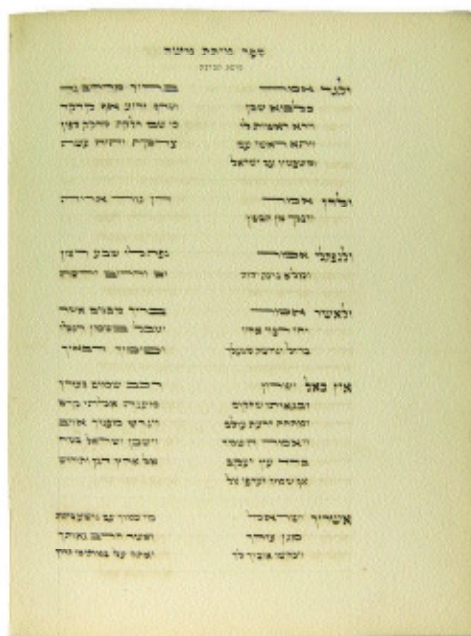
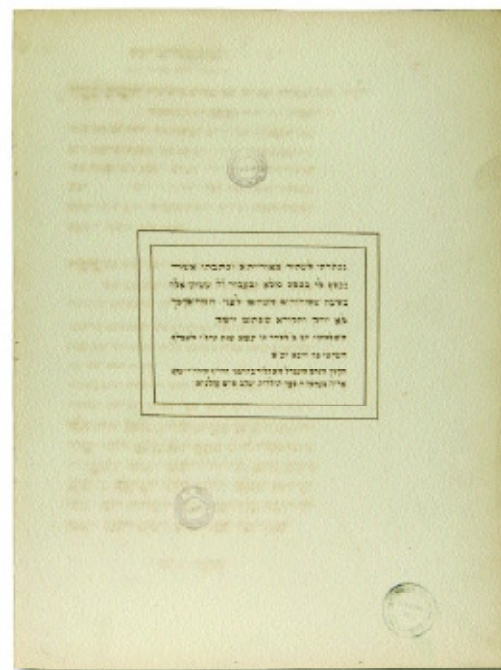
72. Эле га-дварим = Вот слова / Составитель  
Меир Иш Шалом.

1866 г. 44 л. Каллиграфическое  
письмо.

Компиляция из комментариев  
на Второзаконие.

Переплет – картон, оклеенный  
пестрой бумагой, с ледериновым  
корешком. На внутренней  
стороне верхней крышки  
переплета номер 130 красным

карандашом, номер 7 синим  
карандашом, штамп ОР РГБ.  
На внутренней стороне нижней  
крышки переплета, л. 3, 42 об.  
штамп ОР РГБ. На л.42 об. два  
штампа 2. Дарственная надпись  
Аарону Йеллинеку.  
ОР РГБ ед. хр. 7.  
Шифр Библиотеки 130?



72. Ele ha-dvarim = Here are  
the Words. / Compiler Meir  
Ish Shalom.

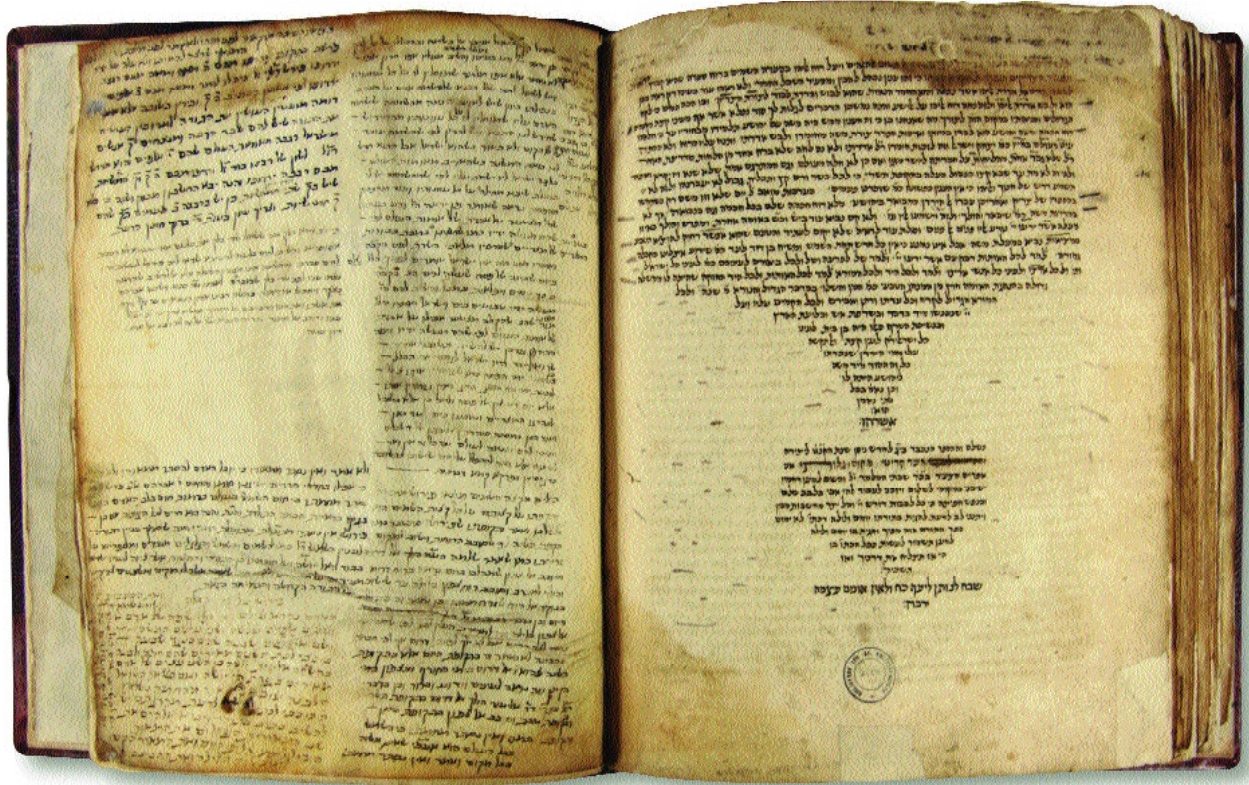
1866. 44 sheets. Calligraphic  
script.

Compilation of commentaries to  
Deuteronomy.

Cardboard binding covered with  
many-colored paper, leatherette  
spine. On the inside of the front  
cover – number 130 in red pencil,  
number 7 in blue pencil, MD RSL  
stamp. On the inside of the back  
cover, on sheets 3, 42 (reverse  
side) – MD RSL stamp. On sheet  
42 (reverse side) – two stamps 2.  
Dedicatory inscription to Aharon  
Jellinek.

MD RSL accession number 7.

Library shelf-mark: 130?



73. Элиэзер Ашкенази бен Натан га-Бавли. Цафнат паанеах = Толкователь снов.

1399 г. 145 л. Греческий полукурсив.  
Толкование классического комментария Авраама ибн Элиэзера на Тору.  
Часть листов на пергаменте.  
Л. 134 – 143 – фрагмент неизвестной рукописи (библейский комментарий).  
Рукопись реставрирована (конец

XIX – нач. XX в.). Переплет – кожа двух сортов, корешок со слепым тиснением, сохранены фрагменты металлической застежки, библиотечная наклейка с номером V. Сохранные листы – печатный текст. На внутренней стороне переплета экслибрис Библиотеки, шифр Библиотеки красным

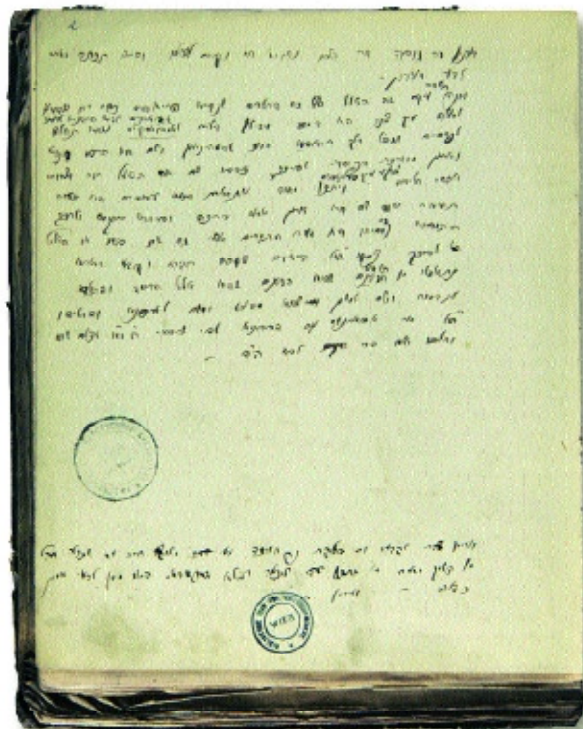
карандашом, штамп 1. На л. 4, 133 об., 142 об., 145 об., штамп 1. На л. 4 штамп: Bibliothek A. Epstein. Вложена аннотация на нем. яз. Маргиналии. РГВА, ф. 707, оп. 3, д. 6. Шифр Библиотеки II, 8. Schwarz.44.

73. Eliezer Ashkenazi ben Nathan ha-Bavli. Tsafnat Paaneakh = Interpretator of Dreams.

1399. 145 sheets. Greek semi-script.  
Interpretation of the ancient commentary by Abraham ibn Eliezer to the Torah.  
Some sheets – parchment. Sheets 134 – 143 – fragments of the unidentified manuscript (biblical commentary). The manuscript was

restored (late 19th – early 20th century). Leather binding of two types, on the spine – relief block-printing, fragments of metallic clasp, library label with number V. Printed text on the remaining sheets. On the inside of the cover – the Library ex-libris, the Library shelf-mark in red pencil, stamp 1. On sheets

4, 133 (reverse side), 142 (reverse side), 145 (reverse side) – stamp 1. On sheet 4 – stamp: Bibliothek A. Epstein. Loose-leaf annotation in German. Marginalia. RSMA 707/3/6. Library shelf-mark: II, 8. Schwarz.44.



**74. Яков Йехезкель га-Леви.** [Сборник комментариев к Талмуду на темы праздников Песах и Шавуот, и др.]

XIX в. 387 л. Разные почерка.  
Переплет – картон, оклеенный темно-серой бумагой, с матерчатым корешком.  
На внутренней стороне верхней крышки штамп 1, бумажная наклейка и шифр Библиотеки, штамп ОР РГБ. На внутренней стороне нижней крышки номер 4

синим карандашом и штамп ОР РГБ На л.2, 385 штамп 1. На л.2, 385об. штамп ОР РГБ. Текст на л. 11об. и 12 написан на оборотах гравюр.  
ОР РГБ ед. хр. 4.  
Шифр Библиотеки V, 2. Schwarz. 132.

**74. Jakob Jekhezkel ha-Levi.**  
[Collection of Talmudic commentaries on the subject of holidays Pesakh, Shavuot and other topics]

19th century. 387 sheets.  
Different handwritings.  
Cardboard binding covered with taupe paper, denim spine. On the inside of the front cover – stamp 1, a paper label and the Library shelf-mark, MD RSL stamp.  
On the inside of the back cover – number 4 in blue pencil and MD RSL stamp. On sheets 2, 385 – stamp 1. On sheets 2, 385 (reverse side) – MD RSL stamp. Sheets 11 (reverse side) and 12 – engravings. Text on the reverse sides of engravings.  
MD RSL accession number 4.  
Library shelf-mark: V, 2.  
Schwarz. 132.



**75. Яков га-Леви Горовиц, Элизер Калир.** [Хидушим к трактатам Талмуда «Кидушин» и «Шавуот»].

XVIII — нач. XIX в. 159 л.  
Ашкеназский курсив.  
Переплет — картон, оклеенный серо-зеленой бумагой, с кожаным корешком и уголками (сохранились два уголка на верхней крышке). Переплет потерт и надорван, бумажная оклейка частично утрачена, блок разбит, отдельные листы выпадают. Л. 38, 61, 72

надорваны. Между л. 129-130 вырезан лист. Многочисленные зачеркивания и исправления в тексте. Маргиналии той же рукой, что и текст. На верхней крышке переплета бумажная наклейка с номером LIII красным карандашом. На внутренней стороне верхней крышке такая же наклейка, штамп 2 и шифр Библиотеки, надпись чернилами

на нем. яз. (нрзб.), штамп ОР РГБ. На внутренней стороне нижней крышки надпись чернилами на иврите, номер 6 синим карандашом и штамп ОР РГБ. На л. 1, 159об. штамп ОР РГБ. На л. 159 штамп 2. ОР РГБ ед. хр. 6. Шифр Библиотеки II, 24. Schwarz. 120.



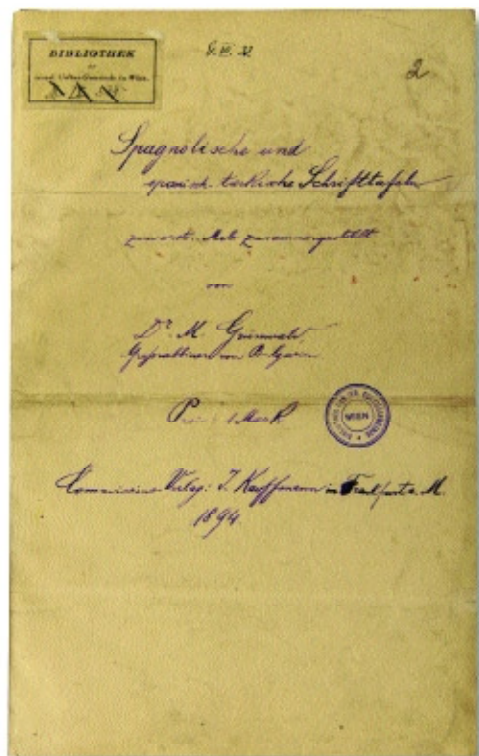
**75. Jakob ha-Levi Horovitz, Eliezer Kalir.** [Khidushim to tractates of the Talmud “Kidushin” and “Shavuot”].

18th — beginning of the 19th century. 159 sheets. Ashkenazi script. Cardboard binding covered with grey and green paper, leather spine and two corners on the front cover. Binding is shabby and slightly torn, paper cover is partially lost, bind-

ing is broken, some sheets slip out. Sheets 38, 61, 72 are slightly torn. Sheet between sheets 129-130 is cut out. Numerous crossings and corrections in the text. Marginalia and the text are written by the same person. On the front cover — a

paper label with number LIII in red pencil. On the inside of the front cover — the same label, stamp 2 and the Library shelf-mark, an ink inscription (illegible) in German, MD RSL stamp. On the inside of the back cover — an ink inscription

in Hebrew, number 6 in blue pencil and MD RSL stamp. On sheets 1, 159 (reverse side) — MD RSL stamp. On sheet 159 — stamp 2. MD RSL accession number 6. Library shelf-mark II, 24. Schwarz. 120.



**76. Mattias Grünwald.** Spagnolische und spanisch-türkische Schrifttafeln = Таблицы испанских и испано-турецких шрифтов.

1894. Копия (выписки) с издания: Frankfurt a.M., 1894. 5 л. Нем. яз. Образцы почерков на иврите, ладино.

Переплет – картон, оклеенный коричнево-серой мраморной бумагой, корешок – коричневый ледерин. На переплете экслибрис

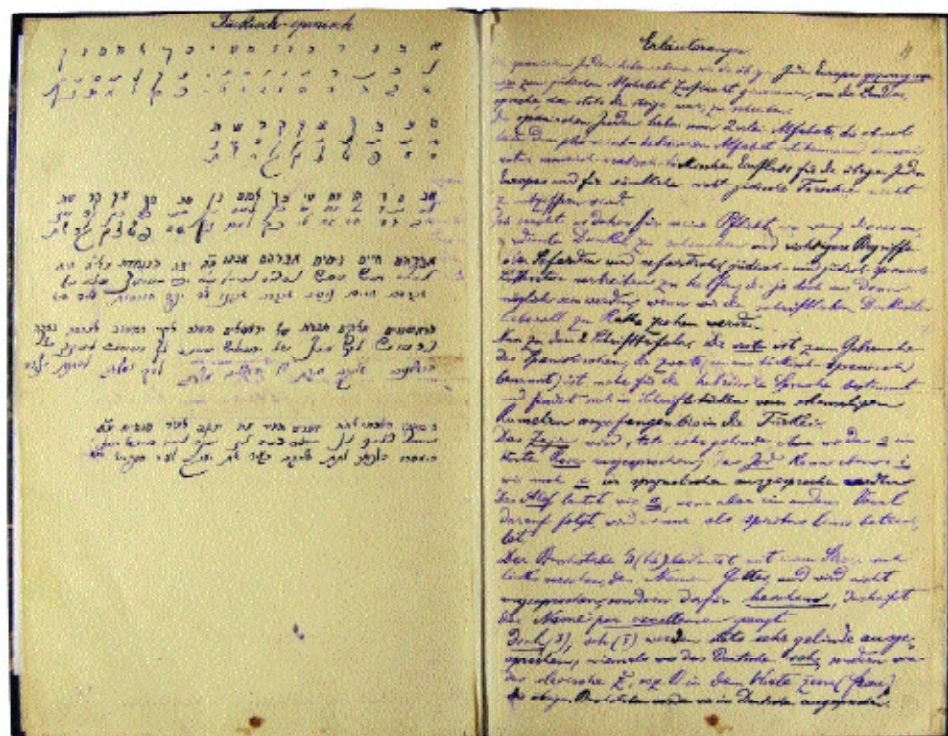
Библиотеки с шифром. На л. 1, 2, 6 штамп 2. На л. 2 экслибрис Библиотеки со старым шифром (зачеркнут), шифр Библиотеки. На л. 5 об. почтовый штемпель: «София, 10. XI. 94».

РГВА, ф. 707, оп. 2, д. 28. Шифр Библиотеки G.VI.33.

**76. Mattias Grünwald.** Spagnolische und spanisch-türkische Schrifttafeln = Tables of Spanish and Spanish-Turkish Typescripts.

1894. Copy (excerpts) from edition: Frankfurt a.M., 1894. 5 sheets. German. Handwriting examples in Hebrew, Ladino.

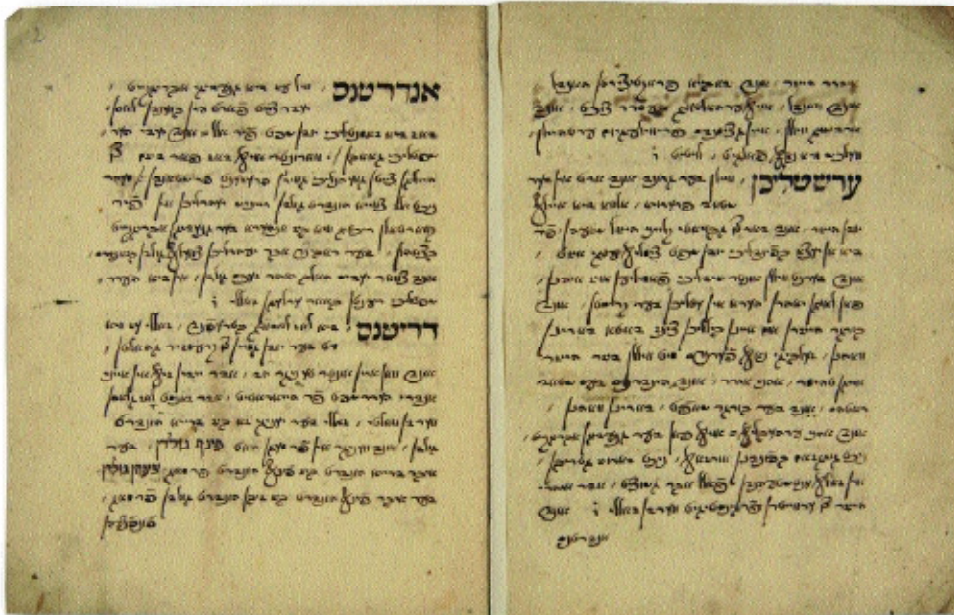
Cardboard binding covered with brown and grey marbled paper, the spine – brown leatherette. On the cover – the Library ex-libris with shelf-mark. On sheets 1, 2, 6 – stamp 2. On sheet 2 – the Library ex-libris with a previous shelf-mark (crossed out), the Library shelf-mark. On sheet 5 (reverse side) – a post stamp: «София, 10. XI. 94». RSMA 707/2/28. Library shelf-mark: G.VI.33.



**77. Privilegium der Juden in Prerau = Привилегия, данная евреям Прерау в 1686 г.: [Копия].**

1782 г. 9 л. Ашкеназский курсив. Идиш. Заглавие на нем. яз. Переплет – картон, оклеенный зеленой мраморной бумагой с темно-синим корешком. На форзаце штамп 1, экслибрис Библиотеки с шифром, шифр Библиотеки красным

карандашом. На л. 1 штамп 1, наклейка с номером 81. РГВА, ф. 707, оп. 1, д. 146. Шифр Библиотеки V, 13. Schwarz. 146.



**77. Privilegium der Juden in Prerau = Privilege given to the Jewry of Prerau in 1686: [Copy].**

1782. 9 sheets. Ashkenazi script. Yiddish. Title in German. Cardboard binding with green marble paper; deep-blue spine. On the endpaper – stamp 1, the Library ex-libris with shelf-mark, the Library shelf-mark in red pencil. On sheet 1 – stamp 1, a label with number 81. RSMA 707/1/146. Library shelf-mark V, 13. Schwarz. 146.

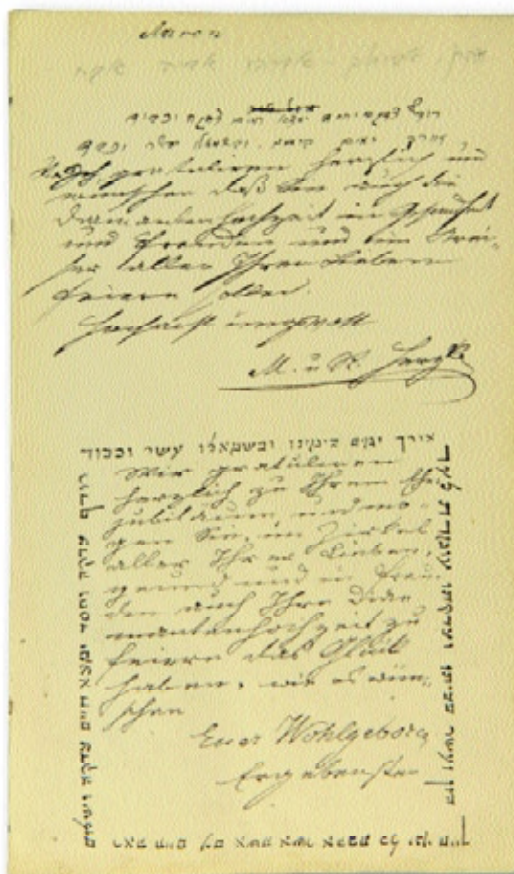
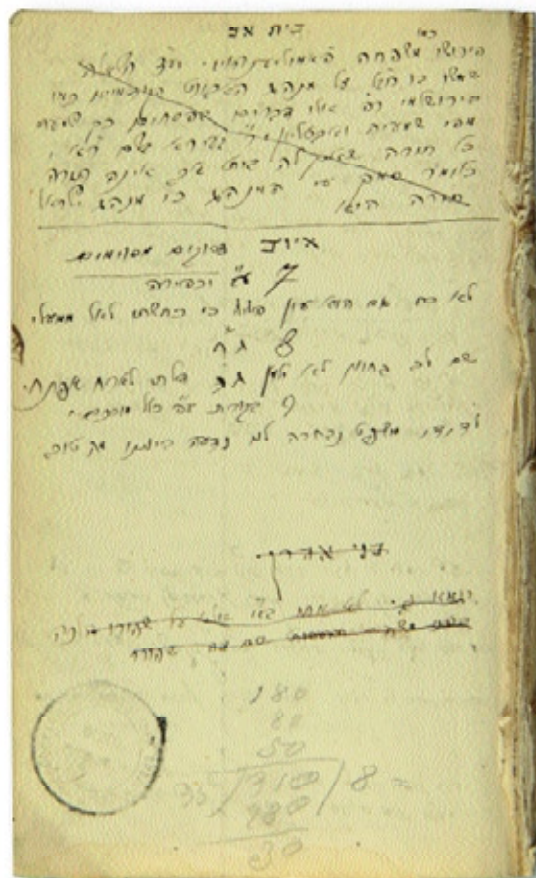
**78. Register der bibl. und traditionellen Personen und der auf sie [beziegt] sagen, alfabetisch geordnet = [Аннотированный указатель имен, встречающихся в Библии и Талмуде].**

XIX в. 18, 24-184 л. + л.161а.  
Ашкеназское письмо. Иврит,  
нем. яз.  
Переплет – картон, оклеенный  
черной бумагой, с ледериновым  
корешком и уголками, оторван.

На л.185об. - 186об. текст на  
нем. яз. Л.1-17 вырезаны, между  
л.18 и 24 вырваны листы, л.186  
разорван. На верхней крышке  
переплета бумажная наклейка:  
Bibliothek d. isr. Allianz zu Wien.

Н.М.М.т. На внутренней  
стороне записи чернилами и  
карандашом. На внутренней  
стороне нижней крышки  
переплета номер 123 синим  
карандашом, штамп ОР РГБ.

На корешке бумажная наклейка  
с номером 4. На л.18, 186об.  
штамп ОР РГБ. На верхнем  
поле л.179об. - 184об. записи  
карандашом.  
ОР РГБ ед. хр. 123.



**78. Register der bibl. und traditionellen Personen und der auf sie [beziegt] sagen, alfabetisch geordnet = [Annotated index of names, mentioned in the Bible and the Talmud].**

19th century. 18, 24-184 sheets  
+ sheet 161a. Ashkenazi script.  
Hebrew, German.  
Cardboard binding covered with  
black paper, leatherette spine  
and corners, torn. On sheets 185  
(reverse side) – 186 (reverse side)  
– text in German. Sheets 1-17 are

cut out, some sheets are torn out  
between sheets 18 u 24, sheet 186 is  
torn. On the front cover – a paper  
label: Bibliothek d. isr. Allianz zu  
Wien. H.M.M.т. On the inside of  
the front cover – inscriptions in  
ink and pencil. On the inside of the  
back cover – number 123 in blue

pencil, MD RSL stamp. On the  
spine – a paper label with number  
4. On sheets 18, 186 (reverse side)  
– MD RSL stamp. On the upper  
margins of the sheets 179 (reverse  
side) – 184 (reverse side) – pencil  
inscriptions.  
MD RSL accession number 123.



АРХИВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

ARCHIVAL DOCUMENTS

# Документы Еврейской общины г. Вены

## Документы правления общины

79. Выписка из решения  
правления общины от  
16 ноября 1933 г. об  
изменениях штатного  
расписаний и взносов  
служащих в общину.

1933. 2 л. Нем. яз. Машинопись.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 8.

## Documents of the Community administration

79. Extract from the executive  
decree of the Jewish Community  
administration of the 16th of  
November 1933 concerning chang-  
es in list of staff schedule  
and membership fees.

1933. 2 sheets. German. Typescript.  
RMSA 707/1/8.



80



Preis dieser Nummer  
50 Groschen

# Die Wahrheit Jüdische Wochenschrift

Ersteinst  
jeden Freitag

mit den  
Veröffentlichungen der „Union deutscher Juden“  
und den  
„Amtlichen Veröffentlichungen der Israelitischen Kultusgemeinde Wien“

Kedaktion und Administration: Wien II., Helenestraße Nr. 18 — Telefon R 42-2-16

XLIV. Jahrgang Wien, 23. November 1928 Nummer 47

## WÄHLET

am  
21. DEZEMBER 1928  
2  
SONNTAG  
19. KISLEW 5689

### die Kandidatenliste der JÜDISCHEN Vereinigte Parteien

# UNI

## Sie haben sich gefunden.

### Kandidat

Die Parole der Sozialdemokratischen Partei für die jüdischen Kultusgemeindevahlen.

1. Prof. Dr. Alois Pick, Generaloberarzt I. R., W.
2. Dr. Jakob Orndorf, Rechtsanwalt, Wien III.
3. Wilhelm Kemper, Dozent, Wien IX.
4. Siegmund Kanders, Weggroßhändler, Wien XI.
5. Dr. Josef Tschö, Rechtsanwalt, Wien I.
6. Reg.-Rat Dr. Hermann Oppenb., Bankdirektor, Wien III.
7. Wolf Pappenehm, Schriftsteller, Wien II.
8. Komm.-Rat Moritz Rehl, Kaufmann, Wien III.
9. Richard Betschelm, Produkt, Wien I.
10. Ignatz Glück, Übersetzer, Wien IX.
11. Isidor Pollak, Generaldirektor, Wien III.
12. Michael Sternfeld, Kaufmann, Wien II.
13. Bernhard Altmann, Weingartenbesitzer, Wien XIII.
14. David Dohlan, Kaufmann, Wien II.
15. Komm.-Rat Bernhard Buchwald, Fabrikant, Wien VI.
16. Emil Engel, Handelsgesellschafter, Wien I.
17. Med.-Rat Dr. Jakob Deutsch, Arzt, Wien XVII.
18. Moritz Leitner, Fabrikant, Wien II.

In der nächsten Zeit finden die Wahlen der jüdischen Kultusgemeindevahlen statt. Die Wähler sind nun die Sozialdemokraten einer Partei geworden, der bezeichnend ist, für die Antisemitismus dieser Partei, die auf der einen Seite angibt, die Interessen des hebräischen Arbeiters und Angehörigen zu vertreten, auf der anderen Seite aber mit den reichen Juden Kapitalverrichtungen abschließt und über schmeichelnde Phrasen über Völkervereinigung und Genossenschaft, die Einigungen der österreichischen Sozialdemokratie, die Vereinigung unerschütterlicher Juden“ in einer Mandatgruppe mit der Wahl zur Kultusgemeinde zusammenschließen.

Der Dikt führt den Sozialdemokraten etwa die Hälfte der erreichten Stellen, im vierten Jahr der Mandatsdauer gewisse Verbesserungen und Einfluß auf die Verwaltung durch Anstellung jüdischer „ausführender Ratsschritte“ als Leiter einzelner Reflekts. Die von den sozialdemokratischen Gewerkschaftsführern Allina, Berman und Ladenbacher beim sozialdemokratischen Parteivorstand durchgeführte Vereinbarung bewirkt, daß an die Kultuswähler, die den verschiedenen sozialdemokratischen freien Gewerkschaften (Kaufmannische, Bank- und Verleihen-, Industrieangestellten usw.) eine Mitgliedschaft angehören, die Weisung ergehen wird, für die Liste der Kapitalisten-Sozialisten zu stimmen. Das die sozialdemokratische Partei durch Redner und Passivsten den Wahlkampf unterstützt und daß die Parteilisten über Zusammengehörigen und gemeinsamen Interessen der jüdischen wird. Präsident der Gemeinde wird der Obmann der Union österreichischer Juden, Disziplinärpräsident der seit Jahren der sozialdemokratischen und der „Union“ angehörige Herr Dr. Haaga.

Somit diese Vereinbarungen, die darauf hinauszuhlen, daß die Herren Selig Allina, Berman, Berman und Zeder ein paar jüdischen Agitatoren der linken Nationalisten und Sozialdemokraten, die in der Partei nicht verstanden können, als „ausführende Ratsschritte“ ein verwerfliches Wort bereiten wollen. Und so muß man sich Vertretung der hebräischen sozialdemokratischen Partei ...!

### unter Rat! Erfolge denselben rechtzeitig!

anstalt der österreichischen Bundesländer (ehem. a.-O. Landesversicherungsanstalten)

1. Versicherungsaktiengesellschaft (ehem. a.-O. Landesversicherungsanstalten) Kennnt 11-29-5-20 Seite

von Versicherungen. Verlangen Sie kostenlose und unverbindliche Berechnung.

80. Вырезки из газет со статьями о выборах правления общины; номер информационного бюллетеня общины за 23 ноября 1928 г.

1928 – 1932. Нем. яз. 19 л.  
Текст на нем. яз.

Оранжевая архивная папка с надписью на верхней крышке: Kultuswahlen 1932. РГВА ф. 707, оп. 3, ed. xp. 5.

80. Press-cuttings containing articles about Community administration election, Community information bulletin for the 23rd of November 1928.

1928-1932. German. 19 sheets.  
Text in German.

Orange folder with an inscription on the front cover: Kultuswahlen 1932. RSMA 707/3/5.

**82. Избирательный** бюллетень  
к выборам правления общины  
4 декабря 1932 г.

1932. 1 л. Нем. яз. Печатный текст.  
РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 7.

**82. Voting** bulletin for  
Community administration  
election on the  
4th of December 1932.

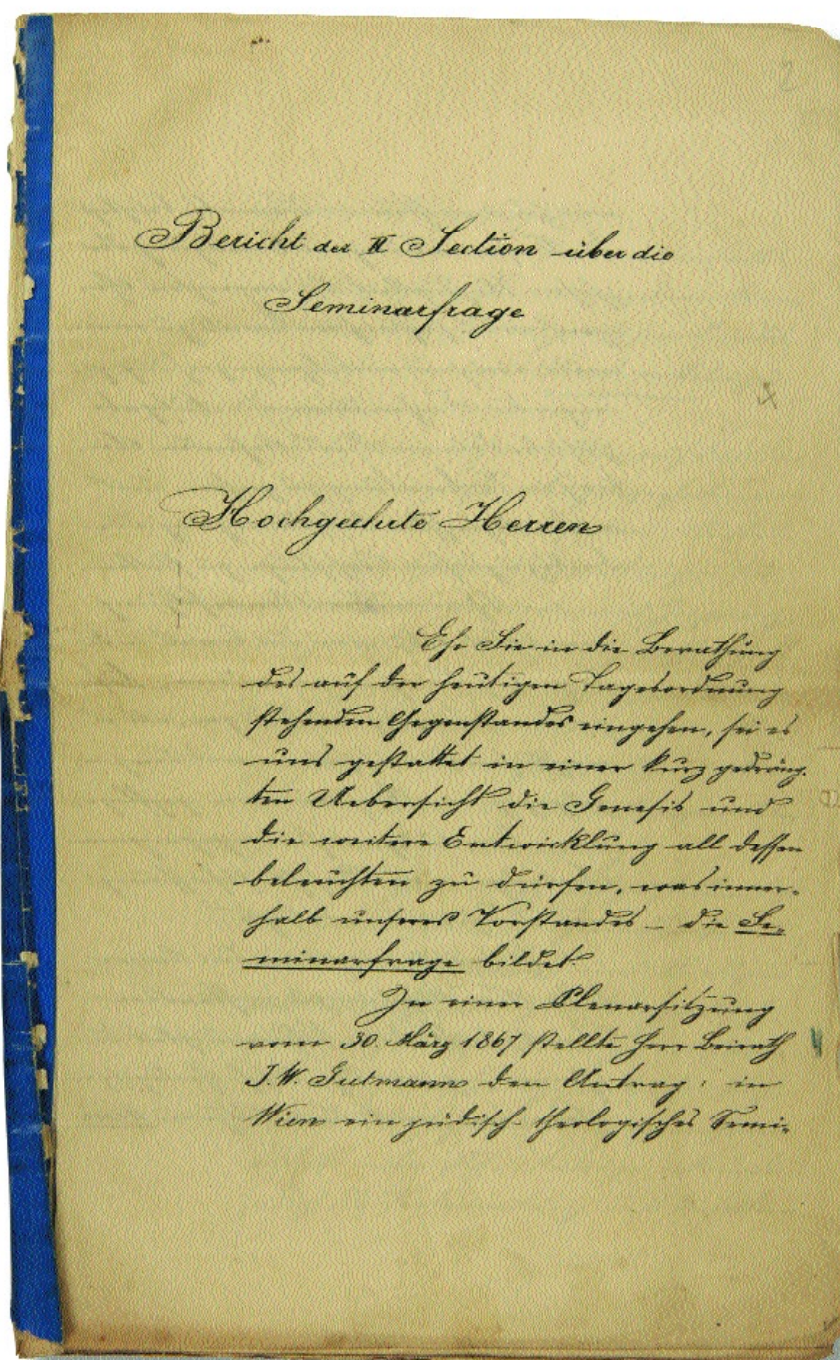
1932. 1 sheet. German. Printed text.  
RSMA 707/2/7.

**81. Доклад** и выписки  
из протоколов заседаний  
правления общины  
по вопросу о создании  
Еврейской теологической  
школы.

1891 - 1893. Нем. яз. Автограф,  
стенограмма секретарская  
запись с пометами.  
Папка – желтоватый картон  
с надписью карандашом:  
Protokolle.  
РГВА, ф. 707, оп. 1, ед. хр. 4  
(л. 1 – 39).

**81. Report** and excerpts from  
the minutes of the Community  
administration meetings  
concerning  
the foundation of the Jewish  
Theological School.

1891-1893. German. Autograph,  
shorthand record, secretary's notes  
with marks.  
Yellow cardboard folder with pencil  
inscription: Protokolle.  
RSMA 707/1/4 (sheets 1-39).



**83. Отказы членов партии «Еврейский союз» от членства в правлении общины и мотивировка этого отказа.**

1928. 100 л. Нем. яз.  
Машинопись с правкой.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 58.

**83. Renunciation of members of the «Jewish Union» party from membership in the Community administration and the motivation for this renunciation.**

1928. 100 sheets. German.  
Typescript with correctings.  
RSMA 707/1/58.

**84. Отчет правления Общины за 1935/1936 г.**

[1936]. 7 л. Нем. яз. Машинопись  
(2 экз.).  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 47.

**84. Community administration report for 1935/1936.**

[1936]. 7 sheets. German. Typescript  
(2 copies).  
RSMA 707/1/47.

Präsidialbericht.

Aktion der Angestellten der Kultusgemeinde für die Winterhilfe 1935/36.

Dem Aufrufe des Herrn Bundeskanzlers zur Beitragsleistung für die Winterhilfe durch Angestellte des privaten und öffentlichen Dienstes hat die Angestelltenschaft unverzüglich Folge geleistet und beschlossen, dieser Aktion in der Zeit vom 1. Dezember 1935 bis inkl. April 1936 Beiträge auszuführen, die den Leistungen der Angestellten der Gemeinde Wien entsprechend angepasst sind.

Die Hälfte der für die Winterhilfsaktion im Wege des freiwilligen Gehaltsabzuges vereinnahmten Beträge stellt die Angestelltenschaft dem Vorstände der Kultusgemeinde für seine Winterhilfsaktionen zur Verfügung.

Die Winterhilfsaktion der Kultusgemeinde wird heuer bis 31. März 1936 in vollem Umfange fortgesetzt. ~~Während des Jahres 1935/36 wurde die Winterhilfsaktion~~ ~~abgeschlossen~~. - Das Mehrerfordernis findet Deckung in den Eingängen aus dem Freiwilligen Zuschlag zur Kultussteuer. Von den Spenden ist besonders der Beitrag des Herrn Max D e l f i n o r im Betrage von S 12.000.- hervorzuheben.

Purimfeiern.

Im Rahmen des Jugendgottesdienstes wurden zunächst am Schabbas Sechauer Purimfeiern veranstaltet, bei welchen die Schulkinder ein auf das Fest bezughabendes Gegenblatt erhielten. In allen 18 Gottesdiensten, in denen diese Feiern stattfanden, hatten sich ausser den Kindern auch zahlreiche Erwachsene eingefunden, die mit sichtlicher Freude den Purimvorträgen der Kinder folgten. Nach der Zahl der ausgegebenen Kalenderblätter haben an diesen Gottesdiensten ca. 8000 Schulkinder teilgenommen.

Des ferneren wurden in den Gemeindebibelschulen und an einer Anzahl öffentl. Schulen Purimspiele von den Kindern abgehalten, bei welchen die Kinder sich vielfach gegenseitig beschenkt. - Um auch den armen Kindern die Teilnahme an diesen Festen zu ermöglichen, hat die Kultusgemeinde den Lehrkräften kleine Beiträge zur Verfügung gestellt.

Nach den vorliegenden Berichten sind alle diese Feiern in grösster Ordnung verlaufen.

Anlässlich des Purimfestes liess die Gemeinde auch für die ~~am~~ jüdischen Insassen in der Heil- u. Pflegeanstalt Am Steinhof einen Gottesdienst durch den Beamten Bela F i s c h e r abhalten. Er berichtete hierüber, dass ein grosser Teil der Anwesenden mit Verständnis dem Gottesdienste gefolgt waren.

u. Freude

Pessach-Aktionen.

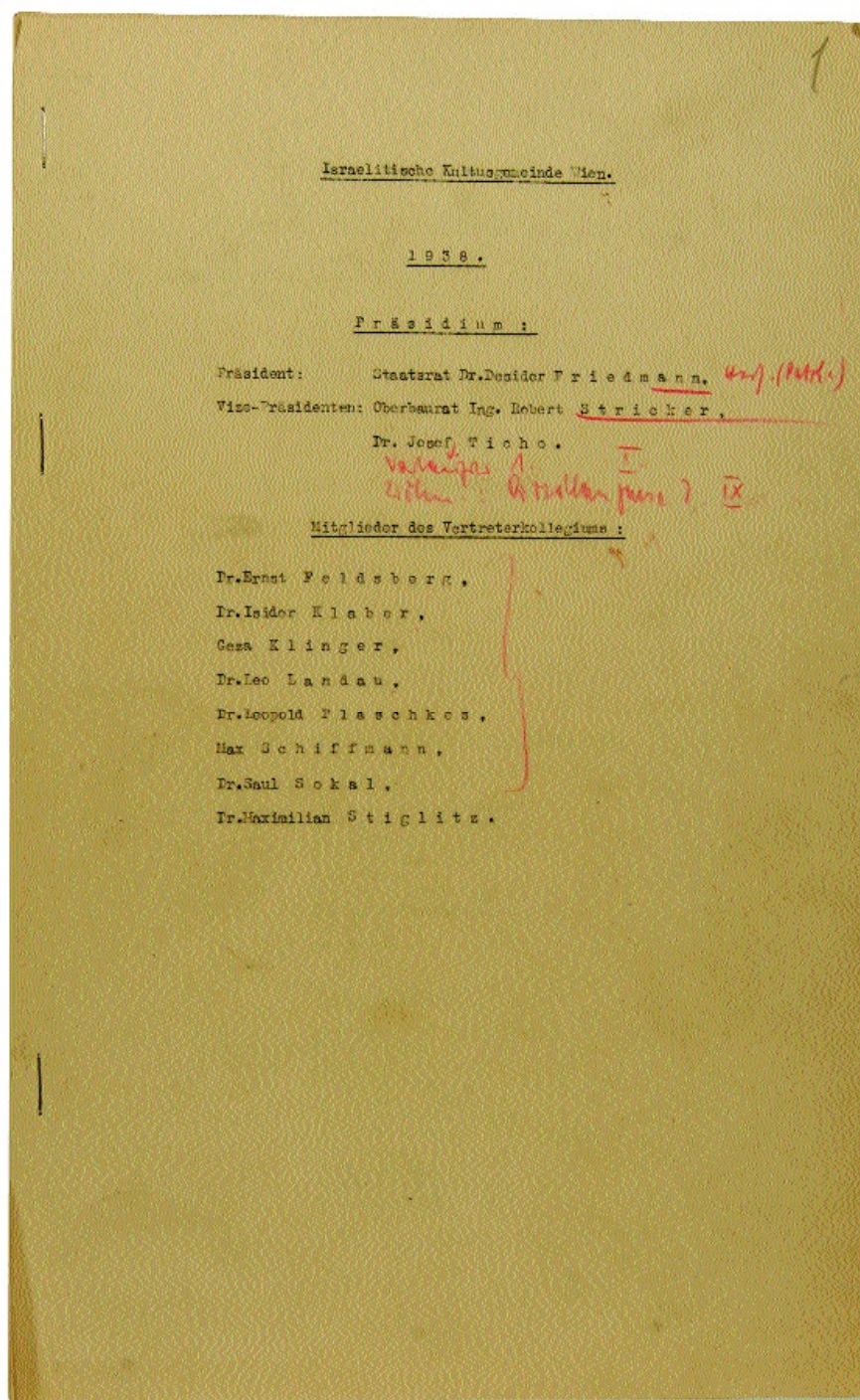
Für den genannten Zweck sind im Veranschlage S 65.250.- vorgesehen. Im Sinne der Anträge erfordern die Pessach-Aktionen einen Betrag von S 81.470.-. Für das Mehrerfordernis von ca. S 16.200.- ist Vorsorge getroffen worden und zwar durch Heranziehung einer Zuwendung der Engels-Paulinen Stiftung, des Amerik. Fonds zur Verfügung des Präsidiums und aus den Mehreingängen des Freiwilligen Zuschlages zur Kultussteuer. Ein genauer Bericht wird dem geehrten Vorstände nach Abschluss der Winterhilfe- und der Pessachaktionen vorgelegt werden.

Es werden ca. 30.000 kg Kaszoth zur Verteilung gelangen, für welche nach langwierigen Verhandlungen an die Kaszoth-Böcker ~~Summe~~ S 1.50 pro kg gegen S 1.40 im Vorjahre zu leisten sind; das Erfordernis für Kaszoth allein beträgt somit S 45.000.-. In diesen Beträge sind schon die Kosten der Kaszoth für die geschlossenen Anstalten der Gemeinde, für die Waisenhäuser und die Strafanstalten inbegriffen. Ausserdem gelangen 2800 Lebensmittelpakete zur Verteilung. Die Auspeisungen werden in den 10 im Rahmen der Winterhilfe geführten Auspeisungen und zwar:

2	"	in IX. Bezirk,
1	"	" " " "
1	"	" " " "
1	"	für die Bezirke XVI, XVII und
1	"	in XX. Bezirke

im vollen Umfange während der Pessachfeiertage weitergeführt. Neu sind heuer die Pessachauspeisungen im IX. ~~und X. Bezirk~~, für welche ein Mehraufwand von S 3000.- notwendig ist.

Ferner ist auch beabsichtigt, separate Gedenkabende für Deutschland-Emigranten zu veranstalten.

**85. То же.**

1936. 3 л. Нем. яз. Машинопись с пометами.  
РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 8.

**85. The same.**

1936. 3 sheets. German. Typescript with marks.  
RSMA 707/2/8.

**86. Письма разных лиц и организаций в правление общины.**

Январь - март 1938. 13 л.  
Машинопись с пометами.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 64.

**86. Letters from various persons and organisations to the Community administration.**

January-March, 1938. 13 sheets.  
Typescript with marks.  
RSMA 707/1/64.

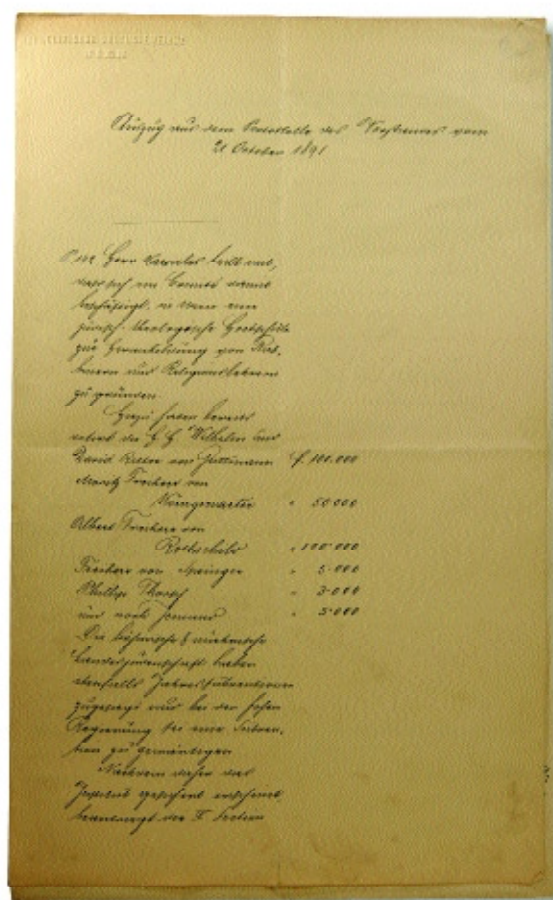
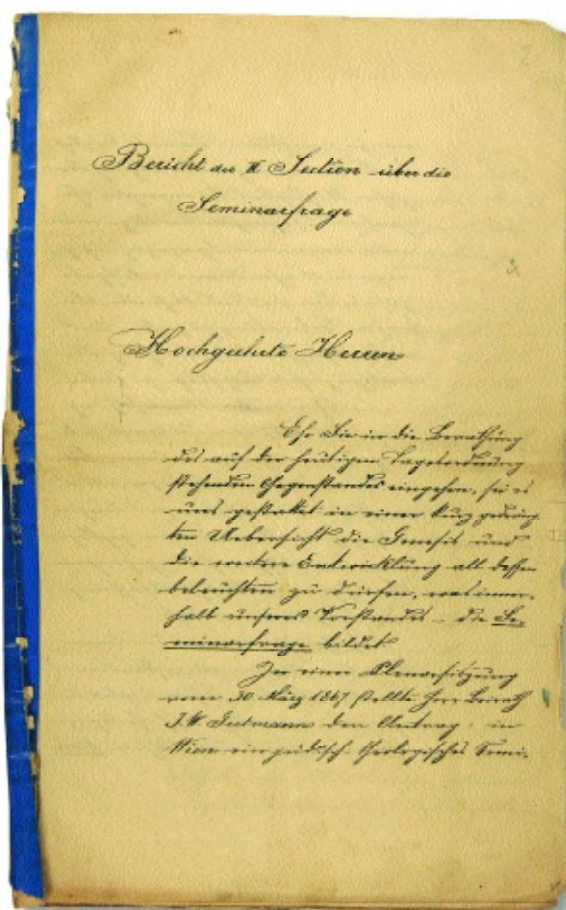
**87. Письма разных лиц к председателю общины.**

1891 - 1893. Нем. яз. Автографы.  
РГВА, ф. 707, оп. 1, ед. хр. 4  
(л. 40 - 49).

**87. Letters from various persons to the Community Chairman.**

1891 - 1893. German. Autograph.  
RSMA 707/1/4 (sheets 40-49).

87



**88. Протокол заседания коллегии представителей членов правления от 21 февраля 1938 г.**

1938. 11 л. Нем. яз.  
Машинопись.  
Приложение: проект изменений бюджета.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 44.

**88. Minutes of the Community administration representatives' meeting from the 21st of February 1938.**

1938. 11 sheets. German. Typescript.  
Enclosure: project of the budget changes.  
RSMA 707/1/44.

**89. Протоколы пленарных заседаний правления общины.**

1893 - 1917. 93 л. Нем. яз.  
Секретарские записи.  
Амбарная книга. Переплет — темно-зеленый коленкор.  
РГВА, ф. 707, оп. 1, ед. хр. 5.

**89. Minutes of the Community administration plenary sessions.**

1893-1917. 93 sheets. German.  
Secretary's notes.  
Ledger. Deep-green calico binding.  
RSMA 707/1/5.

### 90. Протоколы пленарных заседаний правления общины.

1918 - 1937. 50 л. Нем. яз.  
Заверенные секретарские записи.

*Переплет - доски, обтянутые черной тканью. На переплете наклейка: Protokollbuch № II sihe Register.*

РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 6.

### 90. Minutes of the Community administration plenary sessions.

1918-1937. 50 sheets. German.  
Attested secretary's notes.

*Binding - boards covered with black fabric. On the cover - label: Protokollbuch № II sihe Register. RSMA 707/2/6.*

### 91. Протоколы пленарных заседаний правления общины с приложениями.

1928-1929. 526 л. Нем. яз.  
Машинопись. секретарские записи.

*Амбарная книга. Переплет - темно-зеленый коленкор. В числе приложений - газетные вырезки, расходные ведомости.*

РГВА, ф. 707, оп. 1, ед. хр. 6.

### 91. Minutes of the Community administration plenary sessions with enclosures.

1928-1929. 526 sheets. German.  
Typescript, secretary's notes.

*Ledger. Deep-green calico binding. Enclosures contain the press-cutting, expenses register. RSMA 707/1/6.*

90

Israelitische Kultusgemeinde Wien.

Präsenzliste

für die

Plenarsitzung *am 15. Jänner 1928, 10<sup>h</sup> 45 min.*

Nr.	Namen	Nr.	Namen
1	<i>W. Kalow</i>	20	<i>Michael</i>
2	<i>W. Kalow</i>	21	<i>Alfred</i>
3	<i>W. Kalow</i>	22	<i>Alfred</i>
4	<i>W. Kalow</i>	23	<i>Alfred</i>
5	<i>W. Kalow</i>	24	<i>Alfred</i>
6	<i>W. Kalow</i>	25	<i>Alfred</i>
7	<i>W. Kalow</i>	26	<i>Alfred</i>
8	<i>W. Kalow</i>	27	<i>Alfred</i>
9	<i>W. Kalow</i>	28	<i>Alfred</i>
10	<i>W. Kalow</i>	29	<i>Alfred</i>
11	<i>W. Kalow</i>	30	<i>Alfred</i>
12	<i>W. Kalow</i>	31	<i>Alfred</i>
13	<i>W. Kalow</i>	32	<i>Alfred</i>
14	<i>W. Kalow</i>	33	<i>Alfred</i>
15	<i>W. Kalow</i>	34	<i>Alfred</i>
16	<i>W. Kalow</i>	35	<i>Alfred</i>
17	<i>W. Kalow</i>	36	<i>Alfred</i>
18	<i>W. Kalow</i>	37	<i>Alfred</i>
19	<i>W. Kalow</i>	38	<i>Alfred</i>

Entschuldigt:

Die P. T. Herren:

Nr.	Namen	Nr.	Namen
1	<i>W. Kalow</i>	10	
2		11	
3		12	
4		13	
5		14	
6		15	
7		16	
8		17	
9		18	



**92. Протоколы** пленарных заседаний правления общины с приложениями.

1930 -1932. 629 л. Нем. яз. Машинопись.  
*Амбарная книга. Переплет – темно-зеленый коленкор. В числе приложений – газетные вырезки, списки научных трудов членов общины, переписка, инструкция о проведении выборов.*  
 РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 7.

**93. Протоколы** пленарных заседаний правления общины за 1936 г. с приложениями.

1936. 15, 62, 17, 28, 12, 53, 25, 62, 44, 29, 19, 3, 9, 11, 15 л. Нем. яз. Машинопись.  
*В числе приложений – письма в правление общины, расходные ведомости, листы сбора пожертвований гравированный портрет председателя общины Фридмана, резолюция союза еврейских врачей.*  
 РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 9-23.

**94. Протоколы** пленарных заседаний правления общины за 1937 г. с приложениями.

1937. 25, 11, 2, 3, 9, 58, 33+33а, 10, 12, 6, 20, 71, 29, 26, 63, 40, 45, 10 л. Нем. яз. Машинопись с рукоп. пометами. Письма – автографы.  
*В числе приложений расходные ведомости, ведомости канцелярии общины, переписка общины, предложения по внесению изменений в Устав, ведомость субсидий, выданных разным лицам, устав общины 1930 г, протоколы заседаний комитетов общины, списки пожертвований частным лицам и учреждениям, резолюции по народным школам, объяснительная записка Л. Пляшке о причинах невыполнения задач, на которые были отпущены средства.*  
 РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 24-42.

**95. Протоколы** пленарного заседания правления общины за январь - февраль 1938г. с приложениями.

1938. 15, 16, 39 л. Нем. яз. Машинопись.  
*Среди приложений учебный план курса еврейской религии в Венской учительской академии, проект изменений бюджета.*  
 РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 43, 45-46.

**92. Minutes** of the Community administartion plenary sessions with enclosures.

1930-1932. 629 sheets. German. Typescript.  
*Ledger. Deep-green calico binding. Enclosures contain the press-cutting, lists of the Community members' scientific works, letters, instructions for holding of election.*  
 RSMA 707/1/7.

**93. Minutes** of the Community administration plenary sessions of 1936 with enclosures.

1936. 15, 62, 17, 28, 12, 53, 25, 62, 44, 29, 19, 3, 9, 11, 15 sheets. German. Typescript.  
*Enclosures contain letters to the Community administration, expenses register, register of donations, engraving portrait of the Chairman of the Community Friedmann, Jewish Doctors Union resolution.*  
 RSMA 707/1/9-23.

**94. Minutes** of the Community administartion plenary sessions of 1937 with enclosures.

1937. 25, 11, 2, 3, 9, 58, 33+33а, 10, 12, 6, 20, 71, 29, 26, 63, 40, 45, 10 sheets. German. Typescript with hand-written marks. Letters – autographs.  
*Enclosures include expenses register, the Community office registers, Community correspondence, proposals concerning Statute alterations, list of subsidies, distributed among various persons, the Community Statute (1930), minutes of the Community Committee meetings, lists of donations for private persons and organisations, resolutions concerning public school, explanatory note by L. Plashke about the reasons for the failure to execute goals for which funds had been earmarked.*  
 RSMA 707/1/24-42.

**95. Minutes** of the Community administration plenary session of January – February 1937 with enclosures.

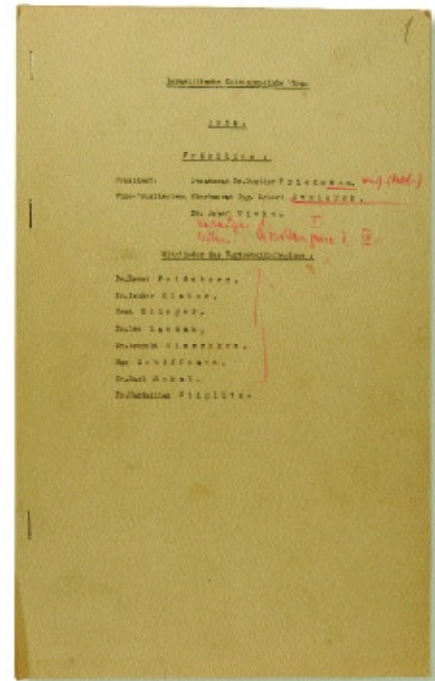
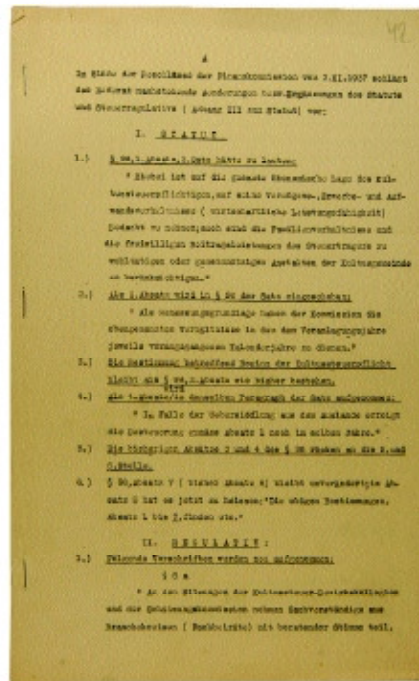
1938. 15, 16, 39 sheets. German. Typescript.  
*Enclosures contain curriculum of the Jewish religion course in Vienna Pedagogical Academy, project of budget changes.*  
 RSMA 707/1/43, 45-46.

**96. Список членов правления общины.**

[1936?]. 2 л. Нем. яз.  
Машинопись с правкой.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 73.

**96. List of the Community administration members.**

[1936?]. 2 sheets. German.  
Typescript with corrections.  
RSMA 707/1/73.

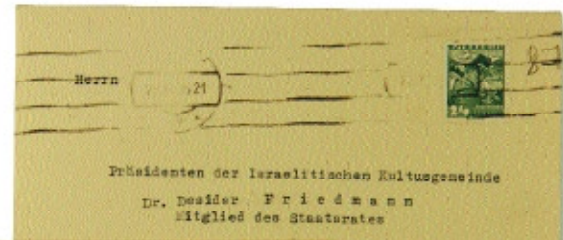
**97. Устав, списки членов правления общины и др. документы.**

1934-1938. 178 л. Машинопись.  
Часть листов сброшюрована.  
РГВА, ф. 707, оп. 1, ед. хр. 2.

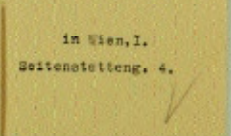
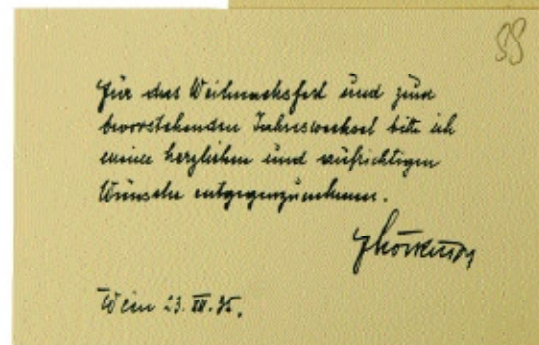
97

**97. Statute, list of the Community administration members and other documents.**

1934-1938. 178 sheets. Typescript.  
Some sheets are bound.  
RSMA 707/1/2.

**98. Уставы, списки членов правления общины, штатное расписание учителей еврейских школ.**

1901-1938. 171 л. Нем. яз.  
Машинопись.  
Часть листов сброшюрована.  
РГВА, ф. 707, оп. 1, ед. хр. 1.

**98. Statutes, lists of the Community administration members, list of staff members of Jewish schools.**

1901-1938. 171 sheets.  
German. Typescript.  
Some sheets are bound.  
RSMA 707/1/1.

97

## Документы разных органов общины

**99. Визитные** карточки разных лиц, оставленные президенту общины.

1933 - 1935. 95 л. Нем. яз. Часть карточек с автографическим текстом.  
В конверте из крафтбумаги.  
РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 10.

**100. Докладные** записки технического отдела в правление общины о выделении дополнительных площадей.

Январь 1938. 2 л. Нем. яз. Машинопись. Подчеркивания и резолюция красным карандашом.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 68.

**101. Документы** по делу о соответствии А. Франкфуртера должности раввина.

1919 - 1921. 18 л. Нем. яз., иврит. Автографы, писарские и машинописные копии.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 75.

**102. Доля** еврейского населения в Европе и Средиземноморье: Карты.

[1939?]. [3] л. Фотокопии.  
Каждая карта - отдельная единица хранения.  
РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 19 - 21.

**103. Журнал** выдачи единовременных пособий.

1931 - 1932. 100 л. Нем. яз. Рукописные записи.  
Тетрадь в линейку. Переплет - темно-синяя мраморная бумага и черная ткань.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 80.

**104. Журнал** регистрации поздравительных адресов и телеграмм от еврейских общин и организаций к 70-летию И. Куранды.

1881. 4 л. Нем. яз. Секретарские записи.  
Сшитые бухгалтерские бланки. Заголовок красными чернилами.

## Documents of various institutions of the Community

**99. Visiting** cards of various persons, given to the Community President.

1933-1935. 95 sheets. German. Some cards with handwritten text. In extra-sturdy paper envelope.  
RSMA 707/2/10.

**100. Memoranda** of the engineering department to the Community administration concerning the disbursement of additional space.

January, 1938. 2 sheets. German. Typescript. Underscorings and resolution in red pencil.  
RSMA 707/1/68.

**101. Documents** concerning the fitness of A. Frankfurter for the position of Rabbi.

1919-1921. 18 sheets. German. Hebrew. Autographs, clerk's and typescript copies.  
RSMA 707/1/75.

**102. Distribution** of Jewish population in Europe and Mediterranean area: Maps. [1939?]. [3] sheet. Photocopies.

Every map – single unit of issue.  
RSMA 707/2/19-21.

**103. Register** of extraordinary grants.

1931-1932. 100 sheets. German. Hand-writing notes. Lined notebook. Deep-blue marble paper binding and black fabric (textile).  
RSMA 707/1/80.

**104. Register** of congratulatory addresses and telegrams from Jewish communities and organisations on the occasion of the 70th anniversary of I. Kuranda.

1881. 4 sheets. German. Secretary's notes. Bound bookkeeping forms. Title in red ink.

*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 76.*

**105. Журнал** регистрации поздравительных писем от частных лиц к 70-летию И. Куранды.

1881. 5 л. Нем. яз. Секретарские записи.

*Сшитые бухгалтерские бланки. Заголовок и рубрикация красными чернилами.*

*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 77.*

*RSMA 707/1/76.*

**105. Register** for congratulatory letters from private persons on the occasion of the 70th anniversary of I. Kuranda.

1881. 5 sheets. German. Secretary's notes.

*Bound bookkeeping forms. Title and subject headings in red ink.*

*RSMA 707/1/77.*

**106. Журнал** регистрации визитных карточек по случаю 70-летия И. Куранды.

1881. 6 л. Нем. яз. Секретарские записи.

*Сшитые бухгалтерские бланки. Заголовок и рубрикация красными чернилами.*

*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 78.*

**106. Register** for visiting cards on the occasion of 70th anniversary of I. Kuranda.

1881. 6 sheets. German. Secretary's notes.

*Bound bookkeeping forms. Title and subject headings in red ink.*

*RSMA 707/1/78.*

**107. Краткий** финансовый отчет госпиталя еврейской общины за 1928 - 1931 г с сопроводительным письмом.

1931. 2 л. Нем. яз. Машинопись.

*РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 23.*

**107. Brief** financial report of the hospital of the Jewish Community for 1928-1931 with a cover letter.

1931. 2 sheets. German. Typescript.

*RSMA 707/2/23.*

**108. Некрополь** еврейского кладбища на Гамбургерштрассе (Вена).

[Конец XIX в.]. 95 л. Иврит, нем. яз. Разные почерка.

*Заголовка в тексте нет. Папка - темно-серый картон; часть рукописи в папке синего картона.*

*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 166.*

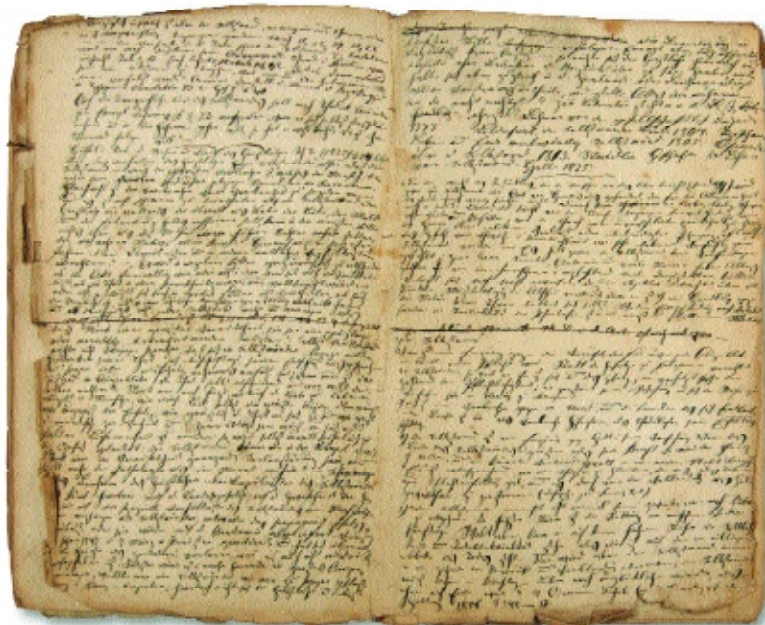
**108. Necropolis** of the Jewish cemetery on Hamburgerstrasse (Vienna).

[Late 19th century]. 95 sheets. Hebrew, German. Different handwritings.

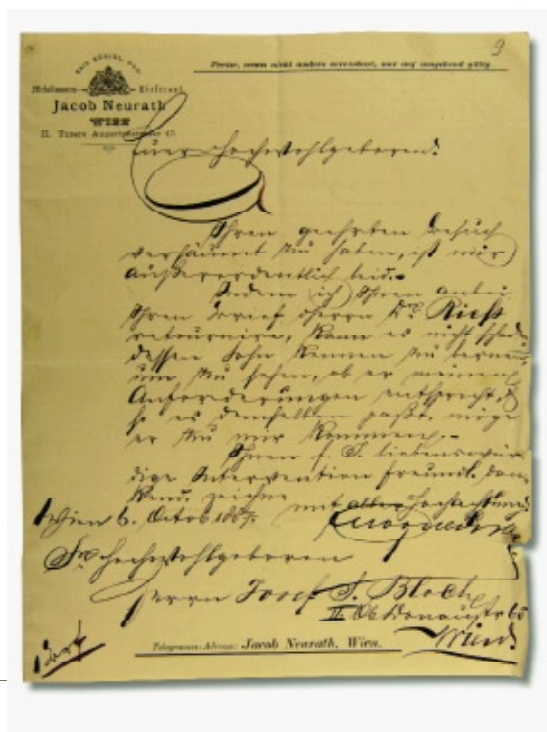
*No title. Taupe cardboard folder; part of the manuscript is in blue folder.*

*RSMA 707/1/166.*

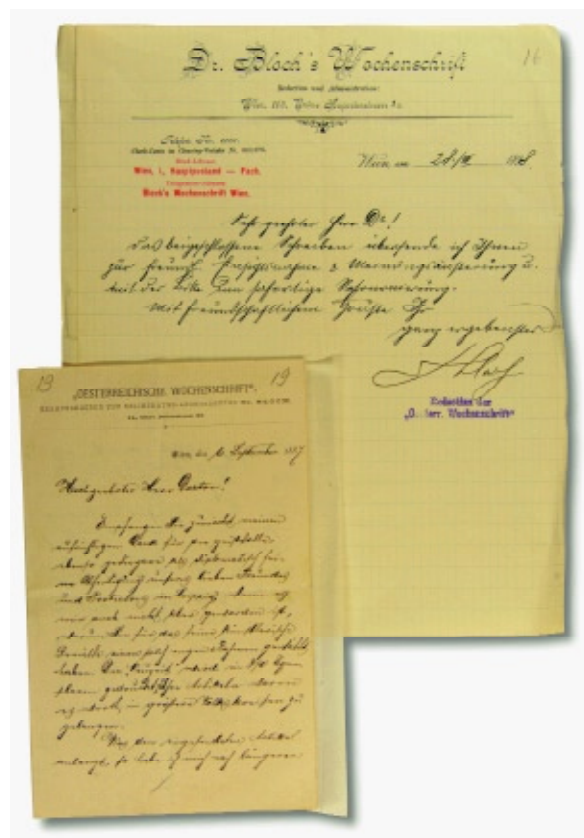
**109. Отчет** аудиторской проверки финансов общины.



**108**



111



1932. 26 л. Нем. яз. Машинопись. Листы сшиты.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 66.

#### 110. Отчеты о ходе еврейской эмиграции из Европы.

1939. 95 л. Нем. яз. Машинопись.  
Сшитые листы в голубых обложках.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 82, л. 8 - 95.

#### 111. Переписка дирекции Библиотеки с разными лицами и редакцией газеты «Oesterreichische Wochenschrift».

1887 - 1898. 21 л. Нем. яз. Автографы  
Приложение: статья д-ра Рисса «К реабилитации преподавания древнееврейского языка» (вырезка из «Oesterreichische Wochenschrift», 2 экз.).  
РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 27.

#### 112. Перечни австрийских еврейских организаций и периодических изданий.

[1936?]. 11 л. Нем. яз. Машинопись.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 74.

#### 113. Письма в адрес общины от Американского комитета

#### 109. Report on audit control of the Community finances.

1932. 26 sheets. German. Typescript. Sheets are bound.  
RSMA 707/1/66.

#### 110. Reports on Jewish emigration from Europe.

1939. 95 sheets. German. Typescript.  
Bound sheets in blue covers.  
RSMA 707/1/82, sheets 8-95.

#### 111. Correspondence of the Library administration with various persons and the editors of the newspaper «Oesterreichische Wochenschrift».

1887-1898. 21 sheets. German. Autographs.  
Enclosure: article of the doctor Riess "On the rehabilitation of the teaching of Hebrew" (press-cutting from «Oesterreichische Wochenschrift», 2 copies).  
RSMA 707/2/27.

#### 112. Lists of Austrian Jewish organisations and periodicals.

[1936?]. 11 sheets. German. Typescript.  
RSMA 707/1/74.

#### 113. Letters from the American Jewish Joint Distribution Committee ("Joint") and Jewish organisations of Western

распределения помощи («Джойнт») и еврейских организаций Западной Европы.

1935 - 1938. 61 + 3 л. Машинопись с рукоп. пометами  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 81. Приложение: копии свидетельств о смерти и анкеты (ед. хр. 81a).*

**114. Письма** председателю правления общины Р. Штриккеру.

1937. 3 л. Нем. яз. Машинопись с подчеркиваниями.  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 61.*

**115. Письма** разных лиц секретарю венского раввината Йозефу Фуксу и др. документы из его дел.

1910 - 1914. 71 л. Нем. и венгер. яз.  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 57.*

**116. Письмо** от общины (в агентство UP?) с опровержением заявлений Гитлера, сделанного в интервью агентству. Черновик (?) и конверт.

[1933?]. 5 л. Нем. яз. Автограф без подписи.  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 71.*

**117. Поздравительные** адреса к 70-летию председателя общины Игнаца Куранды.

Май 1881. 10, 7 л. Нем. яз. Писарские почерка.  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 50, 51.*

**118. Поздравительные** телеграммы к 70-летию Игнаца Куранды.

Май 1881. 12 л. Нем. яз.  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 52.*

**119. Поздравительный** адрес от общины к 70-летию директора Еврейской теологической семинарии в Бреслау Захарию Франкеля.

Октябрь 1871. 2 л. Нем. яз.  
Писарской почерк.  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 49.*

**120. Поздравительное** письмо от общины К. фон Шушнигу по случаю

Europe addressed to the Community.

1935-1938. 61+ 3 sheets. Typescript with handwriting marks.  
*RSMA, 707/1/81. Enclosure: copies of death certificates and questionnaires (accession number 81a).*

**114. Letters** addressed to the Chairman of the Community administration R. Stricker.

1937. 3 sheets. German. Typescript with underscorings.  
*RSMA 707/1/61.*

**115. Letters** from various persons addressed to the secretary of the Vienna Rabbinate Josef Fuchs and other documents from his files.

1910 - 1914. 71 sheets. German and Hungarian.  
*RSMA, 707/1/57.*

**116. Letter** from the Community (addressed to the agency UP?) with refutation of statements made by Hitler during the interview to the agency. Rough draft and envelope.

[1933?]. 5 sheets. German. Autograph without signature.  
*RSMA 707/1/71.*

**117. Congratulatory** addresses on the occasion of the 70th anniversary of the Community Chairman Ignaz Kuranda.

May, 1881. 10, 7 sheets. German. Clerks' handwritings.  
*RSMA 707/1/50, 51.*

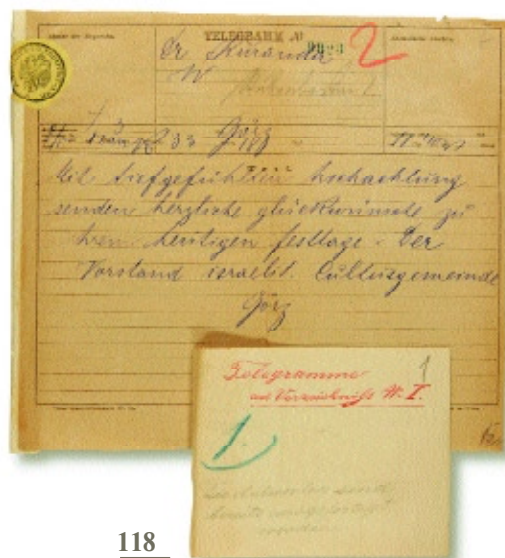
**118. Congratulatory** telegrams on the occasion of the 70th anniversary of I. Kuranda.

May, 1881. 12 sheets. German.  
*RSMA 707/1/52.*

**119. Congratulatory** address from the Community to Zaharias Frankel, head of the Jewish Theological Seminary (Breslau) on the occasion of his 70th anniversary.

October, 1871. 2 sheets. German. Clerks' handwritings.  
*RSMA 707/1/49.*

**120. Congratulatory** letter from



годовщины избрания на пост федерального канцлера (черновик и копия) и ответ канцлера.

1937. 6 л. Нем. яз. Автограф, машинопись.  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 62.*

**121. Предложения** по выдачей субсидий, займов и т. п. еврейским религиозным организациям Вены.

1936. 9 л. Нем. яз. Заполненная таблица - машинопись и автограф.  
*РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 22.*

**122. Приходно-расходные** ведомости общины за 1935 - 1937 г.

1937. 16 л. Нем. яз. Машинопись.  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 84.*

**123. Профессиональный** состав австрийских евреев на 10 июня 1939 г.

1939. 1 л. Нем. яз. Диаграмма.  
*РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 16.*

**124. Сведения** о ходе эмиграции еврейского населения Австрии за май-июнь 1940 г. [и др. материалы].

1939 – 1940. 15 л. Нем. яз. Машинопись с правкой.  
*На одном листе сверху напечатано: Israelitische Kultusgemeinde. Wien.*  
*РГВА ф. 707, оп. 3, ед. хр. 2.*

**125. Соболезнования** от общины Чехословацкой республике по поводу кончины Т. Масарика (копия). Визитная карточка чехословацкого поверенного в делах.

5 л. Нем. яз. Машинопись.  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 63.*

**126. Соглашение** между общиной и еврейской организацией Адаш Изроэл о разграничении функций этих организаций (копия).

[Начало 20 в.]. 10 л. Нем. яз. Машинопись.  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 70.*

**127. Списки** членов правления, служащих, учителей богословия, доверенных лиц, перечень синагог общины.

1936 - 1937. 60 л. Нем. яз. Машинопись с правкой. Часть листов прошита скрепками.

the Community addressed to K. von Schuschnigg on the occasion of the anniversary of his election as Federal Chancellor (draft and copy) and Chancellor's answer.

1937. 6 sheets. German. Autograph, Typescript.  
*RSMA 707/1/62.*

**121. Proposals** concerning the distribution of subsidies, loans, etc. to Viennese Jewish religious organisations.

1936. 9 sheets. German. Filled out table – typescript and autograph.  
*RSMA 707/2/22.*

**122. The Community** Cash Register (1935-1937).

1937. 16 sheets. German. Typescript.  
*RSMA 707/1/84.*

**123. Professional** structure of the Austrian Jews for 10th of June, 1939.

1939. 1 sheet. German. Diagram.  
*RSMA 707/2/16.*

**124. Information** concerning the process of Austrian Jewry emigration (May-June 1940) [and other documents].

1939 – 1940. 15 sheets. German. Typescript with corrections.  
On the top of a sheet typed inscription: Israelitische Kultusgemeinde. Wien.  
*RSMA 707/3/2.*

**125. The condolences** of the Community of the Republic of Czechoslovakia on the occasion of T. Masarik death (a copy). Visiting card of the charge d'affaires of Czechoslovakia.

5 sheets. German. Typescript.  
*RSMA 707/1/63.*

**126. Agreement** between the Community and the Jewish organisation Adas Izroel concerning the differentiation of their functions (copy).

[Early 20th century]. 10 sheets. German. Typescript.  
*RSMA 707/1/70.*

**127. Lists** of the administration members, office workers, theology teachers, persons empowered to act on behalf of the Community, index of Community synagogues.

RGVA ф. 707, оп. 1, ед. хр. 72.

**128. Справки**, выданные секретариатом общины.

1938. 5 л. Нем. яз. Машинописные бланки и автограф.  
 RGVA ф. 707, оп. 1, ед. хр. 79.

**129. Схема** административного устройства общины.

[193-?]. 1 л. Нем. яз. Чертеж.  
 RGVA ф. 707, оп. 2, ед. хр. 5.

**130. Biedermann M.** Kurze Geschichte der israelitischen Gemeinde zu Wien in den letzten 58 Jahren.

1842. 11 л. Нем. яз. Писарская копия.  
 Сброшированные листы в обложке. На л. 11 об экслибрис  
 Библиотеки с шифром: 2.  
 RGVA ф. 707, оп. 1, ед. хр. 148.

1936 - 1937. 60 sheets. German. Typescript with corrections. Some sheets are stapled.  
 RSMA 707/1/72.

**128. Certificates** issued by the Community secretary.

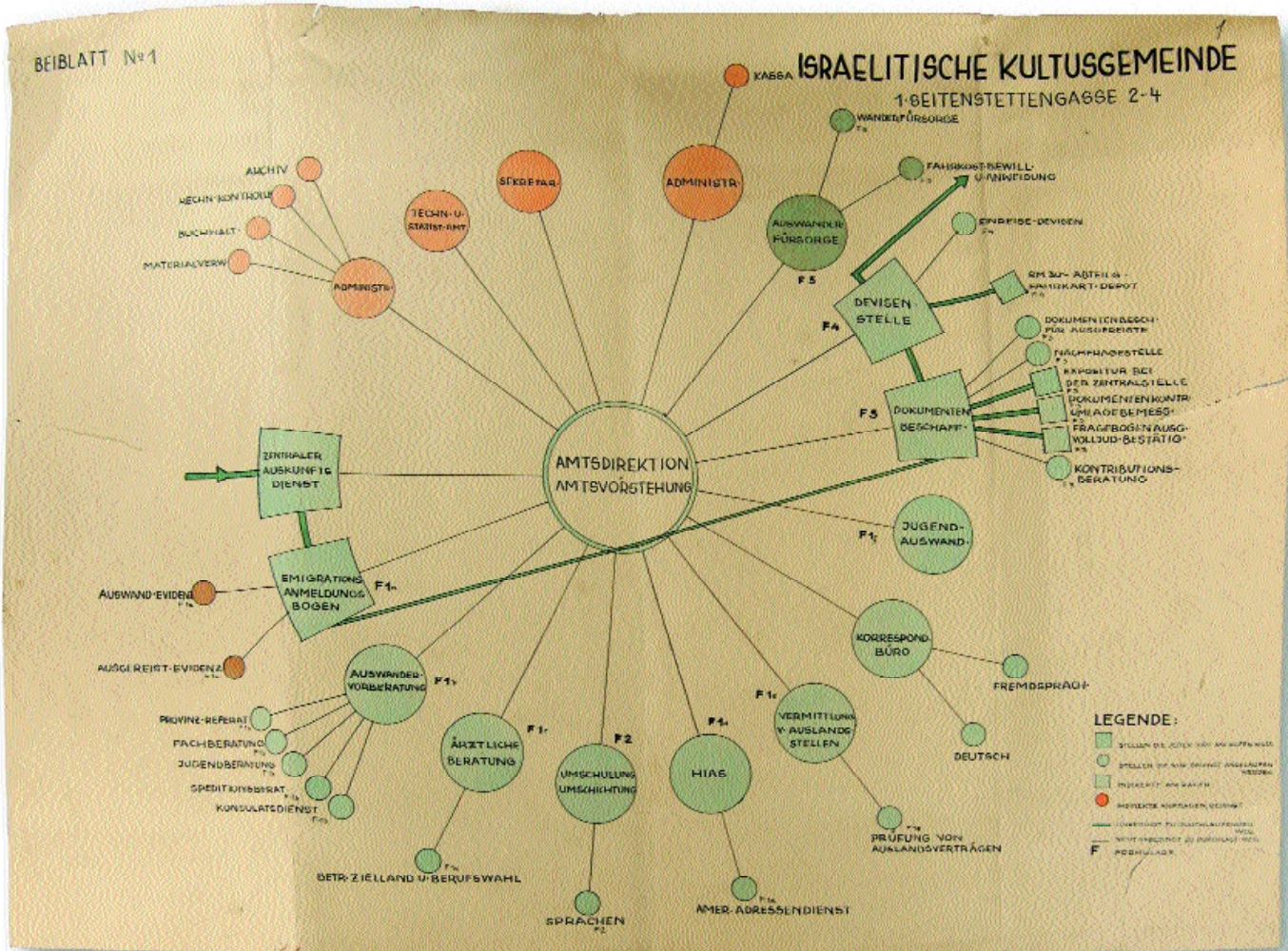
1938. 5 sheets. German. Typescript forms and autograph.  
 RSMA 707/1/79.

**129. Scheme** of the administrative structure of the Community.

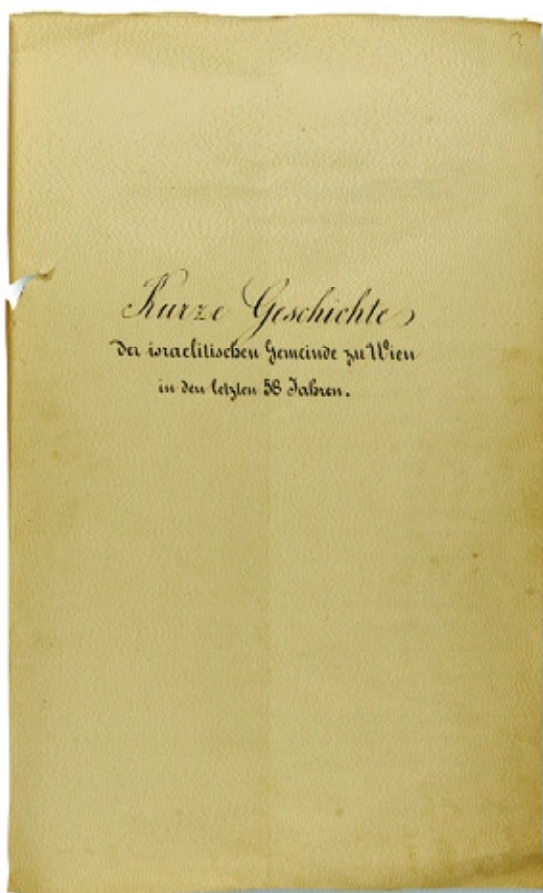
[193-?]. 1 sheet. German. Drawing.  
 RSMA 707/2/5.

**130. Biedermann M.** Kurze Geschichte der israelitischen Gemeinde zu Wien in den letzten 58 Jahren.

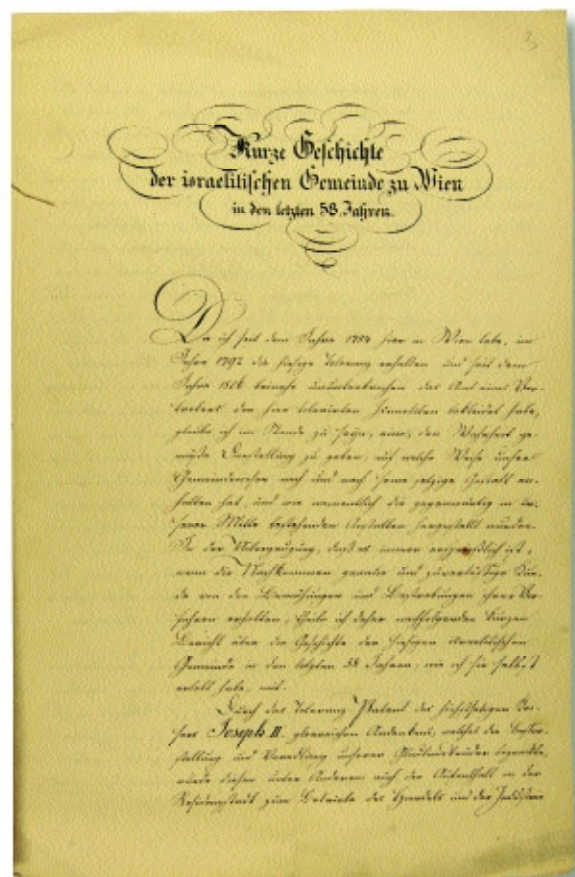
1842. 11 sheets. Clerk's copy.  
 Stitched sheets in cover. On sheet 11 (reverse side) – the Library ex-libris with shelf-mark: 2.







130



**131. Rappaport B.** и др. [Отчет о поездке ... в связи с устройством нового кладбища еврейской общины в Вене].

[191-?]. [1], 50, [7] л.: 4 л. ил. = 62 л. Нем. яз.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 48.

## Документы Еврейской теологической школы в Вене

**132. Письма** Еврейской теологической школы в правление общины и в австрийские государственные учреждения с просьбами о субсидиях.

1911-1933. 97 л. Нем. яз. Машинопись.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 56.

RSMA 707/1/148.

**131. Rappaport B.** etc. [Report on trip...in connection with organization of a new cemetery for the Jewish Community of Vienna].

[191-?]. [1], 50, [7] sheets: 4 sheets with illustrations = 62 sheets.  
German.  
RSMA 707/1/48.

## Documents of the Jewish Theological School in Vienna

**132. Letters** of the Jewish Theological School addressed to the Community administration and to Austrian state organisations with requests for subsidies.

**133. Письма** разных лиц профессору Еврейской теологической школы Самуэлю Краусу (по издательским и др. делам).

1880 - 1917. Нем., венгер. яз, иврит.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 52, л. 1-60.

## Документы библейской школы на Темпельгассе

**134. Квитанции,** сметы, программа любительского спектакля и др. документы (л. 1-7).

1935 и б. д. Нем. яз.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 82, л. 1-7.

**135. Классный журнал.**

Б. д. 31 л. Нем. яз. и иврит.  
Заполненные бланки.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 95.

**136. Классные журналы** (учитель Бирнбаум-Кон).

1933-1934. 9, 8 л. Нем. яз.  
Заполненные бланки. *Тит. л.: Israelitische Kultusgemeinde Wien. Katalog und Wochenbuch der Bibel- und Sprachschule. [Адрес]. Schuljahr \_\_\_\_ . Lehrer: \_\_\_\_ .*  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 97-98.

**137. Классный журнал** (учителя Бирнбаум-Кон и Эмиль Грюнберг).

1934-1935. 6 л.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 116.

**138. Классные журналы** (учителя Бирнбаум-Кон и Эмиль Грюнберг).

1935-1936. 10, 11 л.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 131-132.

**139. Классный журнал** (учителя Бирнбаум-Кон и Гермина Кон).

1934-1935. 14 л.  
Приложение: записка от родителей ученицы.

1911-1933. 97 sheets. German. Typescript.  
RSMA 707/1/56.

**133. Letters** from various persons addressed to the Jewish Theological School professor Samuel Krauss (on the subject of publishing etc.)

1880 - 1917. German, Hungarian, Hebrew.  
RSMA 707/1/52, sheets 1-60.

## Documents of the biblical school on Tempelgasse street

**134. Receipts,** estimates, amateur theatre program and others documents (sheets 1-7).

1935 and no date. German.  
RSMA 707/1/82, sheets 1-7.

**135. Class register.**

No date. 31 sheets. German and Hebrew.  
Completed forms.  
RSMA 707/1/95.

**136. Class registers** (teacher Birnbaum-Kohn).

1933-1934. 9. 8 sheets. German.

*Completed forms. Title-page: Israelitische Kultusgemeinde Wien. Katalog und Wochenbuch der Bibel- und Sprachschule. [Адрес]. Schuljahr \_\_\_\_ . Lehrer: \_\_\_\_ .*  
RSMA 707/1/97-98.

**137. Class register** (teachers Birnbaum-Kohn and Emil Grünberg).

1934-1935. 6 sheets.  
RSMA 707/1/116.

**138. Class registers** (teachers Birnbaum-Kohn and Emil Grünberg).

1935-1936. 10, 11 sheets.  
RSMA 707/1/131-132.

136



РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 115.

**140. Классный журнал** (учителя Д-р Брюль и Ламм).

1934-1935. 9 л.

Приложение: бланк объяснительной записки о пропуске занятий.

РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 130.

**141. Классный журнал** (учительница Лисса Брюль).

1933-1934. 13 л. Нем. яз. и иврит.

Приложение - табель

ученицы школы

Мирьям Хафтель.

РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 99.

**142. Классные журналы** (учитель Давид Цви Вайнштейн).

1934-1935. 7, 6 л.

Журналы полностью заполнены на иврите.

РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 128-129.

**143. Классный журнал** (учитель Эмиль Грюнберг).

1933-1934. 13 л. Нем. яз.

РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 101.

**144. Классные журналы и табели учеников** (учителя Эмиль Грюнберг и Галька Розенблюм).

1933-1934. 13, 6, 8 л. Нем. яз.

РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 100, 102-103.

**145. Классные журналы** (учитель Кнорхман).

1933-1934. 12, 12, 13, 10 л. Нем. яз.

Приложение: записка от родителей ученика Эгона Блюментал (ед. хр. 106).

РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 105-108.

**146. То же.**

1934-1935. 10, 11, 11, 10, 13 л.

РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 117-121.



**139. Class register** (teachers Birnbaum-Kohn and Hermine Kohn).

1934-1935. 14 sheets.

Enclosure: a note from a female pupil's parents.  
RSMA 707/1/115.

**140. Class register** (teachers Dr. Brühl and Lamm).

1934-1935. 9 sheets.

Enclosure: a blank form of an explanatory note regarding non-attendance of studies.  
RSMA 707/1/130.

**141. Class register** (teacher Lissa Brühl).

1933-1934. 13 sheets.

German and Hebrew.

Enclosure: report card of the school pupil Miriam Hafiel.  
RSMA 707/1/99.

**142. Class registers** (teacher David Zvi Weinstein).

1934-1935. 7, 6 sheets.

Registers are completely filled out in Hebrew.  
RSMA 707/1/128-129.

**143. Class register** (teacher Emil Grünberg).

1933-1934. 13 sheets. German.

RSMA 707/1/101.

**144. Class registers and report cards of pupils** (teachers Emil Grünberg and Halka Rosenblum).

1933-1934. 13, 6, 8 sheets. German.

RSMA 707/1/100, 102-103.

**145. Class registers** (teacher Knorchmann).

1933-1934. 12, 12, 13, 10 sheets. German.

Enclosure: a note from the parents of the pupil Egon Blumenthal (accession number 106).  
RSMA 707/1/105-108.

**146. The same.**

1934-1935. 10, 11, 11, 10, 13 sheets.

RSMA 707/1/117-121.

**147. То же.**

1935-1936. 12, 9 л.  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 134-135.*

**148. Классный журнал (учителя Кнорхман и д-р Брюль).**

1935-1936. 20 л.  
*Приложения: документы учеников.*  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 133.*

**149. Классные журналы (учительница Гермина Кон).**

1933-1934. 10, 8, 9, 10 л.  
*Приложение: табели учениц Габриэллы Гутман (ед. хр. 110), Эрики Фальк (ед. хр. 111).*  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 109-112.*

**150. То же.**

1934-1935. 11, 10 л.  
*Приложение: табель ученика Курта Штейнбауэра (ед. хр. 124).*  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 122, 124.*

**151. То же.**

1935-1936. 9, 7, 9, 9 л.  
*Приложение: учебный билет ученицы (имя нрзб. — ед. хр. 139).*  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 136-139.*

**152. Классный журнал (учителя Гермина Кон и Бернд Бернштейн).**

1934-1935. 10 л.  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 123.*

**153. Классный журнал (учителя Дора Крамер и Бирнбаум-Кон).**

1934-1935. 8 л.  
*РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 125.*

**154. Классные журналы (учителя Рудольф Мюллер и д-р Брюль).**

1935-1936. 10, 11 л.  
*Приложение: расписки о приеме в школу учеников Курта Броха (ед. хр. 140) и Макса Нахтигала*

**147. The same.**

1935-1936. 12, 9 sheets.  
*RSMA 707/1/ 134-135.*

**148. Class register (teachers Knorchmann and Dr. Brühl).**

1935-1936. 20 sheets.  
*Enclosures: pupils' documents.*  
*RSMA 707/1/ 133.*

**149. Class registers (teacher Hermine Kohn).**

1933-1934. 10, 8, 9, 10 sheets.  
*Enclosure: report cards of the pupil Gabriella Gutmann (accession number 110), Erika Falk (accession number 111).*  
*RSMA 707/1/109-112.*

**150. The same.**

1934-1935. 11, 10 sheets.  
*Enclosure: record card of the pupil Kurt Steinbauer (accession number 124).*  
*RSMA 707/1/ 122, 124.*

**151. The same.**

1935-1936. 9, 7, 9, 9 sheets.  
*Enclosure: school card of the pupil ( name illegible — accession number 139).*  
*RSMA 707/ 1/136-139.*

**152. Class register (teachers Hermine Kohn and Bernd Bernstein)**

1934-1935. 10 sheets.  
*RSMA 707/1/ 123.*

**153. Class register (teachers Dora Kramer and Birnbaum-Kohn).**

1934-1935. 8 sheets.  
*RSMA 707/1/125.*

**154. Class registers (teachers Rudolf Müller and Brühl).**

1935-1936. 10, 11 sheets.  
*Enclosure: receipt on admittance for pupils Kurt Broch*



156

(accession number 140) and Max Nachtigal (accession number 141), note from a doctor for pupil Walther Manner (accession number 141).

RSMA 707/1/140.

**155. Class registers** (teacher Markus Pieck).

1934-1935. 14, 14 sheets.

Enclosures: application on admittance to school (accession number 126), curriculum of the 1st grade (accession number 127).

RSMA 707/1/126-127.

**156. Class registers** (teacher Samuel Popper).

1935-1936. 6, 4 sheets.

RSMA 707/ 1/ 142-143.

**157. Class registers** (teacher Halka Rosenblum).

1934. 7, 6 sheets.

Enclosure: report card of the pupil Janette Knopf (accession number 113).



158

(ед. хр. 141), справка от врача ученику Вальтеру Маннеру (ед. хр. 141).

РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 140.

**155. Классные журналы** (учитель Маркус Пик).

1934-1935. 14, 14 л.

Приложения: заявления о приеме в школу (ед. хр. 126), учебный план I класса (ед. хр. 127).

РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 126-127.

**156. Классные журналы** (учитель Самуэль Поппер).

1935-1936. 6, 4 л.

РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 142-143.

**157. Классные журналы** (учительница Галька Розенблюм).

1934. 7, 6 л.

Приложение: табель ученицы Жаннетты Кнофф (ед. хр. 113).

14

Spatz J. J. (Wife)	1130.-	f. 3 Monate Schulgeld
Sachsenhaus Salomon	1130.-	f. 2 Monate Schulz. & Bücher
Leumann Josef	1138.-	f. 1 Tasse & Bücher
Spanio Joh. Regina	1125.-	" Bücher
Spisso Regina	1130.-	" Schulgeld & Bücher
Spatz Josef	1130.-	" " " "
Spring Johann	1130.-	" " " "
Segall Lion	1125.-	" Bücher
Somtag Fanny	1120.-	
Somtag Victoria	1120.-	
Sobel Ignaz	1125.-	f. Schulgeld & Bücher
Silber Lion	1125.-	" " " "
Tiegel Moriz	1135.-	" " " " " " " "
Sokal Fanny Constanza	1130.-	" " " " " " " "
Sonnenblum Jetty	1110.-	" Schulbücher
Sandberg Josef	1120.-	" Maturataxe

S  
So  
St  
T  
U  
V  
W  
Z

162

Halbjährliche Prüfungs- und Sperrschreiben  
der im Hofburgtheater in Wien

תעודת אישור ופיקוח חובות  
של חובות חינוך 1912

**ZEUGNIS — תעודה**

*Naustbaum Josef*

Schüler der Klasse *2* שנת הלימודים

obst. die Sprache für die 2. Klasse הוא יושב בבית הספר

am *Schüleren 1912/13* ביום ה-1/10/12

Bevorteiligt *2* מדרגה

PKB *2* קטגוריה

Lesen		קריאה
Schreiben		כתיבה
Sprache	<i>sehr gut</i>	שפה
Rechnen	<i>180 310</i>	חשבון
Etzel		עצמאות
Gesamtheit		הכול
Lehrer		המורה
Erzeuger		המורה המכהן
Class		

Algemeines Ergebnis *sehr gut* התוצאה הכללית

Verhalten überaus lobend *3* התנהגות

Derzeit einschlechtig *3* ההתנהגות הנוכחית

Wien, am *20. 10. 1912* ביום ה-20/10/12

*Joseph 313* המורה

*Naustbaum Josef* התלמיד

РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 113, 114.

**158. Классный журнал и табели учеников (учительница Сара Эдва).**

1933-1934. 16 л.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 104.

**159. Списки учеников и заявления от родителей.**

1934 - 1935. 25 л. Нем. яз. Заполненные бланки.  
РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 24.

**160. Список учащихся, получавших денежную помощь на приобретение учебников и плату за обучение.**

Б.д. 18 л. Нем. яз.  
Адресная книга. Переплет - зеленый коленкор.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 96.

**161. Табели учеников за 1933/34 учебный год.**

10 л. Нем. яз. и иврит. Заполненные бланки.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 144.

**162. Табели учеников за 1934/1935 и 1935/1936 учебные годы.**

18 л. Нем. яз. и иврит. Заполненные бланки с пометами на обороте.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 145.

## Документы разных лиц и организаций.

**163. Австрийский комитет помощи немецким евреям. Финансово-статистический отчет за 1933 -1934 год с приложениями.**

1934. 18 л. Нем. яз. Машинопись с пометами.  
Сшитые листы. Обложка - бланк общины с заголовком и оглавлением отчета черными чернилами.  
Приложения - письма.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 83.

**164. Выписки из караимских рукописей коллекции А. Фирковича, присланные Симхе Пинскеру.**

II-я пол. XIX в. 51 л. + л. II, 1а. Автограф.

RSMA 707/ 1/ 113, 114.

**158. Class register and report cards (teacher Sara Edwa).**

1933-1934. 16 sheets.  
RSMA 707/ 1/ 104.

**159. Lists of pupils and applications from parents.**

1934 - 1935. 25 sheets. German. Completed forms.  
RSMA 707/ 2/ 24.

**160. List of pupils who received need-based aid for textbooks and tuition payment.**

No date. 18 sheets. German.  
Directory. Green calico binding.  
RSMA 707/ 1/ 96.

**161. Report cards of pupils for 1933/34 school years.**

10 sheets. German and Hebrew. Completed forms.  
RSMA 707/ 1/ 144.

**162. Report cards of pupils for 1934/1935 and 1935/1936 school years.**

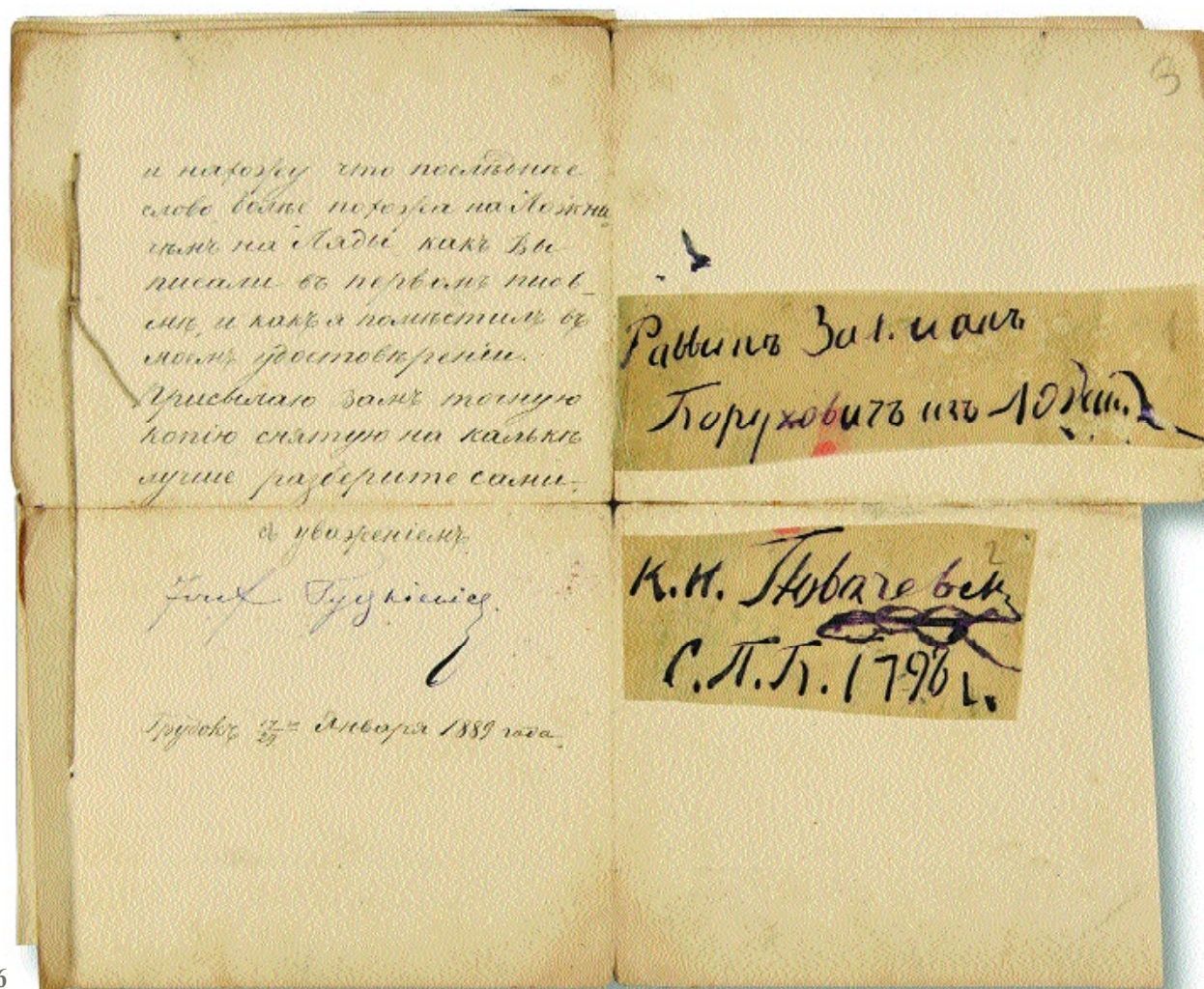
18 sheets. German and Hebrew. Completed forms with marks (reverse side).  
RSMA 707/1/ 145.

## Documents of various persons and organisations

**163. Austrian Committee of aiding the German Jewry. Financial-statistical report for the period 1933 -1934 with enclosures.**

1934. 18 sheets. German. Typescript with marks.  
Sheets are bound. Cover – the Community form with title and table of contents in black ink.  
Enclosures – letters.  
RSMA 707/1/ 83.

**164. Excerpts from Karaite manuscripts of the A. Firkovich collection, sent to Simkha Pinsker.**



166

Переплет — картон, оклеенный темно-зеленой бумагой с рисунком, с ледериновым корешком. Л. 1а вложен. На верхней крышке бумажная наклейка с номерами 46 и 23 (последний зачеркнут). На внутренней стороне штамп ОР РГБ. На внутренней стороне нижней крышки номер 116 синим карандашом, штамп ОР РГБ. На корешке чистая бумажная наклейка. На л. 1, 1а, 50об. штамп ОР РГБ. На л. II штамп

Second half of the 19th century. 51 sheets + sheet II, 1a. Autograph.

Cardboard binding covered with deep-green paper with pattern, leatherette spine. Loose-leaf 1a. On the front cover — a paper label with numbers 46, 23 (crossed out). On the inside - MD RSL stamp. On the inside of the back cover — number 116 in blue pencil, MD



Семинарии, штамп ОР РГБ. На л. 1а запись на идиш.  
ОР РГБ ед. хр. 116.

**165. Гольдман Р.** Письмо в налоговое управление (черновик и два экз. беловика).

26.III.1936. 3 л. Нем. яз. Машинопись.  
Черновик с правкой красным карандашом.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 67.

**166. Гуцкиевич, Иосиф.** Письмо З. Шацу и удостоверение на право литографирования принадлежащего Гуцкиевичу портрета.

11 декабря 1888 и 29 января 1889. 6 л. Рус. яз.  
Л. 6 - приписка на иврите. Автограф.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 55.

**167. Дополнительные материалы к конкорданции Танаха с введением Симхи Пинскера.**

XIX в. 33 л.  
*Без переплета. Листы сшиты, л. 1 выпадает. Бумага в пятнах от сырости. Авторская нумерация с 1 по 53. В тексте приписки карандашом. Владельческая запись принадлежности Лешека Кутора. На л. 1, 23 штамп ОР РГБ. ОР РГБ ед. хр. 201/1.*

**168. Леви, Шемайя.** Письмо В. Эйзенштедтеру.

12 октября 1937 г. Древнеевр. яз. Автограф.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 54, л. 71 - 72.

**169. Материалы по еврейскому вопросу.**

1935 - 1939. 207 л. Разные языки. Вырезки, страницы печатного текста, машинопись.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 156.

**170. Переписка еврейских общин Берлина и Вены между собой по поводу финансовой помощи.**

1905-1907 г. 29 л. + 1 конверт. Иврит, идиш.  
Л. 8 разорван. На л. 1, 29 штамп ОР РГБ.  
ОР РГБ ед. хр. 224.

**171. Переписка по поводу происхождения Эрика Хануссена (Гершмана Штейншнейдера):** письма журналиста Б. Фрейштедта профессору Вахштейну, копии ответов, а также писем проф.

RSL stamp. On the spine – blank paper label. On sheets 1, 1a, 50 (reverse side) – MD RSL stamp. On sheet II – the Seminary stamp, MD RSL stamp. On sheet 1a – an inscription in Yiddish.  
MD RSL accession number 116.

**165. Goldman R.** Letter addressed to taxation authority (draft and two copies of final draft).

26.III.1936. 3 sheets. German. Typescript.  
Draft with corrections in red pencil.  
RSMA 707/1/ 67.

**166. Gutskievich Josef.** Letter addressed to Z. Schatz and permission to make a lithography of a portrait owned by Gutskievich.

11 December, 1888 и 29 January, 1889. 6 sheets. Russian. Sheet 6 – postscript in Hebrew. Autograph.  
RSMA 707/1/ 55.

**167. Complementary documents to the concordance of Tanakh with preface by Simkha Pinsker.**

19th century. 33 sheets.  
*No binding. Sheets are sewn together, sheet 1 slips out. Paper is damaged by humidity. Author's pagination from 1 till 53. In the text – pencil inscriptions. Owner's note – Leschek Kutor. On sheets 1, 23 – MD RSL stamp. MD RSL accession number 201/1.*

**168. Levi, Shemaja.** Letter to W. Eisenstedter.

12 October, 1937. Ancient Hebrew. Autograph.  
RSMA 707/ 1/ 54, sheets 71 - 72.

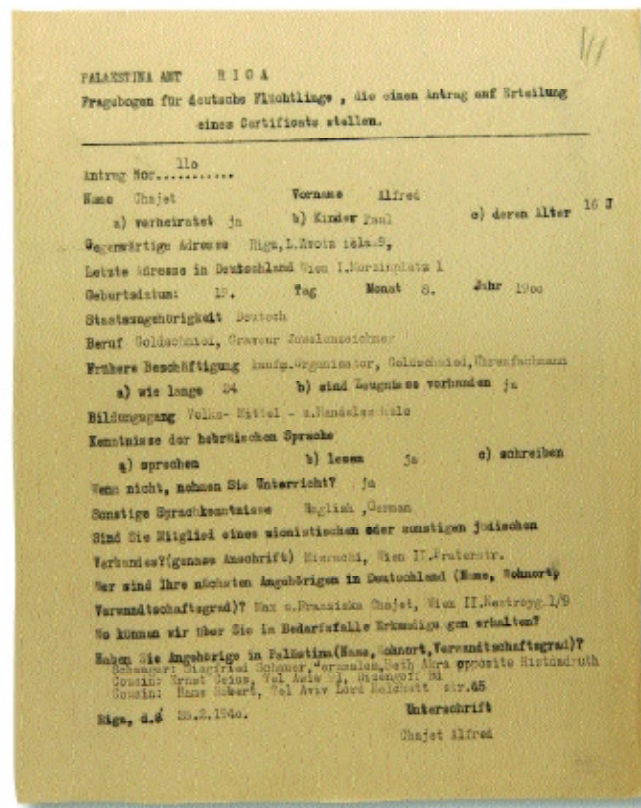
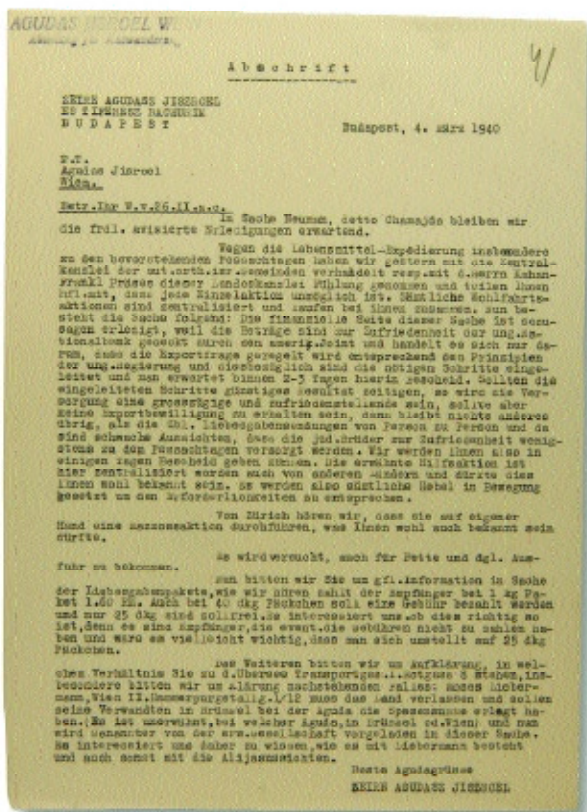
**169. Documents on the Jewish question.**

1935 - 1939. 207 sheets. Different languages. Cuttings, pages with printed text, typescript.  
RSMA 707/ 1/ 156.

**170. Correspondence between the Jewish Communities of Berlin and Vienna on the subject of financial aid.**

1905-1907 г. 29 sheets + 1 envelope. Hebrew, Yiddish.  
Sheet 8 is torn. On sheets 1, 29 MD RSL stamp.  
MD RSL accession number 224.

**171. Correspondence regarding the descent of Erik**



173

## Вахштейна неустановленному лицу.

1933. 9 л. Нем. яз. Машинопись. Черновые пометы на оборотах.

РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 60.

## 172. Пинскер, Симха. Черновые заметки к книге «Союз мира». И др. материалы.

XIX в. 90 л. Курсив. Идиш, нем. яз.

6 тетрадей без переплета. Некоторые листы измяты и надорваны по краям. Бумага загрязнена. Л.82, с надписью на нем. яз., вложен. На л. 2, 89об. штамп ОР РГБ.

На л. 48об., 60об., 76 надписи простым и синим карандашом. На л. 60об. номер XXII чернилами. На л. 77 бумажная наклейка с номером 67 и надписью чернилами (зачеркнута). На л. 89об. синим карандашом номер 158. ОР РГБ ед. хр. 158.

## 173. Письма из-за границы от эмигрантских организаций и разных лиц по делам еврейских беженцев.

1939 - 1940. 265 л. Нем., англ., франц. яз. Машинопись.

Hanusen (Gerschmann Steinschneider): letters of journalist B. Freistedt addressed to professor Wachstein and copies of his answers; copies letters of professor Wachstein addressed to unknown person.

1933. 9 sheets. German. Typescript. Draft inscriptions on the reverse sides.

RSMA 707/ 1/ 60.

## 172. Pinsker, Simkha. Draft notes to the book "The Covenant of Peace" and other documents.

19th century. 90 sheets. Script. Yiddish, German.

6 notebooks, no binding. Some sheets are crumpled and slightly torn along the edges. Paper is dirty. On loose-leaf 82 - an inscription in German. On sheets 2, 89 (reverse side) - MD RSL stamp. On sheet 48 (reverse side), 60 (reverse side), 76 - inscriptions in lead and blue pencils. On sheet 60 (reverse side) - number XXII in ink. On sheet 77 - a paper label with number 67 and an ink inscription (crossed out). On sheet 89 (reverse side) - number 158 in

РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 65.

174. Письма и телеграммы разных лиц и организаций к Цецилии Адлер по случаю ее 70-летия.

1898. 224 л. Нем. яз. Автографы. Приложение - газетные вырезки со статьями, посвященными юбилею. РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 9.

175. Письма разных лиц старшему венскому раввину Адольфу Йеллинеку.

1872? - 1893. Иврит, нем. яз. РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 52, л. л. 61-70, 136-148, 194?-202, 221, 224-291.

176. Письма разных лиц Меиру Фридману и его (?) записи.

1860-1891 и б. д. Иврит.

blue crayon. MD RSL accession number 158.

173. Letters from abroad from emigrant organisations and various persons regarding Jewish refugees.

1939 - 1940. 265 sheets. German, English, French. Typescript. RSMA 707/ 1/ 65.

174. Letters and telegrams from different persons and organisations addressed to Adler on the occasion of her 70th anniversary.

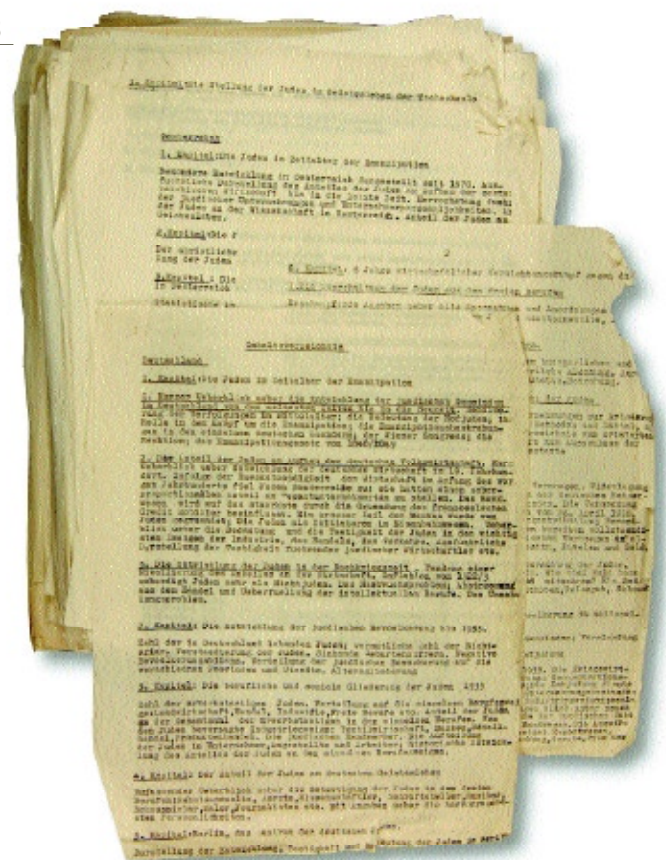
1898. 224 sheets. German. Autographs. Enclosure - press-cuttings containing articles, devoted to the anniversary. RSMA 707/ 2/ 9.

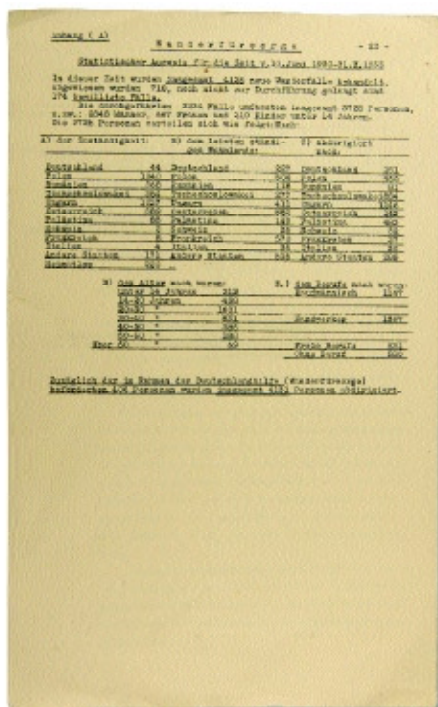
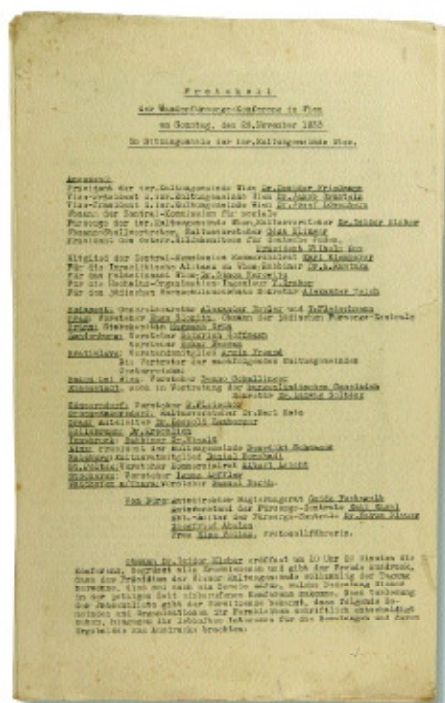
175. Letters from various persons to

174



178





179

Письма переложены обложками с записями библиотекаря на нем. яз.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 54, л. 1-70.

**177. Письма** разных лиц ректору Еврейской теологической школы А. Шварцу и профессору Аптовичеру.

1880 - 1917. Нем., венгер. яз, иврит.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 52, л. 71-130.

**178. [Положение** евреев в Германии, Австрии и Чехословакии]

[1937]. Нем. яз. Машинопись с пометами.  
Несброшированные листы папиросной и тонкой писчей бумаги. Автор не установлен. Нет тит. л. с заглавием.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 161, л. 18 - 430.

**179. Протокол** конференции помощи беженцам (Вена, 26.XI. 1933) с приложениями.

1933. 14 л. Нем. яз. Машинопись.  
РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 11а.

**180. Протокол** межтерриториальной конференции помощи беженцам (Вена, 15.XI. 1937).

1937. 16 л. Нем. яз. Машинопись.  
Обложка - розовая бумага.  
РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 12.

Chief Rabbi of Vienna Adolf Jellinek.

1872? - 1893. Hebrew, German.  
RSMA 707/ 1/ 52, sheets 61-70, 136-148, 194?-202, 221, 224-291.

**176. Letters** of various persons to Meir Friedmann and his (?) notes.

1860-1891 and no date. Hebrew.  
Letters and arhive covers with librarian's notes in German.  
RSMA 707/ 1/ 54, sheets 1-70.

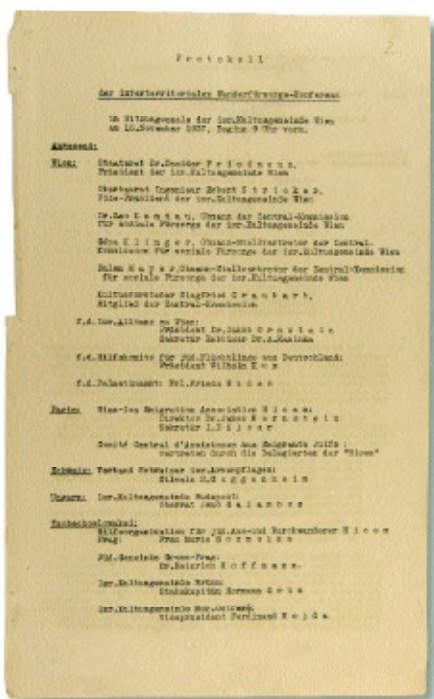
**177. Letters** from various persons to the Head of the Jewish Theological School A. Shwarz and professor Aptowizer.

1880 - 1917. German, Hungarian, Hebrew.  
RSMA 707/ 1/ 52, sheets 71-130.

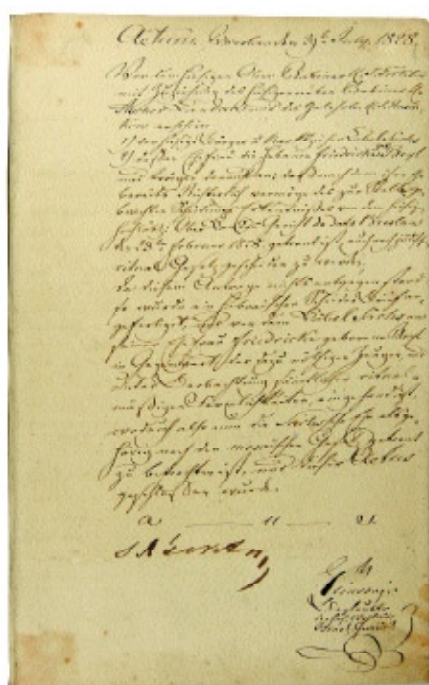
**178. [The status** of Jewry in German, Austria and Czechoslovakia]

[1937]. German. Typescript with marks.  
Flimsy and writing paper sheets are not stitched. Author is unknown.  
No title-page.  
RSMA 707/ 1/ 161, sheets 18 - 430.

**179. Minute** of the conference on rendering aid to refugees (Vienna, 26.XI. 1933) with enclosures.



180



181

**181. Протоколы заседаний раввината Бреслау за июль 1828 — декабрь 1848 гг.**

1828 — 1848. 25 л. Нем. яз. Чистовые писарские рукописи.  
 Переплет — картон, оклеенный мраморной бумагой, кожаный корешок.  
 На верхней крышке переплета экслибрис Библиотеки еврейской общины с шифром. На переплете штамп: *Aus dem Nachlasse || Salomon Tikin || der Gemeinde-Bibliothek gewidmet*. На обороте нижней крышки переплета тот же штамп и штамп 1.  
 РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 147. Шифр Библиотеки Tikin VII 11.

**182. Разные рукописи, заметки и документы.**

Конец XIX - начало XX в. Иврит, нем. яз.  
 РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 52, л. 61-70, 136-148, 194?-202, 221, 224-291.

**183. Собрание надписей, скопированных со старинных еврейских рукописей.**

1884. 55 л. Иврит.  
 Каллиграфический почерк - квадратное письмо и курсив.  
 Листы пронумерованы переносчиком (порядок в деле нарушен).  
 РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 26.

**184. Список участников неизвестной международной еврейской конференции.**

1933. 14 sheets. German. Typescript.  
 RSMA 707/ 2/11a.

**180. Minute of inter-territorial conference on rendering aid to refugees (Vienna, 15.XI. 1937).**

1937. 16 sheets. German. Typescript.  
 Pink paper cover.  
 RSMA 707/ 2/ 12.

**181. Minutes of Rabbinate meeting (Breslau) for July 1828 — December 1848.**

1828 — 1848. 25 sheets. German. Clean clerk's manuscripts.  
 Cardboard binding covered with marble paper, leather spine.  
 On the front cover — ex-libris of the Library of the Jewish Community with shelf-mark. On the cover — stamp: *Aus dem Nachlasse || Salomon Tikin || der Gemeinde-Bibliothek gewidmet*. On the reverse side of the front cover — the same stamp and stamp 1.  
 RSMA 707/ 1/ 147. Library shelf-mark Tikin VII 11.

**182. Various manuscripts, articles and documents.**

Late 19th century — early 20th century. Hebrew, German.  
 RSMA 707/ 1/ 52, sheets 61-70, 136-148, 194?-202, 221, 224-291.

**183. Collection of inscriptions copied from old**

[193-]. 4 л. Англ. яз. Машинопись.  
РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 11.

**185. Толковый** словарь древнееврейского языка (черновые наброски).

XIX в. 10 л. Иврит, рус. яз., нем. яз.

*Без переплета. На отдельных листах разного размера. Л. 4 вложен (на бланке Одесской комиссии по постройке синагоги – приглашение Симхе Пинскеру присутствовать при закладке фундамента). Л. 8, с надписью на нем. яз., вложен. На л. 2об., 7об., 8 штамп ОР РГБ. На л. 10 – оторванная наклейка с номером 56 чернилами.*

ОР РГБ ед. хр. 201/5.

**186. Хасидские** молитвы.

Б. д. Иврит, идиш. Машинопись, фотокопия, автограф.

*Листки разного формата. На л. 12 штамп 1.*

РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 161, л. 12 - 17.

**187. Эмиграция** евреев из Австрии с мая 1938 по ноябрь 1939 г.

1939. 2 л. Нем. яз. Диаграммы.

РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 14.

**188. То же** (л. 1).

РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 15.

**189. Эпштейн, Абрахам.** [Библиографический список].

Конец XIX - нач. XX в. 28 л. + л. 1а. Чернилами и карандашом. Книги расположены по алфавиту авторов, с указанием библиотечных шифров.

*Переплет – черный ледерин. Часть листов выпадает. Переплет потертый, крышки оторваны. На нижней крышке переплета бумажная наклейка с номером 215 синим карандашом. На внутренних сторонах обеих крышек, л. 1а, 1об., 28об. штамп ОР РГБ.*

ОР РГБ ед. хр. 215.

**190. Эпштейн, Абрахам.** [Геарот аль] Мидраш Йеламадени = Заметки к мидрашу Йеламадени.

Кон. XIX - нач. XX в. 16 л. + л. 10а.

*Обложка из синей бумаги, разорвана. Л. 10а вложен. На с. 4 обл. бумажная наклейка с надписью и номером 28 чернилами, номер 216 синим карандашом. На л. 1, 16об. штамп ОР РГБ.*

ОР РГБ ед. хр. 216.

**191. Эпштейн, Абрахам.** [Геарот аль] Мидраш Тегилим =

Jewish manuscripts.

1884. 55 sheets. Hebrew.

*Calligraphic – square script and script. Sheets were paginated by copyist (sequence of sheets is broken).*

RSMA 707/ 2/ 26.

**184. List** of participants of an international Jewish conference.

[193-]. 4 sheets. English. Typescript.

RSMA 707/ 2/ 11.

**185. Explanatory** Hebrew language dictionary of Hebrew language (draft notes).

19th century. 10 sheets. Hebrew, Russian, German.

*No binding. On the separate sheets of different size. Loose-leaf 4 (on a form of the Odessa commission for building of synagogues – invitation addressed to Simkha Pinsker to visit the laying the foundation). Loose-leaf 8 with an inscription in German. On sheet 2 (reverse side), 7 (reverse side), 8 – MD RSL stamp. On sheet 10 – a cut off label with number 56 in ink.*

MD RSL accession number 201/5.

**186. Chassidic** prayers.

Undated. Hebrew, Yiddish. Typescript, photocopy, autograph.

*Sheets of different size. On sheet 12 – stamp 1.*

RSMA 707/1/161, sheets 12 - 17.

**187. Emigration** of Jewry from Austria from May 1938 to November 1939.

1939. 2 sheets. German. Diagrams.

RSMA 707/ 2/14.

**188. The same** (sheet 1).

RSMA 707/2/15.

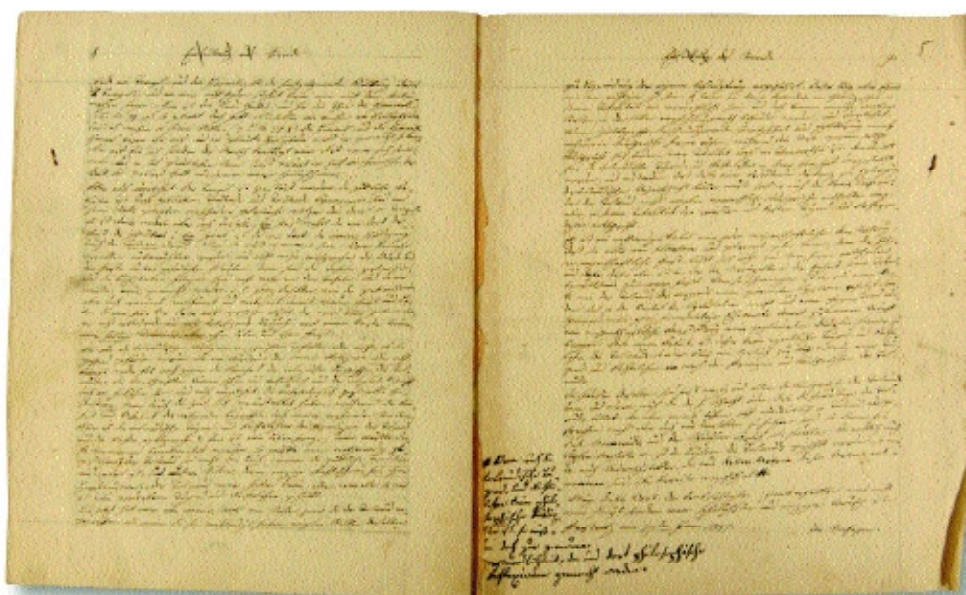
**189. Epstein, Abraham.** [Bibliographic list].

Late 19th– early 20th century. 28 sheets + sheet 1a. In ink and pencil. Books are arranged alphabetically according to author, library shelf-marks are indicated.

*Black leatherette binding. Some sheets slip out. Binding is shabby, covers are torn out. On the back cover – a paper label with number 215 in blue pencil. On the inside of both covers, on sheets 1a, 1 (reverse side), 28 (reverse side) – MD RSL stamp.*

MD RSL accession number 215.

195



### Заметки к мидрашу на Псалтирь.

Кон. XIX - нач. XX в. 18 л. + 2 л. обложки.

Обложка из темно-фиолетовой бумаги с рисунком, оторвана и надорвана по краям. На с. 1 обл. наклейка с надписью чернилами и номером 30а карандашом. На с. 2 обл. записи чернилами. На с. 3 обл. записи чернилами, штамп ОР РГБ. На корешке обрывки двух бумажных наклеек. На л. 1 номер 213 синим карандашом и штамп

ОР РГБ. На л. 18 об. штамп ОР РГБ.

ОР РГБ ед. хр. 213.

### 192. Эпштейн, Абрахам. [Гарот аль] Мидраш Эйха ве-Эстер = Заметки к мидрашам на книги Плач Иеремии и Эсфирь.

Кон. XIX - нач. XX в. 26 л.

Обложка из пестрой бумаги, оторвана. На с. 2 обл. верхней обложки штамп ОР РГБ. На с. 3 обл. номер 214 синим карандашом, штамп

ОР РГБ. На с. 4 обл. бумажная наклейка с надписью чернилами и номером 26а карандашом. На л. 2, 24 об. штамп ОР РГБ.

ОР РГБ ед. хр. 214.

### 193. Эпштейн, Абрахам. Разные заметки. Фрагмент проповеди караима Кази Паламы (часть текста вырезана).

Кон. XIX - нач. XX в. 12 л Иврит, нем. и караим. яз.

На отдельных листах разного размера. На л. 11-12 об. почерк А. Эпштейна. 4 л. с текстом на нем. яз. содержания.

### 190. Epstein, Abraham. [Hearot al] Midrash Jelamdeni = Notes to midrash Jelamdeni.

Late 19th – early 20th century. 16 sheets + sheet 10a.

Blue paper binding, torn. Loose-leaf 10a. On page 4 of the cover – a paper label with an inscription and number 28 in ink, number 216 in blue pencil. On sheets 1, 16 (reverse side) – MD RSL stamp.

MD RSL accession number 216.

### 191. Epstein, Abraham. [Hearot al] Midrash Tehilim = Notes to midrash on the Psalter.

Late 19th – early 20 century. 18 sheets + 2 sheets of cover.

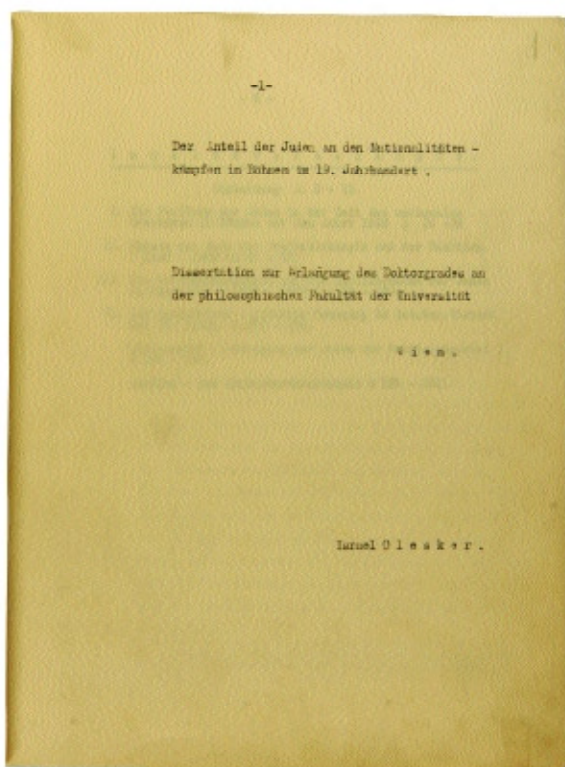
Petunia paper cover with pattern, cover is torn out and slightly torn along the edges. On page 1 of the cover – a label with an inscription in ink and number 30a in pencil. On page 2 of the cover – inscriptions in ink. On page 3 of the cover – inscriptions in ink, MD RSL stamp. On the spine – fragments of two paper labels. On sheet 1 – number 213 in blue pencil and MD RSL stamp. On sheet 18 (reverse side) – MD RSL stamp.

MD RSL accession number 213.

### 192. Epstein, Abraham. [Hearot al] Midrash Ejkha ve-Ester = Notes to midrashes on the Lamentations of Jeremiah and the Book of Esther.

Late 19th – early 20th century. 26 sheets.

Many-colored paper cover, torn out. On page 2 of the front cover – MD RSL stamp. On page 3 of the cover – number 214 in blue



199

На л. 6, 12об. штамп ОР РГБ.  
ОР РГБ ед. хр. 218/4.

**194. Epstein H.N.** Der Gaonäische Kommentar zur Ordnung Tahoroth: Eine kritische Einleitung zu dem R. Hai Gaon zugeschriebene Kommentar: Inaugural-Dissertation der philosophischen Fakultät der Universität Bern zur Einleitung der Doktorwürde ...

1913. 216 л. Иврит. Автограф.  
Л. 1 - 30 - черновая рукопись.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 152.

**195. Fassel, Hirsch.** Tugends- und Rechtslehre bearbeitet nach der Prinzipien des Talmuds und nach den Formen der Philosophie.

1847. 83 л. Нем. яз. Краткое заглавие также на иврите.  
Автограф с правкой.  
Переплет - коричневая мраморная бумага и черный переплет.  
переплете экслибрис Библиотеки с шифром. На форзаце шифр: XL. На л. 1 штамп 2.

pencil, MD RSL stamp. On page 4 of the cover – a paper label with inscription in ink and number 26a in pencil. On sheets 2, 24 (reverse side) – MD RSL stamp.  
MD RSL accession number 214.

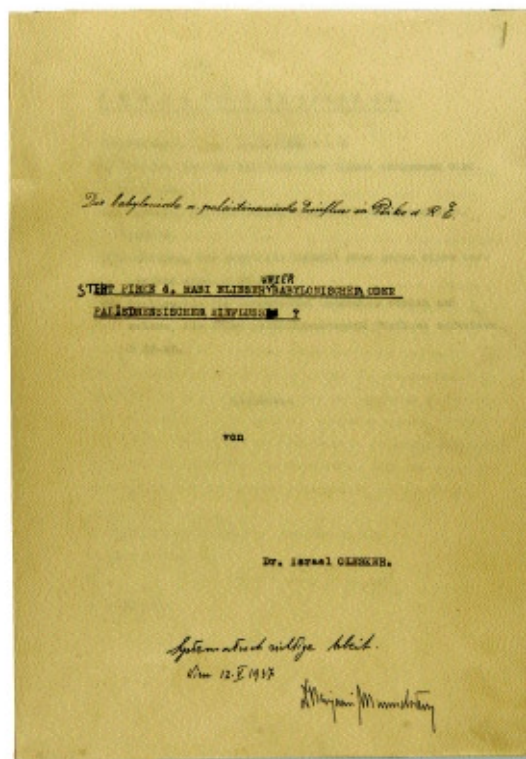
**193. Epstein, Abraham.** Various notes. Fragment of sermon by Karaite Kazi Palama (a part of the text is cut out).

Late 19th – early 20th century. 12 sheets. Karaite Hebrew, German.  
On separate sheets of different size. On sheets 11-12 (reverse side) – handwriting of A. Epstein. 4 sheets with text in German. On sheets 6, 12 (reverse side) – MD RSL stamp.  
MD RSL accession number 218/4.

**194. Epstein H.N.** Der Gaonäische Kommentar zur Ordnung Tahoroth: Eine kritische Einleitung zu dem R. Hai Gaon zugeschriebene Kommentar: Inaugural-Dissertation der philosophischen Fakultät der Universität Bern zur Einleitung der Doktorwürde ...

1913. 216 sheets. Hebrew. Autograph.





200

РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 25. Шифр Библиотеки: XL, 5.

**196. Friedmann, Meir.** Entwurf für eine Lehranstalt zur Förderung jüdischer Wissenschaft.

[Конец 19 в.]. 8 л. Нем. яз. Автограф.  
Тетрадь в линейку, обложка - синяя и черная бумага.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 69.

**197. Fünf Jahre Haavara-Transfer:** [Статья].

[1938]. 4 л. Нем. яз. Машинопись с правкой.  
Автор не установлен. Текст поврежден.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 160.

**198. Die Geselligkeit der Juden:** [Рукопись книги неизвестного автора].

[193-?]. 216 л. Нем. яз. Автограф.  
Несброшюрованные листы в конверте из крафтбумаги. На конверте загл. синим карандашом: *Abhandlung über Geselligkeit*. На обратной стороне конверта штамп: *RABBINAT DER ISRAEL. CULTUSGEMEINDE JGLAU*, и надпись черными чернилами: *Drucksache Löbl. Rabbinerseminar in Wien*.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 172.

**199. Olesker, Israel.** Der Anteil der Juden an den

Л. 1 - 30 – draft manuscript.  
RSMA 707/1/152.

**195. Fassel, Hirsch.** Tugends- und Rechtslehre bearbeitet nach der Prinzipien des Talmuds und nach den Formen der Philosophie.

1847. 83 sheets. German. Short title - in Hebrew. Autograph with corrections.  
Brown marble paper binding. The Library ex-libris with shelf-mark. On the endpaper – shelf-mark XL. On sheet 1 – stamp 2.  
RSMA 707/2/ 25. Library shelf-mark: XL, 5.

**196. Friedmann, Meir.** Entwurf für eine Lehranstalt zur Förderung jüdischer Wissenschaft.

[Late of the 19th century]. 8 sheets. German. Autograph.  
Lined notebook. Blue and black paper cover.  
RSMA 707/ 1/ 69.

**197. Fünf Jahre Haavara-Transfer:** [Article].

[1938]. 4 sheets. German. Typescript with corrections.  
Unidentified author. Text is damaged.  
RSMA 707/ 1/ 160.

**Nationalitäten-kämpfen in Böhmen im 19. Jahrhundert:  
Dissertation zur Erlangung des Doktorgrades ...**

[1937]. 201 л. Нем. яз. Машинопись.  
*Переплет - черный ледерин. На л. 201 виза ученого секретаря.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 157.*

**200. Olesker, Israel. Steht Pirke d. Rabbi Elieser unter  
Babylonischem oder Palästinensischem Einfluss?**

[1937]. 47 л. Нем. яз. Машинопись. Еврейский текст от руки  
каллиграфическим курсивом.  
*Переплет - черный ледерин. Загл. исправлено от руки. На л. 1  
имеется также вариант загл.: Die babylonische u. palästinische  
Einfluss in Pirke d. R<abbi> E<lieser>, - u резолюция.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 158.*

**201. Ueber den Anteil der Juden an der österreichischen  
Wissenschaft. Die Juden in Oesterreichs Geisteslehre:  
[Статьи неизвестных авторов].**

[193-]. 22 л. Нем. яз. Машинопись.  
*Л. 1-7 сколоты скрепкой.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 171.  
См. также № 53.*

## Печатные материалы

**202. Уставы еврейских литературных обществ в Вене.**

1870, 1894. 6 л. Нем. яз. Печатные брошюры (устав общества  
им. Мендельсона - 2 экз.).  
*РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 3.*

**203. Bibliothek der Israelitischen Kultusgemeinde  
(Wien). Zugangsverzeichniss Hebraica 1911 Juli  
— 1913 Juli: Darunter Bücher aus den Nachlässen der  
Herren: Rabbiner Aron Friedmann, Professor Dr. Jakob  
Reiss, Lehrer Lulius Sachs. — [Wien : Israelitische  
Kultusgemeinde, 1913]. — 36 Bl.**

Нем. яз. Стеклограф.  
*Обложка - темно-синяя и пестрая мраморная бумага.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 153.*

**204. Bibliothek der Israelitischen Kultusgemeinde  
(Wien). Zuwachsverzeichnis für die Jahre 1924 und 1925.  
— Wien: [Israelitische Kultusgemeinde],**

**198. Die Geselligkeit der Juden: [Manuscript of book by  
unknown author].**

[193-?]. 216 sheets. German. Autograph.  
*Unbound sheets in paper envelope. On the envelope — title in blue  
pencil: Abhandlung über Geselligkeit. On the reverse side  
of the envelope there is a stamp: RABBINAT DER ISRAEL.  
CULTUSGEMEINDE JGLAU and inscription in black ink:  
Drucksache Löbl. Rabbinerseminar in Wien.  
RSMA 707/1/172.*

**199. Olesker, Israel. Der Anteil der Juden an den  
Nationalitäten-kämpfen in Böhmen im 19. Jahrhundert :  
Dissertation zur Erlangung des Doktorgrades ...**

[1937]. 201 sheets. German. Typescript.  
*Black leatherette binding. On sheet 201 — academic secretary's  
visa.  
RSMA 707/1/157.*

**200. Olesker, Israel. Steht Pirke d. Rabbi Eliezer unter  
Babylonischem oder Palästinensischem Einfluss?**

[1937]. 47 sheets. German. Handwritten Hebrew text written in  
calligraphic script.  
*Black leatherette binding. Title corrected by hand. On sheet 1 there  
is a variant of the title: Die babylonische u. palästinische Einfluss in  
Pirke d. R<abbi> E<lieser>, - and instruction.  
PFRSMA 707/1/158.*

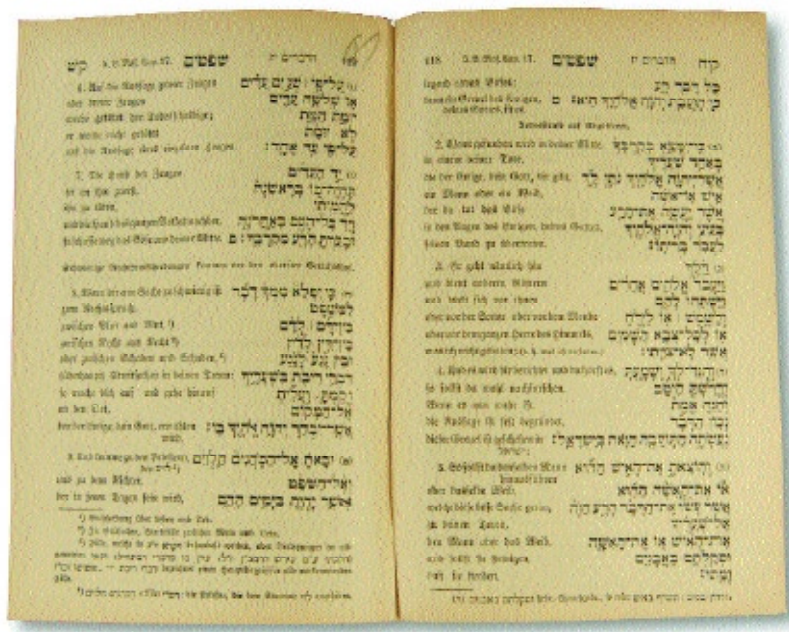
**201. Ueber den Anteil der Juden an der österreichischen  
Wissenschaft. Die Juden in Oesterreichs Geisteslehre:  
[Articles of the unknown authors].**

[193-]. 22 sheets. German. Typescript.  
*Sheets 1-7 are stapled.  
RSMA 707/1/171.  
See also № 53.*

## Printed documents

**202. Statutes of Jewish literary societies in Vienna.**  
1870, 1894. 6 sheets. German. Printed brochures (statute of the  
Mendelsohn Society, 2 copies).  
*RSMA 707/ 2/ 3.*

**203. Bibliothek der Israelitischen Kultusgemeinde  
(Wien). Zugangsverzeichniss Hebraica 1911 Juli —**



206

1926. — 60, 6 S.

Нем. яз. Печатная брошюра.  
Бумажная обложка.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 155.

**205. Bibliothek der Israelitischen Kultusgemeinde** (Wien). Zuwachsverzeichnis für die Jahre 1934 und 1935 — Wien: [Israelitische Kultusgemeinde], 1937. — 89 S.

Нем. яз. Печатная брошюра.  
Бумажная обложка.  
РГВА ф. 707, оп. 1, ед. хр. 159.

**206. Fuchs, Rudolph.** Ha-Tora ve-ha-lashon = Die Thora und die Sprache. — Wien : R. Fuchs, 1907. — 238 S.

Печатное издание. Текст книги Второзакония с комментариями Раши (Шломо Ицхаки) на нем. яз. и иврите.  
Переплет - картон, оклеенный темно-коричневой тканью со слезым и серебряным тиснением. На л. 1, 2 штамп 1. На тит. л. штампы: ... Eigentum der Gemeinde Wien; Allgemeine Volksschule.  
РГВА, ф. 707, оп. 3, д. 29.

**207. Israelitische Kultusgemeinde ... Wien ...** Auswanderung Umsichtung Fürsorge ... 2.V.1938 - 31.VII.1939.

1913 Juli: Darunter Bücher aus den Nachlässen der Herren: Rabbiner Aron Friedmann, Professor Dr. Jakob Reiss, Lehrer Lulius Sachs. — [Wien : Israelitische Kultusgemeinde, 1913]. — 36 Bl.

German. Collotype press.  
Deep-blue and many-colored marble paper.  
RSMA 707/1/153.

**204. Bibliothek der Israelitischen Kultusgemeinde** (Wien). Zuwachsverzeichnis für die Jahre 1924 und 1925. — Wien: [Israelitische Kultusgemeinde], 1926. — 60, 6 S.

German. Printed brochure.  
Paper cover.  
RSMA 707/1/155.

**205. Bibliothek der Israelitischen Kultusgemeinde** (Wien). Zuwachsverzeichnis für die Jahre 1934 und 1935 — Wien: [Israelitische Kultusgemeinde], 1937. — 89 S.

German. Printed brochure.  
Paper cover.  
RSMA 707/1/159.

**206. Fuchs, Rudolph.** Ha-Torah ve-ha-lashon =

1939. 34 л. Нем., англ., франц. яз. Ротапринт.  
*Обложка - розовая бумага и черный ледерин, разорвана по  
 корешку. Загл. и текста парал. Карты, диаграммы.*  
 РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 13.

**208. Israelitische Kultusgemeinde Wien: Emigration -  
 retraining - social care** May 2, 1938 - July 31, 1939.

1939. 7 л. Англ. яз. Машинопись.  
*Обложка - голубая бумага.*  
 РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 17.

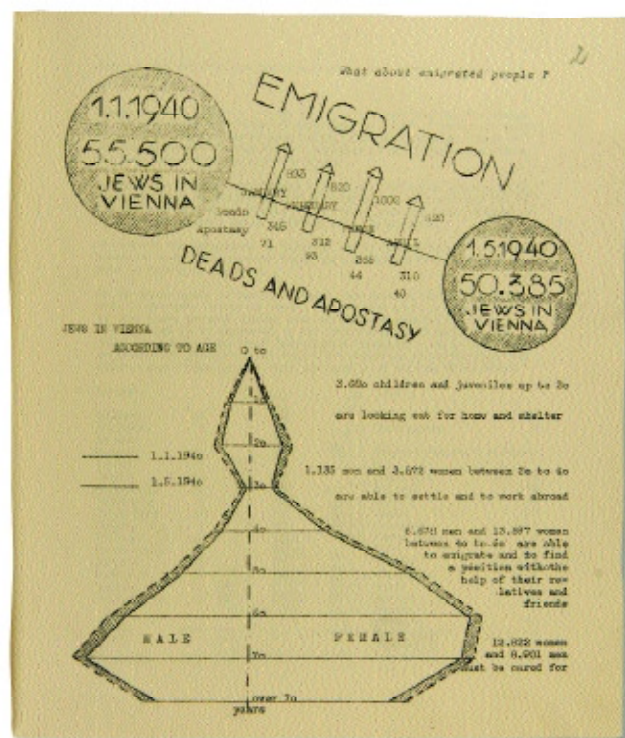
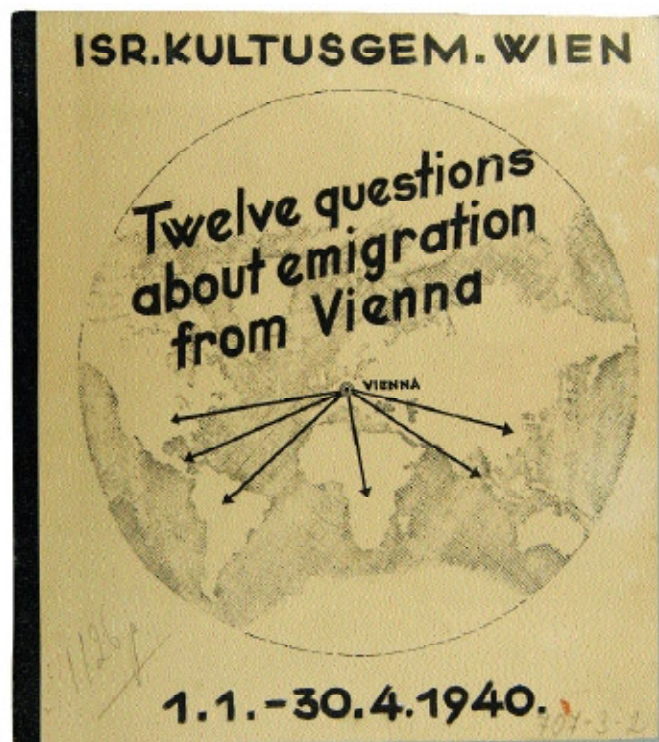
**209. Statut der Israelitischen Kultusgemeinde in Wien.**  
 – [Wien] : Verlag der Israelitischen Kultusgemeinde,  
 1936. – 62 S.

Die Thora und die Sprache. – Wien : R. Fuchs,  
 1907. – 238 S.

Printed edition. Text of the Deuteronomy with commentaries by  
 Rashi (Shlomo Yitshaki) in German and Hebrew.  
*Cardboard binding covered with deep-brown denim (relief and sil-  
 ver stamping). On sheets 1, 2 – stamp 1. On title-page – stamps: ...  
 Eigentum der Gemeinde Wien; Allgemeine Volksschule.*  
 RSMA 707/ 3/ 29.

**207. Israelitische Kultusgemeinde ... Wien ...:**  
 Auswanderung Umsichtung Fürsorge ...  
 2.V.1938 - 31.VII.1939.

1939. 34 sheets. German, English, French. Rotaprint.  
*Pink paper and black leatherette cover; spine is torn.*  
*Title and text parallel. Maps, diagrams.*  
 RSMA 707/2/13.



Печатная брошюра в голубой обложке. Правка черными чернилами в тексте. Вклеены вырезки с машинописными поправками.

*РГВА, ф. 707, оп. 1, ед. хр. 3.*

**210. Statuten** des Vereines zur Unterztützung mittelloser israelitischer Studirender in Wien. - Wien: Ph. Bendiner, 1862. - 8 S.

Нем. яз. Печатная брошюра.

*РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 1.*

**211. Statuten** des Vereines zur Versorgung hilfsbedürftiger Waisen der israelitischen Cultusgemeinde in Wien. - Wien: Ph. Bendiner, 1862. - 8 S.

Нем. яз. Печатная брошюра (4 экз.).

*РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 2.*

**212. Stern, Alfred.** Motiven-Bericht, mit welchem der Entwurf eines Statutes der israelitischen Cultusgemeinde in Wien der h. Regierung vorgelegt wurde. - Wien: Israel. Cultusgemeinde: Druck von Stern & Steiner, [1896]. - 58 S.

Нем. яз. Печатная брошюра.

*Авт. указан в конце текста. На тит. л. загл.: Motiven-Bericht zum Statut.*

*РГВА ф. 707, оп. 2, ед. хр. 4.*

**208. Israelitische Kultusgemeinde Wien:** Emigration - retraining - social care May 2, 1938 - July 31, 1939.

1939. 7 sheets. English. Typescript.

*Light blue paper cover.*

*RSMA 707/ 2/17.*

**209. Statut** der Israelitischen Kultusgemeinde in Wien. - [Wien]: Verlag der Israelitischen Kultusgemeinde, 1936. - 62 S.

Printed brochure in light blue cover. In the text there are corrections in black ink. Press-cuttings with typewritten corrections.

*RSMA 707/1/3.*

**210. Statuten** des Vereines zur Unterztützung mittelloser israelitischer Studirender in Wien. - Wien: Ph. Bendiner, 1862. - 8 S.

German. Printed brochure.

*RSMA 707/2/1.*

**211. Statuten** des Vereines zur Versorgung hilfsbedürftiger Waisen der israelitischen Cultusgemeinde in Wien. - Wien: Ph. Bendiner, 1862. - 8 S.

German. Printed brochure. (4 copies).

*RSMA 707/2/2.*

# УКАЗАТЕЛИ

# INDEXES

## УКАЗАТЕЛЬ ЗАГЛАВИЙ

- 2 Авкат рохель
- 163 Австрийский комитет помощи немецким евреям
- 70 Агур
- 78 Аннотированный указатель имен, встречающихся в Библии и Талмуде
- 3 Бааль га-итэр
- 30 Барайта ми-пи Йермиягу
- 189 Библиографический список
- 11 Буква и символ
- 6 Ва-йагед Моше
- 99 Визитные карточки
- 3 Владыка короны
- 37 Вопросы и ответы
- 72 Вот слова
- 65 Врата безопасности
- 66 Врата Иуды
- 79 Выписка из решения правления общины
- 7, 164 Выписки из караимских рукописей
- 13 Выписки из сочинений
- 80 Вырезки из газет
- 9 Гагагот бе-Танах
- 10 Галаха и респонсы
- 11 Га-от ве-га-симан
- 206 Га-Тора ве-га-лашон
- 25 Гатхалот хахма
- 190 Gearot аль Мидраш Йеламдени
- 191 Gearot аль Мидраш Тегилим
- 192 Gearot аль Мидраш Эйха ве-Эстер
- 14 Две библиографические статьи
- 15-19 Диван
- 20 Диврей ривот
- 21 Диней геула ве-йовэль ле-га-кодеш
- 81 Доклад и выписки из протоколов заседаний
- 100 Докладные записки технического отдела
- 101 Документы по делу А. Франкфуртера
- 102 Доля еврейского населения в Европе и Средиземноморье
- 167 Дополнительные материалы к конкорданции Танаха
- 61 Друшим
- 22 Жизнь Иисуса из Назарета
- 103-106 Журнал
- 21 Законы спасения
- 192 Заметки к мидрашам на книги Плач Иеремии и Эсфирь
- 190 Заметки к мидрашу Йеламдени.
- 191 Заметки к мидрашу на Псалтирь
- 9 Заметки к стихам Библии
- 6 И рассказал Моисей
- 8 Идите и смотрите
- 35 Из Египта: Путевые заметки
- 12 Из толкований рабби Гиллеля на книгу Сифра
- 82 Избирательный бюллетень
- 28 Имя мира
- 23 Йесод олам



- 134 Квитанции  
56 Кидушин: Выписки  
69 Кешет у-маген  
135-158 Класный журнал  
52 Книга кругооборота небесных светил из книги Воспитания  
51 Книга милая и приятная, говорящая о премудрости астрономии  
32 Комментарии к трактату «Псахим» из Мишны  
58-60 Комментарий Доброе наставление  
44 Комментарий к комментарию Моше бен Нахмана на Тору  
67 Комментарий на «Песнь Песней»  
46 Комментарий на главу «Йитро» книги Исход  
33 Комментарий на книгу Исход  
30 Комментарий на книгу пророка Иеремии  
47 Комментарий на книгу Экклезиаст  
45 Комментарий на Тору (Книга Чисел). Комментарий на отдельные трактаты Талмуда  
107 Краткий финансовый отчет госпиталя еврейской общины  
27 Ликутей йона  
29 Ликутим  
69 Лук и щит  
26 Маасэ эфод  
169 Материалы по еврейскому вопросу  
36 Махазе аль Эстер га-малка  
71 Махацит га-шекель  
35 Ме-Мицраим  
41 Мидраш [Берешит]  
38 Мидраш Бамидбар раба  
39 Мидраш Берешит зута  
40 Мидраш Дварим раба  
58-60 Мидраш Доброе Наставление  
58-60 Мидраш Леках тов  
39, 41 Мидраш на книгу Бытия  
40 Мидраш на книгу Второзакония  
38 Мидраш на книгу Чисел  
68 Мидраш Шимона  
69 Милхемет мицва  
34 Мингагей Вирмейша  
12 Ми-пируш рабба Гиллель аль Сифра  
54 Молитвенник на Судный день  
70 Накопленное  
42 Наследие Израиля.  
25 Начала премудрости  
108 Некрополь еврейского кладбища на Гамбургерштрассе (Вена)  
42 Нихлат Исраэль  
43 Нусах га-гет  
14 О каббалистическом манускрипте Ms.Add.400.8 из библиотеки Кембриджа  
14 О тексте "Псикта де-Вайеги бе-Шалах"  
34 Обычаи евреев города Вормса  
43 Обычай гета  
64 Ор Гашем  
11 Ор йом ве-хоших лайла  
23 Основание мира

- 83 Отказы от членства в правлении общины  
84, 85, 109, 110, 131 Отчет  
3 Очищение Аарона  
15-18 Переписанные от руки стихи и песнопения  
111, 170, 171 Переписка  
112 Перечни австрийских еврейских организаций и периодических изданий  
44 Пируш аль га-Рамбан аль га-Тора  
45 Пируш аль га-Тора  
46 Пируш аль параша Итро  
47 Пируш Когелет  
67 Пируш ле-Шир га-ширим  
86, 87, 111, 113- Письма  
116, 132, 133, 165,  
166, 168, 173-177  
15-18 Пиютим ве-пизмоним маатиким бе-йад  
117 -120 Поздравительные адреса  
71 Половина шекеля  
178 Положение евреев в Германии, Австрии и Чехословакии  
2 Порошки мироварника см. англ.  
121 Предложения по выдачей субсидий и т. п.  
77 Привилегия, данная евреям Прерау  
122 Приходно-расходные ведомости  
31 Проповеди по главам Библии  
88-95, 179-181 Протокол  
123 Профессиональный состав австрийских евреев  
36 Пьеса о царице Эсфирь  
193 Разные заметки. Фрагмент проповеди караима Кази Паламы  
182 Разные рукописи, заметки и документы  
26 Рассказ об эфодe (облечении Первосвященника)  
48 Рукописи различного содержания  
49 Ршимат дфусей кадмоним га-нимцаим бе-оцар сифрей га-хахам га-гаон Ури Сараваль  
50 Ршимат китвэй-яд ми-сифрэй Исраэль ашер бе-оцрот га-сфарим  
1 Ршимат шмот баалей Агада ганимцаим бе-Псикта де-рав Кагана  
29 Сборник выписок  
27 Сборник голубя  
74 Сборник комментариев к Талмуду на темы праздников Песах и Шавуот, и др.  
124 Сведения о ходе эмиграции еврейского населения Австрии  
64 Свет Господень  
11 Свет дня и тьма ночи  
69 Священная война  
51 Сефер нехмад ве-наим медабер бе-хахмат га-техуна  
52 Сефер ткуфат мэорот га-шамаим ми-сефер га-Хинух  
53 Сефер шемот га-сфарим II  
54 Сидур Йом га-Кипурим  
53 Систематический каталог книг неустановленной библиотеки г. Вены  
20 Слова спора  
125 Соболезнования по поводу кончины Т. Масарика  
183 Собрание надписей  
126 Соглашение между общиной и организацией Адас Изроэл  
24 Сочинение о путешествии по странам Северной Африки в XVI в.  
159, 160 Списки учеников  
50 Список еврейских рукописей, которые находятся в библиотеках Рима, Флоренции, Пармы и др.  
55 Список жителей города Рейзена, читавших экземпляр книги «Гилхот олам»...  
1 Список имен авторов притч, упомянутых в книге мидрашей "Псикта де-рав Кагана"  
49 Список печатных старинных книг из коллекции ученого Ури Саравала

184	Список участников международной еврейской конференции
96-98, 127	Список членов правления общины
128	Справки, выданные секретариатом общины
129	Схема административного устройства общины
161, 162	Табели учеников
76	Таблицы испанских и испано-турецких шрифтов
56	Талмуд
3	Тогорат Агарон
22	Толдот Иешуа Ноцри
73	Толкователь снов
185	Толковый словарь
57	Торат гоим арийот
4, 5	Упорядоченная система
97, 98, 202	Устав
57	Учения языческих народов
193	Фрагмент проповеди караима Кази Паламы
186	Хасидские молитвы
61	Хасидские проповеди
61	Хидушей галахот
62	Хидушим аль сугиот га-Шас
61	Хидушим к законодательной части Талмуда
75	Хидушим к трактатам Талмуда «Кидушин» и «Шавуот»
63	Хидушим к трактату «Иевамот» из Талмуда
62	Хидушим к трудным местам Талмуда
73	Цафнат паанеах
8	Цеена у-реена
172	Черновые заметки к книге «Союз мира» 172
65	Шаар битахон
66	Шаар Йегуда
37	Шеелот у-тшувот
28	Шем олам
4, 5	Шита мекубецет
72	Эле га-дварим
124, 187, 188	Эмиграция евреев из Австрии
68	Ялкут Шимони

## УКАЗАТЕЛЬ ПЕРСОНАЛИЙ

- Аарон Йеллинек см. Йеллинек, Адольф  
Аарон Хорингер см. Хорингер, Аарон  
**1** Абрахам Каган Каплан  
Абрахам Эпштейн см. Эпштейн, Абрахам  
**214** Абрахам, М.  
**35** Авраам Бер бен Хаим Готлобер  
**73** Авраам ибн Элиэзер  
см. Фиркович, Авраам Авраам Фиркович  
**174** Адлер, Цецилия  
**177** Аптовицер  
**59** Ашер Аншель из Кракова  
Ашкенази, Бецалель см. Бецалель Ашкенази  
Ашкенази, Ицхак Лурия см. Ицхак Лурия Ашкенази  
Ашкенази, Шимон см. Шимон Ашкенази  
Ашкенази, Элиэзер бен Натан см. Элиэзер Ашкенази бен Натан га-Бавли  
Барух Френкель см. Френкель, Барух (из Липника)  
**152** Бернштейн, Бернд  
**4, 5** Бецалель Ашкенази  
**130** Бидерманн, М.  
**136-139, 153** Бирнбаум-Кон  
**145** Блюменталь, Эгон  
**154** Брех, Курт  
**140, 148, 154** Брюль (д-р)  
**141** Брюль, Лисса  
**142** Вайнштейн, Давид Цви  
**71** Вассертриллинг (из Босковица)  
**171** Вахштейн  
**8** Габриэль Гирш Энглендер  
**46** Гальберштамм  
**70** Гама, Шмуэль бен Яков  
Гершель Заксман см. Заксман, Гершель (из Липника)  
**12, 13** Гиллель  
**62** Гирш бен Мордехай Хазан из Липника  
**116** Гитлер, Адольф  
**30** Гольдблюм, Исидор  
**165** Гольдман, Р.  
Гольдштейн, Йона бен Йосеф см. Йона бен Йосеф Гольдштейн из Лиссы  
Горовиц, Яков га-Леви см. Яков га-Леви Горовиц  
Готлобер, Абрахам Бер бен Хаим см. Авраам Бер бен Хаим Готлобер  
**137, 138, 143, 144** Грюнберг, Эмиль  
**76** Грюнвальд, Маттиас  
**149** Гутман, Габриэлла  
**166** Гуцкиевич, Иосиф  
Даршан, Моше см. Моше Даршан  
Дюран, Ицхак бен Моше Фрейпот см. Ицхак бен Моше Фрейпот Дюран  
**69** Дюран, Шимон бен Цемах  
**69** Дюран, Шломо бен Шимон  
**203** Закс, Лулиус  
**62** Заксман, Гершель (из Липника)

- 22 Иоганн Якоб Холдрик  
 10 Исайя Ир Сохор  
 Израэли, Ицхак бен Йосеф см. Ицхак Израэли  
 23 Ицхак бен Йосеф Израэли  
 26 Ицхак бен Моше Фрейпот Дюран  
 25 Ицхак Лурия Ашкенази  
 24 Ицхак Лурия  
 3, 60, 72, 175 Йеллинек, Адольф  
 27 Йона бен Йосеф Гольдштейн из Лиссы  
 28 Йонатан Эйбшютц  
 29 Йосеф бен Абрахам бен Лакер  
 30 Йосеф бен Узиэль  
 31 Йосеф Юзвель бен Гирш га-Леви из Фюрта  
 193 Кази Палама  
 Калир, Элизер см. Элизер Калир  
 Каплан, Абрахам Каган см. Абрахам Каган Каплан  
 Киркхейм, Лейва см. Лейва Киркхейм  
 157 Кнопф, Жаннетта  
 145, 148 Кнорхман  
 47 Коген, Меир Латиф (из Дистрича)  
 139, 149, 152 Кон, Гермина  
 153 Крамер, Дора  
 133 Краус, Самуэль  
 64 Крескас, Хисдаи бен Абрахам  
 104, 105, 106, 117, 118 Куранда, Игнац  
 167 Кутор, Лешек  
 140 Ламм  
 214 Ландман, Эрик  
 11 Лёви  
 168 Леви, Шемайя  
 34 Лейва Киркхейм  
 Лурия Ашкенази, Ицхак см. Ицхак Лурия Ашкенази  
 Лурия, Ицхак см. Ицхак Лурия  
 35 Людвиг Август Френкель  
 2 Макир  
 154 Маннер, Вальтер  
 6 Маркусзон, Лазарь  
 125 Масарик, Томаш  
 60 Меир из Быстрицы  
 72 Меир Иш Шалом  
 Меир Латиф Коген из Дистрича см. Коген, Меир Латиф (из Дистрича)  
 58 Меир Летиц бен Ицхак  
 48, 176, 196 Меир Фридман  
 37 Менахем Мендл Полак из Лицны  
 44 Моше бен Нахман Геронди  
 41 Моше Даршан  
 20 Моше Попер  
 Моше Софер см. Софер, Моше (из Пресбурга)  
 Моше Цери см. Цери, Моше

- 154 Мюллер, Рудольф  
 154 Нахтигаль, Макс  
 199, 200 Олескер, Израэль  
 155 Пик, Маркус  
 7, 164, 167, 172, 185 Пинскер, Симха  
 94 Пляшке, Л.  
 Полак, Менахем Мендл см. Менахем Мендл Полак из Лицны  
 Попер, Мориц (из Нойштадта) см. Попер, Моше  
 20 Попер, Моше  
 156 Поппер, Самуэль  
 Рамбан см. Моше бен Нахман Геронди  
 131 Раппапорт, Б.  
 Раши см. Шломо Ицхаки  
 203 Рейс, Якоб  
 111 Рисс  
 144, 157 Розенблюм, Галька  
 53 Роллингер, Ф.  
 40 Саадия ибн Моше га-Леви  
 Сараваль, Ури см. Ури Сараваль  
 Симха Пинскер см. Пинскер, Симха  
 48 Софер, Моше (из Пресбурга)  
 181 Тиктин, Саломон  
 58-60 Тувия бен Элиэзер  
 49 Ури Сараваль  
 149 Фальк, Эрика  
 195 Фассель, Гирш  
 7, 164 Фиркович, Авраам  
 119 Франкель, Захария  
 101 Франкфуртер, А.  
 171 Фрейштедт, Бенно  
 62 Френкель, Барух (из Липника)  
 Френкель, Людвиг Август см. Людвиг Август Френкель  
 203 Фридман, Арон  
 93 Фридман, Дезидер  
 48, 176, 196 Фридман, Меир  
 115 Фукс, Йозеф  
 206 Фукс, Рудольф  
 171 Хануссен, Эрик  
 141 Хафтель, Мирьям  
 64 Хисдаи бен Абрахам Крескас  
 Холдрик, Иоганн Якоб см. Иоганн Якоб Холдрик  
 48 Хорингер, Аарон  
 27 Цвиллингер, Яков Теумим  
 65 Цери, Моше  
 166 Шац, З.  
 177 Шварц, А.  
 67 Шемайя га-Шушани  
 68 Шимон Ашкенази  
 69 Шимон бен Цемах Дюран  
 215 Шлезингер, Йозеф  
 2 Шлейтас, Шломо бен Ашер Авраам  
 69 Шломо бен Шимон Дюран  
 206 Шломо Ицхаки  
 8 Шмид, Антон  
 70 Шмуэль бен Яков Гама

- 71 Шмуэль га-Леви из Кёльна  
150 Штейнбауэр, Курт  
Штейншнейдер, Гершман см. Хануссен, Эрик  
212 Штерн, Альфред  
49 Штерн, С.К.  
9 Штрелец, Фр.  
114 Штриккер, Р.  
120 Шушниц, Карл фон  
158 Эдва, Сара  
Эйбшютц, Йонатан см. Йонатан Эйбшютц  
168 Эйзенштедтер, В.  
73 Элиэзер Ашкенази бен Натан га-Бавли  
75 Элиэзер Калир  
200 Элиэзер  
42 Энгель, Бернгард  
Энгландер, Габриэль Гирш см. Габриэль Гирш Энгландер  
23, 30, 34, 38, 64, 68, 70, Эпштейн, Абрахам  
73, 189-193  
194 Эпштейн, Г.Н.  
23 Яков бен Калонимус Веф  
75 Яков га-Леви Горовиц  
74 Яков Йехезкель га-Леви  
Яков Теумим Цвиллингер см. Цвиллингер, Яков Теумим

## TITLE INDEX

- 26 About ephod (the robe of the High Priest)
- 24 Account of travel in the countries of North Africa in the 16th century
- 126 Agreement between the Community and the Jewish organisation Adas Izroel
- 70 Agur
- 6 And Moses recounted
- 78 Annotated index of names, mentioned in the Bible and the Talmud
- 199 Der Anteil der Juden an den Nationalitäten-kämpfen in Böhmen im 19. Jahrhundert
- 163 Austrian Committee of aiding the German Jewry
- 2 Avkat rokhel
- 3 Baal ha-iter
- 30 Baraita mi-pi Jermijahu
- 189 Bibliographic list
- 203-205 Bibliothek der Israelitischen Kultusgemeinde (Wien)
- 52 Book about the circulation of heavenly bodies from the Book of Upbringing
- 69 The Bow and the Shield
- 107 A Brief financial report of the hospital of the Jewish Community
- 122 Cash Register of the Community
- 128 Certificates issued by the Community secretary
- 51 A charming and pleasing book on the wisdom of astronomy
- 186 Chassidic prayers
- 61 Chassidic sermons
- 135-158 Class register
- 74 Collection of Talmudic commentaries on the subject of holidays Pesakh, Shavuot and other topics
- 29 Collection of excerpts
- 183 Collection of inscriptions
- 32 Commentaries to tractate "Psakhim" from Mishna
- 67 Commentary to "The Song of Songs"
- 46 Commentary to Chapter "Jethro" (The Book of Exodus)
- 47 Commentary to the Book of Ecclesiastes
- 33 Commentary to the Book of Exodus
- 30 Commentary to the Book of Jeremiah
- 44 Commentary to the commentary of Moshe ben Nakhman Gerondi to the Torah
- 45 Commentary to the Torah (the Book of Numbers). Commentary to some tractates of the Talmud.
- 84, 85 Community administration report
- 122 The Community Cash Register
- 167 Complementary documents to the concordance of Tanakh
- 125 The Condolences on the occasion of T. Masarik death
- 117-120 Congratulatory addresses
- 111, 170, 171 Correspondence
- 23 Creation of the World
- 43 The Custom of the Get
- 34 The Customs of Worms Jewry
- 21 Dinej geula ve-jovel le-ha-kodesh
- 102 Distribution of Jewish population in Europe and Mediterranean area
- 15-19 Divan
- 20 Divrej rivot
- 57 Doctrines of pagan peoples
- 101 Documents concerning A. Frankfurter
- 169 Documents on the Jewish question
- 27 The Dove's Collection
- 172 Draft notes to the book "The Covenant of Peace"
- 61 Drushim



- 72 Ele ha-dvarim
- 124, 187, 188 Emigration of Jewry from Austria
- 196 Entwurf für eine Lehranstalt zur Förderung jüdischer Wissenschaft
- 7, 164 Excerpts from Karaite manuscripts
- 13 Excerpts from works
- 185 Explanatory Hebrew language dictionary
- 79 Extract from the executive decree of the Jewish Community administration
- 35 From Egypt: Travel notes
- 12 From Hillel's interpretations of Sifra's Book
- 197 Fünf Jahre Haavara-Transfer
- 194 Der Gaonäische Kommentar zur Ordnung Tahoroth
- 66 The Gate of Judas
- 65 The Gate of Safety
- 70 Gathered materials
- 198 Die Geselligkeit der Juden
- 8 Go and Behold
- 9 Hagahot be-Tanakh
- 10 Halakha and Responsa
- 71 Half of a shekel
- 11 Ha-ot ve-ha-siman
- 25 Hatkhalot Khakhma
- 206 Ha-Torah ve-ha-lashon
- 192 Hearot al Midrash Ejkha ve-Ester
- 190 Hearot al Midrash Jalamdeni
- 191 Hearot al Midrash Tehilim
- 72 Here are the words
- 42 The Heritage of Israel
- 124 Information concerning the process of Austrian Jewry emigration
- 2 The Incense sold by the Traders
- 73 Interpretator of Dreams
- 207-208 Israelitische Kultusgemeinde Wien
- 201 Die Juden in Oesterreichs Geisteslehre
- 69 Keshet u-magen
- 61 Khidushei halakhot
- 62 Khidushim al sugiot ha-Shas
- 62 Khidushim for obscure passages of the Talmud
- 61 Khidushim for the legislative part of the Talmud
- 63 Khidushim to tractate "Yevamot" of the Talmud
- 75 Khidushim to tractates of the Talmud "Kidushin" and "Shavuot"
- 56 Kidushin: Excerpts
- 130 Kurze Geschichte der israelitischen Gemeinde zu Wien in den letzten 58 Jahren
- 21 The Laws of Salvation
- 11 Letter and Symbol
- 86, 87, 111, 113-116, 132, 133, 165, 166, 168, 173-177 Letters
- 22 The Life of Jesus of Nazareth
- 11 Light of Day and Darkness of Night
- 27 Likutey yona
- 29 Likutim
- 49 List of ancient printed books from the collection of the scientist Uri Saraval
- 50 List of Hebrew manuscripts held in libraries Rome, Florence, Parma etc.

55	List of inhabitants of Reisen, who read the book “Hilkhot Olam”...
1	List of parables authors mentioned in the Book of Midrashes “Psikta de-Rab Kahana”
184	List of participants of an international Jewish conference
96-98, 127	List of the Community administration members
112	Lists of Austrian Jewish organisations and periodicals
159, 160	Lists of pupils
3	The Lord of the Crown
64	The Lord’s Light
26	Maase efod
71	Makhatsit ha-shekel
36	Makhaze al Ester ha-malka
48	Manuscripts on various subjects
35	Me-Mitsraim
100	Memoranda of the engineering department
58-60	Midrash Kind Edification
38	Midrash Bamidbar raba
39	Midrash Bereshit zuta
41	Midrash Bereshit
40	Midrash Dvarim raba
58-60	Midrash Lekakh tov
68	Midrash of Shimon
39, 41	Midrash on Genesis
38	Midrash on the Book of Numbers
40	Midrash on the Deuteronomy
69	Milkhemet Mitsva
34	Mingagei Virmeisha
88-95, 179-181	Minutes
12	Mi-pirush Raba Hillel al Sifra
212	Motiven-Bericht, mit welchem der Entwurf eines Statutes der israelitischen Cultusgemeinde in Wien der h. Regierung vorgelegt wurde
28	The Name of the World
108	Necropolis of the Jewish cemetery on Hamburgerstrasse (Vienna)
42	Nikhlat Israel
9	Notes to Biblical verses
190	Notes to midrash Jalamdeni
191	Notes to midrash on Psalter
192	Notes to midrashes on the Lamentations of Jeremiah and the Book of Esther
43	Nusakh ha-het
64	Or Hashem
11	Or yom ve-khoshekh laila
4, 5	Ordered System
15-18	Pijutim ve-pizmonim maatikim be-jad
44	Pirush al ha-Ramban al ha-Torah
45	Pirush al ha-Torah
46	Pirush al parasha Itro
47	Pirush Kohelet
67	Pirush le-Shir ha-shirim
36	Play about Queen Esther
15-18	Poems and hymns recopied by hand
54	Prayer Book for Judgement Day
80	Press-cuttings
25	Principles of Wisdom
77	Privilege, given to the Jewry of Prerau
77	Privilegium der Juden in Prerau
123	Professional structure of the Austrian Jews
121	Proposals concerning the distribution of subsidies

- 3 Purification of Aharon
- 37 Questions and answers
- 134 Receipts
- 14 Regarding the Cabbalistic Manuscript Ms.Add.400.8 from the Cambridge Library
- 14 Regarding the text "Psikta de-Vajehi be-Shalakh" 14
- 78 Register der bibl. und traditionellen Personen und der auf sie bezieht sagen, alphabetisch geordnet
- 83 Renunciation from membership in the Community administration
- 84, 85, 109, 110, 131 Report
- 81 Report and excerpts from the minutes of the Community administration meetings
- 161, 162 Report cards of pupils
- 131 Report on trip...in connection with organization of a new cemetery for the Jewish Community of Vienna
- 49 Rshimat dfusey kadmonim ha-nimtsaim be-otsar sifrey ha-khakhm ha-haon Uri Saraval
- 50 Rshimat kitvey-yad mi-sifrey Israel asher be-otsrot ha-sfarim
- 1 Rshimat shmot baallei Aggada ha-nimtsaim be-Psikta de-Rav Kahana
- 69 Sacred War
- 129 Scheme of the administrative structure of the Community
- 51 Sefer nehmad ve-naim medaber be-khakmat ha-tekhuna
- 53 Sefer shemot ha-sfarim II
- 52 Sefer tkufat meorot ha-shamaim mi-sefer ha-Khinukh
- 31 Sermons based on Bible Chapters
- 65 Shaar bitakhon
- 66 Shaar Jehuda
- 37 Sheelot u-tshuvot
- 28 Shem olam
- 4, 5 Shita mekubetsset
- 54 Sidur Jom-ha-Kipurim
- 76 Spagnolische und spanisch-türkische Schrifttafeln
- 178 The Status of Jewry in German, Austria and Czechoslovakia
- 209 Statut der Israelitischen Kultusgemeinde in Wien
- 97, 98, 202 Statute
- 210 Statuten des Vereines zur Unterztützung mittelloser israelitischer Studirender in Wien
- 211 Statuten des Vereines zur Versorgung hilfsbedürftiger Waisen der israelitischen Cultusgemeinde in Wien
- 200 Steht Pirke d. Rabbi unter Babylonischem oder Palästinensischem Einfluss
- 53 Systematic catalogue of books of an unknown library of Vienna
- 76 Tables of Spanish and Spanish-Turkish typescripts
- 56 Talmud
- 206 Die Thora und die Sprache
- 3 Tohorat Aharon
- 22 Toldot Jeshua Notsri
- 57 Torat goim arijot
- 73 Tsafnat Paaneakh
- 8 Tseena u-reena
- 195 Tugends- und Rechtslehre bearbeitet nach der Prinzipien des Talmuds und nach den Formen der Philosophie
- 213 Twelve questions about emigration from Vienna
- 14 Two bibliographical articles
- 201 Ueber den Anteil der Juden an der österreichischen Wissenschaft
- 6 Va-jaged Moshe
- 182 Various manuscripts, articles and documents
- 193 Various notes. Fragment of sermon by Karaite Kazi Palama
- 99 Visiting cards
- 82 Voting bulletin
- 20 Words of Dispute
- 214 Wörterverzeichnis zur Fibel «Lilodenu» von M. Abraham
- 68 Yalkut Shimoni
- 23 Yesod olam
- 215 Zur Erinnerung an Chanuka in Wien im Kriegsjahr 1914

## PERSONALITY INDEX

- 35 Abraham Ber ben Khaim Gotlober  
Abraham Epstein v. Epstein, Abraham  
Abraham Firkovich v. Firkovich, Abraham
- 73 Abraham ibn Eliezer
- 1 Abraham Kohen Kaplan
- 214 Abraham, M.
- 174 Adler, Caecilia  
Aharon Horinger v. Horinger, Aharon  
Aharon Jellinek v. Jellinek, Adolf
- 177 Aptowizer
- 59 Asher Anshel of Cracow  
Ashkenazi, Betsalel v. Betsalel Ashkenazi  
Ashkenazi, Eliezer ben Natan v. Eliezer Ashkenazi ben Natan ha-Bavli  
Ashkenazi, Shimon v. Shimon Ashkenazi  
Ashkenazi, Shimon v. Shimon Ashkenazi  
Ashkenazi, Yitshak Luria v. Yitshak Luria Ashkenazi  
Barukh Fraenkel v. Fraenkel, Barukh (of Lipnik)
- 152 Bernstein, Bernd
- 4, 5 Betsalel Ashkenazi
- 130 Biedermann, M.
- 136-139 Birnbaum-Kohn
- 145 Blumenthal, Egon  
Broch, Kurt 154
- 140, 148, 154 Brühl (Dr.)  
141 Brühl, Lissa  
Darshan, Moshe v. Moshe Darshan
- 69 Duran, Shimon ben Tzemakh
- 69 Duran, Shlomo ben Shimon  
Duran, Yitshak ben Moshe Freipot v. Yitshak ben Moshe Freipot Duran
- 158 Edwa, Sara  
Eibschütz, Jonathan v. Jonathan Eibschütz
- 168 Eisenstedter, W.
- 200 Eliezer  
73 Eliezer Ashkenazi ben Natan ha-Bavli  
75 Eliezer Kalir  
42 Engel, Bernhard  
Englender, Gabriel Hirsh v. Gabriel Hirsh Englender
- 194 Epstein H.N.  
23, 30, 34, 38, 64, 68, Epstein, Abraham  
70, 73, 189-193
- 149 Falk, Erika
- 195 Fassel, Hirsch
- 7, 164 Firkovich, Abraham
- 62 Fraenkel, Barukh (of Lipnik)  
Fraenkel, Beritz v. Fraenkel, Barukh (of Lipnik)  
Fraenkel, Ludwig August v. Ludwig August Fraenkel
- 119 Frankel, Zaharias
- 101 Frankfurter, A.
- 171 Freistedt, Benno

	203	Friedmann, Aron
	93	Friedmann, Desider
48, 176, 196		Friedmann, Meir
48, 176, 196		Friedmann, Meir
	115	Fuchs, Josef
	206	Fuchs, Rudolph
	8	Gabriel Hirsh Englander
	70	Gama, Shmuel ben Jakob
		Gerschel Sachsmann v. Sachsmann, Gerschel (of Lipnik)
	30	Goldblum, Isidor
	165	Goldmann, R.
		Goldstein, Jona ben Josef v. Jona ben Josef Goldstein of Lissa
		Gotlober, Abraham Ber ben Khaim v. Abraham Ber ben Khaim Gotlober
137, 138, 143, 144		Grünberg, Emil
	76	Grünwald, Mattias
	149	Gutmann, Gabriella
	166	Gutskievich, Josef
	141	Haftel, Miriam
	46	Halberstamm
	171	Hanussen, Erik
12, 13		Hillel
	62	Hirsh ben Mordekhay Khazan of Lipnik
	116	Hitler, Adolf
		Holdrick, Johann Jakob v. Johann Jakob Holdrick
	48	Horinge, Aharon
		Horovitz, Jakob ha-Levi v. Jakob ha-Levi Horovitz
	10	Isias Ir Sochor
		Israeli, Yitshak ben Jozef v. Yitshak Israeli
	23	Jakob ben Kalonimus Vef
	75	Jakob ha-Levi Horovitz
	74	Jakob Jekhezkel ha-Levi
		Jakob Teumim Zwillinger v. Zwillinger, Jakob Teumim
3, 60, 72, 175		Jellinek, Adolf
		Johann Jakob Holdrick
	22	Jona ben Josef Goldstein of Lissa
	28	Jonathan Eibschütz
	29	Josef ben Abraham ben Laker
	30	Josef ben Uziel
	31	Josef Juzvel ben Hirsh ha-Levi of Fürt
		Kalir, Eliezer v. Eliezer Kalir
		Kaplan, Abraham Kohen v. Abraham Kohen Kaplan
	193	Kazi Palama
	64	Khisdai ben Abraham Kreskas
		Kirkheim, Leiba v. Leiba Kirkheim
	157	Knopf, Jannete
145, 148		Knorchmann
	47	Kohen, Meir Latif (of Distric)
139, 149, 152		Kohn, Hermine
	153	Kramer, Dora

133 Krauss, Samuel  
 Kreskas, Khisdai ben Abraham v. Khisdai ben Abraham Kreskas  
 104-106, 117, 118 Kuranda, Ignaz  
 167 Kutor, Lesek  
 140 Lamm  
 214 Landmann, Erik  
 34 Leiba Kirkheim  
 168 Levi, Shemaja  
 11 Löwy  
 35 Ludwig August Fraenkel  
 Luria Ashkenazi, Yitshak v. Yitshak Luria Ashkenazi  
 Luria, Yitshak v. Yitshak Luria  
 2 Makir  
 154 Manner, Walther  
 6 Marcussohn, Lasar  
 125 Masarik, Tomaš  
 48, 176, 196 Meir Friedmann  
 72 Meir Ish Shalom.  
 Meir Latif Kohen of Distric v. Kohen, Meir Latif (of Distric)  
 58 Meir Letits ben Yitshak  
 60 Meir of Bystrzyca  
 37 Menahem Mendl Polak of Litsna  
 44 Moshe ben Nakhman Gerondi  
 41 Moshe Darshan  
 Moshe Poper 20  
 Moshe Sofer of Pressburg v. Sofer, Moshe (of Pressburg)  
 Moshe Zeri v. Zeri, Moshe  
 154 Müller, Rudolf  
 154 Nachtigal, Max  
 199, 200 Olesker, Israel  
 155 Pieck, Markus  
 7, 164, 167, 172, 185 Pinsker, Simkha  
 94 Plashke, L.  
 Polak, Menahem Mendl v. Menahem Mendl Polak of Litsna  
 Poper, Moritz (of Neustadt) v. Poper, Moshe  
 20 Poper, Moshe  
 156 Popper, Samuel  
 Ramban v. Moshe ben Nakhman Gerondi  
 131 Rappaport, B.  
 Rashi v. Shlomo Yitshaki  
 203 Reiss, Jakob  
 111 Riess  
 53 Rollinger, F.  
 144, 157 Rosenblum, Halka  
 40 Saadia ibn Moshe ha-Levi  
 203 Sachs, Lulius  
 62 Sachsmann, Gerschel (of Lipnik)  
 Saraval, Uri v. Uri Saraval  
 166 Schatz, S.  
 215 Schlesinger, Josef  
 8 Schmid, Anton  
 120 Schuschnigg, K. von  
 177 Schwarz, A.  
 67 Shemaja ha-Shushani  
 68 Shimon Ashkenazi

69	Shimon ben Tzemakh Duran
2	Shleitas, Shlomo ben Asher Abraham
69	Shlomo ben Shimon Duran
206	Shlomo Yitshaki
70	Shmuel ben Jakob Gama
71	Shmuel ha-Levi of Cologne
	Simkha Pinsker v. Pinsker, Simkha
48	Sofer, Moshe (of Pressburg)
150	Steinbauer, Kurt
	Steinschneider, Gerschmann v. Hanussen, Erik
212	Stern, Alfred
49	Stern, S.C.
9	Strelez, Fr.
114	Stricker, R.
181	Tiktin, Salomon
58-60	Tuvia ben Eliezer
49	Uri Saraval
171	Wachstein
71	Wassertrilling (from Boskowitz)
142	Weinstein, David Zvi
23	Yitshak ben Josef Israeli
26	Yitshak ben Moshe Freipot Duran
24	Yitshak Luria
25	Yitshak Luria Ashkenazi
65	Zeri, Moshe
27	Zwillinger, Jakob Teumim

## מפתח שמות הכתבי־יד

אבקת רוכל. מיוחס לר' מכיר.	2
אגור. הוסיפות לס' הערוך: מאת שמואל בן יעקב גמע.	70
אור ה'. מאת חסדאי בן אברהם קרשקש.	64
אור יום וחושך לילה. בתוך:	11
האות והסימן. אור יום וחושך לילה.	11
האות והסימן. אור יום וחושך לילה.	11
אלה הדברים. לקט הפירושים על ס' דברים	72
מלוקט ע"י מאיר איש שלום.	72
בעל העיטר. עם פירוש טהרת אהרן.	3
בריתא דיוסף בן עוזיאל מפי ירמיהו.	30
דברי ריבות. [מאת משה פאפער].	20
דיוואן	15, 16, 17, 18, 19
[דיוואן ירושלמי]. העתק מתוך שירי ראשט.	19
דיני גאולה ויובל להקדש.	21
דרושים.	31, 61, 193
בתו דרושים בדרך החסידות,	61
בתוך: [חדושי הלכות. דרושים בדרך החסידות].	61
[דרושים על פרשיות התורה].	31
מאת יוסף יוזבל בן הירש הלוי מפירדא.	6
הגדה של פסח.	9
הגהות בתנ"ך.	55
הלכות עולם: [רשימת מנוים על אכסמפלר אחד של	185
ס' הלכות עולם בעיר רייזען].	32
הערות למלון עברי פרשני.	172
[הערות למס' פסחים ממשנה].	172
הערות לספר ברית שלום, וענינים אחרים.	167
מאת שמחה פינסקר.	192
הערות לקונקורדנציה התנ"ך. מבוא מאת שמחה פינסקר.	190
[הערות על] מדרש איכה ואסתר. מאת אברהם אפשטיין.	191
[הערות על] מדרש ילמדני. מאת אברהם אפשטיין.	193
[הערות על] מדרש תהלים. מאת אברהם אפשטיין.	7, 164
[הערות שונות. חלק של דרוש מאת קאזי פאלאמא	13
הקראי]. מאת אברהם אפשטיין.	25
העתקים מכ"י הקראים מאוצר אברהם פירקוביץ	6
שהוא שלח לשמחה פינסקר.	10, 61, 62, 63, 75
[העתקים שונים מכתבי הילל].	61
התחלות חכמה. מאת יצחק לוריא אשכנזי.	10
ויגד משה. הגדה של פסח.	63
חדושי הלכות.	75
[חדושי הלכות. דרושים בדרך החסידות].	62
[חדושי הלכות. שו"ת].	3
חדושים על מס' יבמות.	68
[חדושים על מס' קדושין ושבעות].	3
יעקב הלוי הורוויץ, אליעזר קליר.	68
חדושים על סוגיות הש"ס. [מאת ברוך פרענקיל מלייפניק].	3
טהרת אהרן. פירוש על בעל העיטר.	68
ילקוט שמעוני, מהוצאות שאלוניקי וונציאה.	68
מאת שמעון אשכנזי.	



יסוד עולם. מאת יצחק בן יוסף ישראלי.	23
[לוחות של כתבים ספרדים וספרדים-טורקים].	76
מאת מ. גרינוואלד.	
ליקוטי יונה. מאת יונה בן יוסף גולדשטיין מליסא.	27
ליקוטי מאמרים שונים. ליקוטים על הש"ס,	48
עצי פרך, עצי תאנה, צואה של משה סופר מפרעסבורג,	
מאמרים מאת מאיר פרידמאן, אהרן הורנינגער, וכו'.	
ליקוטים. [העתקים מכ"י הקראים מאוצר אברהם פירקוביץ	7
שהוא שלח לשמחה פינסקר].	
ליקוטים. מאת יוסף בן אברהם בן לאקר.	29
[ליקוטים על פסחם שבועותם וענינים שונים].	74
מאת יעקב יחזקאל הלוי.	
ליקוטים על הש"ס, בתוך: ליקוטי מאמרים שונים.	48
מאמרים ביבליוגרפים:	14
1 – על הכ"י Ms.Add.400.8 הנקרא קבלת הרקנט,	
2 – על פסקתא דויהי בשלח.	
מאמרים מאת אהרן הורנינגער, בתוך: ליקוטי מאמרים שונים.	48
מאמרים מאת מאיר פרידמאן, בתוך: ליקוטי מאמרים שונים.	48
מגן אבות, בתוך: קשת ומגן. מלחמת מצוה. הגהות מאת	69
שלמה בן שמעון דוראן לספר מגן אבות של שמעון בן צמח דוראן.	
מדרש.	38, 39, 40, 41, 58, 59,
	60, 68, 190, 191, 192
מדרש במדבר רבה.	38
[מדרש בראשית]. מאת משה דרשן.	41
מדרש בראשית זוטא. פרשה בר' - פרשה לך.	39
מדרש דברים רבה.	40
מדרש לקח טוב. [על איכה ושיר השירים].	60
מאת טוביה בן אליעזר.	
מדרש לקח טוב. [על אסתר]. מאת טוביה בן אליעזר.	58, 59
מחזה על אסתר המלכה.	36
מחצית השקל. מאת שמואל הלוי מקעלין.	71
מכתבים בין רבני ק"ק וינה וברלין בעניני עזרה כספית.	170
מלחמת מצוה, בתוך: קשת ומגן. מלחמת מצוה. הגהות מאת	69
שלמה בן שמעון דוראן לספר מגן אבות של שמעון בן צמח דוראן.	
ממצריים. ספר מסעות מאת לודוויג אוגוסט פרענקיל.	35
תרגום עברי מאת אברהם בער בן חיים הכהן גאטטלאבער.	
מנהגי הק"ק ורמיישא. מאת לייבא קירקהיים.	34
[מסעות בצפון אפריקה, על]. מאת יצחק לוריא.	24
מעשה אפוד. מאת יצחק בן משה פריפוט דוראן.	26
מפרוש רבא הילל על ספרא.	12
מפתח מתומצת לשמות האנשים מתנ"ך ותלמוד.	78
נוסח הגט.	43
ניחלת ישראל. פירוש על תהלים מ"ב - פ"ט.	42
סדור יום הכפורים.	54
ספר נחמד ונעים מדבר בחכמת התכונה.	51
רשימת ספר שמות הספרים II.	53
רשימת ספרי דפוס של [ספריה בוינה] לפי מקצאות.	
ספר תקפת מאורות השמים מספר החנוך.	52

[על מסעות בצפון אפריקה]. מאת יצחק לוריא.	24
עצי פרך, בתוך: ליקוטי מאמרים שונים.	48
עצי תאנה, בתוך: ליקוטי מאמרים שונים.	48
פיוטים ופזמונים מעטקים ביד [דיוואן]. א'.	15
פיוטים ופזמונים מעטקים ביד [דיוואן]. ב'.	16
פיוטים ופזמונים מעטקים מתוך כ"י [דיוואן]. ו'.	18
פיוטים ופזמונים נעטקים מכ"י [דיוואן]. ד'.	17
פירוש לשיר השירים. מאת שמעיה השושני.	67
[פירוש על ס' שמות].	33
פירוש על פ' יתרו מתוך כ"י הלבדשטם.	46
פירוש על הרמב"ן על התורה.	44
פירוש על הש"ס בתוך:	45
פירוש על התורה, במדבר ו'. פירוש על הש"ס.	45
פירוש על התורה, במדבר ו'. פירוש על הש"ס.	45
פירוש על תנ"ך.	8, 9, 33, 42, 44, 45, 46, 47, 67, 72, 73, 206
פירוש קהלת.	47
פסיקתא ד"ר כהנא: רשימת שמות לח"על בעלי אגדה	1
הנמצאים בפסיקתא ד"ר כהנא. מאת אברהם הכהן קפלאן.	
פסקתא דויהי בשלח. בתוך: מאמרים ביבליוגרפיים.	14
פריווילעגיום דער יידען אין פרעראו.	77
צאינה וראינה. תרי עשר. מאת גבריאל הירש ענגלענדער.	8
צואה של משה סופר מפרעסבורגם בתוך: ליקוטי מאמרים שונים.	48
צפנת פענח. על סודות התורה.	73
מאת אליעזר אשכנזי בן נתן הבבלי.	
קבלת הרקנט. בתוך: מאמרים ביבליוגרפיים.	14
קדושין. [תלמוד. העתקים ממס' קדושין].	56
קשת ומגן. מלחמת מצוה. הגהות מאת שלמה בן שמעון דוראן	69
לספר מגן אבות של שמעון בן צמח דוראן.	
[רשימה ביבליוגרפית בסדר המחברים].	189
מאת אברהם אפשטיין.	
רשימת דפוסים קדמונים הנמצאים באוצר סיפרי	49
החכם והגאון אורי סאראוואל חי בעיר טריעסט.	
רשימת כתבי יד מספרי ישראל אשר באוצרות	50
הספרים ברומא, פלורנציא, פרמא, וכו'.	
[רשימת מנויים על אכסמפלר אחד של	55
ס' הלכות עולם בעיר רייזען].	
בפסיקתא רשימת שמות לח"על בעלי אגדה הנמצאים	1
בפסיקתא ד"ר כהנא. מאת אברהם הכהן קפלאן.	
שאלות ותשובות.	10, 37
שאלות ותשובות. מאת מנחם מענדל פאלאק מליצנא.	37
שיטה מקובצת. מס' חולין. מאת בצלאל אשכנזי.	4, 5
שם עולם. מאת יהונתן אייבשיץ.	28
שער בטחון.	65
שער יהודה.	66
תולדות ישוע נוצרי. מאת יאהאנן יאקוב האלטריקא.	22
בעברית התורה והלשון. ס' דברים עם פירוש רש"י	206
בעברית ובגרמנית. (ספר דפוס).	
תורת גוים עריות, II.	57
[תלמוד. העתקים ממס' קדושין].	56
תקפת מאורות השמים.	52

## מפתח המחברים

אברהם אפשטיין	189, 190, 191, 192, 193
אברהם בער בן חיים הכהן גאטטלאבער (המתרגם)	35
אברהם הכהן קפלאן	1
אברהם פירקוביץ	7, 164
אהרן הורנינגער	48
אורי סאראוואל מטריעסט (ספריה שלו)	49
אייבשיץ, יהונתן	28
איש שלום, מאיר	72
אליעזר אשכנזי בן נתן הבבלי	73
אליעזר קליר	75
אפשטיין, אברהם	189, 190, 191, 192, 193
אשכנזי, אליעזר בן נתן הבבלי	73
אשכנזי, בצלאל	4, 5
אשכנזי, יצחק לוריא	25
אשכנזי, שמעון	68
בצלאל אשכנזי	4, 5
ברוך פרענקיל מלייפניק	62
גאטטלאבער, אברהם בער בן חיים הכהן (המתרגם)	35
גבריאאל הירש ענגלענדער	8
גולדשטיין, יונה בן יוסף מליסא	27
גירונדי, משה בן נחמן (הרמב"ן)	44
גמע, שמואל בן יעקב	70
גרינוואלד, מ.	76
דוראן, יצחק בן משה פריפוט	26
דוראן, שלמה בן שמעון	69
דוראן, שמעון בן צמח	69
דרשן, משה	41
האלטריקא, יאהאנן יאקוב	22
הורוויץ, יעקב הלוי	75
הורנינגער, אהרן	48
הילל	12, 13
הלברשטם, חיים (אוצר כ"י שלו)	46
חיים הלברשטם (אוצר כ"י שלו)	46
חסדאי בן אברהם קרשקש	64
טוביה בן אליעזר	58, 59, 60
יאהאנן יאקוב האלטריקא	22
יהונתן אייבשיץ	28
יונה בן יוסף גולדשטיין מליסא	27
יוסף בן אברהם בן לאקר	29
יוסף בן עוזיאל	30
יוסף יוזבל בן הירש הלוי מפירודא	31
יעקב יחזקאל הלוי	74
יעקב הלוי הורוויץ	75
יצחק בן יוסף ישראלי	23
יצחק בן משה פריפוט דוראן	26
יצחק לוריא	24
יצחק לוריא אשכנזי	25
ישראלי, יצחק בן יוסף	23
לודוויג אוגוסט פרענקיל	35

לוריא, יצחק	24
לוריא, יצחק אשכנזי	25
לייבא קירקהיים	34
מאיר איש שלום	72
מאיר פרידמאן	48
מכיר	2
מנחם מענדל פאלאק מליצנא	37
משה בן נחמן גירונדי (הרמב"ן)	44
משה דרשן	41
משה סופר מפרעסבורג	48
משה פאפער	20
סאראוואל, אורי מטריעסט (ספריה שלו)	49
סופר, משה מפרעסבורג	48
ענגלענדער, גבריאל הירש	8
פאלאק, מנחם מענדל מליצנא	37
פאפער, משה	20
פינסקר, שמחה	7, 164, 167, 172
פירקוביץ, אברהם	7, 164
פרידמאן, מאיר	48
פרענקיל, ברוך מלייפניק	62
פרענקיל, לודוויג אוגוסט	35
קירקהיים, לייבא	34
קליר, אליעזר	75
קעלין, שמואל הלוי	71
קפלאן, אברהם הכהן	1
קרשקש, חסדאי בן אברהם	64
שושני, שמעיה	67
שלמה בן שמעון דוראן	69
שלמה יצחקי (רש"י)	206
שמואל בן יעקב גמע	70
שמואל הלוי מקעלין	71
שמחה פינסקר	7, 164, 167, 172
שמעון אשכנזי	68
שמעון בן צמח דוראן	69
שמעיה השושני	67